

FIAT
trattori

1ª EDIZIONE

SERIE 250

C A T A L O G G O P A R T I D I R I C A M B I O

C A T A L O G U E D E S P I E C E S D É T A C H É E S

S P A R E P A R T S C A T A L O G U E

E R B A T Z T E I L K A T A L O G

C A T Á L O G O D E P I E Z A S D E R E P U E S T O

F I A T D I V I S I O N E M E C C A N I Z Z A Z I O N E A G R I C O L A

RICAMBI
TRACTOR

Per una corretta interpretazione di questo catalogo vedere:
AVVERTENZE GENERALI PER LA CONSULTAZIONE DEL CATALOGO (pag. 6)

Pour l'interprétation correcte de ce catalogue voyez:
RÈGLES GÉNÉRALES POUR LA CONSULTATION DU CATALOGUE (page 7)

For proper interpretation see:
USE OF THE CATALOG (page 9)

Um den Katalog genau auslegen zu können, siehe:
HINWEISE ZUM GEBRAUCH DES KATALOGS (Seite 8)

Para la correcta lectura del catálogo véase:
CÓMO SE MANEJA EL CATÁLOGO (pág. 10)

Tutti i diritti di riproduzione sono riservati alla Soc. p. Az. FIAT - TORINO
Il sistema di numerazione che individua i singoli particolari elencati nel presente catalogo non può essere adottato in alcun caso, senza autorizzazione scritta della Soc. p. Az. FIAT - TORINO

Tous droits réservés à la Soc. p. Az. FIAT - TORINO
Le système de numérotation des pièces en liste dans ce catalogue ne peut être adopté en aucun cas, sans une autorisation écrite de la Soc. p. Az. FIAT - TORINO

All rights reserved by Soc. p. Az. FIAT - TORINO
Single item numeration method used in this catalog cannot be used without written consent by Soc. p. Az. FIAT - TORINO

Alle Urheberrechte sind von der FIAT Soc. p. Az. - TORINO - vorbehalten
Die Benutzung des Nummerierungssystems zur Kennzeichnung der im vorliegenden Katalog aufgeführten Ersatzteile bedarf in jedem Falle der schriftlichen Genehmigung der FIAT Soc. p. Az. TORINO

Reservados todos los derechos para Soc. p. Az. FIAT - TORINO
El sistema de numeración de las piezas reseñadas en el catálogo no puede ser objeto de imitación o copia en ningún caso sin autorización por escrito de Soc. p. Az. FIAT - TORINO

Copyright by Soc. p. Az. FIAT - TORINO
Printed in Italy

Fiat 280 (1)

FIAT - RAGGRUPPAMENTO PUBBLICAZIONI TECNICHE
Stampato n. Imprimé N° Print No. | 999.14.999 - Y - 1988 - 3000
Drukkechiffre N°, Impreso nº

S. A. N. - Torino

INDICE GENERALE

- Norme per le ordinazioni pag. 5
- Avvertenze generali per la consultazione del catalogo » 6
- Elenco dei modelli (sur carta arancione) » 11
- Indice dei sottogruppi » 15
- Indice dei numeri d'ordinazione » 25

PARTI DI RICAMBIO

- Tavole
- Elenchi delle parti di Ricambio
(sopra alle tavole)

MODIFICHE

- Tabelle pag. 1M

TABELLE VARIE

- Cuscinetti » 1T
- Cavi per impianto elettrico » 3T
- Capicorda e cappucci isolanti per cavi elettrici » 4T
- Tubi isolanti protezione cavi elettrici » 5T

INDEX

- Commande de pièces détachées page 5
- Règles générales pour la consultation du catalogue » 7
- Liste des modèles (sur papier orange) » 11
- Index des sousgroupes » 15
- Liste numérique » 25

PIÈCES DÉTACHÉES

- Planches
- Liste des pièces détachées
(au-dessus des planches)

MODIFICATIONS

- Tableaux page 1M

TABLEAUX DIVERS

- Roulements » 1T
- Câbles électriques » 3T
- Cordes et capuchons isolants pour câbles électriques » 4T
- Tubes isolants de câbles électriques » 5T

VERZEICHNIS

- Anweisungen zur Bestellung Seite 5
- Hinweise zum Gebrauch des Katalogs » 8
- Liste der Modelle (auf orangefarbigem Papier) » 11
- Untergruppenverzeichnis » 15
- Nummernverzeichnis » 25

ERSATZTEILE

- Bildtafeln
- Ersatzteilliste
(oberhalb der Bildtafeln)

ÄNDERUNGEN

- Tabellen Seite 1M

VERSCHIEDENES

- Wälzlager Seite 1T
- Elektrische Leitungen » 3T
- Kabelschuhe und Schutzkappen » 4T
- Schutzhüllen für elektrische Leitungen » 5T

CONTENTS

- Ordering parts page 5
- Use of the catalog » 9
- Model list (on orange paper) » 11
- Subgroup Index » 15
- Numerical index » 25

SPARE PARTS

- Plates
- Spare parts list
(above plates)

MODIFICATIONS

- Tables page 1M

MISCELLANEA

- Bearings » 1T
- Electrical cables » 3T
- Electrical cable terminals and boots » 4T
- Electrical cable insulation tubes » 5T

INDICE GENERAL

- Pedidos de repuesto pág. 5
- Cómo se maneja el catálogo » 10
- Lista de modelos (papel naranja) » 11
- Índice de subgrupos » 15
- Índice numérico » 25

PIEZAS DE REPUESTO

- Láminas
- Listas de piezas de repuesto
(arriba de las láminas)

MODIFICACIONES

- Tablas pag. 1M

TABLAS

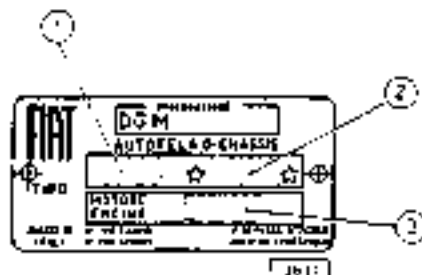
- Rodamientos » 1T
- Cables eléctricos » 3T
- Terminales y capuchones aislantes de cables eléctricos » 4T
- Fundas aislantes de cables eléctricos » 5T

23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100

NORME PER LE ORDINAZIONI

Le ordinazioni di parti di ricambio devono essere corredate dalle seguenti indicazioni:

- Tipo del trattore (1)
- Numero dell'autotelelo (2)
- Tipo del motore (3)
- Numero del motore
- Numero di ordinazione della parte che si richiede (come indicato nelle tavole e negli elenchi parti di ricambio), in base al quale vengono evase le ordinazioni.



COMMANDE DE PIÈCES DÉTACHÉES

Les commandes doivent nous parvenir complètes des indications suivantes:

- Type du tracteur (1)
- Numéro du châssis (2)
- Type du moteur (3)
- Numéro du moteur
- Numéro de commande de la pièce requise (comme indiqué sur les planches et sur listes des pièces), d'après lequel les commandes sont expédiées.

ANWEISUNGEN ZUR BESTELLUNG

Bei Bestellung bitten wir stets folgendes anzugeben:

- Typ des Schleppers (1)
- Fahrgestellnummer (2)
- Motorbaumuster (3)
- Motornummer
- Bestellnummer des gewünschten Ersatzteils (il. Bildtafeln u. Listen), auf Grund derer die Lieferung erfolgt.

ORDERING PARTS

Orders for spare parts must include the following data:

- Tractor type (1)
- Chassis number (2)
- Engine type (3)
- Engine number
- Part number of the ordered spare, as given on plates and lists, that will be used to fill the order.

PEDIDOS DE REPUESTOS

En todos los pedidos de piezas de repuesto tienen que consignarse los datos siguientes:

- modelo del tractor (1)
- matrícula del chasis (2)
- modelo del motor (3)
- matrícula del motor
- número de pedido de la pieza requerida (el que coincidirá con el reseñado en las listas de piezas de repuesto y las láminas), en base al cual se evaca el pedido.

1 - Ricerca delle parti di ricambio

Per una corretta ricerca delle parti di ricambio illustrate ed elencate nel catalogo, è necessario:

- a) consultare l'elenco dei modelli (a pag. 1) su carta arancione) per individuare il codice numerico del modello che interessa;
- b) consultare le tavole e i relativi elenchi delle parti di ricambio del catalogo, come indicato ai successivi punti 2 e 3.

2 - Tavole

Illustrano le parti di ricambio di ciascun sottogruppo. Ogni tavola riporta, in basso, il numero del sottogruppo (a destra) e l'eventuale numero di foglio, la denominazione del sottogruppo (al centro) e le indicazioni di validità della tavola (a sinistra, con i codici dei modelli di cui al precedente punto 1a).

Le parti di ricambio illustrate sono contraddistinte dal numero di ordinazione con a fianco tutte le indicazioni (modifiche, codici, ecc.) sufficienti in generale per poter individuare le parti stesse direttamente sulla tavola.

Indicazioni e abbreviazioni usate nelle tavole:

- 589948 = parte di normale fornitura
- 582688-552403 = parti fornite in alternativa
- 887285 (M) = parte propria del modello (M)
- 585085 0,5 = parte avente spessore 0,5 mm
- 574133 + 0,4 = parte maggiorata di 0,4 mm
- 883285 = complessiva
- 584548 A3.02 = complessiva la cui parte sono illustrata nel Sgr. A3.02
- C 49 587390 = parte antemodifica 951 (viene ancora fornita di ricambio)
- C 157 446719 = parte antemodifica 951 (non viene più fornita di ricambio)
- D 49 587494 = parte postmodifica 951
- A3.01 = parte illustrata nel Sgr. A3.01
- 1, 2, ecc. = vedere apposita tabella oppure elenco delle parti di ricambio

- l = parte sinistra (*)
- d = parte destra (*)
- Ø ... = diametro... mm



— esistenza di « Serie », « Denominazioni », « Correnti », ecc.

Validità della tavola

con le indicazioni dei codici di cui al punto 1a

C 935 — aut. n. 078204

significa che la tavola vale « fino » al trattore con autotelelo n. 078204, in conseguenza della modifica 935

D 935 aut. n. 078205 -

significa che la tavola vale « dal » trattore con autotelelo n. 078205, in conseguenza della modifica 935

3 - Elenchi delle parti di ricambio (sopra alle tavole)

Elencano le parti di ricambio di ciascun sottogruppo, illustrato nella tavola e le parti fornite come « Serie », ecc. in ordine progressivo di n. di ordinazione.

Per una più completa interpretazione delle denominazioni delle parti di ricambio è opportuno riferirsi alle illustrazioni delle tavole.

Indicazioni e abbreviazioni usate negli elenchi:

- | | |
|------------------------------------|--------------------------|
| Sgr. = sottogruppo | sup. = superiore |
| N., n. = numero | inf. = inferiore |
| comp. = complessivo | est. = esterno |
| sp. = spessore | int. = interno |
| s = parte sinistra (*) | lat. = laterale |
| d = parte destra (*) | centr. = centrale |
| ant. = anteriore (*) | R.M. = retromarcia |
| post. = posteriore (*) | rap. = rapporto |
| 1a, 2a, ... = 1a, 2a, ... velocità | |
| m = fornito a metri | |
| T = ved. « Tabelle varie » | nella colonna « quant. » |
| S = esistenza di « Serie », ecc. | |

4 - Tabelle « MODIFICHE »

Elencano tutte le modifiche apportate ai trattori durante il corso della produzione, le loro applicazioni (con una eventuale illustrazione complessiva della modifica, quando si ritiene necessario) e le norme di ricambio.

(*) rispetto alla direzione di marcia del trattore

Indicazioni e abbreviazioni usate nelle tabelle modifich:

colonna « Modifica »:

- C ... = modifica n. ... (per le parti antemodifica)
- D ... = modifica n. ... (per le parti postmodifica)

situazioni:

- aut. n. ... = « fino » al trattore con autotelelo n. ...
- mot. n. ... = « fino » al motore n. ...
- aut. n. ... → = « dal » trattore con autotelelo n. ...
- mot. n. ... → = « dal » motore n. ...
- IX 1968 = nel mese di settembre 1968

colonna « Sgr. Interessati e Norme di ricambio »:

- C1.30 - C1.32 = sottogruppi interessati alla modifica (S.I.T. ...)
- n. del foglietto informazioni tecniche con il quale viene segnalata la modifica

norme di ricambio:

- 4055118 = D 2072 ad esaurimento scorte 4055118 applicare tutte le parti postmodifica D 2072
- 4055102 = 4055090 ad esaurimento scorte 4055102 sostituire con 4055090
- 4076206 = 4068488 + 4092172 ad esaurimento scorte 4076206, sostituire con 4068488 e 4092172
- 4068295 = 4062585 - (4074547 + 4074548) ad esaurimento scorte 4068295 sostituire con 4062585 eliminando 4074547 e 4074548

5 - « TABELLE VARIE »

Comprendono le tabelle da consultare per conoscere i dati relativi ai « Cuscinetti », ecc.

6 - Nota per gli Enti FIAT

Il presente catalogo deve essere successivamente aggiornato, riportando a fianco di ciascuna parte interessata, sulla tavola e sugli elenchi, nella colonna « modif. » il n. delle eventuali modifiche che verranno segnalate nel B.I.T.

1 - Recherche des pièces détachées

Pour la recherche correcte des pièces de rechange illustrées et en liste dans le catalogue, il faut:

- a) consulter le « Liste des modèles » (à la page 1) sur papier orange afin d'individualiser le code numérique du modèle qui intéresse;
- b) consulter les planches et les listes des pièces détachées correspondantes du catalogue, comme indiqué aux points 2 et 3 suivants.

2 - Planches

Elles représentent les pièces détachées de chaque sous-groupe.

Chaque planche rapporte, en bas, le numéro du sous-groupe (à droite) et le numéro de feuille éventuel, la désignation du sous-groupe (au centre) et les indications de validité de la planche (à gauche, avec les codes des modèles dont au point 1a précédent).

Les pièces représentées sont repérées par le n. de commande accompagné de toutes les indications (modifications, codes etc.) suffisant en général à repérer les pièces elles-mêmes directement sur les planches.

Symboles et abréviations utilisés sur les planches:

- 589946 = pièce de fourniture standard
- 582585-552403 = pièces livrées en alternative
- 587205 (01) = pièce propre au modèle 01
- 585965 0,3 = pièce ayant 0,5 mm d'épaisseur
- 576333 + 0,4 = pièce majorée de 0,4 mm.
- 883285 = ensemble
- 564648 A3.02 = ensemble dont les pièces figurent dans le Sgr. A3.02
- C 951 587390 = pièce antérieure à la modification 951 (encore livrée de rechange)
- C 857 564711 = pièce antérieure à la modification 957 (non plus livrée de rechange)
- D 951 587494 = pièce postérieure à la modification 951
- A3.01 = pièce illustrée au Sgr. A3.01
- 1, 2, etc. = voir le tableau exposé au bien la liste des pièces détachées.

- g = pièce gauche (*)
- d = pièce droite (*)
- Ø ... = diamètre ... mm



existence de « Jeux », « Dossiers », etc.

Validité de la planche

avec les indications des codes dont au point 1a

C 935 → aut. n. 078204

veut dire que cette planche est valable « jusqu'au » tracteur avec châssis 076204, par suite de la modification 935

D 935 aut. n. 078205 →

veut dire que cette planche est valable « à partir du » tracteur avec châssis 078205, par suite de la modification 935

3 - Listes des pièces détachées (au-dessus des planches)

Elles comprennent les pièces de rechange de chaque sous-groupe figurant sur les planches et les pièces livrées comme « Jeux », etc., en ordre progressif du n. de commande.

Pour une interprétation plus correcte des désignations des pièces détachées, il est opportun de se rapporter aux illustrations des planches.

Symboles et abréviations utilisés dans les listes (dans la partie en Italien seulement):

- | | |
|-------------------------------------|------------------|
| Sgr. = sous-groupe | sup. = supérieur |
| N., n. = numéro | inf. = inférieur |
| compl. = ensemble | ext. = extérieur |
| sp. = épaisseur | int. = intérieur |
| g = pièce gauche (*) | lat. = latéral |
| d = pièce droite (*) | centr. = central |
| ant. = avant (*) | R.M. = marche AR |
| post. = arrière (*) | rapp. = rapport |
| 1a, 2a, ... = 1re, 2me ... vitesses | |
| m = livré par mètres | dans le |
| T = voir « Tableaux divers » | colonne |
| S = existence de « Jeux », etc. | « quant. » |

4 - Tableaux « MODIFICATIONS »

Dans ces tableaux sont rapportées toutes les modifications apportées aux tracteurs au cours de leur production, leurs applications (avec une illustration générale de la modification, quand cela est nécessaire) ainsi que les règles pour les remplacements.

(*) par rapport au sens de roulement du tracteur

Symboles et abréviations utilisés dans les tableaux des modifications:

colonne « Modifica » (modification):

C ... = modification n. ... (pour les pièces anciennes)

D ... = modification n. ... (pour les pièces actuelles)

effectuations:

→ aut. n. ... = « jusqu'au » tracteur avec châssis n. ...

→ mot. n. ... = « jusqu'au » moteur n. ...

aut. n. ... → = « à partir du » tracteur avec châssis n. ...

mot. n. ... → = « à partir du » moteur n. ...

(X 1954) = au mois de septembre 1954

colonne « Sgr. Interessati e Norme di ricambio » (Sgr. concernés et règles pour les remplacements):

C1.30 - C1.32 = sous-groupes concernés par la modification

(B.I.T. ...) = numéro du Bulletin d'Informations Techniques reportant la modification

règles pour les remplacements:

- 405518 = D 2072 à l'épuisement des stocks de 405518, appliquer toutes les pièces actuelles D 2072
- 405512 = 405368 à l'épuisement des stocks de 405512, remplacer par 405368
- 407030 = 406488 + 4092472 à l'épuisement des stocks de 407030, remplacer par 406488 et 4092472
- 406205 = 408285 - (407487 + 407454) à l'épuisement des stocks de 406205, remplacer par 408285, en éliminant 407487 et 407454

5 - « TABLEAUX DIVERS »

Ils comprennent les tableaux à consulter pour connaître les données se rapportant aux « Règlements », etc.

6 - Remarque pour le Réseau FIAT

Ce catalogue doit être mis à jour selon ce qui sera communiqué par le « B.I.T. », en reportant dans la colonne « modif. » (modification), à côté de chaque pièce concernée, le numéro des modifications figurant dans le Bulletin.

1 - Auffinden der Ersatzteile

Zum Auffinden der in vorliegendem Katalog aufgeführten und abgebildeten Ersatzteile ist notwendig:

- a) die « Liste der Modelle » (auf orangefarbigem Papier, S. 17) nachzuschlagen, um die Kennnummer des in Frage kommenden Modells festzustellen;
- b) die Bildtafeln und entsprechenden Ersatzteillisten nachzuschlagen, wie in den folgenden Punkten 2 u. 3 angegeben.

2 - Bildtafeln

Die Tafeln veranschaulichen die Ersatzteile jeder einzelnen Untergruppe.

Am Fuß jeder Bildtafel ist folgendes angegeben: die Untergruppennummer (rechts) mit der eventuellen Seitennummer des Katalogblatts, die Untergruppenbenennung (in der Mitte), sowie die Gültigkeit der Bildtafel (links, mit den Kennnummern der Modelle wie in Punkt 1a).

Die abgebildeten Ersatzteile sind mit den Bestellnummern und sämtlichen Angaben versehen (Änderungen, Kennnummern usw.), die im allgemeinen ausreichen, um die gewünschten Teile direkt auf den Bildtafeln zu ermitteln.

Erläuterungen und Abkürzungen auf den Bildtafeln:

- 589948 → normalerweise geteilter Teil
- 582688-552689 = abwechselnd geteilter Teil
- 587285 (41) = Eigentel des Modells 01
- 545048 0,5 = Teil von 0,5 mm Stärke
- 578333 + 0,4 = Teil mit 0,4 mm Übermaß
- 893295 = Zusammenbau
- 564848 A302 = Zusammenbau, dessen Einzelteile in Utgr. A3.02 abgebildet sind
- C 961 567396 = früherer Teil 951 (wird weiterhin geliefert)
- C 937 568775 = früherer Teil 857 (nicht mehr erhältlich)
- D 951 587484 = gegenwärtiger Teil 951
- A3.01 = in Utgr. A3.01 abgebildeter Teil
- 1, 2, usw. = siehe spezielle Tabelle oder Ersatzteilliste.

- l = links (*)
- d = rechts (*)
- Ø ... = mm Durchmesser



Lagerbarkeit von Teilen als «Satz», «Serie», «Ausrüstung» usw.

Gültigkeit der Bildtafeln:

durch die im Punkt 1a angegebenen Kennnummern angeführt

C 835 → aut. n. 078204

bedeutet: die Tafel gilt « bis » Schlepper mit Fahrgestell Nr. 078204, infolge der Änderung 935

D 835 aut. n. 078205 →

bedeutet: die Tafel gilt « ab » Schlepper mit Fahrgestell Nr. 078205 infolge der Änderung 935

3 - Ersatzteilliste (oberhalb der Bildtafeln)

Die Listen führen die in den Bildtafeln abgebildeten und die als « Satz » usw. gelieferten Ersatzteile in laufender Bestellnummernfolge an.

Zur besseren Verständigung der Benennung der einzelnen Ersatzteile, siehe Bildtafeln.

Erläuterungen und Abkürzungen auf den Ersatzteillisten (im Italienischen Teil):

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| Sgr. = Untergruppe | sup. = oben |
| N. n. = Nummer | inf. = unten |
| compl. = Zusammenbau | est. = außen |
| sp. = Stärke | int. = innen |
| s = links (*) | lat. = seitlich |
| d = rechts (*) | centr. = Mitte |
| ant. = vorn (*) | R.M. = Rückwärtsgang |
| post. = hinten (*) | repp... = Übersetzung |
| 1a, 2a, ... = 1., 2., ... Gang | |
| m = vom laufenden Motor erhältlich | |
| T = siehe « Verschiedenes » | in der Spalte « quant. » (Anzahl) |
| S = Vorhandensein von « Sätzen » usw. | |

4 - Tabellen «ÄNDERUNGEN»

In diesem Abschnitt sind sämtliche im Laufe der Produktion an den Schleppern vorgenommene Änderungen sowie ihre Einführung (mit einer eventuellen, falls für notwendig gefundenen Gesamtabbildung der Änderung) und die Ersatzanweisungen aufgeführt.

(*) in Bezug auf die Fabrikation des Schleppers

Hinweise und Abkürzungen in den Tabellen Änderungen:

Spalte « Modifica » (Änderung)

C ... = Änderungsnummer ... (früher: Teile)

D ... = Änderungsnummer ... (gegenwärtige Teile)

Einführung:

→ aut. n. ... = « bis » Schlepper mit Fahrgestell-Nr. ...

→ mot. n. ... = « bis » Motor-Nr. ...

aut. n. ... → = « ab » Schlepper mit Fahrgestell-Nr. ...

mot. n. ... → = « ab » Motor-Nr. ...

IX (1968) = September 1968

Spalte « Sgr. Interpretazione Norme di Cambiamento » (betreffende Untergruppen und Ersatzanweisung):

C1.30 - C1.32 = die Änderung betreffende Untergruppen

(S.I.T. ...) = Technisches Mitteilungsblatt, in welchem die Änderung beschrieben ist.

Ersatzanweisung:

4065118 = D 207, nach Aufbrauch der Nr. 4065118, sämtlich neuen Teile D 2072 einbauen

4065402 = 4065400 nach Aufbrauch der Nr. 4065102 durch 4065400 ersetzen

4074378 = 4074400 + 4074472 nach Aufbrauch der Nr. 4074308 durch 4074400 und 4074472 ersetzen

4066296 = 4062505 - (4074547 + 4074548) nach Aufbrauch per Nr. 4066203 durch 4062505 ersetzen, wobei 4074547 und 4074548 zu entfernen sind

5 - « VERSCHIEDENES »

Dieser Abschnitt enthält die Tabellen, in denen die Daten der « Wälzlager » usw. angegeben sind.

6 - Anmerkung für die FIAT-Dienststellen

Zur Berichtigung bzw. Vervollständigung vorliegenden Katalogs, sind auf den Bildtafeln und in der Ersatzteilliste und zwar in der Spalte « modif. » (Änderung) neben dem betreffenden Ersatzteil die Kennnummern der eventuellen Änderungen, die in den Mitteilungsblättern bekanntgegeben werden, aufzuführen.

1 - How to locate spares

To find the spares shown and listed in the catalog, proceed as follows:

- a) consult the « Model list » (on page 17 on orange paper) to find the code number of the model involved;
- b) consult the plates and relevant spare parts lists of the catalog, as directed below in 2 and 3.

2 - Plates

Illustrations show the spare parts of each subgroup. Below each plate there is the Sgr. No. (right) and sheet number, if any, the Sgr. title (center), and plate applicability (left, by codes - see para. 1a).

The spare parts illustrated are identified by respective part numbers together with other indications (modifications, codes etc.) generally sufficient for direct location of parts on plate.

Indications and abbreviations used in the plates:

- 589948 = standard supply part
- 582888-552403 - parts supplied as an alternative
- 587205 (01) - part specific for model 01
- 565065 0,5 - 0,5 mm thick part
- 576333 + 04 - 0,4 mm o/d part
- 893295 = assembly
- 564848 A3.02 = assembly whose separate components are shown in Sgr. A3.02
- C 951 587389 = ante-modification 951 part (supply is continued)
- C 957 544245 = ante-modification 957 part (supply is discontinued)
- D 951 587484 = post-modification 951 part
- A3.01 = part shown in Sgr. A3.01
- 1, 2, etc. = see the proper table or spare parts list.

- a - left (°)
- d - right (°)
- Ø ... = ... mm dia.



— some parts are supplied as «Sets», «Kits», etc.

Plate applicability

by the specific indications of code as referred in para 1a

C 935 → aut. n. 078204

means: consequently to modification 935 the plate is valid up to tractor with chassis No. 078204

D 935 aut. n. 078205 →

means: consequently to modification 935 the plate is valid from tractor with chassis No. 078205

3 - Spare parts list (above plates)

Lists the spare parts, and the parts supplied as « Set », « Kit », etc. of each subgroup, illustrated in the plates according to the progressive part number.

Refer to plate illustrations for a complete interpretation of spare description.

Indications and abbreviations used in the lists (only in the Italian section):

- | | |
|---|-------------------|
| Sgr. = subgroup | sup. = upper |
| N., n. = number | inf. = lower |
| compl. = assembly | ext. = outer |
| sp. = thickness | int. = inner |
| s = left (°) | lat. = side |
| d = right (°) | centr. = center |
| ant. = front (°) | R.M. = reverse |
| post. = rear (°) | rapp. = ratio |
| 1a, 2a, ... = 1st, 2nd ... gear | |
| m = supplied to the meter | |
| T = see « Miscellaneous » | column « quant. » |
| S = some parts are supplied as «Set», «Kit», etc. | |

4 - « MODIFICATIONS » tables

List all the modifications introduced on tractors during production, their applicability (when necessary, show also a complete illustration of the modification as a whole) and the directions for replacement.

(°) determined by facing in the same direction as the driver

Indications and abbreviations used in modification tables:

column « Modific. » (modification)

C ... = modification No. ... (for the A.M. parts)

D ... = modification No. ... (for the P.M. parts)

effectiveness:

→ aut. n. ... = up to tractor with chassis No. ...

→ mot. n. ... = up to engine No. ...

aut. n. ... → = from tractor with chassis No. ...

mot. n. ... → = from engine No. ...

(X 1968) = introduced in september 1968

column « Sgr. interessati » Norme di Rimbando (Sgr. involved and directions for replacement):

C1.30 - C1.32 = subgroups involved in the modification

(B.I.T. ...) = Technical Information Bulletin in which the modification is described

directions for replacement:

4055118 = D 2072 on exhaustion of stocks of 4055118 mount all post-modification D 2072 parts

4089492 = 4089678 on exhaustion of stocks of 4055102 replace with 4089498

4076368 = 4086404 + 4082472 on exhaustion of stocks of 4076308 replace with 4086404 and 4082472

4064205 = 4072585 + (4074547 + 4074548) on exhaustion of stocks of 4066203 replace with 4082585, discarding 4074547 and 4074548

5 - « MISCELLANEA »

This section includes the lists showing data relevant to « Bearings », etc.

6 - Notice to FIAT Agents

The present catalog must be brought up-to-date with all future Technical Information Bulletins by writing in line with the part involved — in the plates and in the column « modif. » (modification) of part lists — the number identifying each modification quoted in the Bulletin.

1 - Cómo se buscan las piezas de repuesto

Para buscar las piezas de repuesto reseñadas en el catálogo, hay que:

- a) conocer el número de código del modelo que interesa, el que figura en la «Lista de modelos» (papel naranja, pag. 11);
- b) consultar las láminas y las Retas de piezas de repuesto respectivas, atendiendo a cuanto se explica en los puntos 2 y 3.

2 - Láminas

Representan las piezas de recambio de cada subgrupo. Al pie de cada hoja, tenemos: en la parte derecha, el número del subgrupo y el número de la hoja (eventual); en el centro, la denominación del subgrupo, y en la parte izquierda las indicaciones de validez de la lámina y los códigos de los modelos a que se alude en el punto 1a. Cada pieza de recambio representada lleva el número de pedido acompañado de todas las indicaciones (modificaciones, códigos, etc.) que generalmente son suficientes para reconocer las mismas piezas en la lámina.

Notaciones y abreviaturas usadas en las láminas:

- 582848 = pieza de suministro normal
- 582849-552403 = piezas de suministro alternativo
- 587285 (21) = pieza propia del modelo 01
- 585085 0,1 = pieza de 0,5 mm de grueso
- 579333 + 0,4 = pieza de 0,4 mm sobremedida
- 893295 = conjunto
- 564848 A3.02 = conjunto cuyo desplazo se ilustra en el Sgr. A3.02
- C 051 587390 = pieza anterior a la modificación 951 (todavía con recambios)
- C 057-488719 = pieza anterior a la modificación 957 (sin más recambios)
- O 051 587494 = pieza posterior a la modificación 951
- A3.01 = pieza ilustrada en el Sgr. A3.01
- 1, 2, etc. = véase la tabla especial, o bien la lista de piezas de repuesto

- l = parte izquierda (*)
 - d = parte derecha (*)
 - Ø ... = diámetro en mm
- de algunas piezas se suministran «Juegos» o «Equipos», etc.



Validez de la lámina

con las notaciones de los códigos citados en el punto 1a

C 935 → aut. n. 076204

significa que la lámina es válida «hasta» el tractor con chasis núm. 076204, por efecto de la modificación 935

D 935 aut. n. 076205 →

significa que la lámina es válida «a partir del» tractor con chasis núm. 076205, por efecto de la modificación 935

3 - Listas de piezas de repuesto (arriba de las láminas)

Comprenden las piezas de repuesto de cada subgrupo ilustradas en las láminas y las piezas incluidas en «Juegos» etc., y reseñadas según el orden progresivo del núm. de pedido.

Para comprender mejor las denominaciones de las piezas de repuesto es oportuna mirar las ilustraciones de las láminas.

Notaciones y abreviaturas usadas en la lista en lenguaje italiano:

- Sgr. = subgrupo
- N., n., = número
- compl. = conjunto
- sp. = espesor, grueso
- l = parte izquierda (*)
- d = parte derecha (*)
- ant. = anterior (*)
- post. = posterior (*)
- 1a, 2a, ... = 1a, 2a, ... velocidades
- m = se suministra por metros
- T = véase «Tablas»
- S = existencia de «Juegos», etc.
- sup. = superior
- inf. = inferior
- ext. = exterior
- int. = interior
- lat. = lateral
- centr. = control
- N.M. = marcha atrás
- repp. = reducción

en la columna «quant.» (= cantidad)

4 - Tablas «MODIFICACIONES»

Comprenden todas las modificaciones hechas en los tractores durante su fabricación, cómo se incorporaron (y cuando se estima bien, la ilustración general de la modificación) y las normas para los recambios.

(*) respecto de la dirección de la marcha del tractor

Notaciones y abreviaturas usadas en las tablas de modificaciones:

columna «Modifica.» (= modificaciones):

C ... = modificación núm. ... (para las piezas antiguas)

D ... = modificación núm. ... (para las piezas nuevas)

Incorporación:

→ aut. n. ... = «hasta» el tractor con chasis núm. ...

→ mat. n. ... = «hasta» el motor con núm. ...

aut. n. ... → = «a partir» del tractor con chasis núm. ...

mot. n. ... → = «a partir» del motor con núm. ...

IX 1958 = en el mes de septiembre de 1958

columna «Sgr. Interessati o Norma di ricambio» (= subgrupos afectados por la modificación y normas para los recambios):

C1.30 - C1.32 = subgrupos afectados por la modificación

(B.I.T. ...) = núm. del «Bollettino Informazioni Tecniche» (= Boletín técnico) en el que se da parte de la modificación hecida

normas para los recambios:

- 405445 = D 2072 al agotar las existencias de 4045118, colóquense todas las piezas D 2072
- 405492 = 406958 al agotar las existencias de 4055102, colóquese 406988
- 407638 = 408648 + 4092472 al agotar las existencias de 4076308, colóquense 408648 y 4092472
- 406685 = 406255 - (4074547 + 4074548) al agotar las existencias de 4066205, colóquese 406255 anulando 4074547 y 4074548

5 - «TABLAS»

Se reseñan los datos referentes a piezas de recambio de «Rodamientos», etc.

6 - Nota para los Organismos FIAT

El catálogo se pondrá al día apuntando en las láminas junto a los detalles afectados, y en la lista en el asiento que corresponde de la columna «modif.» (= modificaciones), el número de las modificaciones de las que se irá dando parte en el «Bollettino Informazioni Tecniche» (B.I.T.).

ELENCO DEI MODELLI 250

Lista des modèles

Model list

Lista der Modelle

Lista de modelos

| Modelli | | Codici numerici | |
|---------|--------------|-----------------|----------|
| Modèle | Model | No. des codes | Code No. |
| Modelle | Modelos | Kennnummern | Códigos |
| 250 | | | 01 |
| 250 N | | | 02 |
| 250 F | « Frutteto » | | 03 |
| 250 FN | « Frutteto » | | 04 |

AVVERTENZE

Per una corretta **ricerca delle parti di ricambio** illustrate ed elencate nel catalogo, è necessario:

- a) consultare l'« **Elenco dei modelli** » (a pag. 11 su carta arancione) per individuare il **codice numerico del modello** che interessa;
- b) consultare le **favole e i relativi elenchi delle parti di ricambio del catalogo**, come indicato ai successivi punti 2 e 3 delle « **Avvertenze generali per la consultazione del catalogo** » (pag. 6).

AVIS

Pour la recherche correcte des pièces de rechange illustrées et en liste dans le catalogue, il faut:

- a) consulter la « **Liste des modèles** » (à la page 11 sur papier orange) afin d'individuer le **code numérique du modèle** qui intéresse;
- b) consulter les **planches et les listes des pièces détachées** correspondantes du catalogue, comme indiqué aux points 2 et 3 des « **Règles générales pour la consultation du catalogue** » (page 7).

ZUR BEACHTUNG

Zum Auffinden der in vorliegendem Katalog aufgeführten und abgebildeten Ersatzteile ist notwendig:

- a) die « **Liste der Modelle** » (auf orangefarbigem Papier, S. 11) nachzuschlagen, um die **Kennummer** des in Frage kommenden **Modells** festzustellen;
- b) die **Bildtafeln** und entsprechenden **Ersatzteillisten** nachzuschlagen, wie in den Punkten 2 u. 3 des Abschnitts « **Hinweise zum Gebrauch des Katalogs** » (Seite 8) angegeben.

NOTICE

To find the spares shown and listed in the catalog, proceed as follows:

- a) consult the « **Model list** » (on page 11 on orange paper) to find the **code number** of the **model** involved;
- b) consult the **plates** and relevant **spare parts lists** of the catalog, as directed in 2 and 3, under « Use of the catalog » (pag. 9).

ADVERTENCIAS

Para buscar las piezas de repuesto reseñadas en el catálogo, hay que:

- a) conocer el **número de código del modelo** que interesa, el que figura en la « **Lista de modelos** » (papel naranja, pag. 11);
- b) consultar las **laminas** y las **listas de piezas de repuesto** respectivas, atendiendo a cuanto se explica en los puntos 2 y 3 de la pág. 10 « **Cómo se maneja el catálogo** ».

| | <u>INDICE DEI SOTTOGRUPPI</u> | <u>INDEX DES SOUSGROUPES</u> | <u>UNTERGRUPPEN-VERZEICHNIS</u> | <u>SUBGROUP INDEX</u> | <u>ÍNDICE DE SUBGRUPOS</u> |
|-----------|---|---|--|---------------------------------|-------------------------------------|
| <u>A</u> | <u>MOTORE</u> | <u>Moteur</u> | <u>Motor</u> | <u>Engine</u> | <u>Motor</u> |
| <u>A0</u> | <u>COMPRESSIVO MOTORE</u> | <u>Ensemble moteur</u> | <u>Vollständiger Motor</u> | <u>Engine Assembly</u> | <u>Conjunto del motor</u> |
| A0.01 | Motori e supporti gruppo motopropulsore | Moteur et supports du groupe propulseur | Motor und Triebwerk-lager | Engine and Power Plant Supports | Motor y anclaje de la planta motriz |
| <u>A1</u> | <u>ORGANI PRINCIPALI</u> | <u>Organes principaux</u> | <u>Hauporgane</u> | <u>Main Components</u> | <u>Organos principales</u> |
| A1.01 | Bloccante e testa cilindri | Bâti et culasse | Kurbelgehäuse und Zylinderkopf | Crankcase and Cylinder Head | Bloque de cilindros y culata |
| A1.02 | Coppa e copercchi bloccante | Carter d'huile et couvercles de bâti | Ölwanne und Deckel des Kurbelgehäuses | Oil Sump and Crankcase Covers | Cárter de aceite y tapas del bloque |
| A1.03 | Albero a volano motore | Vilbrequin et volant moteur | Kurbelwelle und Schwungrad | Crankshaft and Flywheel | Cigüeñal y volante |
| A1.05 | Bielle e stantuffi | Bielles et pistons | Pleuelstangen und Kolben | Connecting Rods and Pistons | Bielas y émbolos |
| A1.06 | Comando distribuzione | Commande de distribution | Steuerungsantrieb | Camshaft Drive | Piñones de la distribución |
| A1.07 | Distribuzione | Distribution | Steuerung | Valve Gear | Distribución |
| A1.08 | Comando cronografo | Commande d'horotachymètre | Antrieb f. Stundenzähler u. Drehzahlmesser | Multimeter Drive | Arrastre del cronografo |
| A1.15 | Comandi vari | Commandes diverses | Verschiedene Antriebe | Auxiliary Drives | Mandos varios |
| A1.16 | Comando pompa iniezione | Commande de pompe d'injection | Einspritzpumpenantrieb | Injection Pump Drive | Arrastre de la bomba de inyección |
| <u>A2</u> | <u>ALIMENTAZIONE E SCARICO</u> | <u>Alimentation et échappement</u> | <u>Kraftstoffförderung und Auspuff</u> | <u>Fuel and Exhaust Systems</u> | <u>Alimentación y escape</u> |
| A2.01 | Serbatoio combustibile e tubazioni | Réservoir et canalisations combustibles | Kraftstofftank und Leitungen | Fuel Tank and Lines | Depósito de combustible y tuberías |

| | | | | | |
|-----------|--|--|---|-------------------------------|--|
| A2.21 | Comandi acceleratore | Commandes d'accélérateur | Gasregulierung | Accelerator Control Linkage | Mandos del acelerador |
| A2.22 | Filtro aria e tubazioni | Filtre à air et canalisations | Luftfilter und Leitungen | Air Cleaner and Ducts | Filtro de aire y tuberías |
| A2.23 | Filtro aria | Filtre à air | Luftfilter | Air Cleaner | Filtro de aire |
| A2.24 | Alimentazione ad iniezione | Alimentation par injection | Einspritzvorrichtung | Fuel Injection System | Alimentación e inyección |
| A2.25 | Pompa alimentazione | Pompe d'alimentation | Kraftstoffpumpe | Fuel Pump | Bomba de alimentación |
| A2.26 | Filtro combustibile | Filtre à combustible | Kraftstofffilter | Fuel Filter | Filtro de combustible |
| A2.27 | Pompa iniezione | Pompe d'injection | Einspritzpumpe | Injection Pump | Bomba de inyección |
| A2.28 | Regolatore di velocità | Régulateur de vitesse | Drehzahlregler | Speed Governor | Regulador de velocidad |
| A2.33 | Variatore di anticipo | Correcteur d'avance | Spritzzeilversteller | Advance Variator | Variador de avance |
| A2.35 | Portapolverizzatore | Porte-injecteur | Düsenhalter | Nozzle Holder | Injector |
| A2.43 | Dispositivi per avviamento a bassa temperatura | Dispositifs pour démarrage par basse température | Anlassvorrichtung bei tiefer Temperatur | Low Temperature Starting Aids | Dispositivos para el arranque en tiempo frío |
| A2.54 | Condotti aspirazione e scarico | Tubulures d'admission et d'échappement | Saug- und Auspuffkrümmer | Intake and Exhaust Manifolds | Colectores de admisión y escape |
| A2.56 | Tubazione di scarico (A2.56./1) | Canalisation d'échappement | Auspuffleitung | Exhaust Pipe | Tubería de escape |
| <u>A3</u> | <u>LUBRIFICAZIONE</u> | <u>Graissage</u> | <u>Schmierung</u> | <u>Lubrication System</u> | <u>Engrase</u> |
| A3.01 | Lubrificazione | Graissage | Schmierung | Lubrication System | Sistema de engrase |
| A3.02 | Pompa olio | Pompe à huile | Ölpumpe | Oil Pump | Bomba de aceite |
| <u>A4</u> | <u>RAFFREDDAMENTO</u> | <u>Refroidissement</u> | <u>Motor Kühlung</u> | <u>Cooling System</u> | <u>Refrigeración</u> |
| A4.01 | Radiatore | Radiateur | Kühler | Radiator | Radiador |
| A4.02 | Pompa acqua e tubazioni | Pompe et canalisations d'eau | Wasserpumpe und Leitungen | Water Pump and Lines | Bomba de agua y tuberías |

| | | | | | |
|-----------|---|--|---|--|---|
| A4.03 | Pompe acqua | Pompe à eau | Wasserpumpe | Water Pump | Bomba de agua |
| A4.09 | Ventilatore | Ventilateur | Lüfter | Fan | Ventilador |
| <u>B</u> | <u>TRASMISSIONE</u> | <u>Transmission</u> | <u>Kraftübertragung</u> | <u>Power Train</u> | <u>Transmisión</u> |
| <u>B1</u> | <u>DISINNESTO</u> | <u>Embrayage</u> | <u>Kupplung</u> | <u>Clutch</u> | <u>Embrague</u> |
| B1.01 | Comando disinnesto frizione | Commande de débrayage | Kupplungsbetätigung | Clutch Release Control | Sistema de embrague Control |
| B1.05 | Frizione | Embrayage | Kupplung | Clutch | Embrague |
| <u>B2</u> | <u>CAMBIO</u> | <u>Boîte de vitesses</u> | <u>Wechselgetriebe</u> | <u>Transmission</u> | <u>Cambio de velocidades</u> |
| B2.01 | Cambio e corpo trasmissione posteriore, scatola e coperti | Cartier AR de transmission et ses couvercles | Gehäuse u. Deckel f. Getriebe u. hinteren Antriebsblock | Transmission and Rear Drive Body, Casings and Covers | Cambio y cuerpo de transmisión posterior, cajas y tapas |
| B2.04 | Ruotismi cambio di velocità | Engrenages de boîte de vitesses | Zahnräder und Wellen des Wechselgetriebes | Transmission Gears | Engranajes del cambio |
| B2.07 | Comandi esterni cambio di velocità | Commandes extérieures de boîte de vitesses | Äußere Getriebschaltung | Gearshift Outer Controls | Varillaje del cambio de velocidades |
| B2.10 | Comandi interni cambio di velocità | Commandes intérieures de boîte de vitesses | Innere Getriebschaltung | Gearshift Inner Controls | Barras del cambio de velocidades |
| <u>B3</u> | <u>ALBERI E GIUNTI</u> | <u>Arbres et joints</u> | <u>Wellen und Gelenke</u> | <u>Shafts and Joints</u> | <u>Árboles y juntas</u> |
| B3.01 | Trasmissione tra frizione e cambio | Transmission | Übertragungswelle | Propeller Shaft | Árbol de transmisión |
| <u>B4</u> | <u>PONTI</u> | <u>Ponts</u> | <u>Achsen</u> | <u>Axles</u> | <u>Puentes</u> |
| B4.01 | Finalberi differenziale | Arbres de différentiel | Achswellen | Axle Shafts | Falieres |
| B4.04 | Ruotismi riduzioni e differenziale | Engrenages de réduction et différentiel | Achsantrieb und Ausgleichgetriebe | Final Drive and Differential Gears | Reducción final y diferencial |

| | | | | | |
|-----------|--|--|---|---|---|
| 34.10 | Bloccaggio differenziale a comando | Eclouage de différentiel à commande | Differentialsperr- und Betätigung | Differential Lock System | Enclavamiento del diferencial |
| 34.11 | Scatole riduttori laterali | Cartera de réducteurs latéraux | Gehäuse der Endantriebe | Side Final Drive Cases | Cajas de reductores laterales |
| 34.12 | Ruotismi riduttori laterali | Engrenages de réducteurs latéraux | Zahnräder und Wellen der Endantriebe | Side Final Drive Gears | Engrenajes de reductores laterales |
| <u>C</u> | <u>FRENI</u> | <u>Freins</u> | <u>Bremsen</u> | <u>Brakes</u> | <u>Frenos</u> |
| <u>C1</u> | <u>FRENI RUOTE</u> | <u>Freins aux roues</u> | <u>Radbremßen</u> | <u>Service Brakes</u> | <u>Frenos de ruedas</u> |
| C1.01 | Comando a pedale freni | Commande au pied de freins | Bremsfußhebel | Brake Foot Control | Pedal de freno |
| C1.35 | Comando a mano freni | Commande de freins à main | Handbremsbetätigung | Brake Hand Control | Freno de mano |
| <u>C2</u> | <u>FRENI AUSILIARI</u> | <u>Freins auxiliaires</u> | <u>Hilfsbremsen</u> | <u>Auxiliary Brakes</u> | <u>Frenos auxiliares</u> |
| C2.09 | Comando freno rimor- chio (C2.09./1) | Commande de frein de remorque | Anhängerbremse | Trailer Brake Control | Freno del remolque |
| <u>D</u> | <u>TELAIO, STERZO, SOSPENSIONI E RUOTE</u> | <u>Châssis, direction, suspension et roues</u> | <u>Rahmen, Lenkung, Aufhängung u. Räder</u> | <u>Frame, Steering, Suspension and Wheels</u> | <u>Bastidor, dirección, suspensión y ruedas</u> |
| <u>D1</u> | <u>TELAIO ED ANNESSI</u> | <u>Châssis et annexes</u> | <u>Rahmen und Zubehör</u> | <u>Frame and Annexed Parts</u> | <u>Bastidor y anexos</u> |
| D1.01 | Telaio | Châssis | Rahmen | Frame | Bastidor |
| D1.02 | Gancio di traino | Crochet d'attelage | Zughaken | Pintle Hook | Enganche de remolque |
| D1.03 | Organo di traino (D1.03./1) | Organe d'attelage | Gerätekupplung | Towing Device | Barra de arrastre |
| <u>D2</u> | <u>STERZO</u> | <u>Direction</u> | <u>Lenkung</u> | <u>Steering System</u> | <u>Dirección</u> |
| D2.01 | Comando sterzo | Commande de direction | Tenkgetriebe | Steering Gear | Volante y caja de la dirección |

| | | | | | |
|-----------|---|--|---|--|---|
| D2.10 | Tiranteria comando sterzo | Timonerie de direction | Lenkgestänge | Steering Linkage | Timonería de la dirección |
| <u>D3</u> | <u>SOSPENSIONI E RUOTE</u> | <u>Suspensions et roues</u> | <u>Aufhängung und Räder</u> | <u>Suspensions and Wheels</u> | <u>Suspensión y ruedas</u> |
| D3.14 | Assale anteriore | Essieu AV | Vorderachse | Front Axle | Eje delantero |
| D3.16 | Ruote anteriori | Roues AV | Vorderräder | Front Wheels | Ruedas anteriores |
| D3.22 | Ruote posteriori | Roues AR | Hinterräder | Rear Wheels | Ruedas posteriores |
| <u>E</u> | <u>ORGANI SUSSIDIARI</u> | <u>Organes subsidiaires</u> | <u>Nebenorgane</u> | <u>Accessory Equipment</u> | <u>Equipos accesorios</u> |
| <u>E2</u> | <u>PRESE DI FORZA, SOLLEVATORI E ANNESSI</u> | <u>Prises de force, relevages et annexes</u> | <u>Zapfwellen, Kraftheber und Zubehör</u> | <u>PTOs, Lifters and Related Parts</u> | <u>Tomas de fuerza, elevadores y anexos</u> |
| E2.15 | Comando presa di forza e puleggia | Commande de prise de force et de poulie | Antrieb der Zapfwelle und Niewenscheibe | PTO and Belt Pulley Control | Mando de toma de fuerza y polea motriz |
| E2.16 | Presa di forza (E2.16,/1) | Prise de force | Zapfwelle | Power Take-off | Toma de fuerza |
| E2.17 | Puleggia operatrice | Poulie de battage | Niewenscheibe für Nebenantriebe | Belt Pulley | Polea motriz |
| E2.20 | Sollevatore idraulico | Relèvege hydraulique | Hydraulischer Kraftheber | Hydraulic lifter | Elevador hidráulico |
| E2.21 | Pompa | Pompe | Pumpe | Pump | Bomba |
| E2.24 | Stantuffo e bracci sollevatore | Piston et bras de relèvement | Kolben und Arme des Krafthebers | Lifter Ram and Links | Émbolo y brazos del elevador |
| E2.25 | Distributore | Distributeur | Steuergerät | Distributor Valve | Válvula distribuidora |
| E2.27 | Comandi esterni ed interni sollevatore | Commandes extér. et intér. de relèvement | Äussere und innere Krafthebersteuerung | Lifter Inner and Outer Controls | Mandos exteriores e interiores del elevador |
| E2.30 | Serbatoio sollevatore | Réservoir de relèvement | Behälter für Kraftheber | Lifter Tank | Depósito del elevador |
| E2.31 | Presa pressione supplementare dal sollevatore | Prise de pression supplémentaire de relèvement | Zusätzlicher Druckanschluss am Kraftheber | Additional Power Outlet Unit | Grifo distribuidor auxiliar del elevador |

| | | | | | |
|-----------|---------------------------------------|---|------------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| E2.34 | Supporto dispositivo attacco attrezzi | Support de dispositif d'attelage des outils | Kupplungsaul für Anhangvorrichtung | Implement Carrier Support | Soporte del enganche |
| E2.35 | Dispositivo attacco attrezzi | Dispositif d'attelage des outils | Anhangvorrichtung | Implement Carrier | Enganche |
| <u>F</u> | <u>IMPIANTO ELETTRICO</u> | <u>Installation électrique</u> | <u>Elektrische Anlage</u> | <u>Electrical System</u> | <u>Instalación eléctrica</u> |
| <u>F2</u> | <u>AVVIAMENTO</u> | <u>Démarrage</u> | <u>Anlassen</u> | <u>Starting Equipment</u> | <u>Arranque del motor</u> |
| F2.01 | Avviamento motore | lancement du moteur | Anlassen des Motors | Engine Starting Equipment | Arranque del motor |
| <u>F3</u> | <u>GENERATORE</u> | <u>Génératrice</u> | <u>Stromanlage</u> | <u>Generating Equipment</u> | <u>Generator</u> |
| F3.01 | Generazione di corrente | Génératrice | Stromerzeugung | Current Generating System | Generador de corriente |
| <u>F4</u> | <u>ILLUMINAZIONE</u> | <u>Éclairage</u> | <u>Beleuchtung</u> | <u>Lighting Equipment</u> | <u>Alusbrado</u> |
| F4.01 | Illuminazione (F4.01./1) | Éclairage | Beleuchtung | Lighting System | Sistema de alusbrado |
| <u>F5</u> | <u>ACCESSORI</u> | <u>Accessoires</u> | <u>Zubehör</u> | <u>Accessories</u> | <u>Accesorios</u> |
| F5.01 | Segnalazioni di avviso | Avertisseurs | Signalisier- vorrichtungen | Signalling Devices | Aparatos de señalización |
| F5.03 | Segnalazioni di funzionamento | Témoins de fonctionnement | Anzeigevorrichtungen | Operation Indicators | Testigos de funcionamiento |
| <u>F6</u> | <u>PARTI DI APPARECCHI</u> | <u>Pièces d'appareils</u> | <u>Geräte Einzelteile</u> | <u>Component Parts</u> | <u>Despiero de aparatos</u> |
| F6.03 | Alternatore | Alternateur | Drehstrom-Licht- maschine | Alternator | Alternador |
| F6.08 | Motorino di avviamento | Démarreur | Anlasser | Starter Motor | Motor de arranque |

| | | | | | |
|------------|--|-------------------------------------|---------------------------------------|---|----------------------------------|
| PS.29 | Proiettore (PS.29, /1, /2) | Projecteur | Scheinwerfer | Headlamp | Projector |
| PS.32 | Fanale anteriore | (lanterne AV | Vordere Leuchte | Front Lamp | Lámpara anterior |
| PS.34 | Fanale posteriore (PS.34, /1, /2, /3) | (lanterne AR | Schlussleuchte | Tail Lamp | Lámpara posterior |
| <u>L-M</u> | <u>CARROZZERIA</u> | <u>Carrosserie</u> | <u>Karosserieteile</u> | <u>Bodywork</u> | <u>Carrocería</u> |
| <u>L1</u> | <u>COFANATURA</u> | <u>Capot</u> | <u>Haube</u> | <u>Hood</u> | <u>Capot</u> |
| L1.01 | Cofanatura | Capot | Haube | Hood | Capot |
| L1.30 | Intelaiature per sistemi varie | Aménagements divers | Verschiedene Gestelle | Auxiliary Arrangements | Soportes varios |
| <u>L3</u> | <u>PROTEZIONE</u> | <u>Protection</u> | <u>Schutz- und Abdeck- bleche</u> | <u>Protective and Trim Sheeting</u> | <u>Defensas</u> |
| L3.04 | Parafanghi e pedane (L3.04, /1, /2, /3) | Ailes et marche-pieds | Kotflügel und Trittbretter | Mudguards and Foot- boards | Guardabarros y estril- boe |
| <u>L4</u> | <u>ACCESSORI ESTERNI</u> | <u>Accessoires exté- rieurs</u> | <u>Äusseres Zubehör</u> | <u>Outer Accessories</u> | <u>Accesorios exteriores</u> |
| L4.01 | Portatarga | Porte-plaque de police | Nummernschildhalter | Number Plate Arrangement | Soporte de placa de matrícula |
| L4.03 | Cassette e ripostigli | Coffres | Ablegeflächen | Boxes and Receptacles | Cajones |
| <u>M1</u> | <u>SEDILE</u> | <u>siège</u> | <u>Sitz</u> | <u>Seat</u> | <u>Butaca</u> |
| M1.01 | Sedile conduttore | Siège de conducteur | Fahrersitz | Driver's Seat | Butaca de conductor |
| <u>Z</u> | <u>DOTAZIONI</u> | <u>Dotations</u> | <u>Werkzeuge</u> | <u>Kit</u> | <u>Equipo</u> |
| <u>Z1</u> | <u>ATTREZZI</u> | <u>Outils</u> | <u>Werkzeuge</u> | <u>Tools</u> | <u>Herramientas</u> |
| Z1.01 | Attrezzi | Outils | Werkzeuge | Tools | Herramientas |

INDICE DEI NUMERI D'ORDINAZIONE

Liste numerique — Nummernverzeichnis — Numerical Index — Índice numérico

Fiat 250 11)

| n. ordinac. | Sgr. | n. ordinac. | Sgr. | n. ordinac. | Sgr. | n. ordinac. | Sgr. | n. ordinac. | Sgr. |
|-------------|---------|-------------|---------|-------------|------|-------------|---------|-------------|---------|
| 15480 | C135 | 559608 | D201 | 561383 | B410 | 561542 | D201 | 562365 | B404 |
| 213800 | B404 | 559609 | D201 | 561384 | B410 | 561544 | D201 | 562366 | D201 |
| 536435 | B207 | 559610 | D201 | 561385 | B410 | 561546 | C101 | 562480 | D322 |
| 539930 | D314 | 559625 | C101 | 561405 | B204 | 561550 | D314 | 562570 | B411 |
| 541405 | A222 | 559627 | B101 | 561411 | B204 | 561629 | D316 | 562571 | B411 |
| 541406 | A222 | 559627 | C101 | 561415 | B204 | 561632 | D322 | 562574 | E235 |
| 541674 | F401/ 1 | 559640 | C135 | 561417 | B204 | 561641 | D316 | 562575 | E235 |
| 551605 | E227 | 559658 | E217 | 561418 | B204 | 561642 | D322 | 562590 | D314 |
| 551929 | F401 | 559659 | E217 | 561419 | B204 | 561643 | D316 | 562659 | B404 |
| 551929 | F401/ 1 | 559660 | E217 | 561420 | B204 | 561663 | C101 | 562681 | E217 |
| 552674 | E220 | 559661 | E217 | 561424 | E210 | 561664 | C101 | 562876 | B404 |
| 552699 | F301 | 559662 | E217 | 561425 | B210 | 561665 | B101 | 563124 | C135 |
| 553001 | E220 | 559663 | E217 | 561426 | B210 | 561665 | C101 | 563199 | B101 |
| 553302 | E220 | 559664 | E217 | 561427 | B210 | 561667 | C101 | 563303 | F401 |
| 553408 | D103/ 1 | 559665 | E217 | 561430 | B404 | 561668 | C101 | 563303 | F401/ 1 |
| 554115 | A223 | 559666 | E217 | 561431 | B404 | 561669 | C101 | 563304 | F401/ 1 |
| 554184 | B410 | 559667 | E217 | 561432 | B404 | 561670 | C101 | 563304 | F401 |
| 554215 | C135 | 559668 | E217 | 561433 | B404 | 561674 | C135 | 563304 | F401 |
| 555150 | E220 | 559669 | E217 | 561436 | B404 | 561692 | E217 | 563304 | F401/ 1 |
| 559318 | B411 | 559670 | E217 | 561438 | B404 | 561696 | B101 | 563304 | F401/ 1 |
| 559372 | B207 | 559671 | E217 | 561439 | B404 | 561703 | B101 | 563320 | E224 |
| 559416 | B204 | 559699 | E215 | 561440 | B404 | 561704 | E216 | 563323 | E224 |
| 559416 | E217 | 559701 | E215 | 561441 | B404 | 561707 | B201 | 563359 | B201 |
| 559433 | B204 | 559715 | D201 | 561444 | B411 | 561710 | B101 | 563360 | D101 |
| 559437 | B204 | 559716 | D201 | 561445 | B411 | 561711 | B201 | 563364 | E230 |
| 559441 | B204 | 559717 | D201 | 561447 | B411 | 561712 | E217 | 563366 | E230 |
| 559442 | B204 | 559718 | D201 | 561450 | B412 | 561713 | E217 | 563368 | E230 |
| 559442 | E231 | 559719 | D201 | 561453 | B412 | 561715 | E217 | 563429 | E220 |
| 559443 | E217 | 559720 | D201 | 561455 | B412 | 561716 | B101 | 563555 | A223 |
| 559453 | E216 | 559721 | D201 | 561456 | B412 | 561719 | B204 | 563574 | B101 |
| 559470 | D316 | 559722 | D201 | 561457 | B412 | 561743 | E230 | 563582 | A107 |
| 559470 | D322 | 559723 | D201 | 561458 | D322 | 561755 | E235 | 563991 | C101 |
| 559485 | B207 | 559724 | D201 | 561460 | D316 | 561756 | E235 | 564187 | A405 |
| 559519 | B201 | 559738 | A401 | 561460 | D322 | 561758 | E235 | 564263 | A221 |
| 559520 | B201 | 559517 | D103/ 1 | 561464 | E216 | 561759 | D103 | 564308 | E220 |
| 559522 | B411 | 559517 | D103/ 1 | 561480 | B404 | 561760 | D103/ 1 | 564309 | E220 |
| 559525 | B404 | 560004 | E215 | 561481 | B404 | 561760 | E235 | 564345 | A221 |
| 559527 | C101 | 560002 | E224 | 561495 | B204 | 561761 | E235 | 564501 | A103 |
| 559530 | D316 | 560404 | E224 | 561497 | B204 | 561795 | E235 | 564530 | E220 |
| 559537 | D314 | 560492 | E224 | 561510 | D314 | 561799 | E235 | 564677 | B101 |
| 559545 | D314 | 560544 | D201 | 561511 | D314 | 561802 | E235 | 564685 | D201 |
| 579547 | D314 | 560571 | E217 | 561515 | B204 | 561849 | B101 | 564695 | C101 |
| 559548 | D314 | 560823 | E216 | 561516 | B204 | 561880 | A221 | 564696 | C101 |
| 559549 | D314 | 560934 | A103 | 561523 | E215 | 561880 | E215 | 564830 | E235 |
| 559567 | E231 | 561243 | A101 | 561527 | C101 | 561880 | E215 | 565376 | E235 |
| 559588 | C101 | 561353 | A224 | 561533 | D201 | 562021 | B412 | 565392 | F401/ 1 |
| 559589 | C101 | 561381 | B410 | 561537 | D201 | 562097 | E235 | 565567 | B204 |
| 559597 | C101 | 561382 | B410 | 561541 | D201 | 562364 | B404 | 565750 | B207 |

| n. ordinar | Sgr. | n. ordinar | Sgr. | n. ordinar | Sgr. | n. ordinar | Sgr. | n. ordinar | Sgr. |
|------------|---------|------------|---------|------------|---------|------------|---------|------------|---------|
| 565819 | A221 | 568292 | E220 | 580341 | E224 | 581466 | E231 | 585076 | E215 |
| 565872 | B207 | 568561 | A402 | 580342 | E224 | 581467 | E231 | 585173 | E216/ 1 |
| 565970 | F401/ 1 | 568581 | F401 | 580346 | E234 | 581473 | E231 | 585174 | E218/ 1 |
| 566046 | E235 | 568581 | F401 | 580348 | E224 | 581476 | E231 | 585176 | E215 |
| 566054 | E233 | 568661 | E216 | 580349 | E234 | 581482 | E231 | 585177 | E215 |
| 566055 | E235 | 568779 | B207 | 580353 | E234 | 581483 | E231 | 585178 | E215 |
| 566072 | E220 | 568781 | B207 | 580356 | E234 | 581202 | E227 | 585179 | E215 |
| 566073 | E220 | 568937 | E220 | 580358 | E235 | 582197 | C135 | 585180 | E215 |
| 566088 | B103/ 1 | 570774 | C135 | 580359 | E235 | 582443 | E235 | 585181 | E216/ 1 |
| 566089 | B103/ 1 | 570775 | C135 | 580360 | E235 | 582445 | E235 | 585182 | E216 |
| 566092 | B103/ 1 | 571015 | D372 | 580361 | E235 | 582446 | E235 | 585646 | L304/ 3 |
| 566093 | B103/ 1 | 571460 | A137 | 580363 | E235 | 583163 | E234 | 585714 | E225 |
| 566094 | B103/ 1 | 571715 | C101 | 580683 | C209/ 1 | 584164 | E234 | 585928 | A412 |
| 566111 | B316 | 572220 | B412 | 581166 | E225 | 583165 | E234 | 585929 | E225 |
| 566147 | A103 | 572239 | B401 | 581167 | E225 | 583166 | E234 | 585932 | E225 |
| 566148 | A103 | 572240 | B401 | 581168 | E225 | 583198 | E225 | 586546 | L304/ 1 |
| 566149 | A103 | 572241 | B412 | 581172 | E225 | 583416 | E234 | 586952 | A225 |
| 566150 | A103 | 572474 | M101 | 581173 | E225 | 583618 | B204 | 587838 | E215 |
| 566151 | A103 | 572696 | C135 | 581174 | E225 | 583619 | B204 | 587852 | E231 |
| 566242 | B204 | 573038 | F401 | 581176 | E225 | 583620 | B210 | 587881 | D322 |
| 566243 | B204 | 573058 | D314 | 581179 | E227 | 583632 | E234 | 588328 | E215 |
| 566423 | E230 | 573060 | D314 | 581181 | E227 | 583633 | E234 | 588478 | L101 |
| 566472 | E216 | 573202 | D102 | 581183 | E227 | 583638 | E234 | 588496 | D201 |
| 566473 | E216 | 573202 | D103 | 581185 | E227 | 583640 | E235 | 588573 | B204 |
| 566474 | E216 | 573202 | D103/ 1 | 581186 | E227 | 583641 | E235 | 588692 | E215 |
| 566605 | E216/ 1 | 573977 | F401 | 581187 | E227 | 583651 | E224 | 588693 | B401 |
| 566999 | E230 | 574526 | A409 | 581188 | E227 | 583654 | B204 | 588693 | E216 |
| 567003 | E230 | 575094 | E220 | 581191 | E227 | 583663 | E220 | 588693 | E216/ 1 |
| 567004 | E230 | 575094 | E225 | 581193 | E227 | 583821 | E220 | 588694 | E215 |
| 567358 | B410 | 575094 | E227 | 581194 | E227 | 583873 | E220 | 588694 | E216/ 1 |
| 567360 | B410 | 575094 | E231 | 581195 | E227 | 583883 | E227 | 588694 | E216/ 1 |
| 567406 | D102 | 575254 | M101 | 581197 | E227 | 583914 | E231 | 589467 | O314 |
| 567406 | D103 | 576618 | A101 | 581198 | E227 | 583919 | E231 | 589468 | O201 |
| 567406 | D103/ 1 | 577567 | E215 | 581205 | E226 | 583919 | E231 | 589473 | O210 |
| 567406 | E224 | 577783 | E215 | 581207 | E220 | 584115 | E216/ 1 | 589474 | O210 |
| 567406 | E233 | 577802 | B201 | 581217 | E234 | 584137 | E216/ 1 | 589475 | O210 |
| 567499 | D314 | 578192 | D372 | 581218 | E234 | 584119 | E216/ 1 | 589490 | E216 |
| 567500 | D314 | 578332 | D210 | 581219 | E234 | 584121 | E215 | 589620 | B207 |
| 567573 | D314 | 579147 | D322 | 581220 | E234 | 584128 | E216/ 1 | 589914 | B207 |
| 567574 | D314 | 580274 | E227 | 581221 | E234 | 584128 | E216/ 1 | 589954 | L101 |
| 567575 | D314 | 580284 | E227 | 581222 | E234 | 584130 | E216/ 1 | 589979 | L101 |
| 567599 | B410 | 580292 | E227 | 581223 | E234 | 584131 | E216/ 1 | 589983 | L403 |
| 567719 | B101 | 580308 | E227 | 581224 | E234 | 584132 | E216/ 1 | 590054 | A401 |
| 567943 | F401 | 580313 | E220 | 581225 | E234 | 584133 | E216/ 1 | 590064 | C204 |
| 567985 | B207 | 580314 | E220 | 581226 | E234 | 584165 | E215 | 590144 | F401 |
| 567986 | B207 | 580324 | E225 | 581226 | E234 | 584646 | B201 | 590144 | F401/ 1 |
| 568170 | E220 | 580333 | E224 | 581268 | E215 | 584922 | E220 | 590465 | M101 |
| 568170 | E225 | 580338 | E224 | 581429 | E224 | 584976 | E231 | 590466 | M101 |
| | | | | 581445 | C209/ 1 | 585075 | E215 | 590467 | M101 |

| n. ordinaz | Sgr. | n. ordinaz | Sgr. | n. ordinaz | Sgr. | n. ordinaz | Sgr. | n. ordinaz | Sgr. |
|------------|---------|------------|---------|------------|------|------------|---------|------------|------|
| 590468 | M101 | 596090 | E224 | 599156 | B404 | 705806 | A227 | 757724 | A227 |
| 590490 | Z101 | 596152 | A407 | 599137 | B404 | 705816 | A227 | 758065 | A227 |
| 590552 | M101 | 596280 | M101 | 599156 | E220 | 712516 | D201 | 759116 | A224 |
| 590857 | M101 | 596390 | A256 | 599157 | E270 | 718309 | A227 | 759737 | A233 |
| 590921 | C135 | 596390 | A256/ 1 | 599158 | E220 | 722023 | A235 | 759275 | A228 |
| 590950 | D201 | 596531 | B101 | 599159 | E220 | 722027 | A235 | 759850 | A224 |
| 591087 | B411 | 596567 | L101 | 599165 | L101 | 727382 | A228 | 760078 | A227 |
| 591179 | A222 | 596646 | A256 | 599200 | A221 | 722963 | A235 | 760078 | A228 |
| 591190 | A222 | 596647 | A256 | 599201 | A221 | 724382 | A224 | 760239 | A225 |
| 591618 | B101 | 596973 | F401/ 1 | 599202 | O201 | 726380 | A221 | 760241 | A225 |
| 591619 | B101 | 597077 | A108 | 599203 | L130 | 726381 | A227 | 760463 | A227 |
| 591651 | A201 | 597351 | B401 | 599204 | L130 | 726381 | A228 | 760472 | A227 |
| 592083 | L304/ 1 | 597413 | F401 | 599205 | E230 | 726781 | A235 | 760489 | A227 |
| 592085 | L304/ 3 | 597414 | F401 | 599208 | L101 | 733437 | A107 | 760862 | A227 |
| 592404 | 0210 | 597458 | B105 | 599209 | L101 | 746152 | A225 | 760921 | A221 |
| 592405 | 0207 | 597505 | L101 | 599254 | A221 | 746152 | A227 | 763178 | A225 |
| 592409 | 0210 | 597538 | A221 | 599259 | A221 | 746214 | A225 | 763785 | A228 |
| 592410 | 0210 | 597617 | A108 | 599256 | A221 | 746761 | A221 | 764120 | A225 |
| 592574 | 0201 | 597618 | A108 | 599257 | L130 | 746364 | A227 | 764159 | A227 |
| 592912 | A001 | 597704 | B402 | 599260 | L130 | 746366 | A227 | 764956 | A225 |
| 592958 | 0210 | 597769 | B101 | 599265 | A227 | 746368 | A227 | 764957 | A225 |
| 592961 | 0210 | 597771 | B105 | 599268 | A227 | 746370 | A227 | 764992 | A225 |
| 592963 | 0210 | 597773 | B301 | 599269 | A223 | 746371 | A227 | 764995 | A227 |
| 592964 | D210 | 597775 | B101 | 599270 | A223 | 746373 | A227 | 765057 | A227 |
| 593403 | E220 | 597788 | B105 | 599329 | L130 | 746374 | A227 | 765063 | A227 |
| 593404 | E220 | 597844 | C101 | 599330 | L130 | 746379 | A227 | 765065 | A227 |
| 593739 | B404 | 597871 | C101 | 599349 | L101 | 746380 | A227 | 765066 | A227 |
| 594160 | E216/ 1 | 597872 | C101 | 599369 | E220 | 746389 | A227 | 765067 | A227 |
| 594283 | E216/ 1 | 597873 | C101 | 599400 | D314 | 746399 | A227 | 765068 | A227 |
| 595222 | B411 | 597899 | B101 | 599413 | D314 | 746404 | A227 | 765069 | A227 |
| 595223 | B411 | 597984 | A256 | 599414 | D314 | 746493 | A227 | 765070 | A227 |
| 595225 | E216/ 1 | 597984 | A256/ 1 | 599479 | A223 | 746493 | A228 | 765103 | A235 |
| 595227 | B201 | 598060 | B101 | 599693 | L304 | 747014 | A222 | 765461 | A227 |
| 595284 | B411 | 598061 | B101 | 599694 | L304 | 747144 | A256 | 765640 | A224 |
| 595442 | E217 | 598127 | L304/ 1 | 599921 | L101 | 747144 | A256/ 1 | 766193 | A235 |
| 595443 | E224 | 598123 | F401/ 1 | 607942 | A224 | 747210 | A228 | 766419 | A227 |
| 595517 | E224 | 598124 | L304/ 1 | 656829 | A235 | 747224 | A229 | 766837 | A235 |
| 595529 | B301 | 598125 | L401 | 673743 | B204 | 751032 | A225 | 766838 | A235 |
| 595530 | B301 | 598299 | E225 | 673746 | B204 | 752221 | A227 | 766839 | A235 |
| 595532 | B301 | 598310 | A301 | 688782 | F608 | 753177 | A228 | 766946 | A233 |
| 595726 | B105 | 598311 | A301 | 705633 | A225 | 753762 | A225 | 766947 | A233 |
| 595730 | B105 | 598350 | A256/ 1 | 705635 | A227 | 754799 | A227 | 766948 | A233 |
| 595731 | B105 | 598475 | F401/ 1 | 705636 | A225 | 755708 | A227 | 766949 | A233 |
| 595745 | O103 | 598483 | D103/ 1 | 705637 | A225 | 756190 | A227 | 766950 | A233 |
| 595746 | O103 | 598581 | M101 | 705737 | A225 | 756191 | A227 | 767104 | A224 |
| 595747 | D103/ 1 | 598870 | A201 | 705737 | A227 | 756200 | A227 | 767107 | A224 |
| 595948 | A001 | 598913 | L130 | 705758 | A227 | 756701 | A227 | 767110 | A235 |
| 595985 | B204 | 599029 | D201 | 705785 | A227 | 756203 | A227 | 767111 | A224 |

| n. ordinar | Sgr. | n. ordinar | Sgr. | n. ordinar | Sgr. | n. ordinar | Sgr. | n. ordinar | Sgr. |
|------------|------|------------|---------|------------|---------|------------|---------|------------|---------|
| 767111 | A235 | 767543 | A228 | 4065615 | F603 | 4161330 | A301 | 4178216 | F401 |
| 767112 | A235 | 767548 | A228 | 4067155 | A223 | 4165040 | F603 | 4178216 | F401/ 1 |
| 767113 | A224 | 767549 | A228 | 4067156 | A223 | 4168701 | F603 | 4178217 | F401 |
| 767113 | A239 | 767550 | A228 | 4057157 | A223 | 4169901 | F608 | 4178217 | F401/ 1 |
| 767316 | A224 | 767551 | A228 | 4068085 | L101 | 4169522 | F608 | 4178365 | F301 |
| 767333 | A227 | 767552 | A228 | 4068103 | B135 | 4169923 | F608 | 4178366 | F301 |
| 767334 | A227 | 767554 | A228 | 4068360 | F603 | 4169936 | F608 | 4178421 | F401 |
| 767339 | A233 | 767556 | A228 | 4073460 | F401 | 4169937 | F608 | 4178423 | F401 |
| 767342 | A233 | 767558 | A228 | 4073460 | F401/ 1 | 4169942 | F608 | 4178657 | F401 |
| 767343 | A233 | 767559 | A228 | 4077428 | B105 | 4169954 | F608 | 4178657 | F401/ 1 |
| 767346 | A233 | 767560 | A228 | 4077535 | B105 | 4169955 | F608 | 4179111 | F501 |
| 767347 | A233 | 767562 | A228 | 4085212 | F603 | 4169957 | F608 | 4179290 | F603 |
| 767349 | A233 | 767563 | A228 | 4085213 | F603 | 4169958 | F608 | 4180375 | A201 |
| 767350 | A233 | 767564 | A228 | 4085214 | F603 | 4169959 | F608 | 4180376 | F201 |
| 767351 | A116 | 767565 | A228 | 4090810 | F608 | 4169974 | F608 | 4181073 | F401/ 1 |
| 767352 | A233 | 767566 | A228 | 4091420 | F301 | 4169975 | F608 | 4181075 | F401/ 1 |
| 767395 | A227 | 767568 | A224 | 4091420 | F401/ 1 | 4169984 | F608 | 4181077 | F401/ 1 |
| 767396 | A227 | 767569 | A228 | 4095829 | F301 | 4169985 | F608 | 4181078 | F401/ 1 |
| 767400 | A225 | 767570 | A228 | 4096831 | F401 | 4169987 | F608 | 4181083 | F301 |
| 767403 | A224 | 767571 | A225 | 4098831 | F401/ 1 | 4171243 | F608 | 4181084 | F301 |
| 767408 | A224 | 767573 | A225 | 4100871 | D210 | 4172010 | F608 | 4188494 | F503 |
| 767431 | A235 | 767574 | A225 | 4104085 | D210 | 4172011 | F608 | 4188496 | F503 |
| 767481 | A228 | 814047 | B101 | 4109922 | F501 | 4172018 | F608 | 4193749 | A105 |
| 767482 | A228 | 814047 | B101 | 4111751 | F603 | 4172019 | F608 | 4194870 | F301 |
| 767484 | A228 | 814141 | B101 | 4111752 | F603 | 4172119 | F201 | 4195109 | A243 |
| 767485 | A228 | 830054 | D103 | 4111753 | F603 | 4172122 | F608 | 4195110 | A243 |
| 767488 | A228 | 830058 | B105 | 4111754 | F603 | 4172124 | F608 | 4195149 | A224 |
| 767489 | A228 | 830060 | B105 | 4112018 | F501 | 4172126 | F608 | 4195599 | A105 |
| 767490 | A228 | 830061 | B105 | 4117122 | A201 | 4174890 | F604 | 4197549 | A243 |
| 767492 | A228 | 832623 | B101 | 4121975 | F301 | 4174892 | F608 | 4198539 | A105 |
| 767493 | A228 | 835141 | B101 | 4124676 | A402 | 4174893 | F608 | 4198739 | A105 |
| 767494 | A228 | 835389 | B101 | 4149974 | F503 | 4174895 | F608 | 4198793 | A105 |
| 767495 | A228 | 842175 | B201 | 4149993 | F603 | 4174897 | F608 | 4198794 | A105 |
| 767501 | A224 | 849989 | B105 | 4149907 | F603 | 4174999 | F603 | 4198873 | A101 |
| 767502 | A228 | 858181 | B105 | 4149611 | F603 | 4175249 | F603 | 4198876 | A101 |
| 767503 | A228 | 855519 | L130 | 4149621 | F603 | 4176095 | A243 | 4198879 | A135 |
| 767511 | A228 | 992474 | F401 | 4150806 | F603 | 4176891 | F401 | 41988720 | A105 |
| 767513 | A228 | 992474 | F401/ 1 | 4151243 | F301 | 4176846 | F401 | 41988721 | A105 |
| 767514 | A228 | 1900067 | A103 | 4151244 | A301 | 4176846 | F401/ 1 | 41988725 | A402 |
| 767515 | A228 | 1900068 | A103 | 4152379 | F301 | 4177681 | F403 | 41989187 | A402 |
| 767516 | A228 | 1900115 | A105 | 4152587 | F603 | 4177682 | F503 | 41989797 | A107 |
| 767517 | A228 | 1900116 | A105 | 4152897 | F603 | 4177683 | F503 | 4198959 | A107 |
| 767525 | A228 | 1900117 | A105 | 4152950 | F301 | 4178051 | F603 | 41988173 | A107 |
| 767532 | A228 | 1900118 | A105 | 4156195 | F301 | 4178186 | A402 | 41988175 | A107 |
| 767533 | A228 | 1900120 | A105 | 4156441 | F401 | 4178212 | F401 | 4198950 | A107 |
| 767537 | A228 | 4007890 | A224 | 4158641 | F401/ 1 | 4178212 | F401/ 1 | 4198951 | A107 |
| 767538 | A228 | 4031577 | A102 | 4159884 | F503 | 4178213 | F401 | 4198952 | A107 |
| 767541 | A228 | 4047107 | F401 | 4160677 | F503 | 4178213 | F401/ 1 | 41982157 | A224 |

| n. ordinar. | Sgr. | n. ordinar. | Sgr. | n. ordinar. | Sgr. | n. ordinar. | Sgr. | n. ordinar. | Sgr. |
|-------------|------|-------------|------|-------------|------|-------------|------|-------------|---------|
| 4584861 | A409 | 4600128 | P301 | 4603450 | A107 | 4607744 | A116 | 4623461 | A107 |
| 4585406 | A103 | 4600130 | A115 | 4603451 | A107 | 4607763 | A108 | 4623461 | F301 |
| 4585690 | A107 | 4600189 | A113 | 4603461 | A224 | 4607866 | A107 | 4623461 | F301 |
| 4585990 | A001 | 4600190 | A115 | 4603465 | A222 | 4607939 | A001 | 4623461 | L101 |
| 4585990 | A101 | 4600328 | A106 | 4603865 | A403 | 4607960 | A001 | 4623461 | L304 |
| 4586139 | A107 | 4600329 | A106 | 4603866 | A403 | 4609132 | A107 | 4623461 | L304/ 1 |
| 4586151 | A107 | 4600753 | A107 | 4603868 | A403 | 4609378 | E220 | 4623461 | L304/ 2 |
| 4586152 | A107 | 4600764 | A102 | 4603869 | A403 | 4610207 | A222 | 4623461 | L304/ 3 |
| 4586153 | A107 | 4600765 | A102 | 4603870 | A403 | 4610329 | A234 | 4623461 | L304 |
| 4586184 | A105 | 4601011 | A101 | 4607871 | A403 | 4610379 | A222 | 4623461 | L304/ 1 |
| 4586294 | A105 | 4601050 | A101 | 4608615 | A402 | 4610334 | A222 | 4623461 | L304/ 2 |
| 4586296 | A105 | 4601054 | A101 | 4608632 | A106 | 4610509 | A402 | 4623461 | L304/ 3 |
| 4586297 | A105 | 4601060 | A402 | 4608633 | A116 | 4610510 | A402 | 4623461 | D101 |
| 4586298 | A105 | 4601061 | A101 | 4608641 | A307 | 4610620 | A222 | 4623461 | A221 |
| 4586299 | A105 | 4601064 | A101 | 4608642 | A307 | 4612159 | A101 | 4623461 | A221 |
| 4587730 | A302 | 4601293 | A107 | 4608643 | A301 | 4612229 | A224 | 4623461 | D201 |
| 4587731 | A302 | 4601296 | A107 | 4608644 | A307 | 4612284 | A403 | 4623461 | D201 |
| 4588428 | A108 | 4601298 | A107 | 4608645 | A115 | 4612285 | A403 | 4623461 | D201 |
| 4588430 | A108 | 4601299 | A107 | 4608646 | A301 | 4612375 | A402 | 4623461 | A201 |
| 4590239 | F301 | 4601300 | A107 | 4608647 | A101 | 4613792 | A243 | 4623461 | A256 |
| 4592280 | A224 | 4601301 | A107 | 46086216 | A107 | 4614760 | A402 | 4623461 | L101 |
| 4593323 | A409 | 4601302 | A107 | 46086304 | A102 | 4614647 | A402 | 4623461 | L304/ 2 |
| 4597389 | A105 | 4601354 | A001 | 4608648 | A254 | 4614727 | A224 | 4623461 | L304/ 2 |
| 4597390 | A105 | 4601356 | A107 | 4608652 | A103 | 4614804 | A402 | 4623461 | L304/ 2 |
| 4598751 | A105 | 4601629 | A402 | 4608664 | A106 | 4614956 | A402 | 4623461 | L304/ 3 |
| 4599007 | A107 | 4601681 | A307 | 4608664 | A115 | 4614968 | A001 | 4623461 | L304/ 2 |
| 4599019 | A107 | 4601688 | A301 | 4608668 | A115 | 4615110 | A102 | 4623461 | L304/ 3 |
| 4599154 | A101 | 4601827 | A254 | 4607360 | A301 | 4615276 | E220 | 4623461 | F401 |
| 4599351 | A101 | 4601834 | A116 | 4607428 | A115 | 4615288 | A243 | 4623461 | F401/ 1 |
| 4599352 | A101 | 4601836 | A116 | 4607511 | A106 | 4615467 | A409 | 4623461 | F401 |
| 4599398 | A106 | 4601838 | A116 | 4607582 | E220 | 4615572 | A105 | 4623461 | F401/ 1 |
| 4599551 | A107 | 4601981 | A254 | 4607586 | E220 | 4615573 | A243 | 4623461 | F401 |
| 4599557 | A403 | 4601998 | A402 | 4607587 | E220 | 4615619 | A105 | 4623461 | F401/ 1 |
| 4599560 | A403 | 4602011 | A105 | 4607588 | E220 | 4615620 | A105 | 4623461 | F401 |
| 4599561 | A402 | 4602186 | A301 | 4607589 | E220 | 4615621 | A105 | 4623461 | F401/ 1 |
| 4599562 | A402 | 4602221 | A301 | 4607590 | E220 | 4615622 | A105 | 4623461 | F401 |
| 4599563 | A402 | 4602238 | A301 | 4607591 | E220 | 4615775 | A101 | 4623461 | F401/ 1 |
| 4599630 | A106 | 4602242 | A301 | 4607596 | E220 | 4615794 | A402 | 4623461 | L101 |
| 4599726 | A302 | 4602279 | A107 | 4607601 | A102 | 4615858 | E220 | 4623461 | L101 |
| 4599729 | A302 | 4602283 | A102 | 4607637 | A107 | 4617099 | A403 | 4623461 | F401/ 1 |
| 4599731 | A302 | 4602284 | A102 | 4607638 | A102 | 4617100 | A402 | 4623461 | F401/ 1 |
| 4599732 | A302 | 4602321 | A105 | 4607639 | A102 | 4617989 | A224 | 4623461 | F401/ 1 |
| 4599772 | A301 | 4602523 | A105 | 4607663 | A116 | 4617991 | A224 | 4623461 | A402 |
| 4599798 | A109 | 4602524 | A105 | 4607665 | A116 | 4619736 | A402 | 4623461 | L101 |
| 4599807 | A106 | 4602525 | A105 | 4607670 | A301 | 4620361 | A115 | 4623461 | E216 |
| 4599809 | A402 | 4602526 | A105 | 4607726 | A103 | 4620362 | A115 | 4623461 | M101 |
| 4599817 | A102 | 4602591 | A301 | 4607728 | A103 | 4620365 | A115 | 4623461 | M101 |
| 4599922 | A302 | 4602839 | A103 | 4607743 | A106 | 4623471 | A101 | 4623461 | L401 |

| n. ordinaz. | Sgr. | n. ordinaz. | Sgr. | n. ordinaz. | Sgr. | n. ordinaz. | Sgr. | n. ordinaz. | Sgr. |
|-------------|---------|-------------|---------|-------------|---------|-------------|---------|-------------|---------|
| 4952158 | A401 | 9914613 | F629 | 9918652 | F629 | 10281585 | A201 | 10516670 | E227 |
| 4952170 | F401/ 1 | 9914614 | F629 | 9918786 | F401 | 10281585 | B201 | 10516670 | F301 |
| 4952177 | L101 | 9914615 | F629 | 9918788 | F401/ 1 | 10282585 | B411 | 10516670 | F401 |
| 4952185 | L101 | 9914617 | F629 | 10006705 | F401 | 10281585 | E216/ 1 | 10516670 | F401/ 1 |
| 4952291 | L101 | 9914618 | F429 | 10006705 | F401/ 1 | 10290890 | A402 | 10516670 | F401/ 1 |
| 4952291 | L101 | 9914619 | F629 | 10007305 | F401 | 10291090 | A402 | 10516670 | F503 |
| 4952295 | L101 | 9914620 | F629 | 10007305 | F401/ 1 | 10292190 | A402 | 10516670 | F603 |
| 4952420 | D102 | 9914621 | F629 | 10007305 | F401/ 1 | 10296685 | E230 | 10516670 | L101 |
| 4952421 | D102 | 9914707 | F629/ 1 | 10053510 | B207 | 10297185 | E230 | 10516670 | A001 |
| 4952422 | D102 | 9918103 | A226 | 10053610 | B404 | 10298660 | A301 | 10516670 | A201 |
| 4952447 | L101 | 9918105 | A226 | 10101001 | L130 | 10300571 | F401 | 10516670 | A256 |
| 4952488 | A223 | 9918107 | A226 | 10112805 | F401 | 10300571 | F401/ 1 | 10516670 | A256/ 1 |
| 4952554 | F401 | 9918109 | A226 | 10113005 | F401/ 1 | 10300671 | A224 | 10516670 | B101 |
| 4952554 | F401/ 1 | 9918110 | A226 | 10113505 | F401/ 1 | 10300711 | E230 | 10516670 | B201 |
| 4952168 | L304/ 3 | 9918112 | A226 | 10114105 | F401 | 10301140 | A102 | 10516670 | B201 |
| 4952169 | L304/ 3 | 9918113 | A226 | 10114305 | F401/ 1 | 10301140 | A201 | 10516670 | B204 |
| 8273898 | E221 | 9918114 | A226 | 10124411 | A221 | 10305171 | B201 | 10516670 | B411 |
| 8273902 | E221 | 9918117 | A226 | 10124875 | A221 | 10305171 | B411 | 10516670 | D103/ 1 |
| 8273906 | E221 | 9918173 | A226 | 10158401 | E204 | 10305171 | E216/ 1 | 10516670 | O201 |
| 8273909 | E221 | 9918124 | A226 | 10158801 | C201 | 10329910 | A137 | 10516670 | E215 |
| 8273910 | E221 | 9918125 | A226 | 10158800 | B201 | 10331510 | A228 | 10516670 | E215 |
| 8273911 | E221 | 9918126 | A226 | 10159203 | E217 | 10333910 | A107 | 10516670 | E216 |
| 8273912 | E221 | 9918145 | A226 | 10160701 | A101 | 10353511 | A401 | 10516670 | E216/ 1 |
| 8273913 | E221 | 9918430 | F625/ 2 | 10165640 | E223 | 10373701 | F401 | 10516670 | E217 |
| 8273914 | E221 | 9918431 | F629/ 2 | 10166311 | F220 | 10373701 | F401/ 1 | 10516670 | E220 |
| 8273915 | E221 | 9918432 | F629/ 2 | 10168550 | A201 | 10374801 | A401 | 10516670 | E225 |
| 8273916 | E221 | 9918433 | F629/ 2 | 10168750 | A301 | 10374801 | F401 | 10516670 | E231 |
| 8273917 | E221 | 9918434 | F629/ 2 | 10184311 | A274 | 10374801 | F401/ 1 | 10516670 | F501 |
| 8273918 | E221 | 9918435 | F629/ 2 | 10184311 | A402 | 10374801 | F401 | 10516670 | F608 |
| 8273919 | E221 | 9918436 | F629/ 2 | 10205810 | F603 | 10374801 | F401/ 1 | 10516670 | L403 |
| 8273920 | E221 | 9918437 | F634/ 1 | 10205910 | A106 | 10374811 | A228 | 10516670 | A256 |
| 8274224 | E221 | 9918438 | F634 | 10205920 | E217 | 10374811 | A227 | 10516670 | B101 |
| 8274229 | E221 | 9918438 | F634/ 1 | 10206210 | C201 | 10377011 | A228 | 10516670 | B201 |
| 8280168 | E221 | 9918439 | F634 | 10206220 | A227 | 10377411 | A228 | 10516670 | B410 |
| 8281170 | E221 | 9918439 | F634/ 1 | 10206220 | A228 | 10377411 | A227 | 10516670 | B411 |
| 9901101 | F629/ 1 | 9918440 | F632 | 10206520 | C101 | 10379011 | A228 | 10516670 | C135 |
| 9907159 | F629/ 2 | 9918440 | F634 | 10260060 | E231 | 10389601 | F401 | 10516670 | D201 |
| 9907160 | F629/ 2 | 9918440 | F634/ 1 | 10262600 | E231 | 10390201 | F401/ 1 | 10516670 | D314 |
| 9907161 | F629/ 2 | 9918440 | F634/ 2 | 10263140 | E225 | 10396280 | F401 | 10516670 | E215 |
| 9907163 | F625/ 2 | 9918440 | F634/ 3 | 10263460 | A402 | 10406280 | F401 | 10516670 | E217 |
| 9907824 | F629 | 9918441 | F634/ 3 | 10264660 | E231 | 10406280 | F401/ 1 | 10516670 | F201 |
| 9909088 | F629 | 9918442 | F632 | 10269150 | F220 | 10396280 | F401/ 1 | 10516670 | F301 |
| 9914801 | F629/ 1 | 9918442 | F634/ 2 | 10278660 | E225 | 10445221 | F603 | 10516670 | F401 |
| 9914802 | F629/ 1 | 9918442 | F634/ 3 | 10278660 | E231 | 10416101 | L304/ 2 | 10516670 | F401/ 1 |
| 9914804 | F629/ 1 | 9918443 | F634/ 3 | 10280060 | A224 | 10510101 | L304/ 3 | 10516670 | L101 |
| 9914805 | F629/ 1 | 9918444 | F632 | 10280060 | A402 | 10516670 | A227 | 10516670 | L304 |
| 9914806 | F625/ 1 | 9918445 | F634/ 2 | 10281085 | A301 | 10516670 | A401 | 10516670 | L304/ 1 |
| | | 9918651 | F629 | 10281585 | A102 | 10516670 | C201 | 10516670 | L304/ 2 |

| n. ordinat. | Sgr. | n. ordinat. | Sgr. | n. ordinat. | Sgr. | n. ordinat. | Sgr. | n. ordinat. | Sgr. |
|-------------|---------|-------------|---------|-------------|---------|-------------|---------|-------------|---------|
| 10916870 | L304/ 3 | 10724621 | D314 | 10797401 | C135 | 11068375 | B204 | 11255921 | L304 |
| 10916870 | M101 | 10725911 | A221 | 10837210 | E227 | 11068375 | B401 | 11255921 | L304/ 1 |
| 10917070 | A227 | 10725911 | E227 | 10839510 | A302 | 11068375 | E217 | 11255921 | L304/ 2 |
| 10917070 | B201 | 10725911 | F603 | 10839610 | A102 | 11068875 | B204 | 11255921 | L304/ 3 |
| 10917070 | D102 | 10726711 | D301 | 10839610 | A102 | 11289375 | A116 | 11288021 | D314 |
| 10917070 | D210 | 10733801 | D314 | 10839610 | B201 | 11087675 | A228 | 11306921 | F301 |
| 10917070 | D314 | 10734101 | A221 | 10839610 | B201 | 11088075 | E227 | 11307021 | A224 |
| 10917070 | E220 | 10734201 | B101 | 10839610 | E216/ 1 | 11155370 | F403 | 11307021 | A402 |
| 10917070 | E224 | 10734201 | C101 | 10839710 | R101 | 11195370 | L401 | 11354021 | B201 |
| 10917070 | L304 | 10734201 | C135 | 10857790 | F401 | 11195470 | F401 | 11363021 | E220 |
| 10917070 | L304/ 1 | 10734201 | F215 | 10857790 | F401/ 1 | 11195470 | F401/ 1 | 11378321 | D102 |
| 10917070 | L304/ 2 | 10734201 | F608 | 10857790 | F503 | 11195470 | F408 | 11394321 | B411 |
| 10917070 | L304/ 3 | 10734301 | E227 | 10857790 | F503 | 11195470 | L130 | 11394321 | D103 |
| 10917170 | B101 | 10734401 | B207 | 10858090 | F301 | 11195470 | A224 | 11394321 | D103/ 1 |
| 10917170 | B411 | 10734800 | E235 | 10858090 | F401 | 11197771 | A102 | 11394321 | E224 |
| 10917170 | C209 | 10734801 | D314 | 10858090 | F401/ 1 | 11197771 | A224 | 11399171 | E220 |
| 10917170 | C209/ 1 | 10734801 | M101 | 10861290 | F401 | 11197771 | E220 | 11405321 | D314 |
| 10917170 | D102 | 10788811 | A221 | 10861290 | F401/ 1 | 11197771 | A222 | 11408321 | E220 |
| 10917170 | D103 | 10790111 | B404 | 10862190 | F401 | 11198071 | A101 | 11408330 | D201 |
| 10917170 | D103/ 1 | 10790311 | E224 | 10862190 | F401/ 1 | 11198071 | A102 | 11422021 | B101 |
| 10917170 | D314 | 10790411 | D103 | 10902021 | A228 | 11198071 | A106 | 11422321 | C209 |
| 10917170 | D316 | 10790411 | D103/ 1 | 10902121 | A224 | 11198071 | A116 | 11422321 | E220 |
| 10917170 | D322 | 10790411 | D322 | 10902121 | D201 | 11198071 | A224 | 11422321 | L130 |
| 10917170 | E220 | 10790421 | D201 | 10902121 | L101 | 11198371 | A233 | 11494311 | B207 |
| 10917170 | E224 | 10791011 | B207 | 10902221 | L101 | 11198371 | A243 | 11500620 | D101 |
| 10917170 | L130 | 10791011 | C101 | 10902321 | A222 | 11198371 | A254 | 11902040 | A243 |
| 10917170 | L304 | 10791011 | C135 | 10902321 | A224 | 11198071 | A301 | 11945008 | F301 |
| 10917170 | L304/ 1 | 10791011 | D201 | 10902421 | E220 | 11198071 | A302 | 12058880 | F603 |
| 10917170 | L304/ 2 | 10791311 | E235 | 10902821 | E220 | 11198071 | A402 | 12163911 | D314 |
| 10917170 | L304/ 3 | 10791411 | A221 | 10923121 | B410 | 11198071 | A402 | 12164011 | D316 |
| 10917170 | M101 | 10791411 | F401 | 10923121 | B411 | 11198071 | A403 | 12164011 | D322 |
| 10917270 | D101 | 10791411 | F401/ 1 | 10923221 | B411 | 11198071 | A409 | 12164011 | E220 |
| 10919201 | F401 | 10792711 | E235 | 10977521 | F608 | 11198071 | F301 | 12164011 | L304/ 2 |
| 10919201 | F401/ 1 | 10792311 | C314 | 10978271 | A224 | 11198071 | A222 | 12164011 | L304/ 3 |
| 10919201 | L401 | 10792411 | D103/ 1 | 11048990 | F401 | 11198071 | E220 | 12164011 | M101 |
| 10919401 | A226 | 10792811 | E235 | 11048990 | F401/ 1 | 11198371 | A102 | 12164111 | F401 |
| 10919401 | E220 | 10794011 | F603 | 11059075 | A105 | 11198371 | A115 | 12164111 | F401/ 1 |
| 10919401 | F301 | 10794011 | L101 | 11060575 | E216 | 11198371 | A402 | 12164711 | A115 |
| 10919401 | A234 | 10794011 | L401 | 11061075 | B204 | 11198371 | F301 | 12164711 | A256 |
| 10919601 | B201 | 10795001 | L130 | 11061075 | E216 | 11198371 | A222 | 12164711 | B201 |
| 10919601 | E215 | 10796401 | B101 | 11061075 | E216/ 1 | 11198371 | A224 | 12164711 | B404 |
| 10919601 | E216 | 10796401 | C101 | 11061075 | E217 | 11198371 | A224 | 12164711 | D314 |
| 10919601 | F608 | 10796401 | C135 | 11061675 | E217 | 11198671 | F301 | 12164711 | F301 |
| 10920071 | A001 | 10796401 | E215 | 11061975 | B204 | 11234771 | A402 | 12164711 | F301 |
| 10920501 | C101 | 10796901 | A221 | 11066076 | A101 | 11244421 | E224 | 12164711 | F401 |
| 10920501 | C135 | 10797001 | D103/ 1 | 11067375 | B201 | 11255921 | C709/ 1 | 12164711 | F401/ 1 |
| 10920501 | E217 | 10797001 | E235 | 11067375 | E216 | 11255921 | D102 | 12164711 | L101 |
| 10917611 | E235 | 10797401 | C101 | 11067875 | E216/ 1 | 11255921 | E220 | 12164711 | L304 |

| n. ordinaz. | Sgr. | n. ordinaz. | Sgr. | n. ordinaz. | Sgr. | n. ordinaz. | Sgr. | n. ordinaz. | Sgr. |
|-------------|---------|-------------|---------|-------------|---------|-------------|---------|-------------|---------|
| 12164711 | L304/ 1 | 12698670 | E215 | 13550101 | A221 | 14526029 | Z101 | 15970721 | F401 |
| 12164711 | L304/ 2 | 12699701 | A223 | 13550201 | A221 | 14528379 | Z101 | 15970721 | F401/ 1 |
| 12164711 | L304/ 3 | 12699701 | F608 | 13748610 | A403 | 14529433 | Z101 | 15970721 | L101 |
| 12164740 | A402 | 12642001 | L401 | 13868350 | A401 | 14624411 | E220 | 15970921 | A254 |
| 12164911 | O210 | 12642701 | B101 | 13868550 | A401 | 15440471 | A001 | 15970921 | A402 |
| 12170090 | A243 | 12642701 | C101 | 13878160 | C101 | 15540721 | A001 | 15970921 | F201 |
| 12173690 | A243 | 12642701 | E227 | 13878260 | B105 | 15641021 | O210 | 15970921 | L101 |
| 12174140 | A402 | 12642801 | F403 | 14054211 | M101 | 15641221 | A001 | 15973821 | L304 |
| 12174290 | A222 | 12642801 | L101 | 14148190 | F401/ 1 | 15641421 | A001 | 15973821 | L304/ 1 |
| 12574111 | E227 | 12644301 | F401 | 14161970 | E215 | 15641621 | A001 | 15973821 | L304/ 2 |
| 12574111 | F603 | 12644301 | F401/ 1 | 14162270 | B410 | 15741921 | F301 | 15973821 | L304/ 3 |
| 12574211 | F608 | 12644401 | A401 | 14163870 | A221 | 15836421 | O314 | 15973921 | D201 |
| 12574311 | A401 | 12644401 | E227 | 14163970 | E227 | 15836421 | L304 | 15977921 | L304/ 2 |
| 12574711 | M101 | 12648801 | F301 | 14164170 | E215 | 15836421 | L304/ 1 | 15977921 | L304/ 3 |
| 12575611 | O210 | 13272101 | F603 | 14164170 | E227 | 15836421 | L304/ 2 | 15978021 | D314 |
| 12575621 | B301 | 13275901 | L101 | 14165470 | A115 | 15836421 | L304/ 3 | 16042921 | F401 |
| 12575811 | F609 | 13276001 | F301 | 14165470 | A116 | 15882121 | B101 | 16042921 | F401/ 1 |
| 12590370 | F401 | 13276001 | F401 | 14166170 | B210 | 15888721 | A115 | 16043021 | E220 |
| 12590370 | F401/ 1 | 13276001 | F401/ 1 | 14166270 | O201 | 15888721 | A402 | 16043021 | E227 |
| 12590370 | L401 | 13276001 | F401/ 1 | 14166270 | B101 | 15896211 | A227 | 16043021 | F401 |
| 12590770 | L101 | 13276001 | F503 | 14170270 | O201 | 15896211 | A228 | 16043021 | F401/ 1 |
| 12601170 | F608 | 13276201 | F401 | 14170372 | C101 | 15896211 | A401 | 16043021 | F401/ 1 |
| 12601270 | F609 | 13276201 | F401/ 1 | 14239221 | O201 | 15896211 | O201 | 16043121 | B101 |
| 12601370 | F608 | 13276801 | A227 | 14254531 | L101 | 15896211 | E227 | 16043221 | A101 |
| 12605070 | F401 | 13301301 | E227 | 142782370 | A101 | 15896211 | F401 | 16043221 | A402 |
| 12605070 | F401/ 1 | 13301301 | F503 | 14282270 | A101 | 15896211 | F401/ 1 | 16043221 | D103/ 1 |
| 12605170 | F629/ 1 | 13315011 | L101 | 14282270 | A101 | 15896211 | F401/ 1 | 16043221 | E215 |
| 12605370 | E220 | 13400879 | A108 | 14282270 | A101 | 15896211 | F401/ 1 | 16043221 | E216 |
| 12605370 | F401 | 13401375 | E220 | 14282370 | A101 | 15896211 | F401/ 1 | 16043221 | E217 |
| 12605370 | F401 | 13407211 | O314 | 14323911 | A101 | 15896211 | F503 | 16043221 | F401 |
| 12605370 | F401/ 1 | 13407811 | B101 | 14324211 | A101 | 15896211 | L101 | 16043221 | F401/ 1 |
| 12605370 | F401/ 1 | 13408411 | O314 | 14324211 | O201 | 15896211 | F301 | 16043221 | F501 |
| 12605570 | B101 | 13408411 | O314 | 14324240 | E217 | 15896211 | E220 | 16043221 | L401 |
| 12605570 | O210 | 13408411 | E224 | 14324411 | O201 | 15896411 | A224 | 16043221 | L403 |
| 12605570 | E227 | 13408411 | E234 | 14324431 | E217 | 15896411 | F401 | 16043221 | A243 |
| 12605570 | F401 | 13449210 | F301 | 14325001 | A403 | 15896411 | F401/ 1 | 16043321 | A407 |
| 12605570 | F401/ 1 | 13449310 | L304 | 14325101 | A302 | 15896411 | L130 | 16043321 | B101 |
| 12605570 | F401/ 1 | 13449310 | L304/ 1 | 14325101 | A402 | 15896411 | E215 | 16043321 | B207 |
| 12605570 | F401/ 1 | 13449310 | L304/ 2 | 14328101 | A103 | 15970521 | A224 | 16043421 | A106 |
| 12605770 | E220 | 13449310 | L304/ 3 | 14328301 | A107 | 15970521 | C135 | 16043421 | A134 |
| 12624101 | L130 | 13449320 | B404 | 14328501 | A101 | 15970521 | L101 | 16043421 | A201 |
| 12633601 | F201 | 13449410 | B201 | 14329901 | A101 | 15970521 | L304/ 1 | 16043421 | A222 |
| 12638601 | A271 | 13449910 | A402 | 14330260 | A243 | 15970521 | L304/ 3 | 16043421 | A402 |
| 12638601 | E230 | 13516810 | B204 | 14522323 | Z101 | 15970521 | M101 | 16043421 | A403 |
| 12638601 | M101 | 13517010 | B204 | 14527423 | Z101 | 15970721 | A222 | 16043421 | A404 |
| 12638620 | B101 | 13517430 | A274 | 14525023 | Z101 | 15970721 | A402 | 16043421 | B201 |
| 12638670 | C101 | 13517720 | A102 | 14525123 | Z101 | 15970721 | O201 | 16043421 | B411 |
| 12638670 | C135 | 13543710 | A254 | 14525423 | Z101 | 15970721 | E217 | 16043421 | O201 |

| n. ordinar. | Sgr. | n. ordinar. | Sgr. | n. ordinar. | Sgr. | n. ordinar. | Sgr. | n. ordinar. | Sgr. |
|-------------|---------|-------------|----------|-------------|------|-------------|------|-------------|------|
| 16043421 | E216/ 1 | 16101711 | F401 | | | | | | |
| 16043621 | A001 | 16101711 | F401 r t | | | | | | |
| 16043621 | A102 | 16102311 | A221 | | | | | | |
| 16043621 | A224 | 16102311 | 0101 | | | | | | |
| 16043621 | A254 | 16102311 | C135 | | | | | | |
| 16043621 | A301 | 16102311 | F608 | | | | | | |
| 16043621 | B411 | 16102340 | F608 | | | | | | |
| 16043621 | E220 | 16103611 | A221 | | | | | | |
| 16043621 | E220 | 16104111 | A001 | | | | | | |
| 16043621 | E225 | 15052982 | A243 | | | | | | |
| 16043821 | A102 | 19053182 | A201 | | | | | | |
| 16043821 | A254 | 19053182 | A243 | | | | | | |
| 16043821 | A256 | 20045200 | 0412 | | | | | | |
| 16043821 | A256/ 1 | 20063390 | B210 | | | | | | |
| 16043821 | E220 | 20063470 | A227 | | | | | | |
| 16043821 | L403 | 20063500 | E225 | | | | | | |
| 16043921 | 0210 | 20229990 | 0412 | | | | | | |
| 16043921 | E220 | 20419310 | E215 | | | | | | |
| 16044021 | A301 | 20685450 | E216 | | | | | | |
| 16044021 | A302 | 20685450 | E216/ t | | | | | | |
| 16044021 | B201 | 20685450 | E217 | | | | | | |
| 16044021 | E220 | 20705250 | B204 | | | | | | |
| 16044121 | E225 | 20715580 | E216 | | | | | | |
| 16044221 | A302 | 20915180 | B204 | | | | | | |
| 16044221 | A302 | 23111990 | D314 | | | | | | |
| 16044221 | E231 | 23144770 | D314 | | | | | | |
| 16044221 | F301 | 24000070 | B204 | | | | | | |
| 16044321 | A301 | 24902910 | E216/ 1 | | | | | | |
| 16044421 | E220 | 26799910 | A227 | | | | | | |
| 16044421 | E225 | 26799960 | B404 | | | | | | |
| 16044521 | A107 | 27416542 | B412 | | | | | | |
| 16044521 | E231 | 28040050 | A103 | | | | | | |
| 16044621 | A102 | 28040790 | B204 | | | | | | |
| 16044721 | E220 | 28041590 | B204 | | | | | | |
| 16044821 | E216/ 1 | 28041680 | B204 | | | | | | |
| 16044921 | E216/ 1 | 28042450 | B101 | | | | | | |
| 16100811 | A102 | 28042460 | B204 | | | | | | |
| 16100811 | B204 | 28042470 | E217 | | | | | | |
| 16100811 | 0201 | 28995880 | B401 | | | | | | |
| 16100811 | 0210 | 29740482 | B401 | | | | | | |
| 16100811 | F401 | 29740422 | D201 | | | | | | |
| 16100811 | F401/ 1 | 29740602 | E217 | | | | | | |
| 16100811 | F501 | 29741312 | E217 | | | | | | |
| 16100811 | L401 | 40000010 | A102 | | | | | | |
| 16100821 | A224 | 60009053 | F401/ 1 | | | | | | |
| 16100840 | A256 | 60040613 | E217 | | | | | | |
| 16100840 | A256/ 1 | | | | | | | | |
| 16101511 | F301 | | | | | | | | |

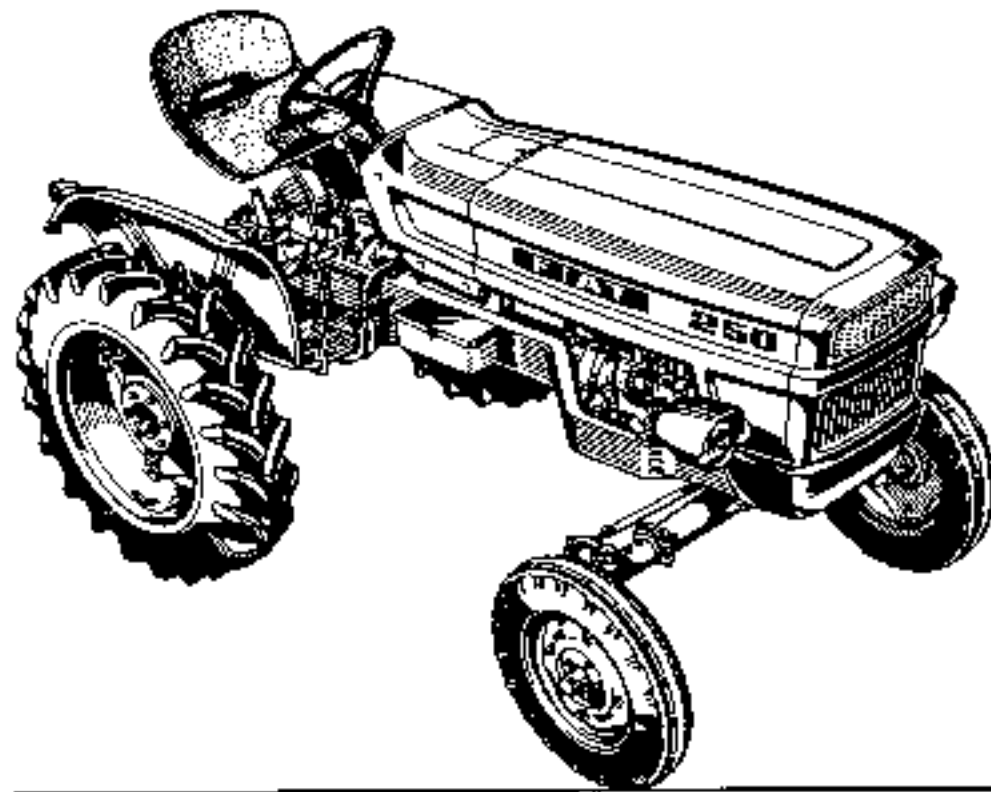
PARTI DI RICAMBIO

PIÈCES DÉTACHÉES

SPARE PARTS

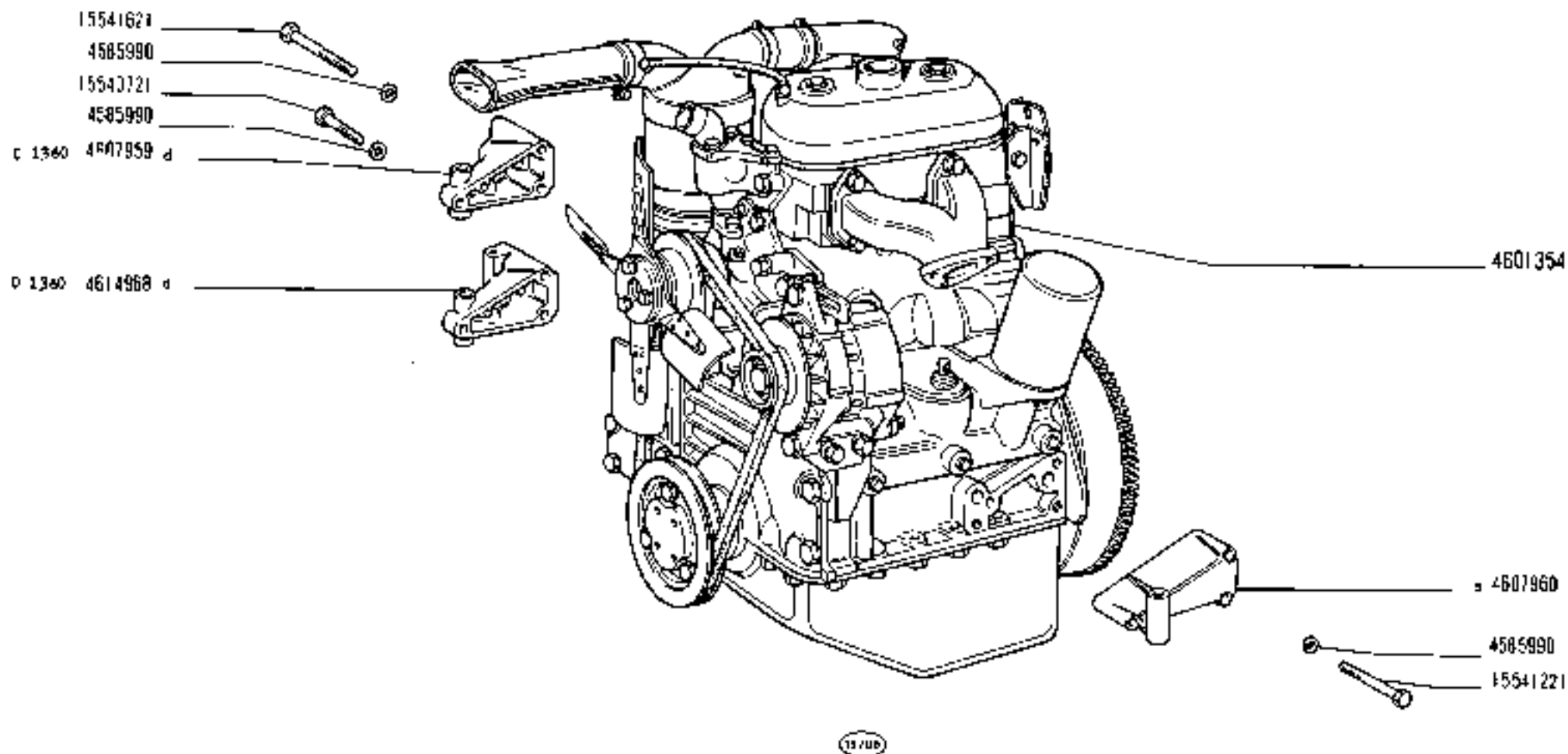
ERSATZTEILE

PIEZAS DE REPUESTO



| matr. | N. ordine | quant. | Designazione | Désignation | Benennung | Description | Denominaciones |
|--------|-----------|--------|----------------------|----------------|----------------|---------------|-------------------|
| | 592912 | 1 | Supporto | Support | Lager | Support | Soporte |
| | 595948 | | Rosetta plana sp.0,5 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 4585990 | 6 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 4601354 | 1 | Motora compl. | Moteur | Motor | Engine | Motor |
| C 1360 | 4607959 | 1 | Mensola d | Console | Stütze | Reinforcement | Refuerzo |
| | 4607960 | 1 | Mensola a | Console | Stütze | Reinforcement | Refuerzo |
| D 1360 | 4614968 | 1 | Mensola d | Console | Stütze | Reinforcement | Refuerzo |
| | 10516670 | 3 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | lockwasher | Arandela de freno |
| | 10520021 | 2 | Rosetta plana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 15540421 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 15540721 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 15541221 | 3 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 15541421 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 15541621 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16003621 | 3 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16105111 | 3 | Dado autobloccante | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |

A0.01



250

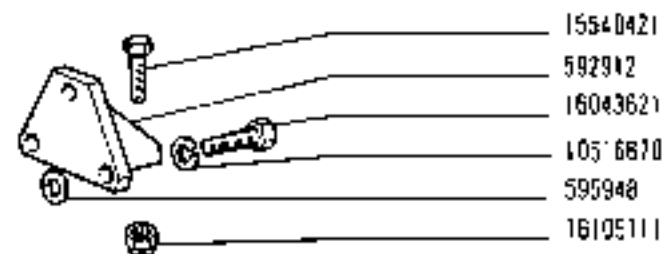
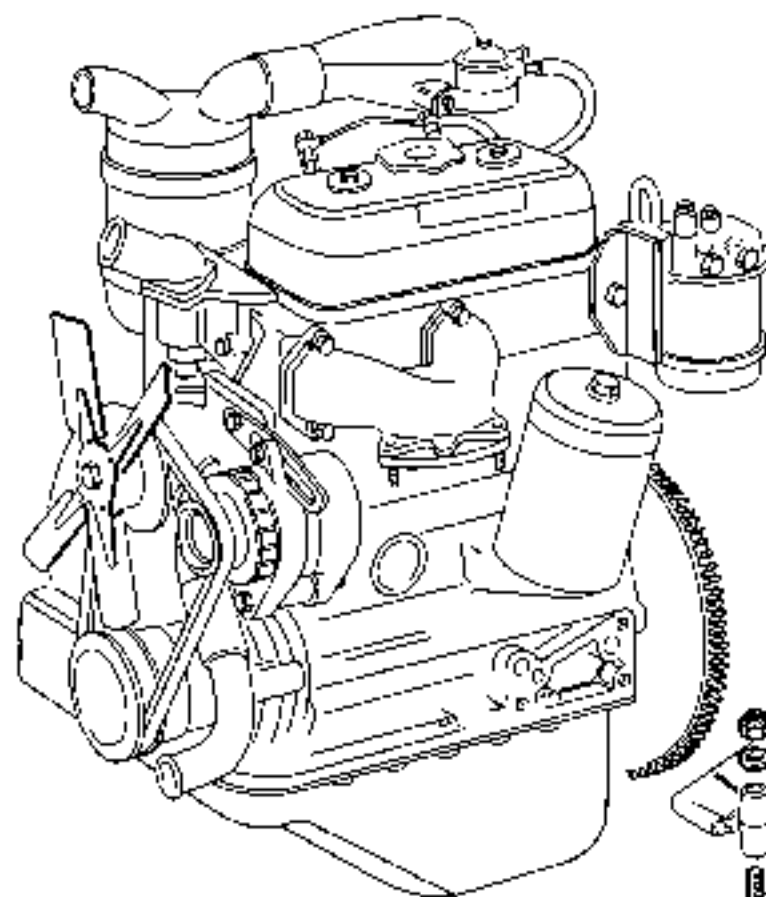
01 02 03 04

MOTORE E SUPPORTI GRUPPO MOTOPROPULSORE

- Moteur et supports du groupe propulseur
- Engine and Power Plant Supports
- Motor und Triebwerkklagen
- Motor y anclaje de la planta motriz

A0.01

1/2



15540421

592912

16043621

10516870

595948

16195111

16105111

10520021

15541421

13762

250

01 02 03 04

MOTORE E SUPPORTI GRUPPO MOTOPROPULSORE

- Moteur et supports du groupe propulseur
- Engine and Power Plant Supports
- Motor und Triebwerkträger
- Motor y anclaje de la planta motriz

A0.01

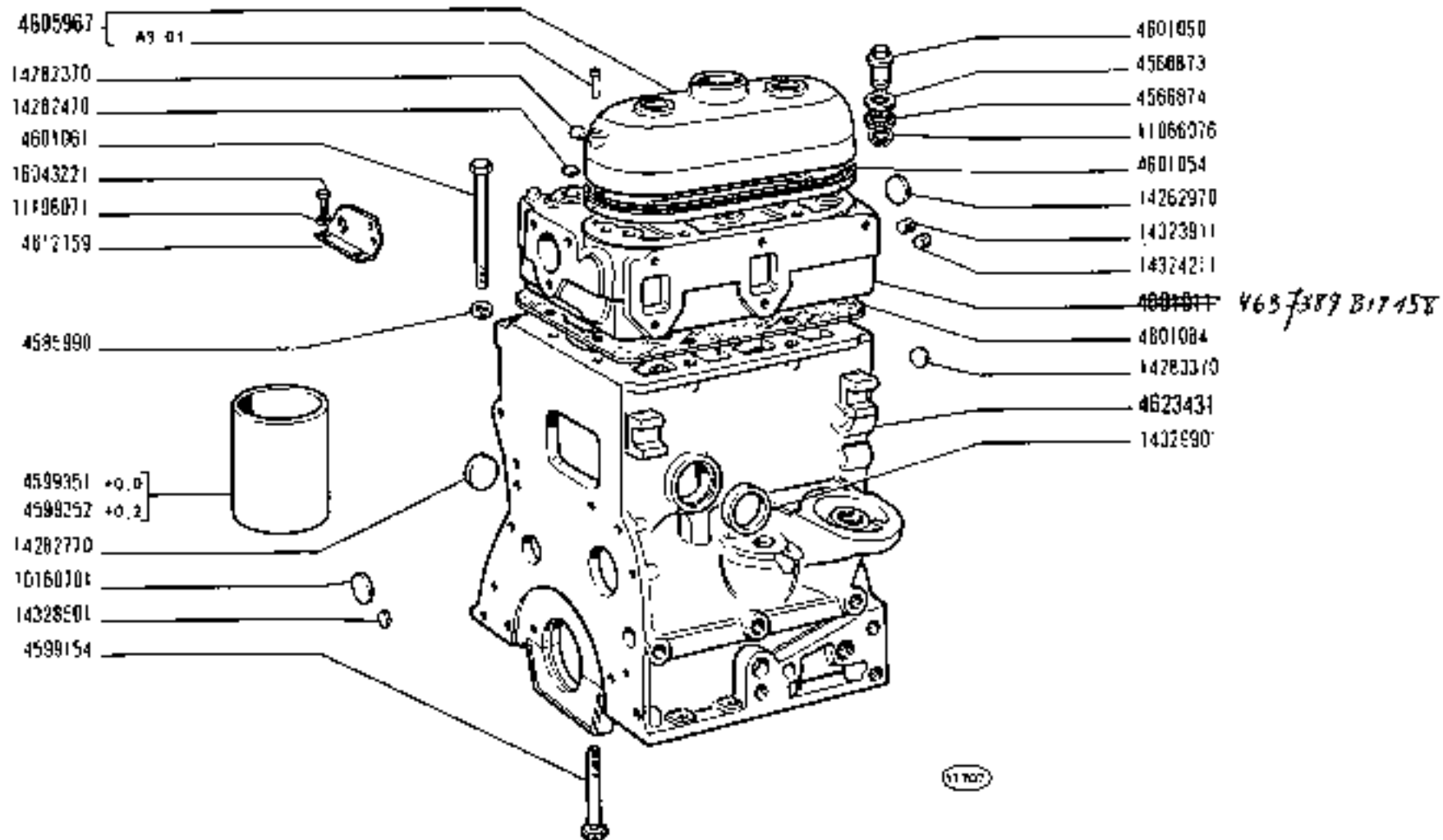
2/2

<https://tractormanualz.com/>

| codif. | n. ordine | quant. | Designazione | Designation | Bezeichnung | Description | Designaciones |
|----------|-----------|--------|-----------------------|----------------|--------------------|---------------|---------------------|
| 4566873 | 2 | | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 4566874 | 2 | | Rosetta tenuta | Joint | Dichtring | Gasket | Junta |
| 4585990 | 10 | | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 4599154 | 6 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 4599351 | 2 | | Carra cilindri | Chemise | Zylinderlaufbüchse | Cyl/liner | Canisa |
| 4599352 | 2 | | Carra cilindri +0,2 | Chemise | Zylinderlaufbüchse | Cyl/liner | Canisa |
| 4601011 | 1 | | Testa cilindri compl. | Culasse | Zylinderkopf | Cylinder head | Culata |
| 4601050 | 2 | | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 4601054 | 1 | | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 4601061 | 10 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 4601064 | 1 | | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 4605967 | 1 | | Coperchio compl. | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| 4612159 | 1 | | Occhioillo | Oeil | Öse | Eye | Ojo |
| 4623431 | 1 | | Basamento compl. | Bâti | Kurbelgehäuse | Crankcase | Bloque de cylindres |
| 10160701 | 1 | | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| 11066076 | 2 | | Anello elastico | Arrêtair | Sicherungsring | Lockring | Anillo de freno |
| 11198071 | 2 | | Rosetta conica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 14282370 | 1 | | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| 14282470 | 4 | | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| 14282770 | 2 | | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| 14282970 | 1 | | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| 14283370 | 1 | | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| 14323911 | 4 | | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| 14324211 | 1 | | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| 14328501 | 5 | | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| 14329901 | 1 | | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| 16043221 | 2 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |

1900495
A1.01

prochetto pt.



250

01 02 03 04

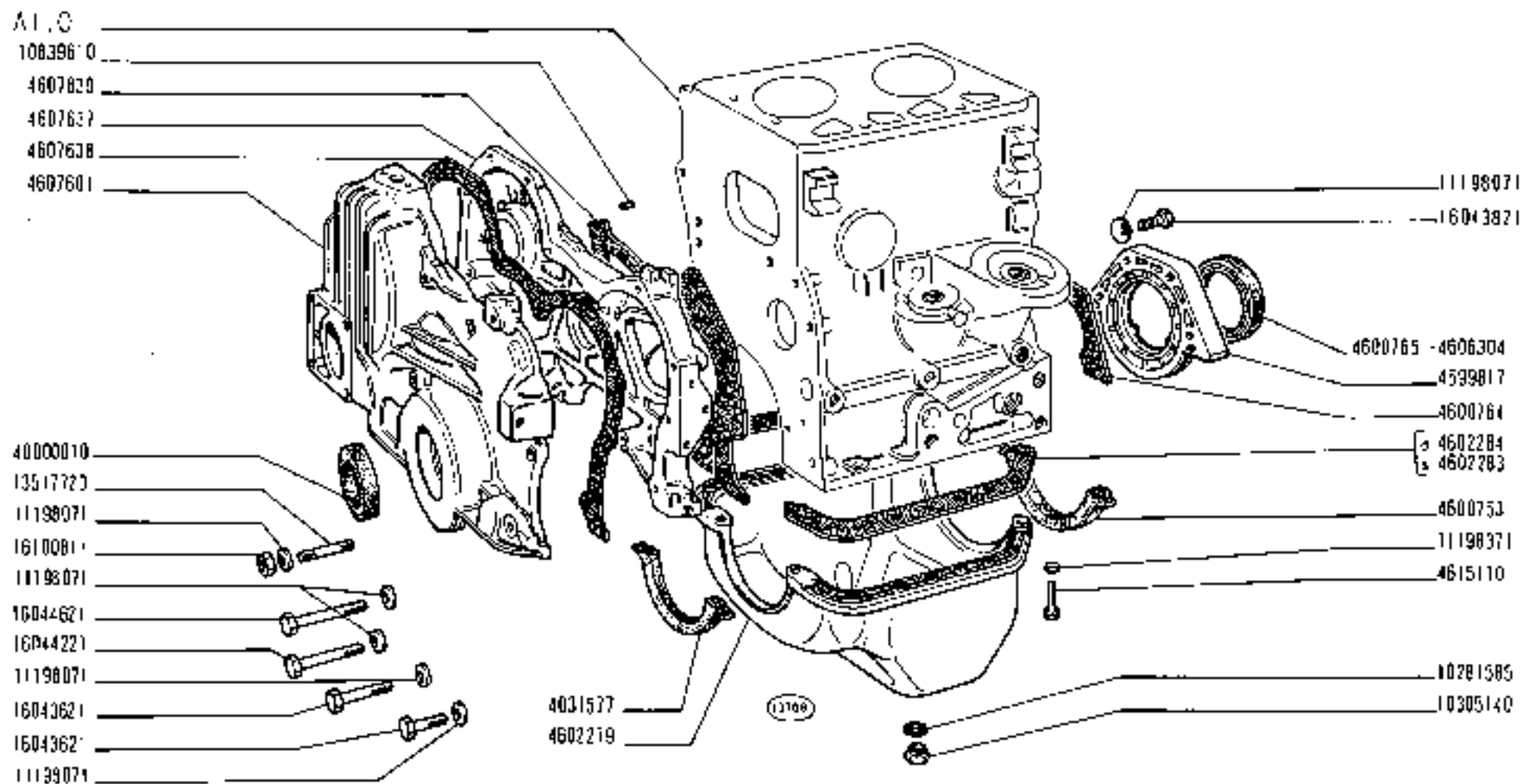
BASAMENTO E TESTA CILINDRI

- *Bâti et culasse*
- *Kurbelgehäuse und Zylinderkopf*
- *Crankcase and Cylinder Head*
- *Bloque de cilindros y culata*

<https://tractormanualz.com/>

A1.01

| codic. | n. parti. | quant. | Denominazione | Désignation | Benennung | Description | Denominazione |
|----------|-----------|--------|-------------------|----------------|----------------|-------------|-------------------|
| 4031577 | 1 | | Guarnizione ant. | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 4599817 | 1 | | Coperchio | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| 4600753 | 1 | | Guarnizione post. | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 4600764 | 1 | | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 4600765 | 1 | | Guarnizione post. | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 4602279 | 1 | | Coppa olio | Carter | Ölwanne | Sump | Carter |
| 4602283 | 1 | | Guarnizione s | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 4602284 | 1 | | Guarnizione d | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 4606334 | 1 | | Guarnizione post. | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 4607602 | 1 | | Coperchio | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| 4607637 | 1 | | Scatola | Carter | Gehäuse | Case | Caja |
| 4607638 | 1 | | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 4607639 | 1 | | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 4615110 | 15 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 10281585 | 1 | | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 10305140 | 1 | | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| 10839610 | 2 | | Grano | Érgot | Fasstift | Dowel | Pistón |
| 10839610 | 2 | | Grano | Érgot | Fasstift | Dowel | Pistón |
| 11197771 | 1 | | Rosetta conica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 11198071 | 20 | | Rosetta conica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 11198371 | 15 | | Rosetta conica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 13517720 | 4 | | Frigioniero | Goujon | Stiftschraube | Stud | Espárrago |
| 16043621 | 3 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 16043821 | 14 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 16044221 | 1 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 16044621 | 4 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 16100811 | 1 | | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 40000010 | 1 | | Guarnizione ant. | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |



250

01 02 03 04

COPPA E COPERCHI BASAMENTO

- Carter d'huile et couvercles de bâti
- Oil Sump and Crankcase Covers
- Ölwanne und Deckel des Plechblockmotors
- Cofre de aceite y tapas del bloque

A1.02

| Quant | N. ordina. | Quant | Dénominazione | Désignation | Bezeichnung | Description | Determinazione |
|-------|------------|-------|-----------------------|-----------------|---------------|--------------|----------------|
| | 566147 | 6 | Semicuscinetto | Demi-coussinet | Schalenhälfte | Half-bearing | Cuscinete |
| | 566148 | 6 | Semicuscinetto +0,254 | Demi-coussinet | Schalenhälfte | Half-bearing | Cuscinete |
| | 566149 | 6 | Semicuscinetto +0,508 | Demi-coussinet | Schalenhälfte | Half-bearing | Cuscinete |
| | 566150 | 6 | Semicuscinetto +0,762 | Demi-coussinet | Schalenhälfte | Half-bearing | Cuscinete |
| | 566151 | 6 | Semicuscinetto -),016 | Demi-coussinet | Schalenhälfte | Half-bearing | Cuscinete |
| | 4509799 | 1 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 4602839 | 1 | Albero compl. | Vilebrequin | Kurbelwelle | Crankshaft | Cigüera |
| | 4606662 | 6 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 4607726 | 1 | Volano compl. | Volant moteur | Schwungrad | Flywheel | Volante |
| | 4607738 | 1 | Corona dentata | Couronne dentée | Zahnkranz | Ring gear | Corona dentada |
| | 14328101 | 2 | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| | 28040090 | 1 | Cuscinetto | Roulement | Lager | Bearing | Roamiento |
| | 1900067 | 8 | Semiannello | Demi-bague | Ringhälfte | Half ring | Anillo |
| | 1900068 | 8 | Semiannello +0,127 | Demi-bague | Ringhälfte | Half ring | Anillo |

A1.03

1900067 +0.000 4631860 B.A.T 123/68
 1900068 +0.127 4631861

B.A.T 123/68
 -0.000 1900067 4631862
 -0.127 1900068 4631863

566147 -0.000
 566148 -0.254
 566149 -0.508
 566150 -0.762
 566151 -1.016

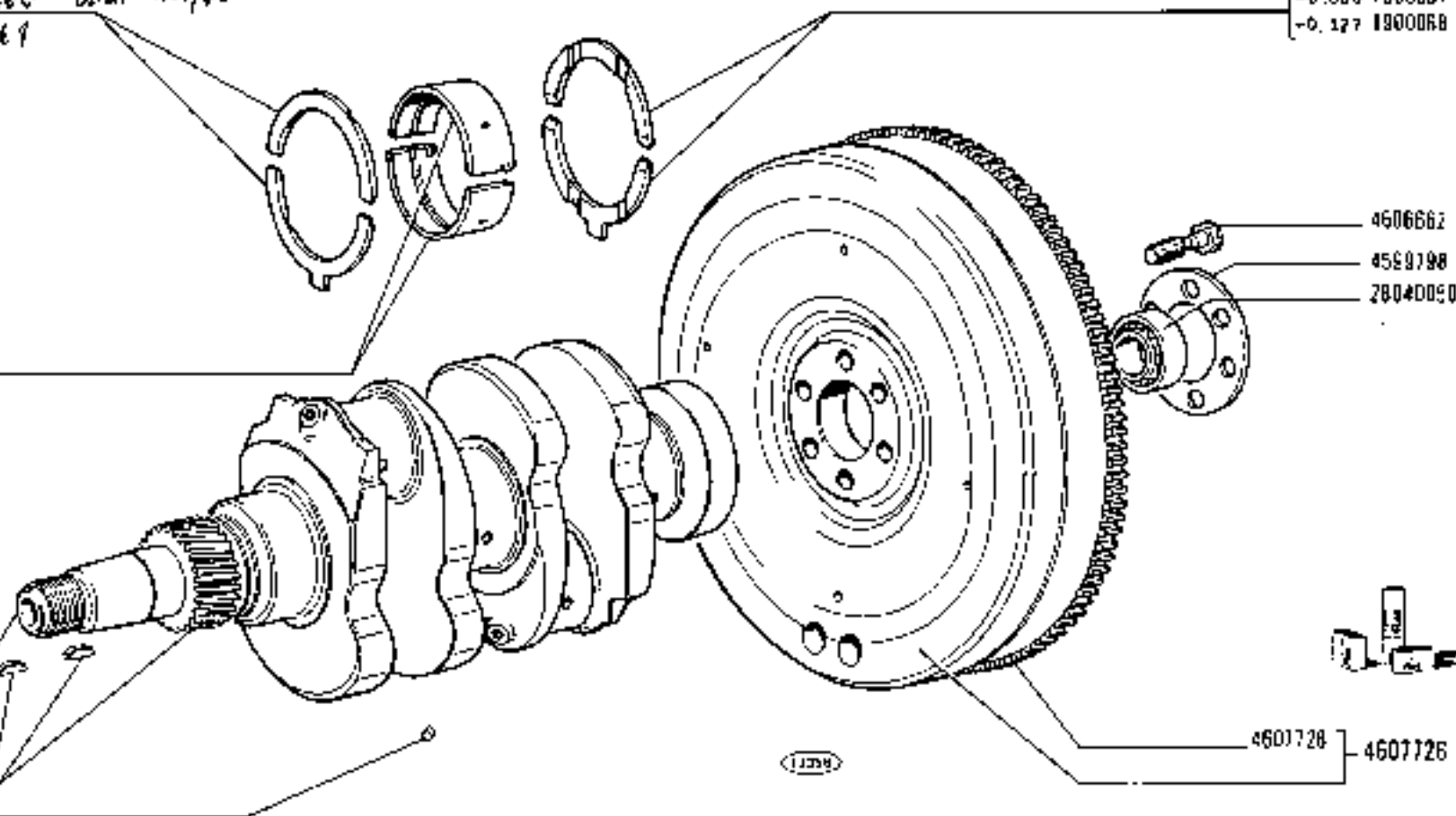
4602839

A: .15
 A: .06
 14328101

4606662
 4589198
 28040050

4601728

4601726



250

01 02 03 04

ALBERO E VOLANO MOTORE

• Vilebrequin et volant moteur

• Kurbelwelle und Schwungrad

• Crankshaft and Flywheel

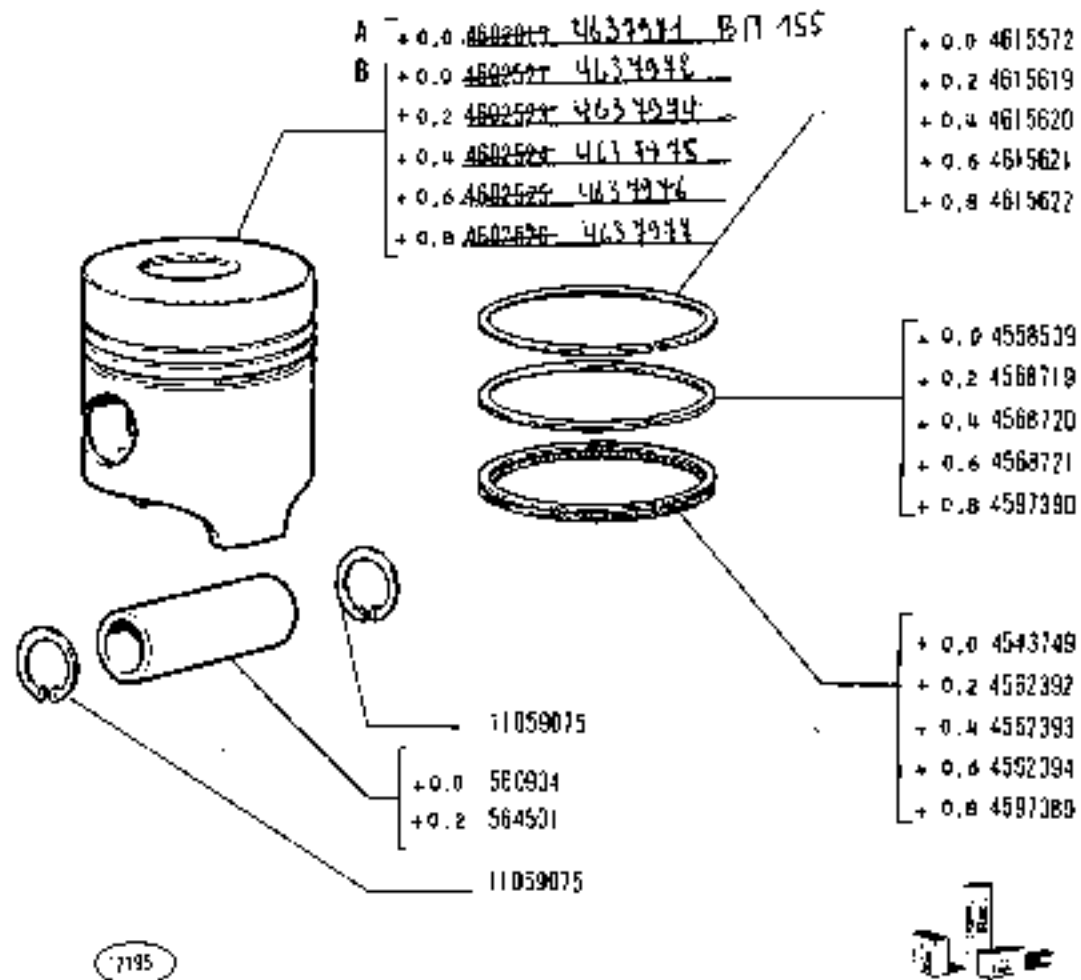
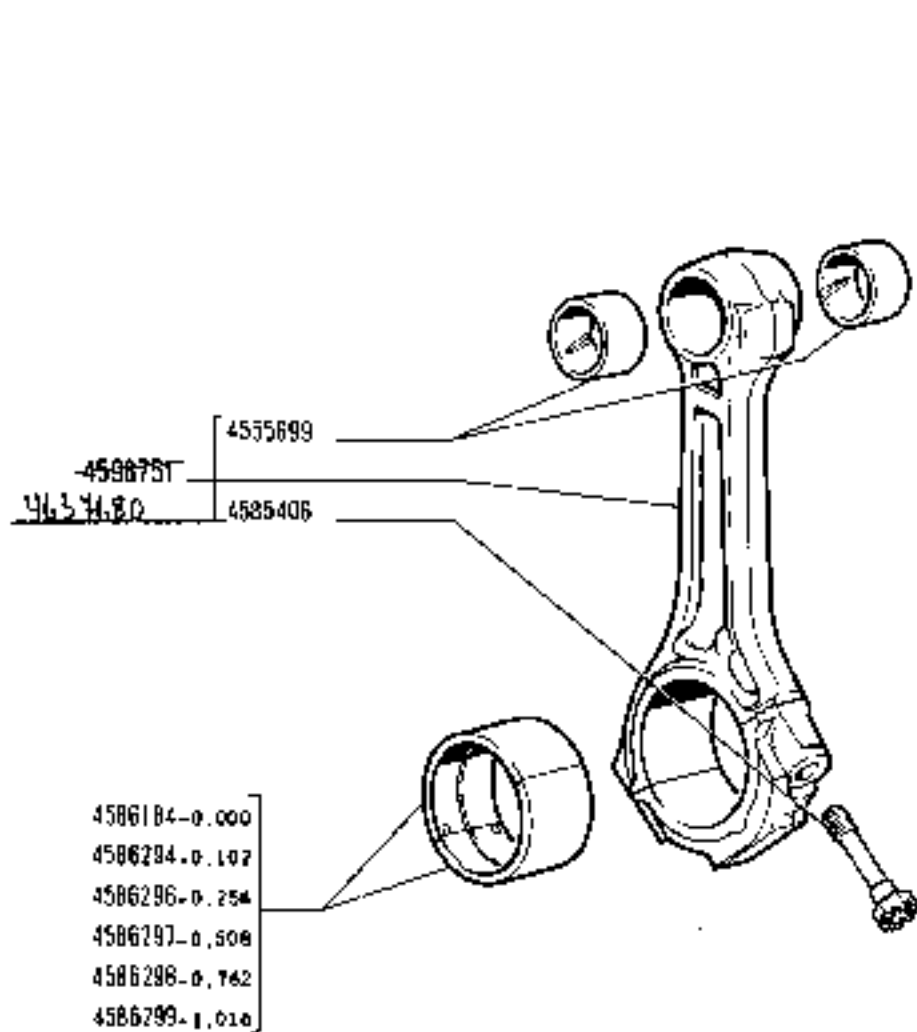
• Manivela y volante

<https://tractormanualz.com/>

A1.03

| mod. | N. ind.az. | Quant. | Denominazione | Designation | Benennung | Désignation | Denominazione |
|------|--------------------|--------|----------------------------|------------------|------------------|-----------------|------------------|
| | 560934 | 2 | Perno | Axe | Boiler | Pin | Eje |
| | 564501 | 2 | Perno +0,2 | Axe | Boiler | Pin | Eje |
| | 4543749 | 2 | Anello raschiaccio | Racleur | Ölabstreifring | Oilscraper ring | Aro de engrase |
| | 4555699 | 4 | Boccola | Double | Bush | Bush | Casquillo |
| | 4559539 | 2 | Anello raschiaccio | Racleur | Ölabstreifring | Oilscraper ring | Aro de engrase |
| | 4562392 | 2 | Anello raschiaccio +0,2 | Racleur | Ölabstreifring | Oilscraper ring | Aro de engrase |
| | 4562393 | 2 | Anello raschiaccio +0,4 | Racleur | Ölabstreifring | Oilscraper ring | Aro de engrase |
| | 4562394 | 2 | Anello raschiaccio +0,6 | Racleur | Ölabstreifring | Oilscraper ring | Aro de engrase |
| | 4568719 | 2 | Anello raschiaccio +0,2 | Racleur | Ölabstreifring | Oilscraper ring | Aro de engrase |
| | 4568720 | 2 | Anello raschiaccio +0,4 | Racleur | Ölabstreifring | Oilscraper ring | Aro de engrase |
| | 4568721 | 2 | Anello raschiaccio +0,6 | Racleur | Ölabstreifring | Oilscraper ring | Aro de engrase |
| | 4596406 | 4 | Vite | Vit | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 4596184 | 4 | Semicuscinetto | Semi-coussinet | Schalenhälfte | Half-bearing | Cojinete |
| | 4596294 | 4 | Semicuscinetto +0,102 | Semi-coussinet | Schalenhälfte | Half-bearing | Cojinete |
| | 4596296 | 4 | Semicuscinetto +0,254 | Semi-coussinet | Schalenhälfte | Half-bearing | Cojinete |
| | 4596297 | 4 | Semicuscinetto +0,508 | Semi-coussinet | Schalenhälfte | Half-bearing | Cojinete |
| | 4596298 | 4 | Semicuscinetto +0,762 | Semi-coussinet | Schalenhälfte | Half-bearing | Cojinete |
| | 4596299 | 4 | Semicuscinetto +1,016 | Semi-coussinet | Schalenhälfte | Half-bearing | Cojinete |
| | 4597389 | 2 | Anello raschiaccio | Racleur | Ölabstreifring | Oilscraper ring | Aro de engrase |
| | 4597390 | 2 | Anello raschiaccio +0,8 | Racleur | Ölabstreifring | Oilscraper ring | Aro de engrase |
| | 4598751 | 2 | Biella compl. | Bielle | Pleuel | Connect.ing rod | Biella |
| | 4602013 | 2 | Stantuffo, classe A | Piston, classe A | Kolben, Klasse A | Piston, class A | Émbolo, classe A |
| | 4602521 | 2 | Stantuffo, classe B | Piston, classe B | Kolben, Klasse B | Piston, class B | Émbolo, classe B |
| | 4602523 | 2 | Stantuffo +0,2 | Piston | Kolben | Piston | Émbolo |
| | 4602524 | 2 | Stantuffo +0,4 | Piston | Kolben | Piston | Émbolo |
| | 4602525 | 2 | Stantuffo +0,6 | Piston | Kolben | Piston | Émbolo |
| | 4602526 | 2 | Stantuffo +0,8 | Piston | Kolben | Piston | Émbolo |
| | 4613372 | 2 | Anello stantuffo | Segment | Kolbenring | Ring | Aro de émbolo |
| | 4615619 | 2 | Anello +0,2 | Segment | Kolbenring | Ring | Aro de émbolo |
| | 4615620 | 2 | Anello +0,4 | Segment | Kolbenring | Ring | Aro de émbolo |
| | 4615621 | 2 | Anello +0,6 | Segment | Kolbenring | Ring | Aro de émbolo |
| | 4615622 | 2 | Anello +0,8 | Segment | Kolbenring | Ring | Aro de émbolo |
| | 11059075 | 4 | Anello elastico | Arrêtair | Sicherungsring | Lockring | Anillo de freno |
| | 1900115 | 5 | Anelli stantuffo -normale- | Segments | Kolbenringe | Rings | Arros de émbolo |
| | 1900116 | 5 | Anelli stantuffo +0,2 | Segments | Kolbenringe | Rings | Arros de émbolo |
| | 1900117 | 5 | Anelli stantuffo +0,4 | Segments | Kolbenringe | Rings | Arros de émbolo |
| | 1900118 | 5 | Anelli stantuffo +0,6 | Segments | Kolbenringe | Rings | Arros de émbolo |
| | 1900119 | 5 | Anelli stantuffo +0,8 | Segments | Kolbenringe | Rings | Arros de émbolo |

1900119



250

01 02 03 04

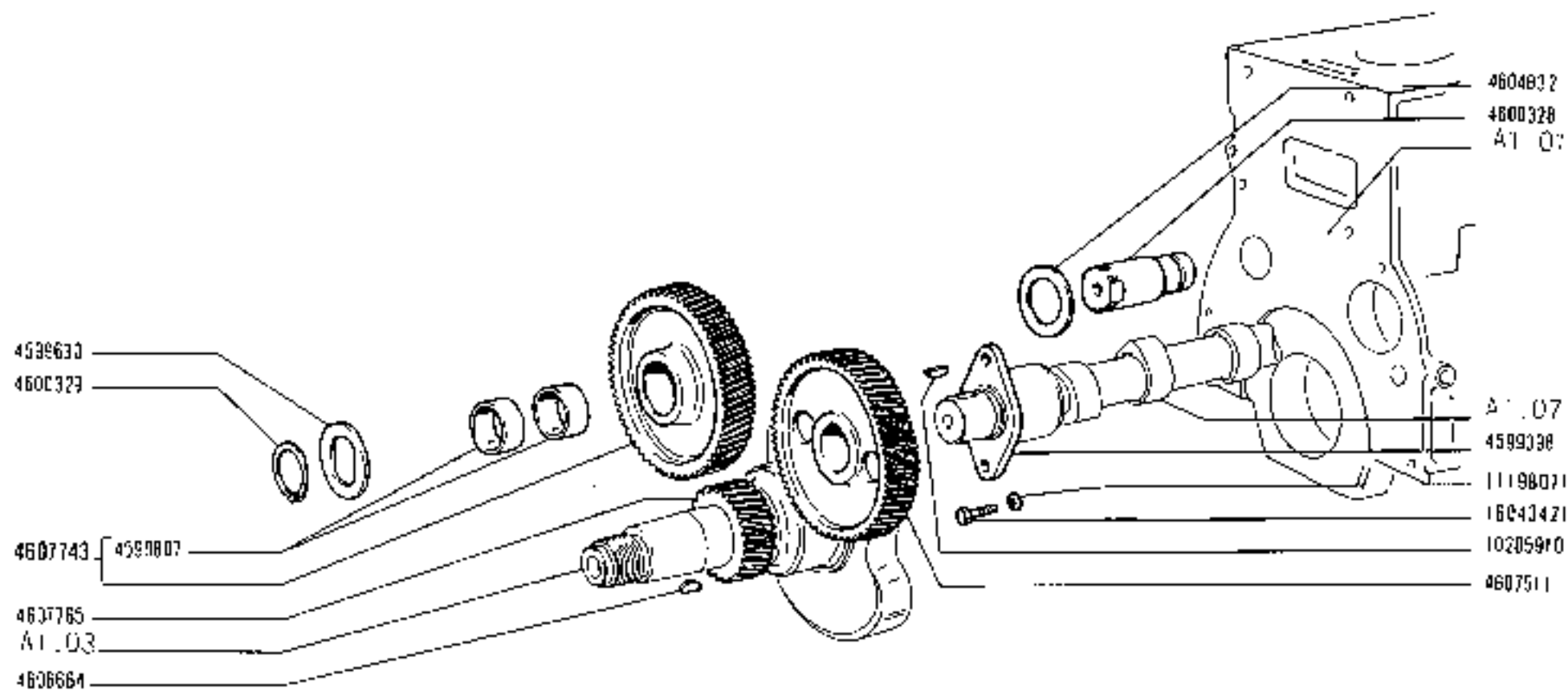
BIELLE E STANTUFFI

- Bielles et pistons
- Pleuelstangen und Kolben
- Connecting Rods and Pistons
- Pleuelstangen und Pleuelbolzen y émbolos

A1.05

| matr. | n. descr. | quant. | Denominazione | Designation | Benennung | Description | Denominaciones |
|----------|-----------|--------|----------------------------------|----------------|----------------|-------------|-------------------|
| 4599398 | 1 | 1 | Plastra | Plaque | Platte | Plate | Placa |
| 4599630 | 1 | 1 | Rosetta piano | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 4599807 | 2 | 2 | Boccola | Bouille | Büchse | Bush | Casquillo |
| 4600328 | 1 | 1 | Perno | Axe | Bolzen | Pin | Eje |
| 4600329 | 1 | 1 | Anello elastico | Arrêtoir | Sicherungsring | Lockring | Anillo de freno |
| 4604832 | 1 | 1 | Rosetta piano | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 4606664 | 1 | 1 | Linguetta | Linguet | Scheibenfeder | Key | Chaveta |
| 4607511 | 1 | 1 | Ingranaggio condotto | Pignon | Zahnrad | Gear | Piñón |
| 4607743 | 1 | 1 | Ingranaggio intermedio compl. | Pignon | Zahnrad | Gear | Piñón |
| 4607765 | 1 | 1 | Ingranaggio conduttore | Pignon | Zahnrad | Gear | Piñón |
| 10205910 | 1 | 1 | Linguetta | Linguet | Scheibenfeder | Key | Chaveta |
| 11198071 | 2 | 2 | Rosetta conica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 16043421 | 2 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |

A1.06



12196

250

01 02 03 04

COMANDO DISTRIBUZIONE

- *Commande de distribution*
 - *Steuerungsantrieb*
 - *Camshaft Drive*
 - *Comandos de la distribución*
- <https://tractormanualz.com>

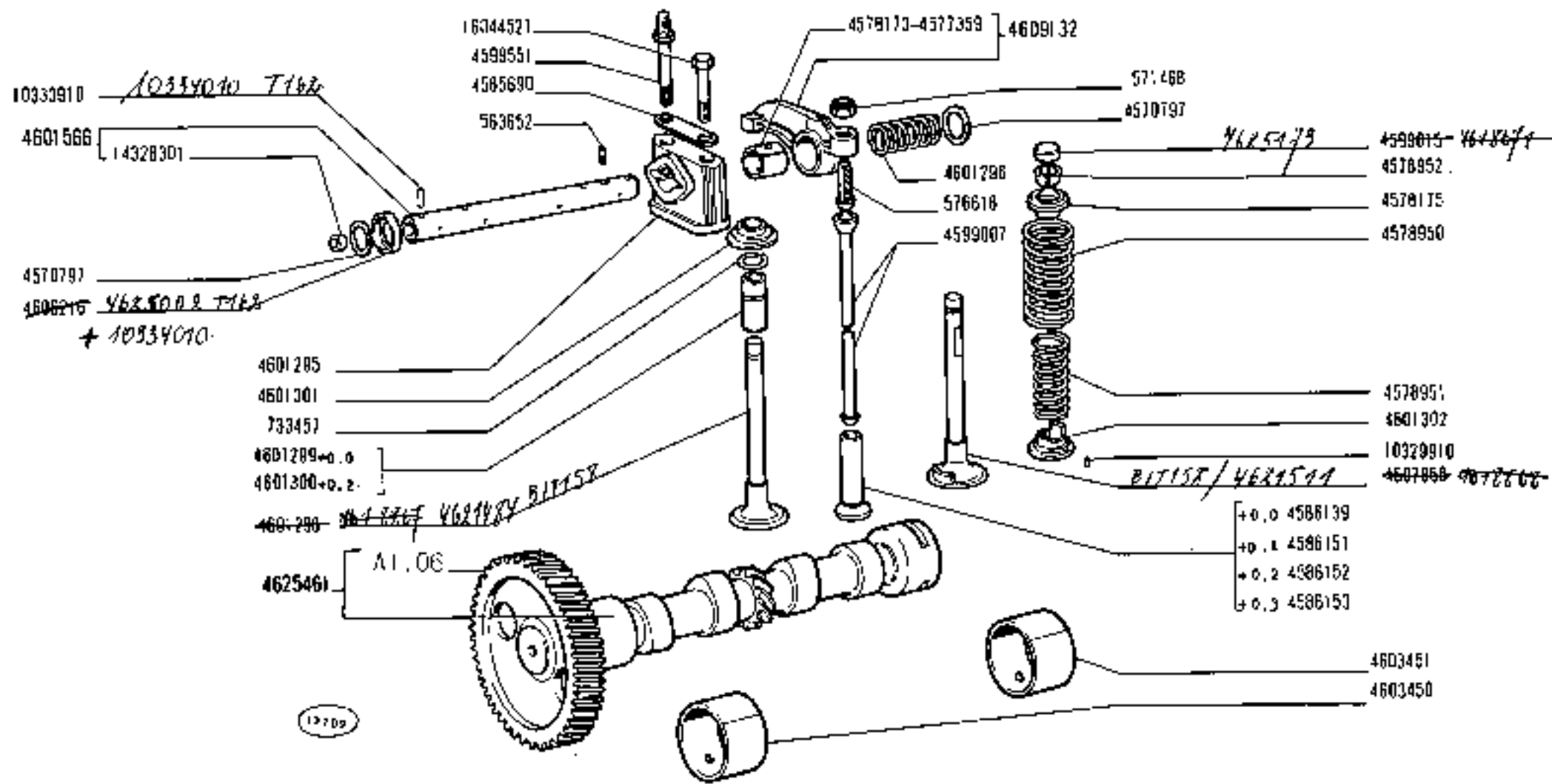
A1.06

| modif. | N. ordina. | quant. | Denominazione | Designation | Benennung | Description | Denominaciones |
|--------|------------|--------|-----------------------------|------------------|-----------------|-------------|-----------------|
| | 563652 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 571468 | 4 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 576618 | 4 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 733457 | 4 | Anello elastico | Arrêtoir | Sicherungsring | Lockring | Anillo de freno |
| | 4570797 | 2 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 4577359 | 4 | Boccola | Douille | Buchse | Bush | Casquillo |
| | 4578173 | 4 | Boccola | Douille | Buchse | Bush | Casquillo |
| | 4570175 | 4 | Scodellino sup. | Cuvette | Tellerscheibe | Cup | Platillo |
| | 4578950 | 4 | Molla est. | Ressort | Feder | Spring | Resorte |
| | 4578951 | 4 | Molla int. | Ressort | Feder | Spring | Resorte |
| | 4578952 | 8 | Semicono | Demi-cône | Kegeelstück | lock cone | Chaveta cónica |
| | 4585690 | 2 | Plastrina | Plaqueette Frein | Sicherungsblech | lockplate | Placa de freno |
| | 4586139 | 4 | Punteria | Poussoir | Stoßel | Tappet | Empujador |
| | 4586151 | 4 | Punteria +0,1 | Poussoir | Stoßel | Tappet | Empujador |
| | 4586152 | 4 | Punteria +0,2 | Poussoir | Stoßel | Tappet | Empujador |
| | 4586153 | 4 | Punteria +0,3 | Poussoir | Stoßel | Tappet | Empujador |
| | 4593007 | 4 | Anta | Tige | Stange | Rod | Varilla |
| | 4593019 | 4 | Cappelletto | Chapeau | Schutzkappe | Cap | Capuchón |
| | 4599551 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 4601295 | 2 | Supporto | Support | lager | Support | Soporte |
| | 4601296 | 1 | Molla | Ressort | Feder | Spring | Resorte |
| | 4601298 | 2 | Valvola scarico | Soupape | Ventil | Valve | Válvula |
| | 4601299 | 4 | Guida valvola | Guide-soupape | Ventilführung | Valve guide | Guía de válvula |
| | 4601300 | 4 | Guida valvola +0,2 | Guide-soupape | Ventilführung | Valve guide | Guía de válvula |
| | 4601301 | 2 | Scodellino inf. | Cuvette | Tellerscheibe | Cup | Platillo |
| | 4601302 | 2 | Scodellino inf. | Cuvette | Tellerscheibe | Cup | Platillo |
| | 4601366 | 1 | Asse compl. | Arbre | Welle | Shaft | Árbol |
| | 4603450 | 1 | Cuscinetto ant. | Coussinet | lagerschale | Bearing | Cojinete |
| | 4603451 | 1 | Cuscinetto post. | Coussinet | lagerschale | Bearing | Cojinete |
| | 4606216 | 2 | Scodellino | Cuvette | Tellerscheibe | Cup | Platillo |
| | 4607055 | 2 | Valvola aspirazione | Soupape | Ventil | Valve | Válvula |
| | 4609132 | 4 | Bilanciere compl. | Calbuteur | Kipphebel | Rocker | Balancín |
| | 4625461 | 1 | Albero distribuzione compl. | Arbre | Exzenterwelle | Camshaft | Árbol |
| | 10929910 | 2 | Spina elastica | Goupille | Stift | Pin | Pasador |
| | 10933910 | 2 | Spina | Goupille | Stift | Pin | Pasador |
| | 14728301 | 2 | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| | 16044521 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |

01111014618071

011114070618067

011116680118061



250

DISTRIBUZIONE

A1.07

01 02 03 04

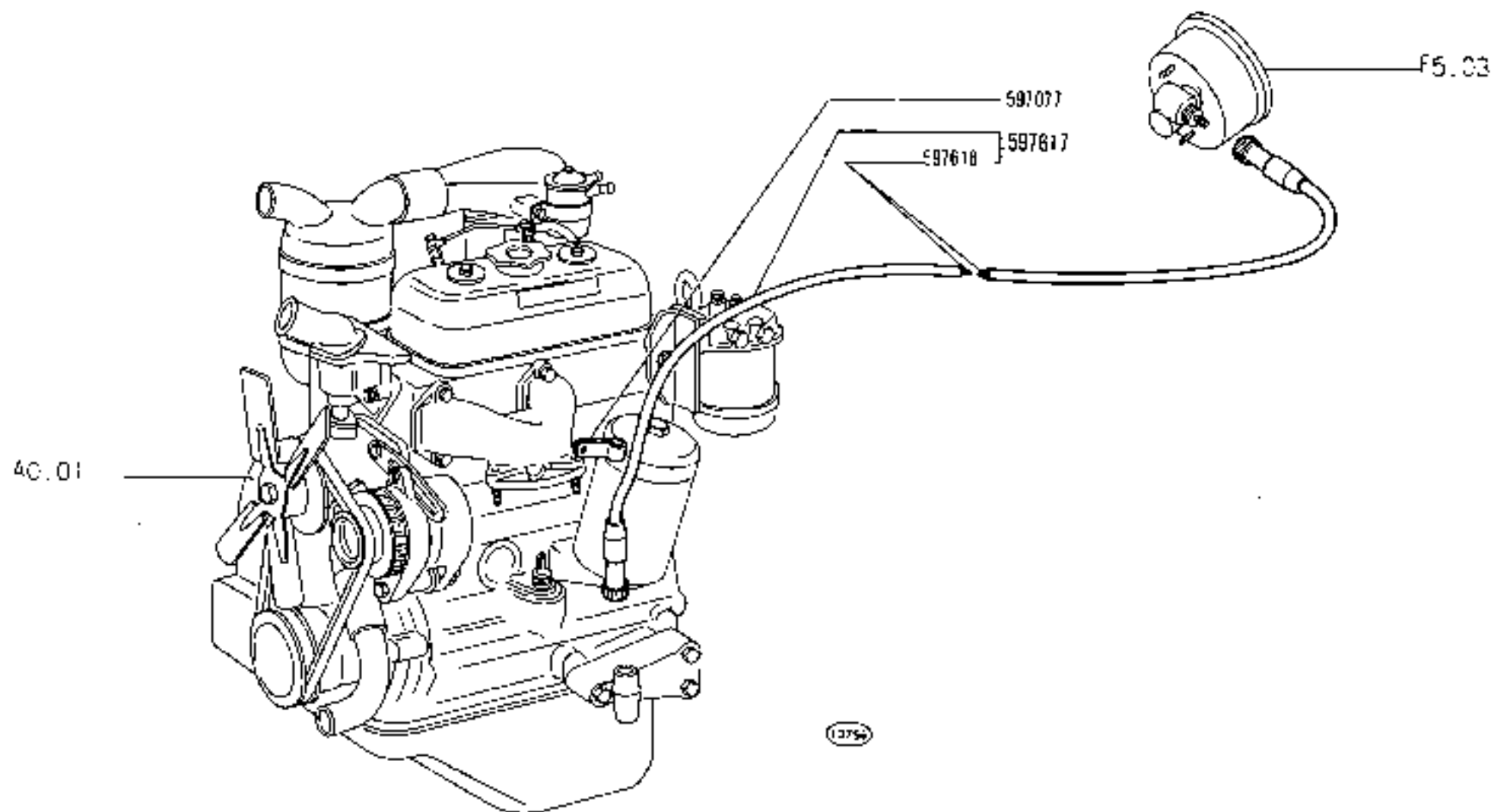
- Distribution
- Steuerung

- Valve Gear

<https://tractormanualz.com/>

| modil | N. ordine | quant. | Denominazione | Origination | Benennung | Description | Denominazione |
|-------|-----------|--------|-------------------------------|--------------|----------------|-------------|-----------------|
| | 597077 | 1 | Staffetta | Collier | Halter | Retainer | Abrazadera |
| | 597617 | 1 | Trasmissione fless. compl. | Transmission | Bowderzug | Flex/shaft | Arbol flexible |
| | 597618 | 1 | Trasmissione int. | Transmission | Drahtwelle | Shaft | Arbol |
| | 4589428 | 1 | Alberino | Axe | Welle | Shaft | Eje |
| | 4589430 | 1 | Raccordo compl. | Raccord | Stutzen | Connection | Racor |
| | 13400375 | 1 | Anello elastico | Arrêtoir | Sicherungering | Lockring | Anillo de freno |

A1.08



250

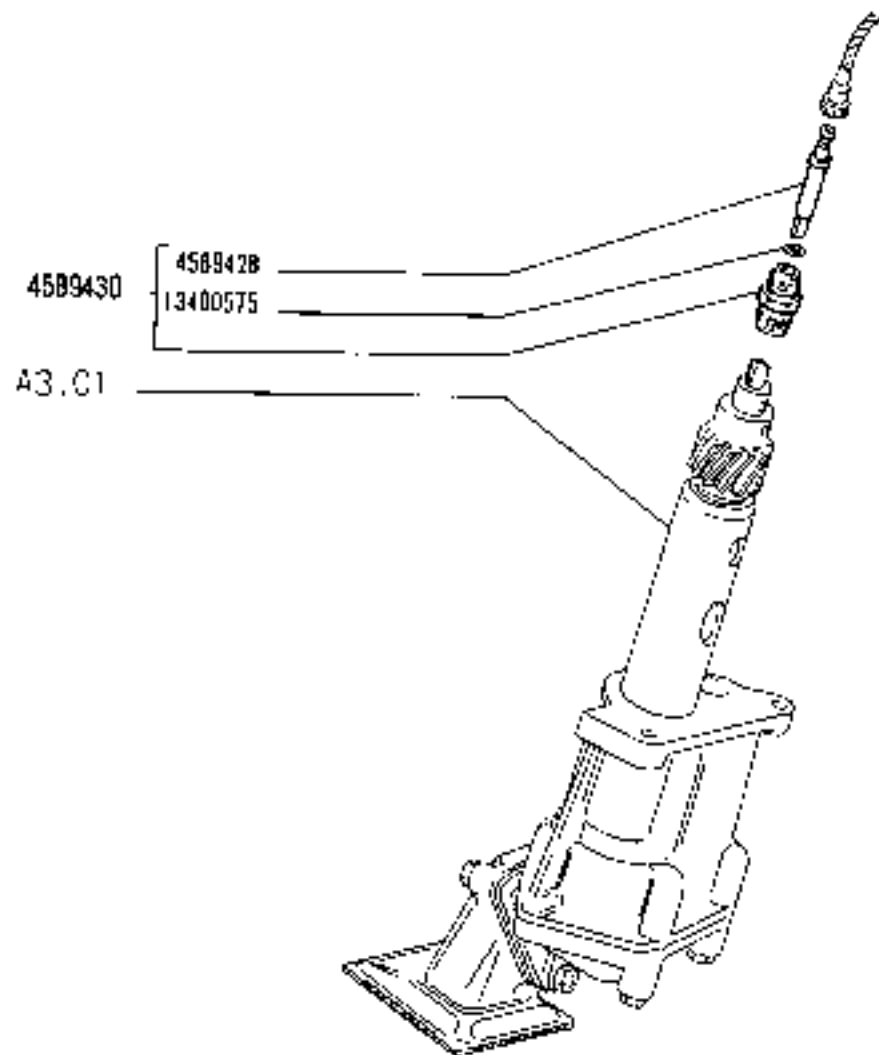
01 02 03 04

COMANDO CRONOGIROMETRO

- *Commande d'horotachymètre*
- *Antrieb für Stundenzähler*
- *Multimeter Drive*
- *Conduite del cronotacómetro*

A1.08

1/2



250

01 02 03 04

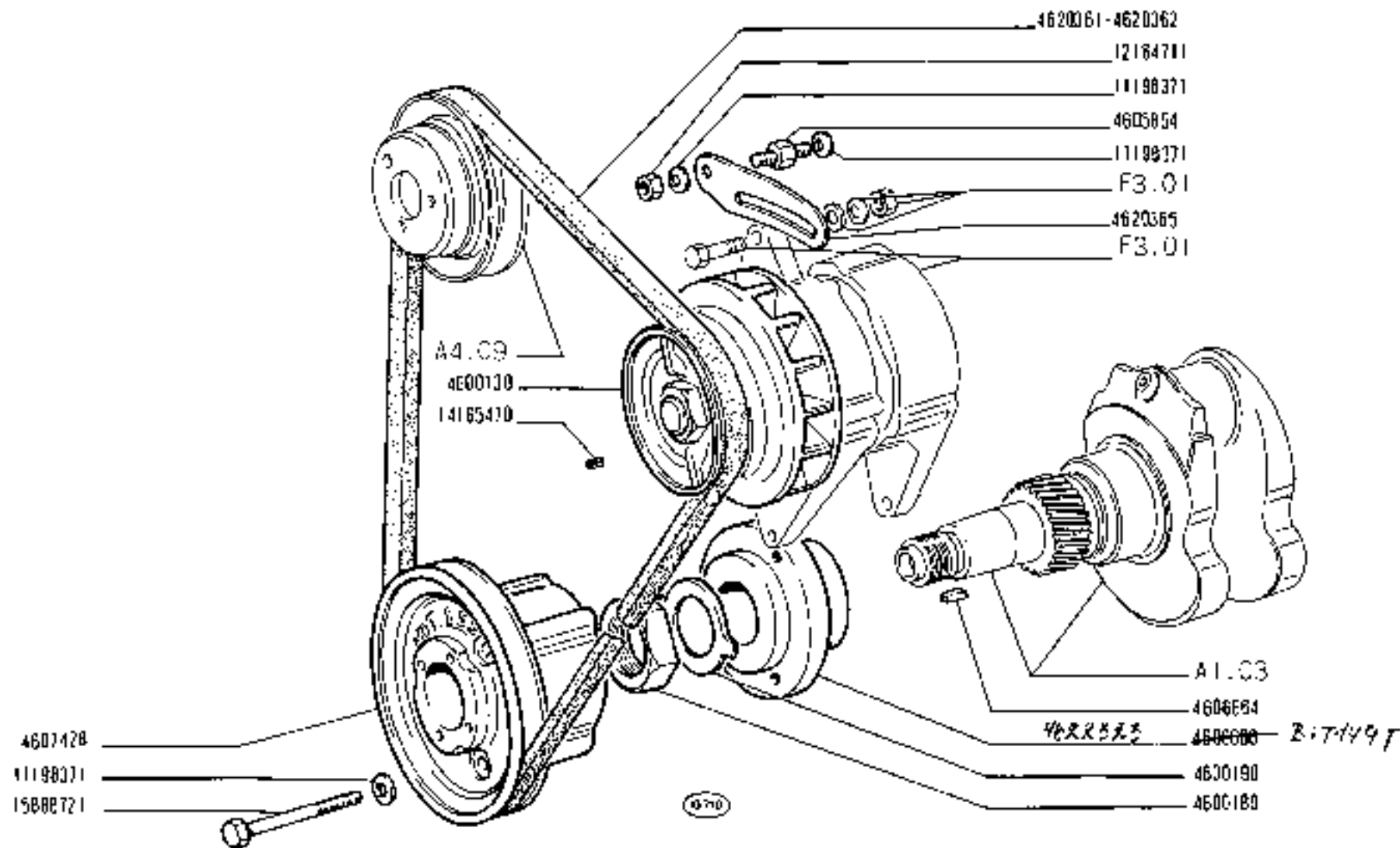
COMANDO CRONOGIROMETRO

- *Commande d'horolachymètre*
- *Antrieb für Stundenzähler*
- *Multimeter Drive*
- *Conduite del cronolacómetro*

A1.08

| cod.f. | n. ordina | quant | Designazione | Désignation | Benennung | Description | Designaciones |
|----------|-----------|-------|----------------------|-----------------|-----------------|-------------|-------------------|
| 4600130 | 1 | | Puleggia condotta | Poulie | Riemenscheibe | Pulley | Poles |
| 4600189 | 1 | | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 4600190 | 1 | | Plastrina sicurezza | Plaqueste frein | Sicherungsblech | Lockplate | Placa de freno |
| 4605854 | 1 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 4606664 | 1 | | Linguetta | Linguet | Scheibenfeder | Key | Chaveta |
| 4606668 | 1 | | Mozzo | Moyeu | Nabe | Hub | Guje |
| 4607428 | 1 | | Puleggia conduttrice | Poulie | Riemenscheibe | Pulley | Poles |
| 4620361 | 1 | | Cinghia | Courroie | Riemen | Belt | Correa |
| 4620362 | 1 | | Cinghia | Courroie | Riemen | Belt | Correa |
| 4620363 | 1 | | Tenditore cinghia | Tendeur | Riemenspanner | Stretcher | Tensor de correa |
| 11198371 | 5 | | Rosetta conica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 12164711 | 1 | | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 14165470 | 1 | | Spina | Goupille | Stift | Pin | Pasador |
| 15888721 | 3 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |

A1.15



250

01 02 03 04

COMANDI VARI

- Commandes diverses
- Verschiedene Antriebe
- Auxiliary Drives
- Mandoos varios

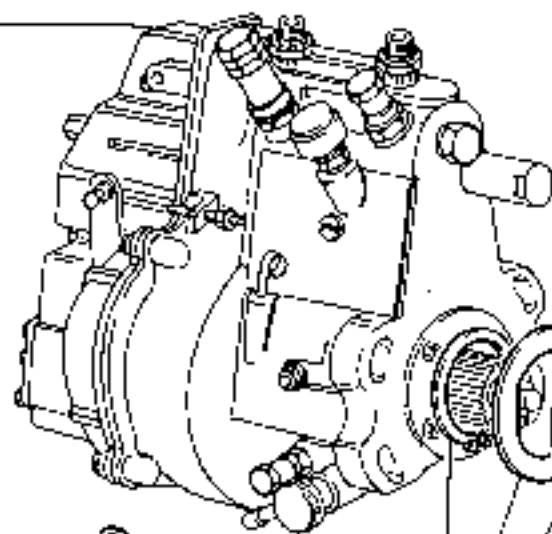
<https://tractormanualz.com/>

A1.15

| mod. | n. original | quant. | Denominazione | Designation | Benennung | Description | Denominacion |
|------|-------------|--------|------------------------------|----------------|----------------------|------------------|--------------------|
| | 767351 | 1 | Variatore anticipo compl. | Correcteur | Spritzzeitversteller | Advance variator | Variador de avance |
| | 4601834 | 2 | Boccola | Douille | Büchse | Bush | Cuscuillo |
| | 4601836 | 1 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 4601838 | 1 | Giunto | Accouplement | Kupplung | Coupling | Arretrate |
| | 4604833 | 1 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 4607663 | 1 | Supporto compl. | Support | Lager | Support | Soporte |
| | 4607665 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| | 4607744 | 1 | Ingrenaggio | Pignon | Zahnrad | Gear | Plata |
| | 11069375 | 1 | Anello elastico | Arrêtoir | Sicherungsring | Lockring | Anillo de freno |
| | 11198071 | 6 | Rosetta conica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 14165470 | 1 | Spina elastica | Goupille | Stift | Pin | Pasador |
| | 16043421 | 6 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |

A1.16

A2.24



16043421

11128071

11069375

4601836

4604833

4607663

4601834

4607663 + 4601834 + 43404635 BIT 455

4607665

4607744

14165410

A2.33 767351



A1.06

A1.03

250

01 02 03 04

COMANDO POMPA INIEZIONE

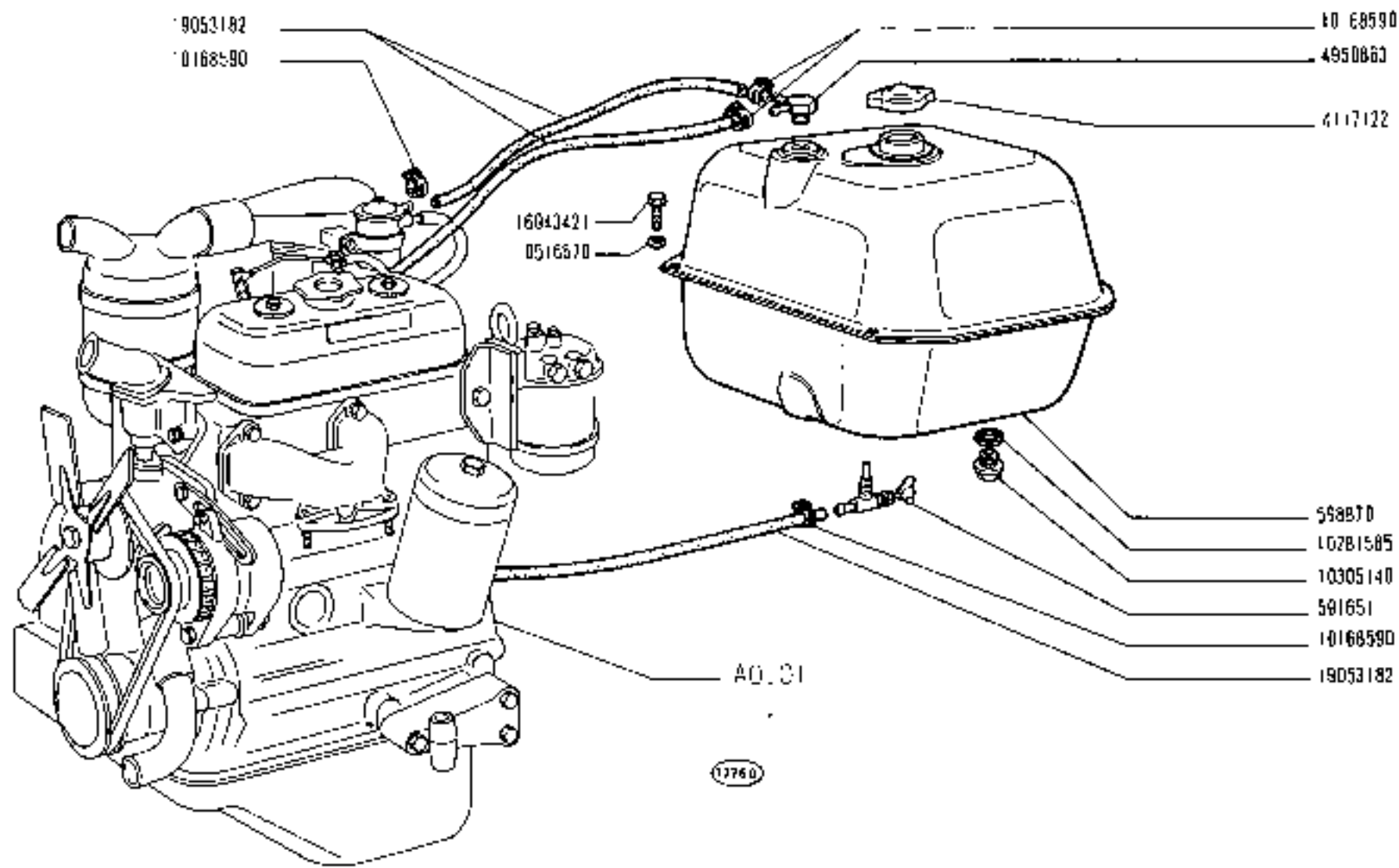
- *Commande de pompe d'injection*
- *Einspritzpumpenantrieb*
- *Injection Pump Drive*
- *Motor de la bomba de inyección*

<https://tractormanualz.com/>

A1.16

| num. | N. ordina. | quant. | Denominazione | Designation | Benennung | Description | Denominazione |
|------|------------|--------|--------------------|----------------|----------------|-------------|-------------------|
| | 591651 | 1 | Rubinetto | Robinet | Hahn | Cock | Grifo |
| | 598870 | 1 | Serbatoio | Réservoir | Behälter | Tank | Depósito |
| | 4117122 | 1 | Tappo introduzione | Bouchon | Schraubdeckel | Cap | Tapón |
| | 4950863 | 1 | Sockettone | Vis-raccord | Motilschraube | Union | Boquilla |
| | 10168590 | 6 | Collare | Collier | Schelle | Collar | Abrazadera |
| | 10281585 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtring | Gasket | Junta |
| | 10305140 | 1 | Tappo scarico | Bouchon | Schraubdeckel | Cap | Tapón |
| | 10516670 | 4 | Rosetta elastica | Bondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 16043421 | 4 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 19053182 | 2 | Tubo fless. 7x12 | Tuyau | Schlauch | Hose | Mangua |

A2.01



250

01 02 03 04

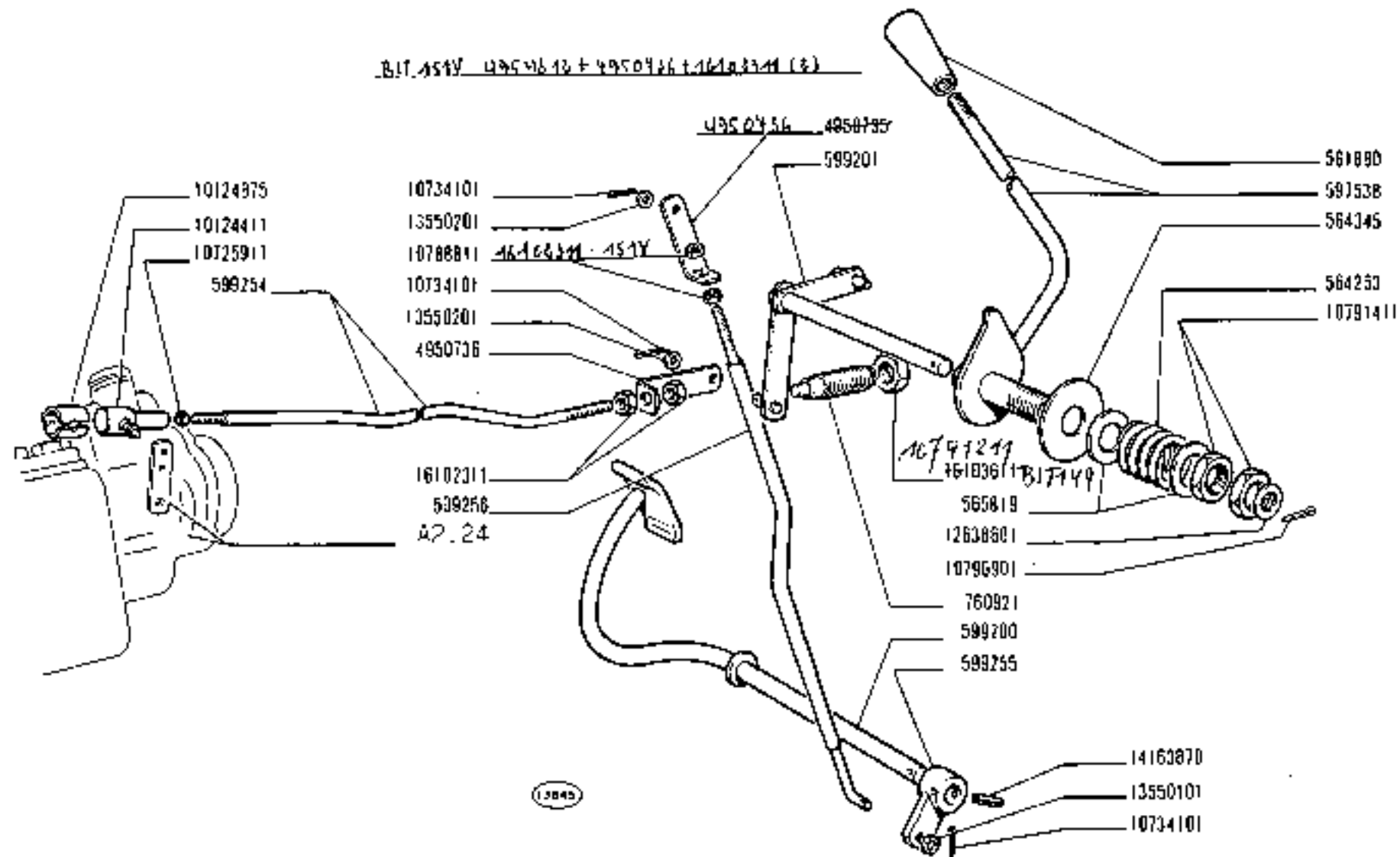
SERBATOIO COMBUSTIBILE E TUBAZIONI

- Réservoir et canalisations combustible
- Kraftstofftank und Leitungen
- Fuel Tank and Lines
- Depósito de combustible y tuberías

A2.01

| mod. | n. ordina. | quant. | Denominazione | Désignation | Benennung | Description | Denominaciones |
|------|------------|--------|----------------------|----------------|-------------|-------------|-----------------|
| | 561380 | 1 | Impugnatura | Poignée | Griff | Knob | Botón |
| | 564261 | 1 | Molla | Resort | Feder | Spring | Resorte |
| | 564345 | 1 | Disco | Disque | Scheibe | Plate | Disco |
| | 565819 | 2 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 597538 | 1 | Lava a mano | Levier | Hebel | Lever | Palanca |
| | 599200 | 1 | Pedale | Pédale | Fusshebel | Pedal | Pedal |
| | 599201 | 1 | Lava | Levier | Hebel | Lever | Palanca |
| | 599254 | 1 | Tirante comando | Tirant | Stange | Rod | Varilla |
| | 599255 | 1 | Lava | Levier | Hebel | Lever | Palanca |
| | 599256 | 1 | Tirante pedale | Tirant | Stange | Rod | Varilla |
| | 780921 | 1 | Arresto elastico | Buté | Anschlag | Stop | Topo |
| | 4950735 | 1 | Estremità | Plaquette | Plättchen | Plate | Placa |
| | 4950736 | 1 | Estremità | Plaquette | Plättchen | Plate | Placa |
| | 10124411 | 1 | Testa giunto sferico | Joint à rotule | Kugelpfanne | Socket | Articulación |
| | 10124875 | 1 | Molla ritegno | Agrafe | Klemmstück | Clip | Sujetador |
| | 10725911 | 1 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 10788811 | 2 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 10791411 | 2 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 10796901 | 1 | Copiglia | Coupille | Spint | Pin | Pasador abierto |
| | 12638601 | 1 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 13550101 | 1 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 13550201 | 2 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 14163870 | 1 | Spina elastica | Coupille | Stift | Pin | Pasador |
| | 16102311 | 2 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 16103611 | 1 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |

A2.21



250

01 02 03 04

COMANDI ACCELERATORE

- Commandes d'accélérateur
- Gasregulierung

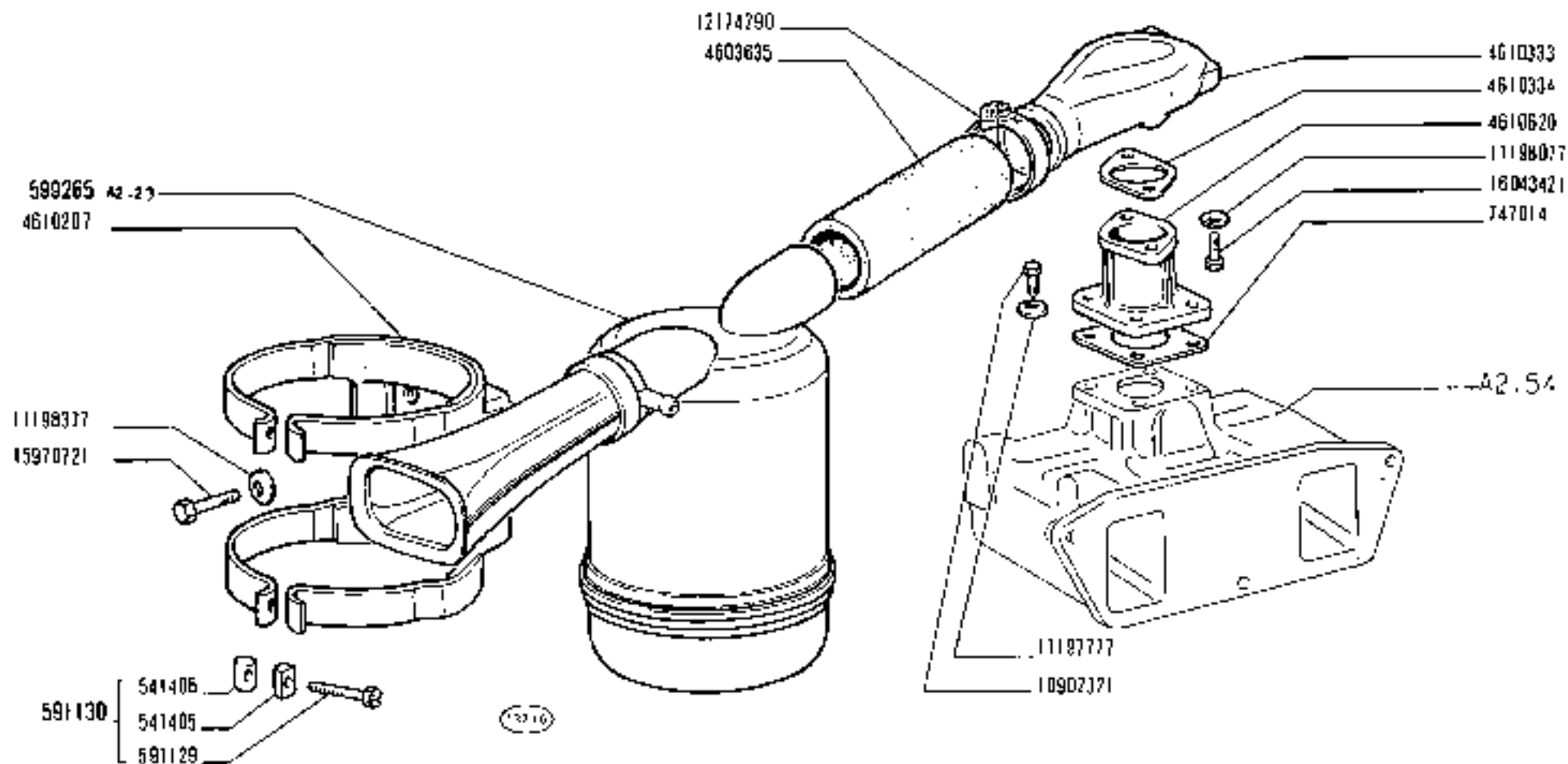
- Accelerator Control Linkage

<https://tractormanualz.com/> **COMandos del acelerador**

A2.21

| codR. | n. ordina | quant. | Denominazione | Désignation | Bezeichnung | Description | Denominaciones |
|----------|-----------|--------|---------------------|----------------|-----------------|-------------|-------------------|
| 541405 | 2 | | Blochetto | Tabuet | Spannstück | Pad | Muletilla |
| 541406 | 2 | | Blochetto filettato | Tabuet | Spannstück | Pad | Muletilla |
| 591129 | 2 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 591130 | 2 | | Vite compl. | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 599285 | 1 | | Filtro aria compl. | Filtre à air | Luftfilter | Air cleaner | Filtro de aire |
| 747014 | 1 | | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 4603635 | 1 | | Manicotto | Manchon | Muffe | Sleeve | Manga |
| 4610207 | 1 | | Staffa | Étrier | Halter | Bracket | Soporte |
| 4610333 | 1 | | Giunto | Coude | Kniestück | Elbow | Codo |
| 4610334 | 1 | | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 4610620 | 1 | | Tubo intermedio | Tuyau | Rohr | Pipe | Tubo |
| 10902321 | 4 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 11197777 | 4 | | Rosetta conica | Rondelle frein | Sicherungerring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 11198077 | 2 | | Rosetta conica | Rondelle frein | Sicherungerring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 11198377 | 1 | | Rosetta conica | Rondelle frein | Sicherungerring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 12174290 | 2 | | Collare | Collier | Schelle | Collar | Abrazadera |
| 15970721 | 3 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 16043421 | 2 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |

A2.22



250

01 02 03 04

FILTRO ARIA E TUBAZIONI

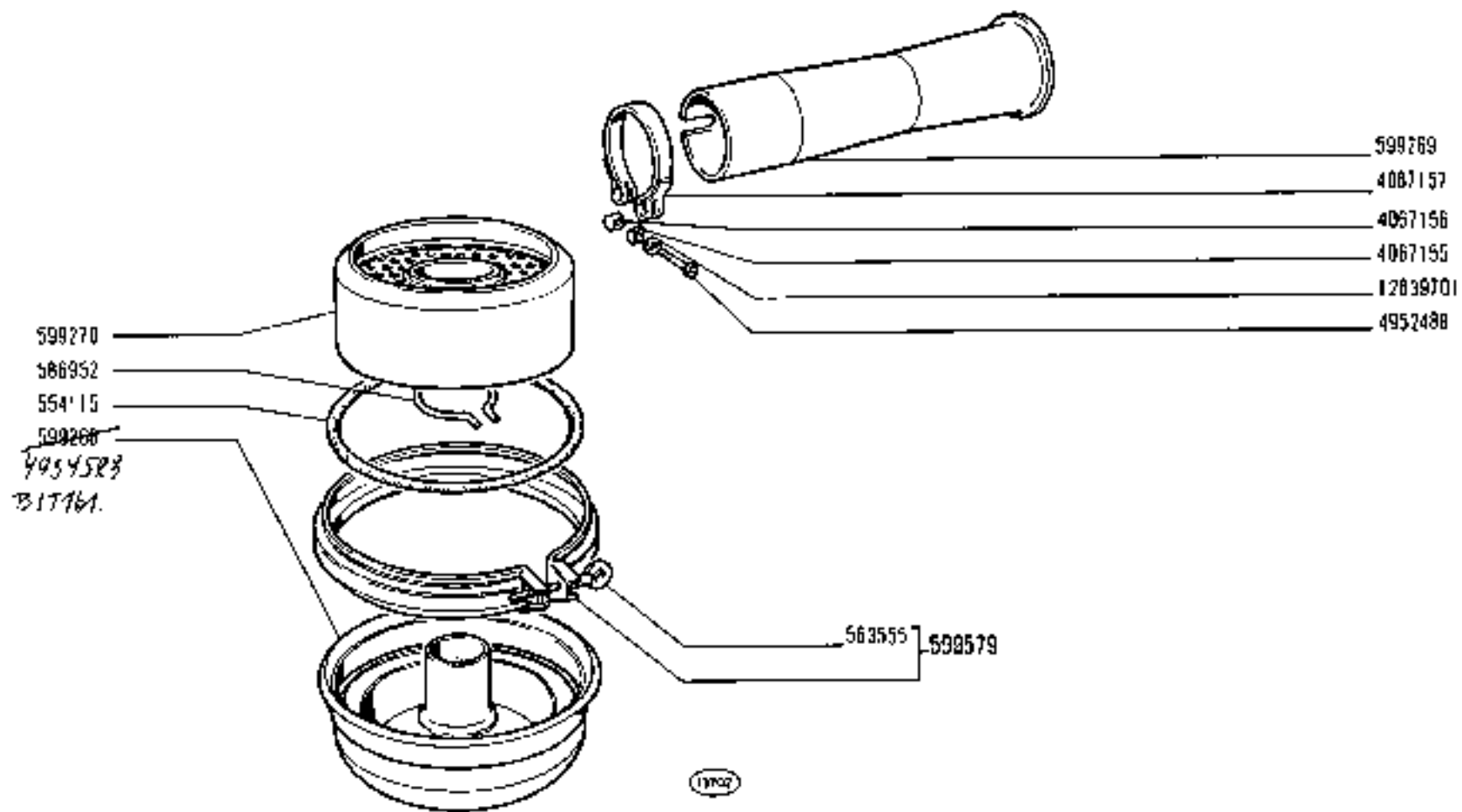
- *Filtre à air et canalisations*
- *Luftfilter und Leitungen*
- *Air Cleaner and Ducts*
- *Filtro de aire y tuberías*

A2.22

<https://tractormanualz.com/>

| mod. | N. ordinal | quant. | Designazione | Description | Benennung | Description | Designazione |
|---------|-------------------|--------|---------------------|------------------|--------------|-------------|--------------|
| | 554115 | 1 | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| | 583555 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 586952 | 1 | Anello ritegno | Arrêtoir | Halter Ing | Retainer | Retenedor |
| 4954523 | 599200 | 1 | Vaschetta BIT461 | Cave | Ulocke | Bowl | Tapa |
| | 599269 | 1 | Presa aria | Prise d'air | Luftleitung | Air intake | Boca de aire |
| | 599270 | 1 | Elemento filtrante | Élément filtrant | Filtereinatz | Cartridge | Filtro |
| | 599579 | 1 | Collare compl. | Collier | Schelle | Collar | Collar |
| | 4067155 | 1 | Blochetto | Taquet | Spannstück | Pad | Muletilla |
| | 4067156 | 1 | Blochetto filettato | Taquet | Spannstück | Pad | Muletilla |
| | 4067157 | 1 | Pascetta | Collier | Balteband | Strap | Abrazadera |
| | 4931488 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 12639701 | 1 | Rosetta piara | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |

A2.23



250

01 02 03 04

- *Filtre à air*
- *Luftfilter*

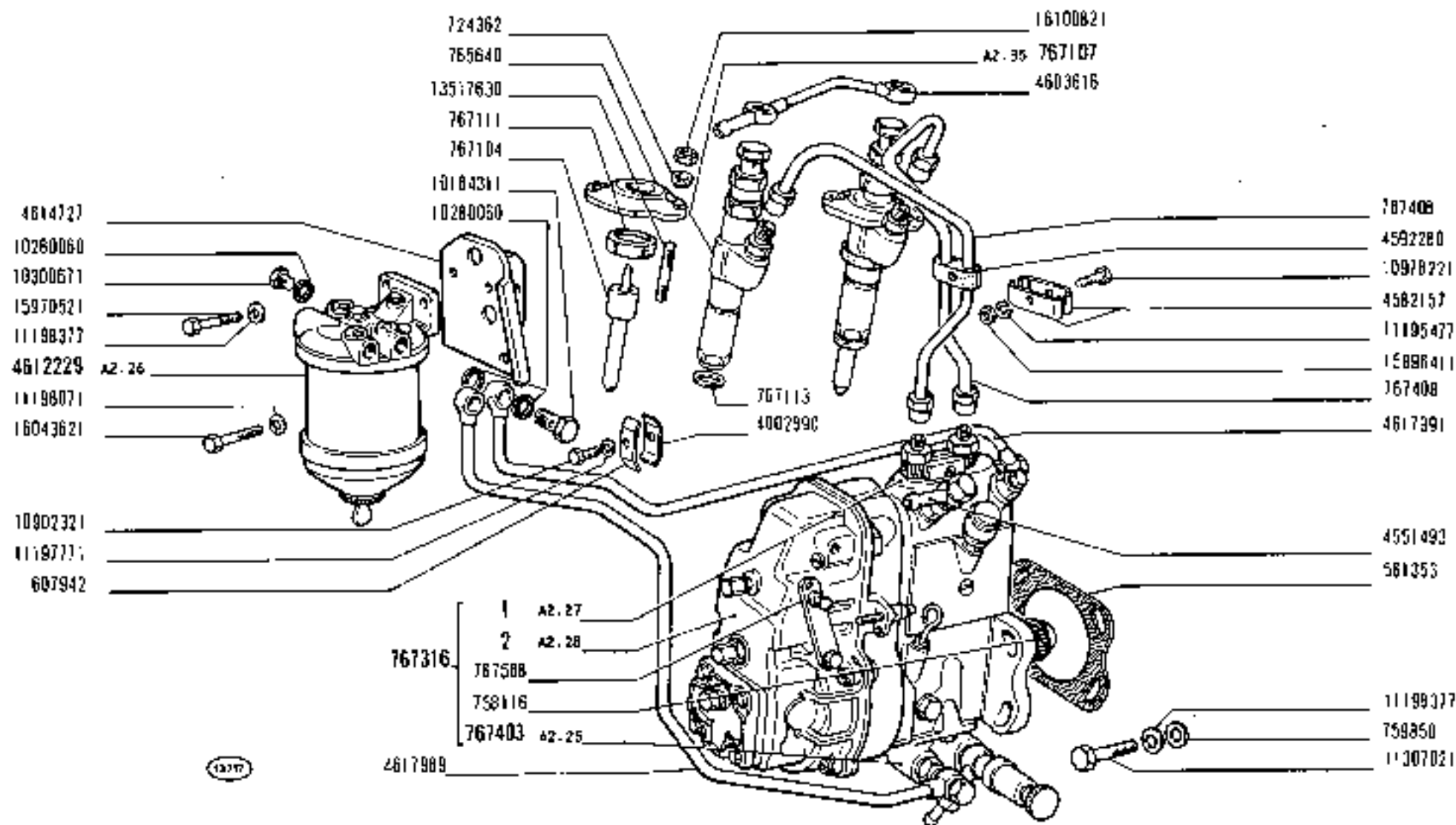
FILTRO ARIA 599265

• *Air Cleaner*

<https://tractormanualz.com/> de aire

A2.23

| codi. | n. serial | quant. | Designazione | Désignation | Bezeichnung | Description | Designazione |
|----------|-----------|--------|---|------------------|---------------------|---------------------|----------------------|
| 561153 | | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 507942 | | 1 | Staffetta sup. | Étrier | Halter | Bracket | Supporte |
| 724362 | | 4 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 758116 | | 1 | Buccola dentata | Bague dentée | Zahnkranz | Splined bush | Manguito de arrastre |
| 759350 | | 4 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 755640 | | 2 | Staffa | Étrier | Halter | Bracket | Supporte |
| 767104 | | 2 | Polverizzatore | Injecteur | Düse | Nozzle | Pulverisador |
| 767107 | | 2 | Portapolverizzatore compl. | Porte-injecteur | Eisenhalter | Nozzle holder | Injector |
| 767111 | | 2 | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| 767113 | | 2 | Rosetta tenuta | Joint | Dichtring | Gasket | Junta |
| 767376 | | 1 | Gruppo iniezione compl. PES280B10: Ls/101 | Groupe injection | Einspritzausrüstung | Injection equipment | Grupo de Inyección |
| 767403 | | 1 | Pompa alimentazione compl. | Pompe | Pumpe | Pump | Bomba |
| 767408 | | 2 | Tubo cilindri 1-2 | Tuyau | Rohr | Pipe | Tubo |
| 767569 | | 1 | Lava | levier | Hebel | Lever | Palanca |
| 4332890 | | 1 | Staffetta inf. | Étrier | Halter | Bracket | Supporte |
| 4551493 | | 1 | Raccordo | Raccord | Stutzen | Connection | Racord |
| 4542157 | | 2 | Staffetta | Étrier | Halter | Bracket | Supporte |
| 4532280 | | 1 | Bloccetto | Taquet | Spannsstück | Pad | Muletillo |
| 4603616 | | 1 | Tubo | Tuyau | Rohr | Pipe | Tubo |
| 4612229 | | 1 | Filtro combustibile compl. | Filter | Filter | Filter | Filtro |
| 4614727 | | 1 | Supporto | Support | Lager | Support | Supporte |
| 4617989 | | 1 | Tubo | Tuyau | Rohr | Pipe | Tubo |
| 4617991 | | 1 | Tubo | Tuyau | Rohr | Pipe | Tubo |
| 10184311 | | 2 | Bocchettone | Vis-raccord | Nuttschraube | Union | Boquilla |
| 10280060 | | 6 | Guarnizione | Joint | Dichtring | Gasket | Junta |
| 10300671 | | 2 | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| 10902321 | | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 10978221 | | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 11145477 | | 1 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 11197771 | | 1 | Rosetta conica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 11198071 | | 2 | Rosetta conica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 11198377 | | 4 | Rosetta conica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 11198577 | | 2 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 11307021 | | 4 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 13517630 | | 4 | Prigioniero | Goujon | Stiftschraube | Stud | Espárrago |
| 15896411 | | 1 | Dado | Écrou | Nutter | Nut | Tuerca |
| 15970521 | | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 16043621 | | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 16100921 | | 4 | Dado | Écrou | Nutter | Nut | Tuerca |



250

01 02 03 04

ALIMENTAZIONE AD INIEZIONE

• Alimentation par injection

• Fuel Injection System

• Einspritzausrüstung

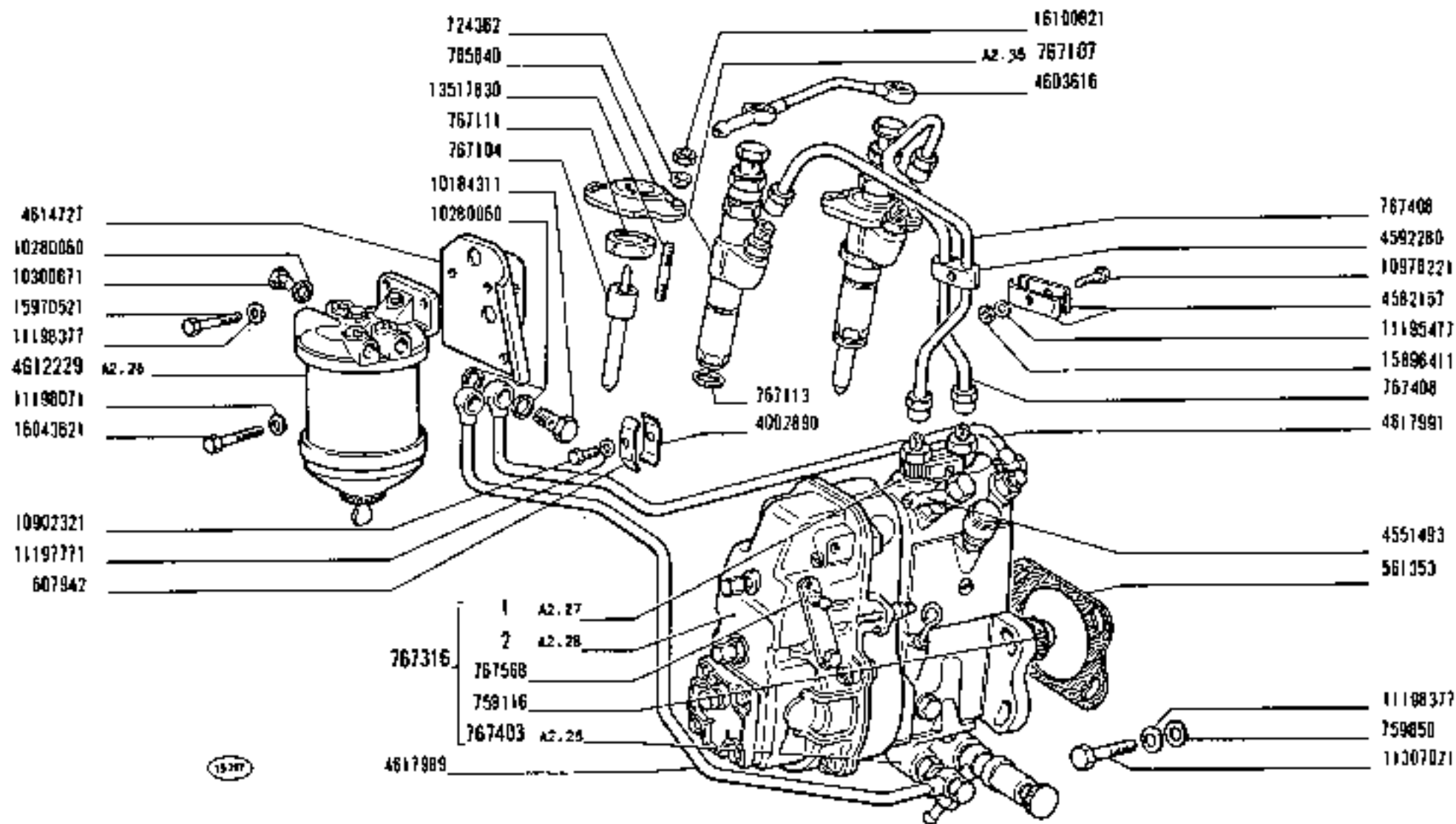
<https://tractormanualz.com>

Alimentación e Inyección

A2.24

| mod. | n. ordaz. | quant. | Denominazione | Désignation | Bezeichnung | Description | Denominaciones |
|------|-----------|--------|---|----------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|---|
| | 1 | 1 | Pompa iniezione compl. FES2A...B...F116 * | Pompe injection | Einspritzpumpe | Injection pump | Bomba de inyección. |
| | 2 | 1 | Regolatore compl. EP/RSV200... 1150A12262/1DL * | Régulateur de vitesse | Fliehkraftregler | Speed governor | Régulador de velocidad |
| | | | * si forniscano solo le parti | On livre seulement ses pièces | Nur Einzelteile lieferbar | Only separate parts are serviced | Sólo se suministran las piezas sueltas |

A2.24 2/2



15397

250

01 02 03 04

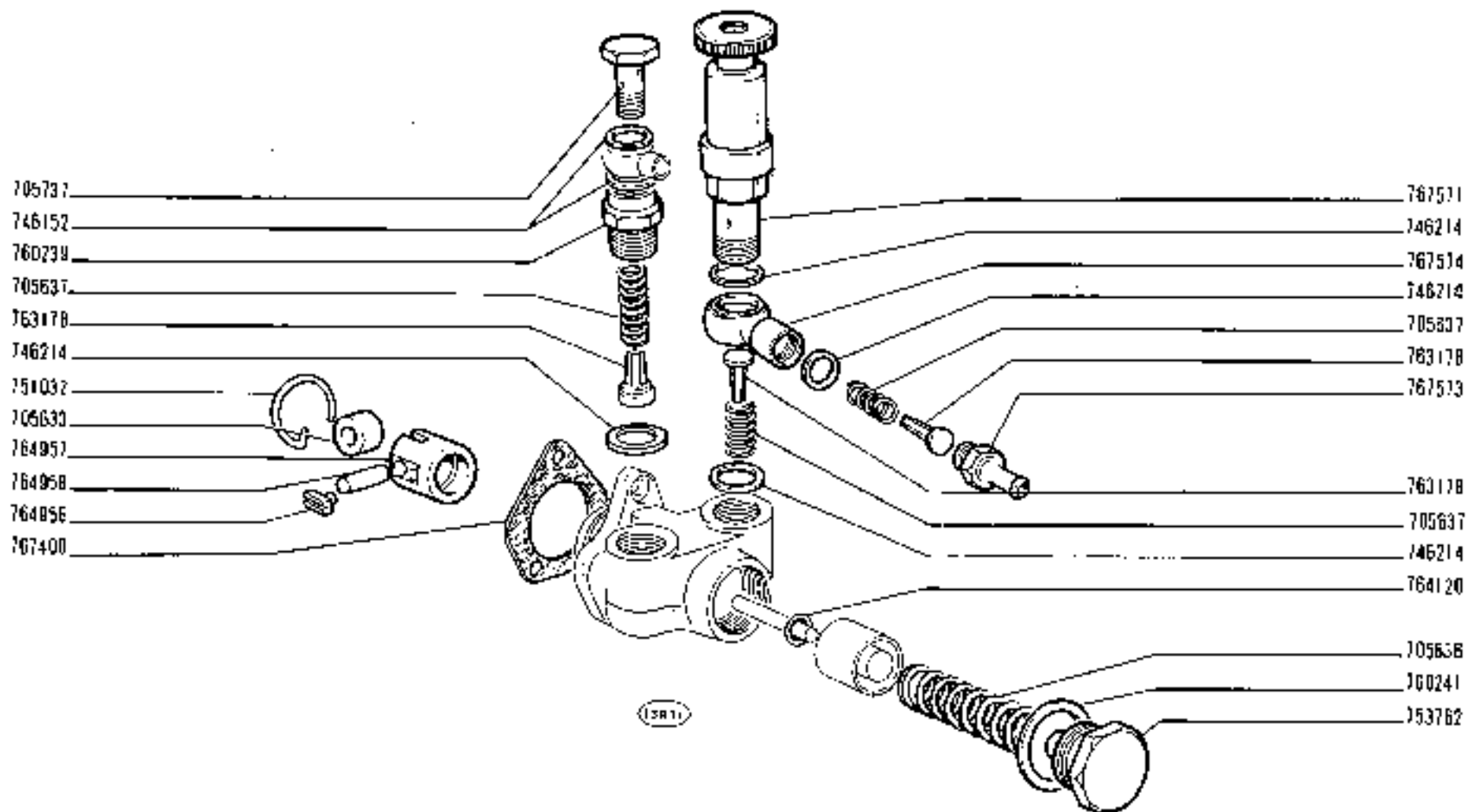
ALIMENTAZIONE AD INIEZIONE

- Alimentation par injection
- Fuel Injection System
- Einspritzausrüstung
- Alimentación e Inyección

<https://tractormanualz.com/>

A2.24

| cod. | n. ordine | quant. | Denominazione | Designation | Benennung | Description | Denominaciones |
|--------|-----------|--------|--------------------|-------------|----------------|-------------|------------------|
| 705633 | 1 | | Rullo | Galet | Rölle | Roller | Tuerca |
| 705636 | 1 | | Molla | Ressort | Feder | Spring | Resorte |
| 705637 | 3 | | Molla | Ressort | Feder | Spring | Resorte |
| 705737 | 1 | | Bocchettons | Vis-raccord | MöÙschraube | Union | Bocquilla |
| 746152 | 2 | | Rosetta tenuta | Joint | Dichtring | Gasket | Junta |
| 746214 | 4 | | Rosetta tenuta | Joint | Dichtring | Gasket | Junta |
| 751032 | 1 | | Anello sicurezza | Arrêtoir | Sicherungsring | Lockring | Anillo de freno |
| 753762 | 1 | | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| 760239 | 1 | | Raccordo | Raccord | Stutzen | Connection | Racor |
| 760241 | 1 | | Rosetta tenuta | Joint | Dichtring | Gasket | Junta |
| 763178 | 3 | | Valvola | Soupape | Ventil | Valve | Válvula |
| 764120 | 1 | | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| 764956 | 2 | | Pattino | Patin | Gleitstein | Pat | Patin |
| 764957 | 1 | | Punteria a rullo | Poussoir | Stößel | Tappet | Empujador |
| 764958 | 1 | | Perno | Axe | Bolzen | Pin | Eje |
| 767400 | 1 | | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 767571 | 1 | | Pompe a vana | Pompe | Pumpe | Pump | Bomba |
| 767573 | 1 | | Raccordo | Raccord | Stutzen | Connection | Racor |
| 767574 | 1 | | Raccordo ad occhio | Raccord | Ringstutzen | Connection | Racor orientable |



250

01 02 03 04

POMPA ALIMENTAZIONE 767403

- Pompe d'alimentation
- Kraftstoffpumpe

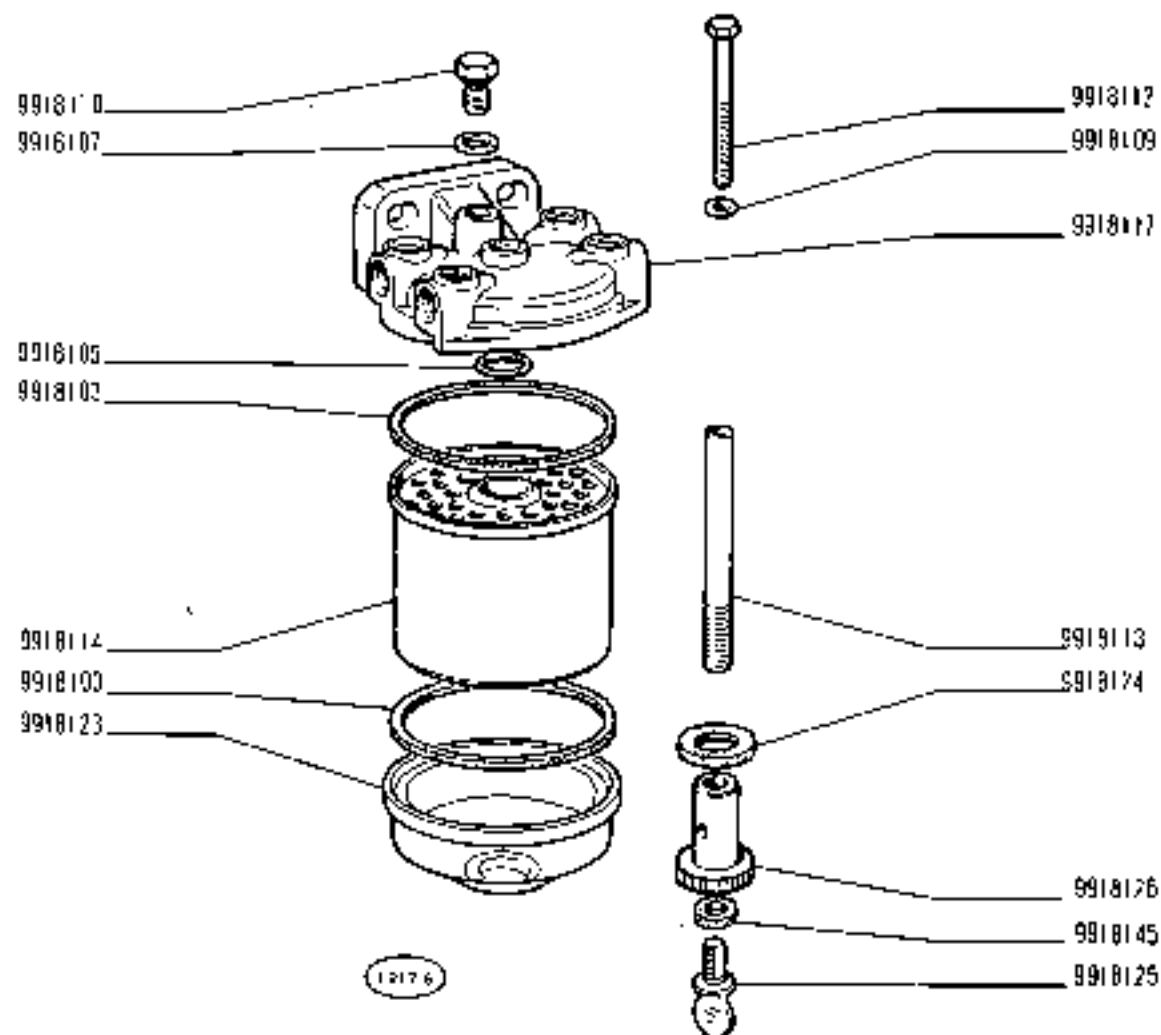
- Fuel Pump

<https://tractormanualz.com/>

A2.25

| codA | n. ordine | QNTA | Denominazione | Designation | Bezeichnung | Description | Denominazione |
|---------|-----------|------|--------------------|------------------|---------------|-------------|---------------|
| 9918103 | 2 | | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 9918105 | 1 | | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| 9918107 | 1 | | Rosetta piano | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 9918109 | 1 | | Rosetta piano | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 9918110 | 1 | | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapon |
| 9918112 | 1 | | Vite centrale | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 9918113 | 1 | | Colonnella | Colonnelle | Bolzen | Stud | Espárrago |
| 9918114 | 1 | | Elemento filtrante | Element filtrant | Filtereinsatz | Cartridge | Filtro |
| 9918117 | 1 | | Coperchio | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| 9918123 | 1 | | Valchetta | Cuve | Glocke | Bowl | Taza |
| 9918124 | 1 | | Rosetta tenuta | Joint | Dichtring | Gasket | Junta |
| 9918125 | 1 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 9918126 | 1 | | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapon |
| 9918145 | 1 | | Rosetta tenuta | Joint | Dichtring | Gasket | Junta |

A2.26



250

01 02 03 04

FILTRO COMBUSTIBILE 4612229 (C.A.V.)

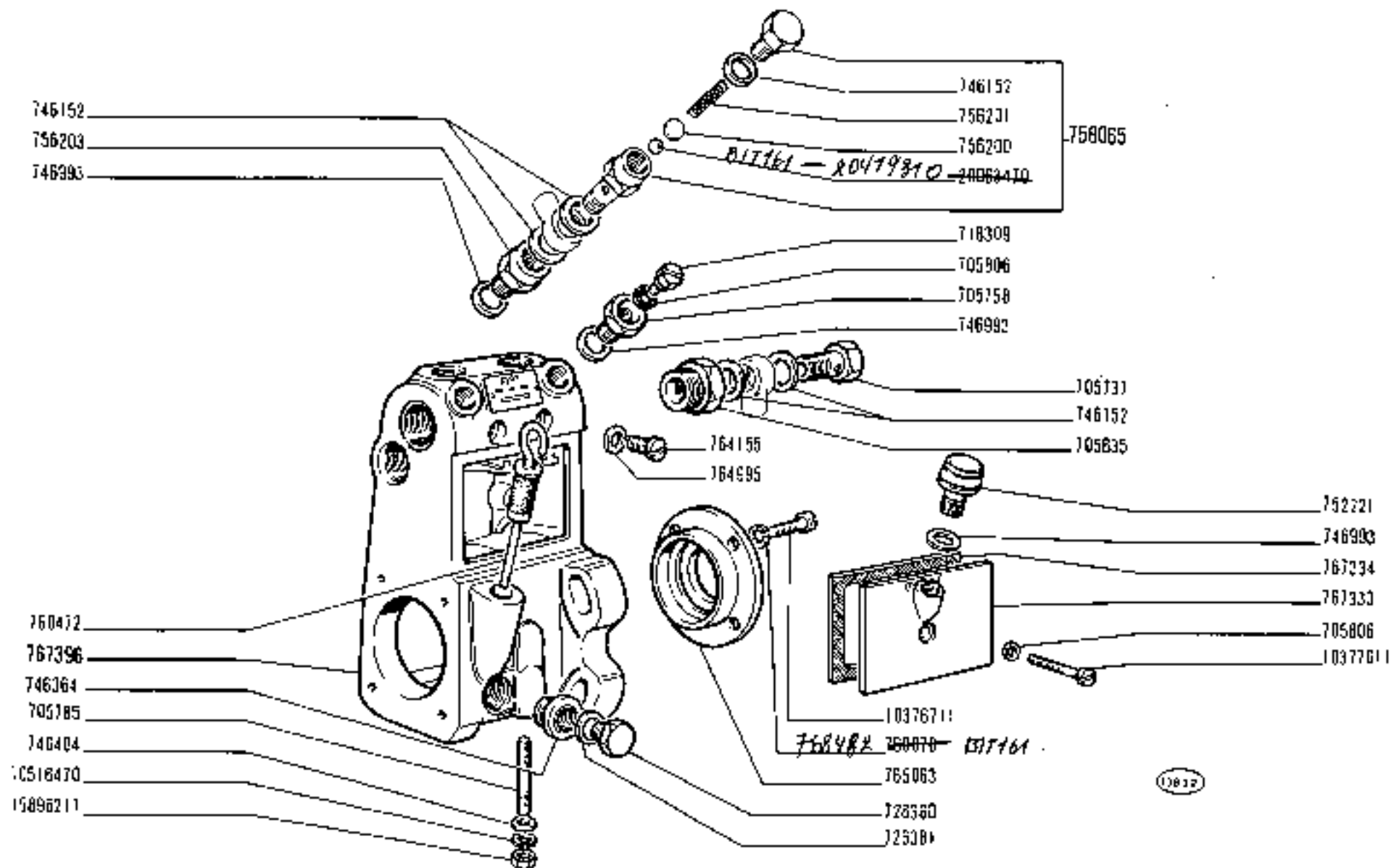
- *Filtre à combustible*
- *Kraftstofffilter*

- *Fuel Filter*

<https://tractormanualz.com/> *filtro de combustible*

A2.26

| mod. | n. figura | quant. | Denominazione | Désignation | Benennung | Description | Denominazione |
|------|-----------|--------|--|----------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|---|
| | | | Si forniscono solo in parti | On livre seulement ses pièces | Nur Einzelteile lieferbar | Only separate parts are serviced | Solo se suministran las piezas sueltas |
| | 705635 | 1 | Raccordo | Raccord | Stutzen | Connection | Racor |
| | 705737 | 1 | Bouchetone | Vis-raccord | Muttschraube | Union | Equillo |
| | 705753 | 1 | Raccordo | Raccord | Stutzen | Connection | Racor |
| | 705785 | 3 | Prigioniero | Goujon | Stiftschraube | Stud | Espérrago |
| | 705906 | 2 | Rosetta tenuta | Joint | Dichting | Gasket | Junta |
| | 705916 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 718309 | 1 | Vite sfogo aria | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 726380 | 1 | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| | 726381 | 1 | Rosetta tenuta | Joint | Dichting | Gasket | Junta |
| | 746152 | 5 | Rosetta tenuta | Joint | Dichting | Gasket | Junta |
| | 746361 | 2 | Boccola | Bouille | Büchse | Bush | Casquillo |
| | 746364 | 1 | Boccola | Bouille | Büchse | Bush | Casquillo |
| | 746366 | 2 | Spina | Coupille | Stift | Pin | Fasador |
| | 746368 | 2 | Raccordo di pressione | Raccord | Stutzen | Connection | Racor |
| | 746370 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 746371 | 2 | Settore jentato | Secteur | Zahnbojen | Sector | Rueda |
| | 746373 | 2 | Manicotto regolazione | Manchon | Spannschloss | Sleeve | Tuerca |
| | 746374 | 2 | Plattello sup. | Coupeille | Tellerscheibe | Plate | Platillo |
| | 746378 | 2 | Dado | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 746380 | 2 | Vite registro | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 746389 | 1 | Anello tenuta | Joint | Dichting | Seal | Junta |
| | 746399 | 1 | Dado | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 746404 | 3 | Rosetta piano | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 746993 | 3 | Rosetta tenuta | Joint | Dichting | Gasket | Junta |
| | 752221 | 1 | Filtro aria | Filtre à air | Luftfilter | Air cleaner | Filtro de aire |
| | 754799 | 2 | Molla | Ressort | Feder | Spring | Resorte |
| | 755700 | 2 | Valvola | Soupape | Ventil | Valve | Válvula |
| | 756190 | 1 | Bloccchetto fissaggio | Taquet | Spannstück | Pad | Muletilla |
| | 756191 | 1 | Bloccchetto fissaggio | Taquet | Spannstück | Pad | Muletilla |
| | 756200 | 1 | Plattello | Coupeille | Tellerscheibe | Plate | Platillo |
| | 756201 | 1 | Molla | Ressort | Feder | Spring | Resorte |
| | 756203 | 1 | Raccordo | Raccord | Stutzen | Connection | Racor |
| | 757724 | 1 | Asta di regolazione | Tige | Stange | rod | Varilla |
| | 758065 | 1 | Valvola di sovrappres- sione compl. | Soupape | Ventil | Valve | Válvula |
| | 760070 | 4 | Rosetta sicurezza | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 760461 | 1 | Rosetta tenuta | Joint | Dichting | Gasket | Junta |
| | 760472 | 1 | Asta livello olio | Jauge | Messstab | Level rod | Varilla de nivel |
| | 760489 | 2 | Plattello inf. | Coupeille | Tellerscheibe | Plate | Platillo |
| | 760862 | 2 | Rosetta tenuta | Joint | Dichting | Gasket | Junta |
| | 764155 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 764995 | 2 | Rosetta tenuta | Joint | Dichting | Gasket | Junta |
| | 765057 | 2 | Punteria a rullo compl. | Poussoir | Stossei | Tapet | Empujador |
| | 765063 | 1 | Coperchio | Couvercle | Beckel | Capet | Tapo |
| | 765065 | 2 | Anello intermedio | Bague | Ring | Ring | Anillo |
| | 765066 | | Rosetta sp.0,10 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |



250

01 02 03 04

POMPA INIEZIONE PES2A... B... F110

• Pompe d'injection
• Einspritzpumpe

• Injection Pump

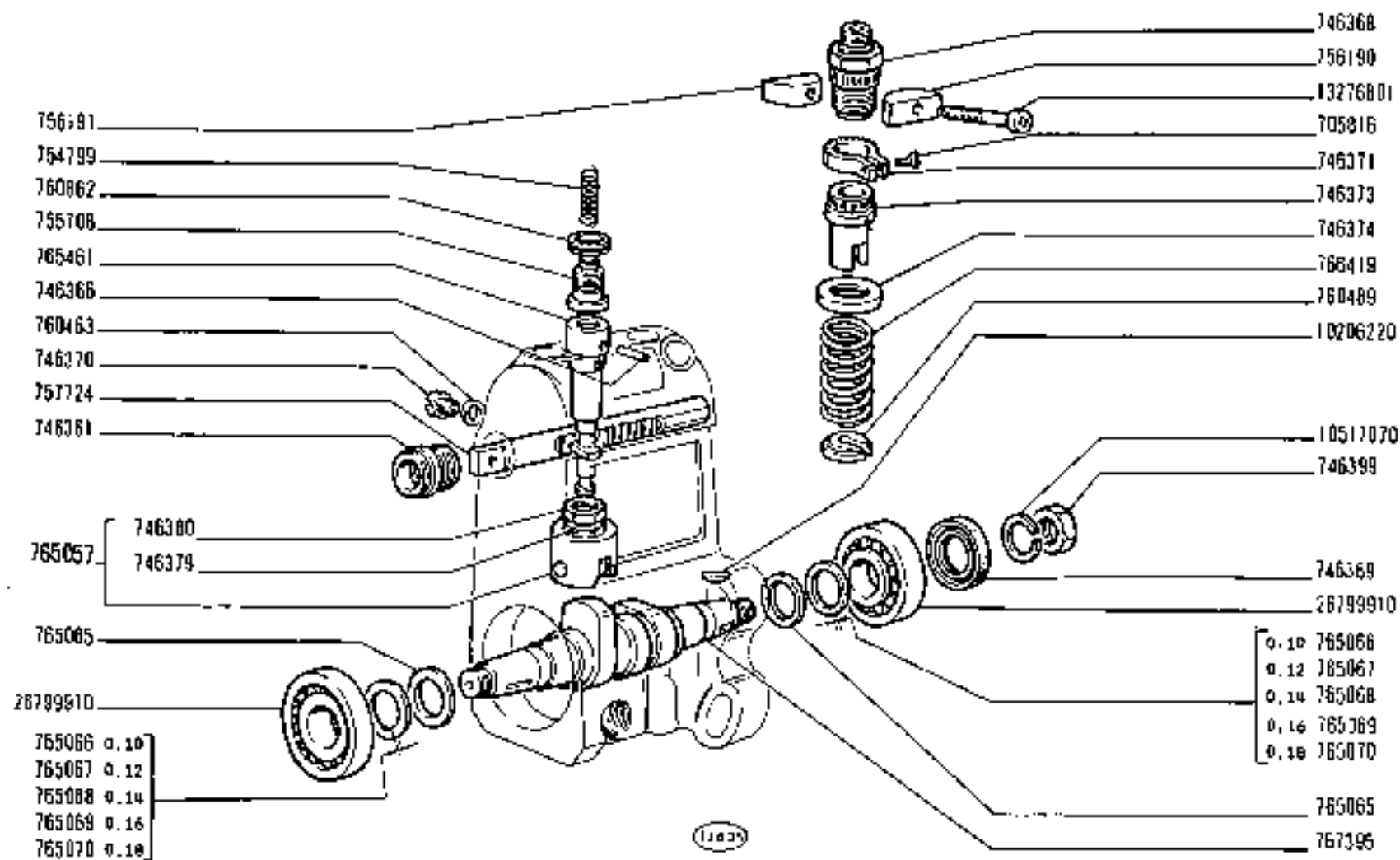
<https://tractormanualz.com/> Bomba de inyección

A2.27

1/2

| codic. | n. ordinaz. | quant. | Determinazione | Désignation | Rechenung | Description | Determinaciones |
|----------|-------------|--------|--------------------|----------------|----------------|-------------|-------------------|
| 765067 | | | Rosetta sp.0,12 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 765068 | | | Rosetta sp.0,14 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 765069 | | | Rosetta sp.0,16 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 765070 | | | Rosetta sp.0,18 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 765461 | 2 | | Cilindro pompa | Cylindre | Zylinder | Pump barrel | Bomba |
| 766413 | 2 | | Molla | ressort | Feder | Spring | Resorte |
| 767333 | 1 | | Coperchio punterle | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| 767334 | 1 | | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 767395 | 1 | | Albero a bocciaoli | Arbre | Exzentervelle | Camshaft | Arbol |
| 767396 | 1 | | Corpo compl. | Corps | Gehäuse | Body | Cuerpo |
| 10206220 | 1 | | Linguetta | Linguet | Scheibendübel | Key | Claveta |
| 10376711 | 4 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 10377611 | 1 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 10516470 | 3 | | Rosetta sicurezza | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 10517070 | 1 | | Rosetta sicurezza | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 13276801 | 1 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 15896211 | 3 | | Dado | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 20061470 | 1 | | Sfera | Bille | Kugel | Ball | Bola |
| 26799910 | 2 | | Cuscinetto a rulli | Roulement | Lager | Bearing | Rodamiento |

A2.27 2/2



250

01 02 03 04

POMPA INIEZIONE PES2A... B... F118

• Pompe d'injection
• Einspritzpumpe

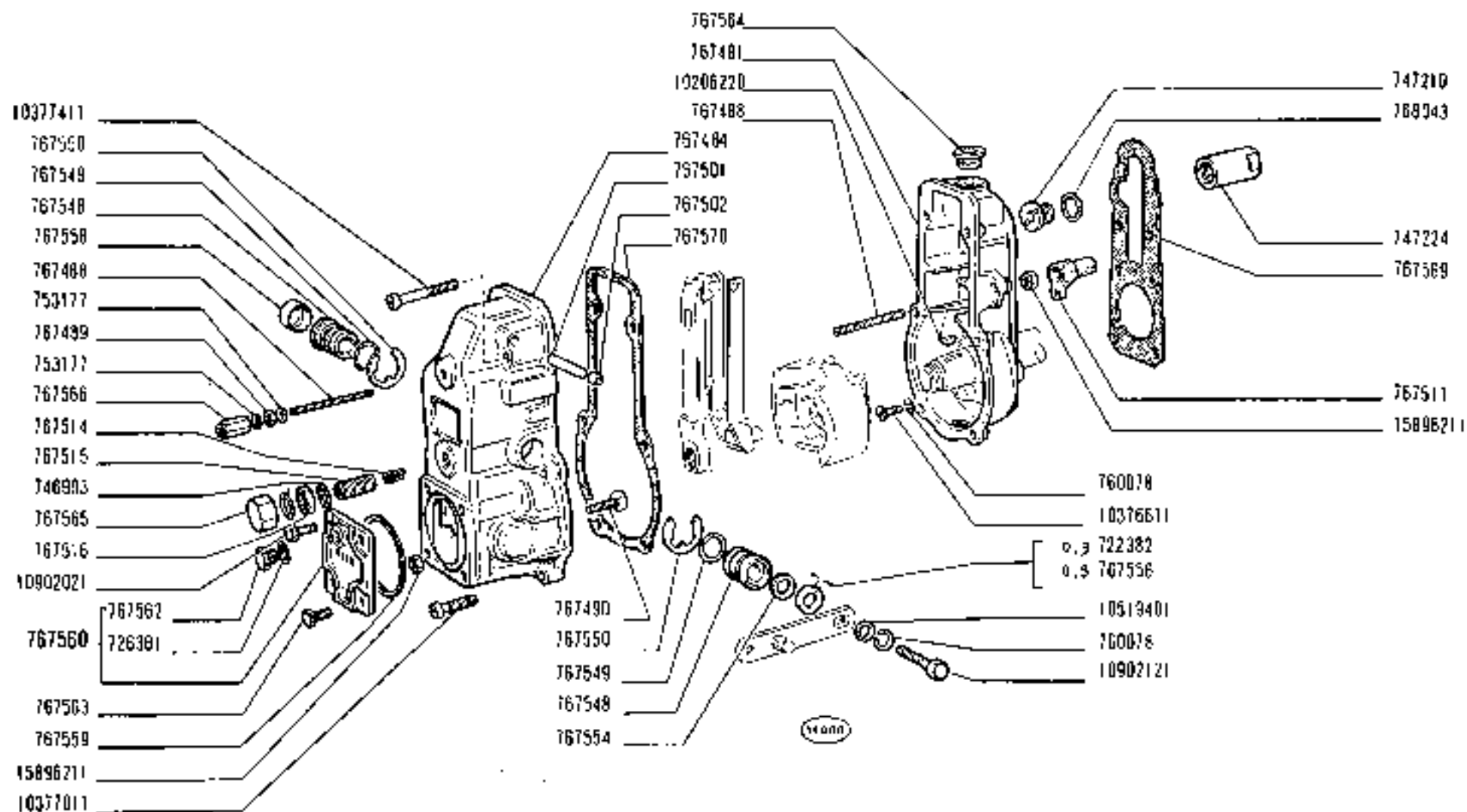
• Injection Pump

<https://tractormanualz.com/> Bomba de inyección

A2.27

2/2

| codi | q. ordina | quant. | Denominazione | Designation | Benennung | Description | Denominazione |
|--------|-----------|--------|----------------------------|----------------|--------------------|------------------|---------------------|
| 722382 | | | Rosetta sp.0,3 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 726381 | 1 | | Rosetta tenuta | Joint | Dichtering | Gasket | Junta |
| 745993 | 2 | | Rosetta tenuta | Joint | Dichtering | Gasket | Junta |
| 747210 | 1 | | Boccola filettata | Douille | Gewindebuchse | Threaded bush | Tuerca |
| 747224 | 1 | | Cappuccio | Capuchon | Schutzkappe | Boot | Capuchón |
| 753177 | 2 | | Rosetta tenuta | Joint | Dichtering | Gasket | Junta |
| 759275 | 1 | | Rosetta sicurezza | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 760078 | 5 | | Rosetta sicurezza | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 763785 | 1 | | Rosetta sicurezza | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 767481 | 4 | | Scatola | Carter | Gehäuse | Case | Caja |
| 767482 | 1 | | Plastrina | Plaquette | Plättchen | Plate | Placa |
| 767484 | 1 | | Coperchio | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| 767485 | 1 | | Perno | Axe | Bolzen | Pin | Eje |
| 767488 | 2 | | Orano filettato | Ergot | Passstift | Bowel | Plomb |
| 767489 | 1 | | Dado | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 767490 | 1 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 767492 | 1 | | Leva | Levier | Hebel | Lever | Palanca |
| 767493 | 1 | | Arresto elastico | Butoe de tige | Federnder Anschlag | Elastic stop | Tope |
| 767494 | 1 | | Dado | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 767495 | 1 | | Leva di guida | Levier | Hebel | Lever | Palanca |
| 767501 | 1 | | Perno | Axe | Bolzen | Pin | Eje |
| 767502 | 2 | | Cappuccio | Capuchon | Schutzkappe | Boot | Capuchón |
| 767503 | 1 | | Leva di regolazione | Levier | Hebel | Lever | Palanca |
| 767511 | 1 | | Cappuccio | Capuchon | Schutzkappe | Boot | Capuchón |
| 767513 | 1 | | Pattino | Patin | Gleitstein | Pad | Patín |
| 767514 | 1 | | Molla | Resort | Feder | Spring | Resorte |
| 767515 | 1 | | Perno filettato | Axe | Bolzen | Pin | Eje |
| 767516 | 1 | | Dado | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 767517 | 1 | | Tirante | Tirant | Verbindungsstange | Link | Bieba |
| 767525 | 1 | | Dispositivo di regolazione | Régulateur | Fegler | Governor weights | Cuerpos centrífugos |
| 767532 | 1 | | Chiara | Ecrou | Gewindering | Ring | Tuerca |
| 767533 | 1 | | Boccola di guida | Douille | Buchse | Bushing | Castriello |
| 767537 | | | Rosetta sp.0,2 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 767538 | | | Rosetta sp.0,3 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 767541 | 1 | | Leva oscillante compl. | Levier | Hebel | Lever | Palanca |
| 767543 | 1 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 767548 | 2 | | Boccola | Douille | Bushse | Bush | Castriello |
| 767549 | 2 | | Anello tenuta | Joint | Dichtering | Seal | Junta |
| 767550 | 2 | | Anello sicurezza | Arretoir | Sicherungsring | Lockring | Anillo de freno |
| 767551 | 1 | | Molla | Resort | Feder | Spring | Resorte |
| 767552 | 1 | | Molla | Resort | Feder | Spring | Resorte |
| 767554 | 1 | | Anello tenuta | Joint | Dichtering | Seal | Junta |
| 767556 | | | Rosetta sp.0,5 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 767558 | 1 | | Cappuccio | Capuchon | Schutzkappe | Boot | Capuchón |
| 767559 | 1 | | Anello tenuta | Joint | Dichtering | Seal | Junta |
| 767560 | 1 | | Coperchio compl. | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| 767562 | 1 | | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| 767563 | 2 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |



250

01 02 03 04

REGOLATORE DI VELOCITÀ EP/RSV 200... 1150 A1B268/1DL

• Régulateur de vitesse
• Drehzahlregler

• Speed Governor

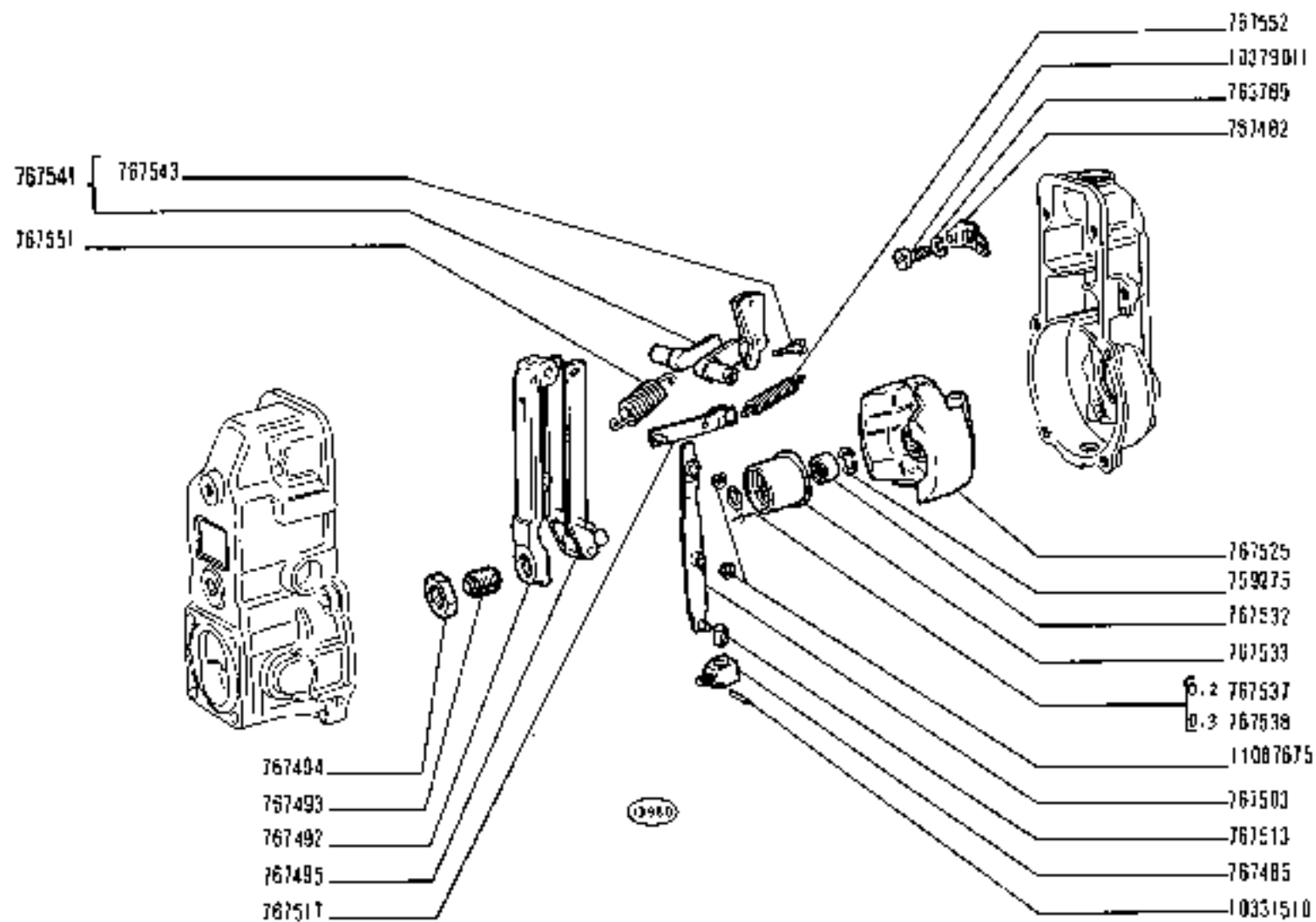
<https://tractormanualz.com/> Regulator de velocidad

A2.28

1/2

| cod. | n. ordina | quant | Denominazione | Designation | Benennung | Description | Denominaciones |
|------|-----------|-------|-------------------|-------------|----------------|-------------|-----------------|
| | 767564 | 1 | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| | 767565 | 1 | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| | 767566 | 1 | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| | 767569 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| | 767579 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| | 769043 | 1 | Rosetta tenuta | Joint | Dichtring | Gasket | Junta |
| | 10206229 | 1 | Linguetta a disco | Linguet | Scheibenfeder | Key | Chaveta |
| | 10331510 | 2 | Perno | Axe | Bolzen | Pin | Eje |
| | 10376611 | 4 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 10377011 | 4 | Vite | Vis | Schraube | SCREW | Tornillo |
| | 10377411 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 10379011 | 1 | vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 10519401 | 1 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 10902021 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 10902121 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 11087675 | 2 | Anello sicurezza | Arrêtair | Sicherungsring | Lockring | Anillo de freno |
| | 15896211 | 2 | Dado | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |

A2.28 2/2



250

01 02 03 04

REGOLATORE DI VELOCITÀ EP/RSV 200... 1150 A1B284/1DL

• Régulateur de vitesse
• Drehzahlregler

• Speed Governor

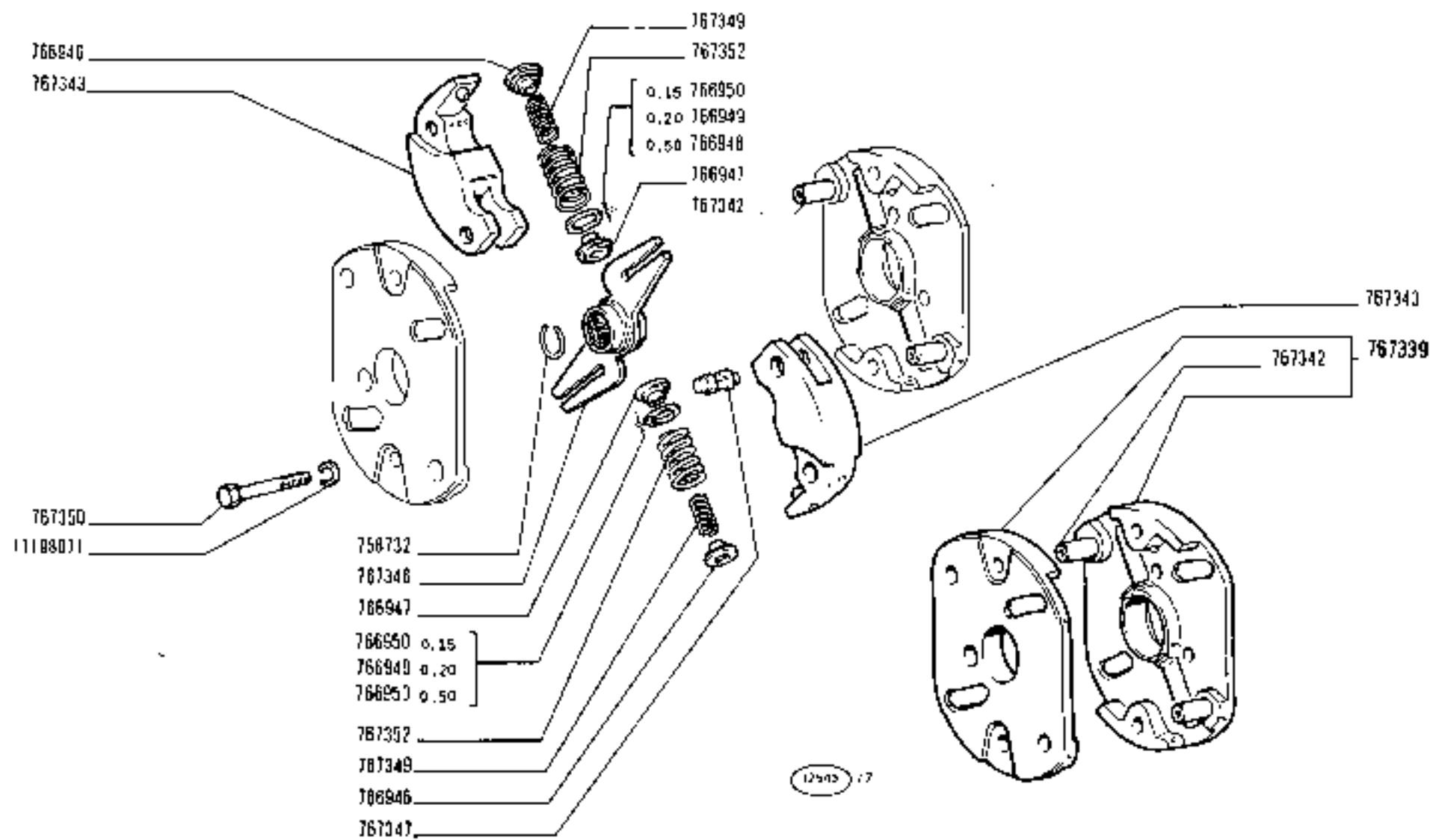
<https://tractormanualz.com/> Copiador de velocidad

A2.28

2/2

| codic. | q. ordina. | quant. | Denominazione | Designation | Benennung | Description | Denominaciones |
|----------|------------|--------|-------------------|----------------|----------------|-------------|-------------------|
| 758712 | 1 | | Anello sicurezza | Arrêtoir | Sicherungsring | Lockring | Anillo de freno |
| 766946 | 2 | | Piattello inf. | Coupe-lle | Tellerscheibe | Plate | Platillo |
| 766947 | 2 | | Plattello sup. | Coupe-lle | Tellerscheibe | Plate | Platillo |
| 766948 | | | Rosetta sp.O,60 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 766949 | | | Rosetta sp.O,20 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 766950 | | | Rosetta sp.O,15 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 767339 | 1 | | Corpo compl. | Corps | Gehäuse | Body | Cuerpo |
| 767342 | 2 | | Ferno | Axe | Bolzen | Pin | Eje |
| 767343 | 2 | | Massa | Masselotte | Flichgewicht | Weight | Contrapeso |
| 767346 | 1 | | Glifo | Goulinse | Kullase | Link | Corredera |
| 767347 | 2 | | Pattino | Patln | Gleitstein | Pad | Patín |
| 767348 | 2 | | Molla | Ressort | Feder | Spring | Resorte |
| 767350 | 2 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 767352 | 2 | | Molla | Ressort | Feder | Spring | Resorte |
| 11198071 | 2 | | Rosetta sicurezza | Rondelle freln | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |

A2.33



250

01 02 03 04

VARIATORE DI ANTICIPO 767351

- Correcteur d'avance
- Spritzzeitversteller

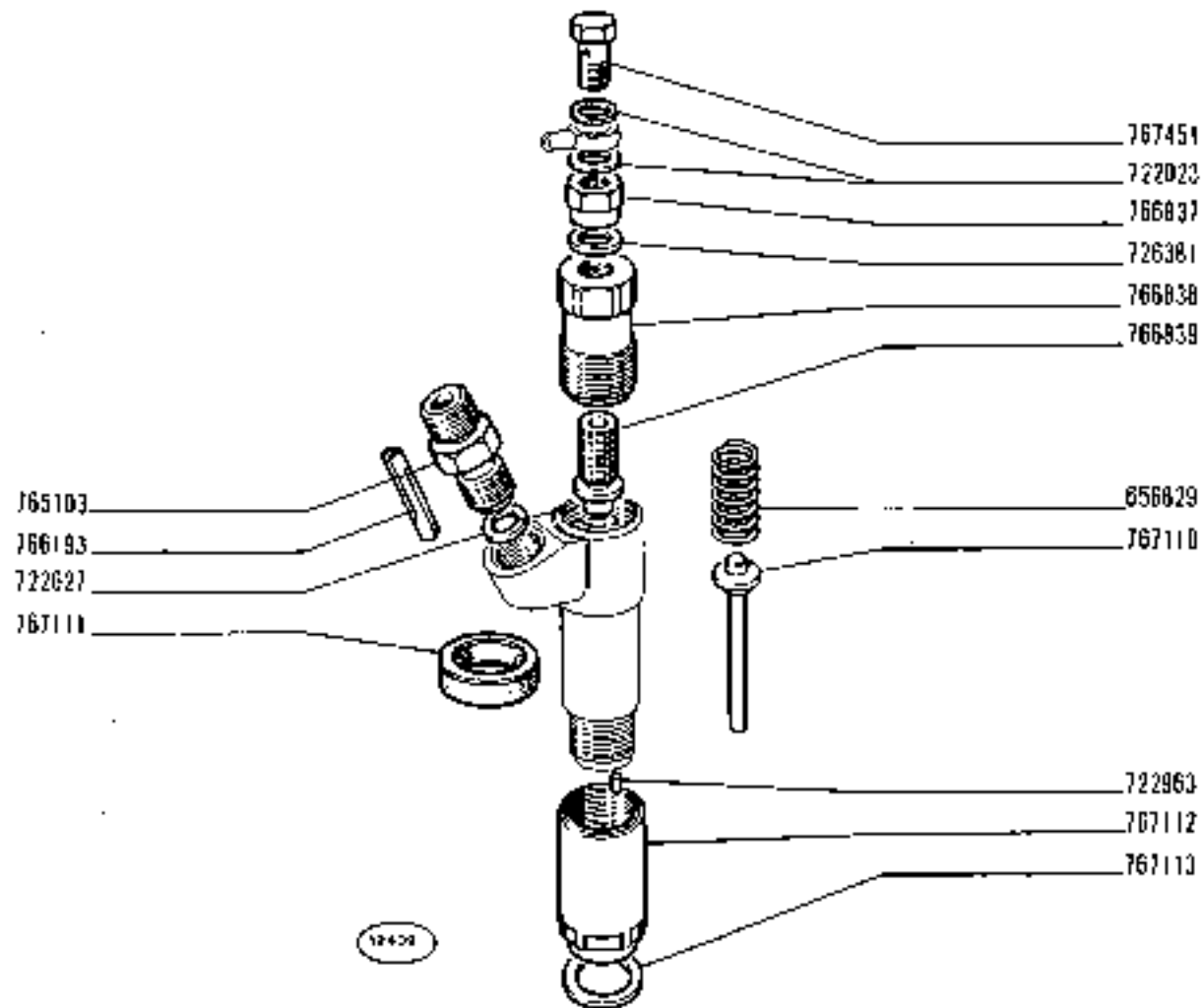
- Advance Variator
- Corrector de avance

<https://tractormanualz.com/>

A2.33

| quant. | n. ordine | quant. | Denominazione | Designation | Bezeichnung | Description | Designation |
|--------|-----------|--------|---------------------|-------------|--------------|-------------|-------------|
| | 656829 | 1 | Molla | Resort | Feder | Spring | Resorte |
| | 722023 | 2 | Rosetta tenuta | Joint | Dichtring | Gasket | Junta |
| | 722027 | 1 | Rosetta tenuta | Joint | Dichtring | Gasket | Junta |
| | 722961 | 2 | Grano centraggio | Ergot | Passift | Dowel | Fitón |
| | 726381 | 1 | Rosetta tenuta | Joint | Dichtring | Gasket | Junta |
| | 765100 | 1 | Raccordo di mandata | Raccord | Stutzer | Connection | Racor |
| | 766190 | 1 | Filtro a barretta | Filtre | Filter | Filter | Filtro |
| | 766937 | 1 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 766938 | 1 | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| | 766939 | 1 | Vite di regolazione | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 767110 | 1 | Asta di pressione | Tige | Stange | Rod | Varilla |
| | 767111 | 1 | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| | 767112 | 1 | Dado ritagno | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 767113 | 1 | Rosetta tenuta | Joint | Dichtring | Gasket | Junta |
| | 767451 | 1 | Bocchettone | Vis-raccord | Bohlschraube | Union | Boquilla |

A2.35



250

01 02 03 04

PORTAPOLVERIZZATORE 767107

• Porte-injecteur
• Düsenhalter

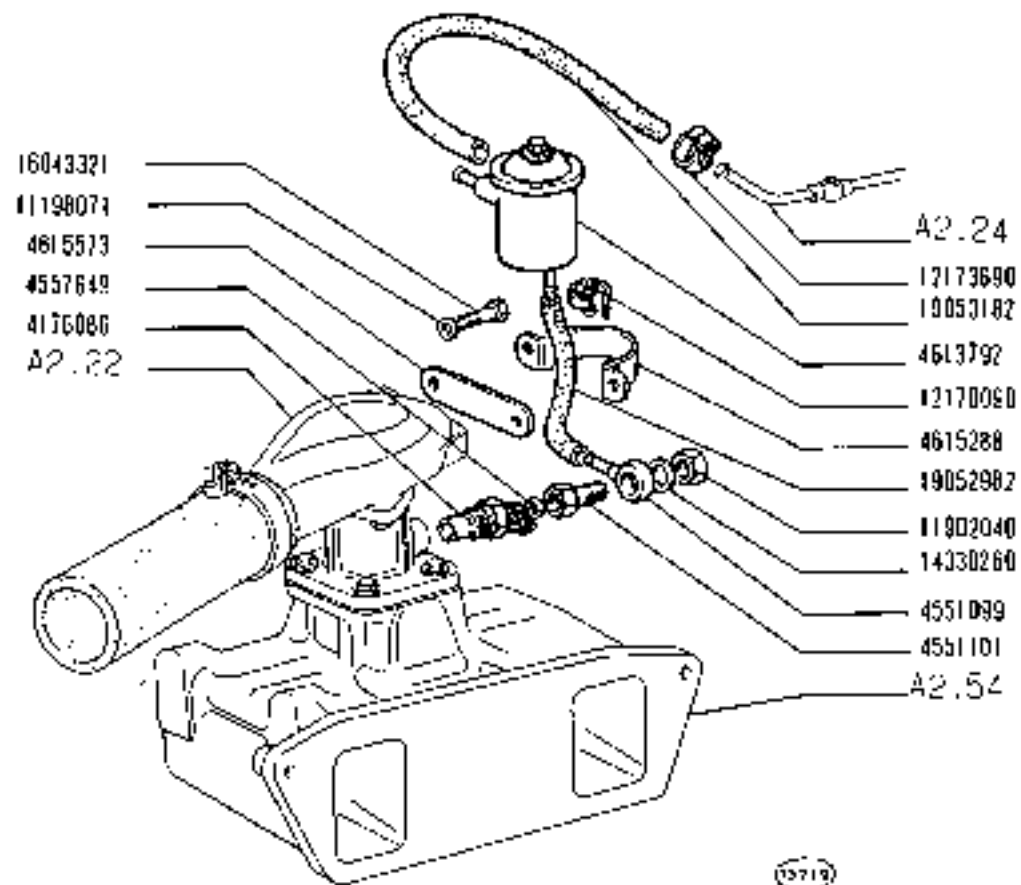
• Nozzle Holder

<https://tractormanualz.com>

A2.35

| quant. | n. ordina. | quant. | Dénominations | Désignations | Bezeichnung | Descrizione | Dénominations |
|--------|------------|--------|----------------|---------------------|-----------------|-------------|-------------------|
| | 4176086 | 1 | Termovintore | Bougie préchauffage | Glühkerze | Glow plug | Bujía |
| | 4551099 | 1 | Raccordo | Raccord | Stutzen | Connection | Rector |
| | 4551101 | 1 | Bocchettone | Vis-raccord | Hohlschraube | Union | Boquilla |
| | 4557649 | 1 | Rosetta tenuta | Joint | Dichtring | Gasket | Junta |
| | 4613792 | 1 | Serbatoio | Réservoir | Behälter | Tank | Depósito |
| | 4615268 | 1 | Staffa | Collier | Halter | Retainer | Abrazadera |
| | 4615573 | 1 | Staffa | Étrier | Halter | Bracket | Soporte |
| | 11198071 | 2 | Rosetta conica | Rondelle frein | Sicherungerring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 11902040 | 1 | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| | 12170090 | 2 | Collare | Collier | Schelle | Collar | Abrazadera |
| | 12173690 | 2 | Collare | Collier | Schelle | Collar | Abrazadera |
| | 14330260 | 2 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| | 16043321 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 19053182 | 1 | Tubo | Tuyau | Schlauch | Hose | Manga |
| | 19052982 | 1 | Tubo | Tuyau | Schlauch | Hose | Manga |

A2.43



250

01 02 03 04

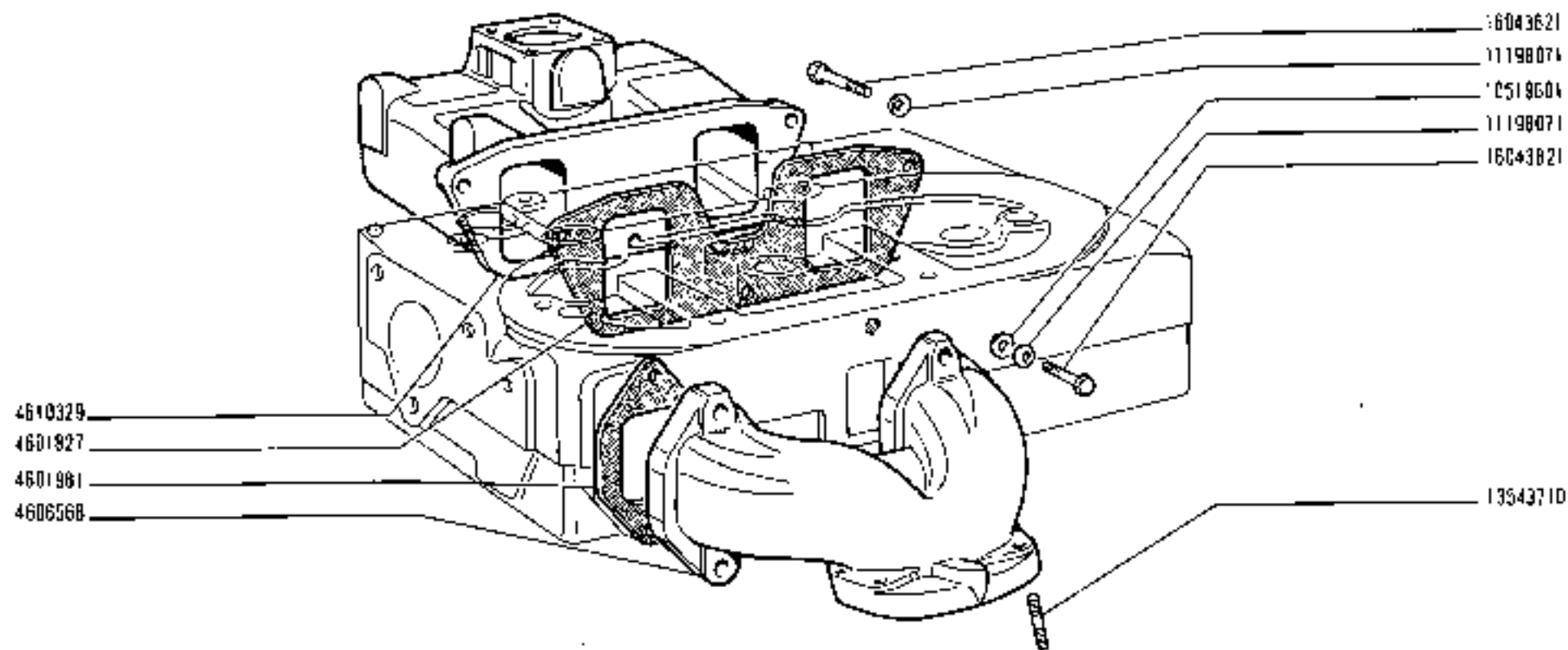
DISPOSITIVI PER AVVIAMENTO A BASSA TEMPERATURA

- Dispositifs pour démarrage par basse température
- Low Temperature Starting Aids
- Anlassvorrichtung bei niedriger Temperatur
- Dispositivos para el arranque en tiempo frío

A2.43

| Model | n. ordina | Quant. | Denominazione | Désignation | Bezeichnung | Description | Denominaciones |
|-------|-----------|--------|------------------------|---------------------|----------------|------------------|--------------------|
| | 4501827 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| | 4501981 | 2 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| | 4506568 | 1 | Collettore scarico | Conduit échappement | Auspuffrohr | Exhaust manifold | Colector de escape |
| | 4610329 | 1 | Collettore aspirazione | Conduit admission | Saugkrümmer | Intake manifold | Colector admisión |
| | 10519601 | 4 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 11198071 | 7 | Rosetta conica | Rondelle frein | Sicherungering | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 13543710 | 3 | Prigioniero | Goujon | Stiftschraube | Stud | Esparrego |
| | 16043621 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16043821 | 4 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |

A2.54



13720

250

01 02 03 04

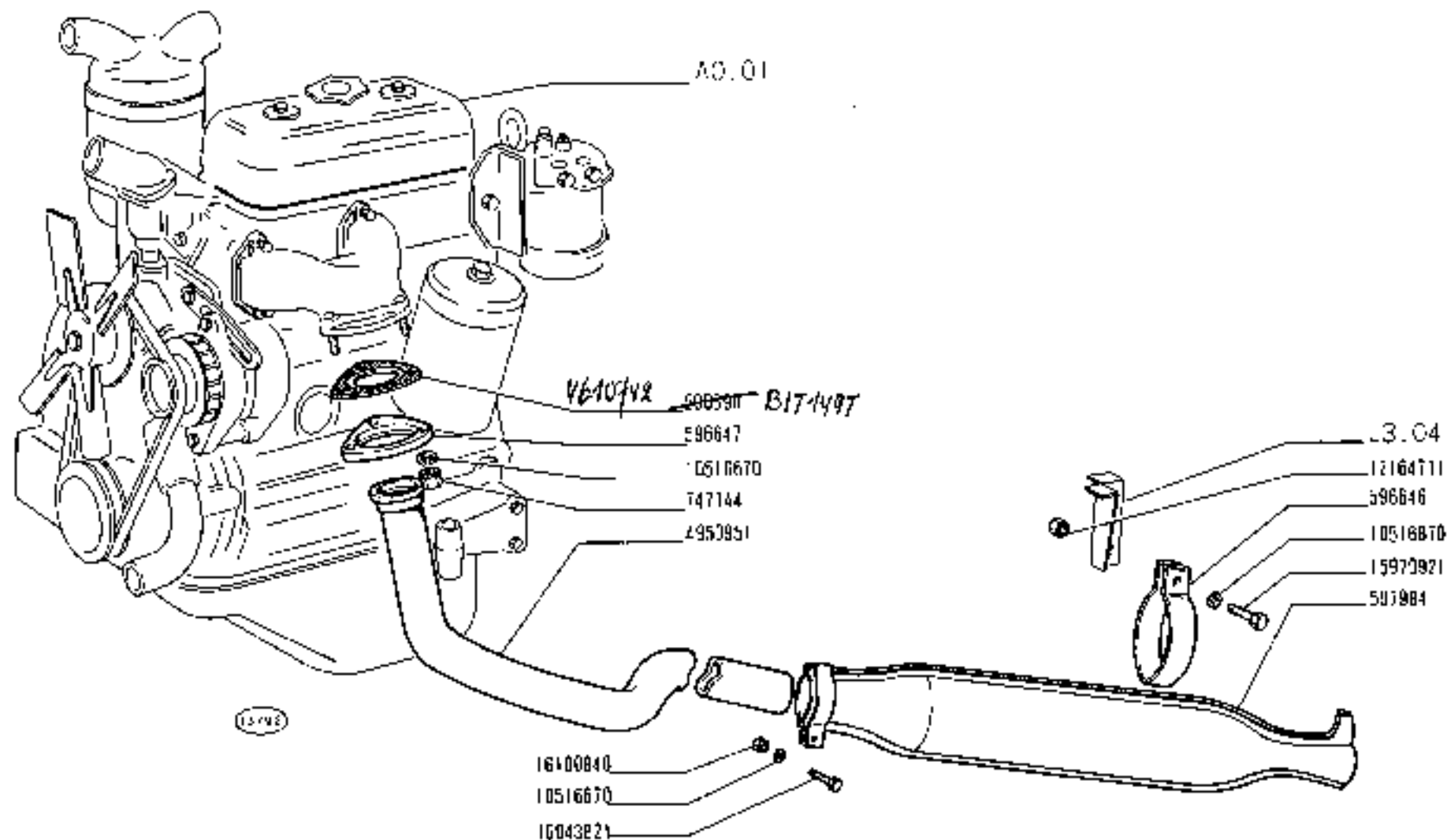
CONDOTTI ASPIRAZIONE E SCARICO

- Tubuteres d'admission et d'échappement
- Intake and Exhaust Manifolds
- Saug- und Auspuffröhren
- Conductores de admisión y escape

A2.54

| mod. | n. ordres | quant. | Désignations | Désignation | Bezeichnung | Description | Désignations |
|------|-----------|--------|------------------|----------------|----------------|-------------|-------------------|
| | 596390 | 1 | Guarnigione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| | 596646 | 1 | Staffa | Collier | Halter | Retainer | Abrazadera |
| | 596647 | 1 | Flangia | Bride | Flansch | Flange | Brida |
| | 597984 | 1 | Silenziatore | Silencieux | Auspufftopf | Silencer | Silenciador |
| | 747144 | 3 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 4950951 | 1 | Tubo | Tuyau | Rohr | Pipe | Tubo |
| | 10516670 | 4 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10516970 | 1 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 12164711 | 1 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 15970921 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16043921 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16100940 | 1 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |

A2.56



250

01 02 03 04

TUBAZIONE DI SCARICO

- Canalisazione d'échappement
- Auspuffleitung

- Exhaust Pipe

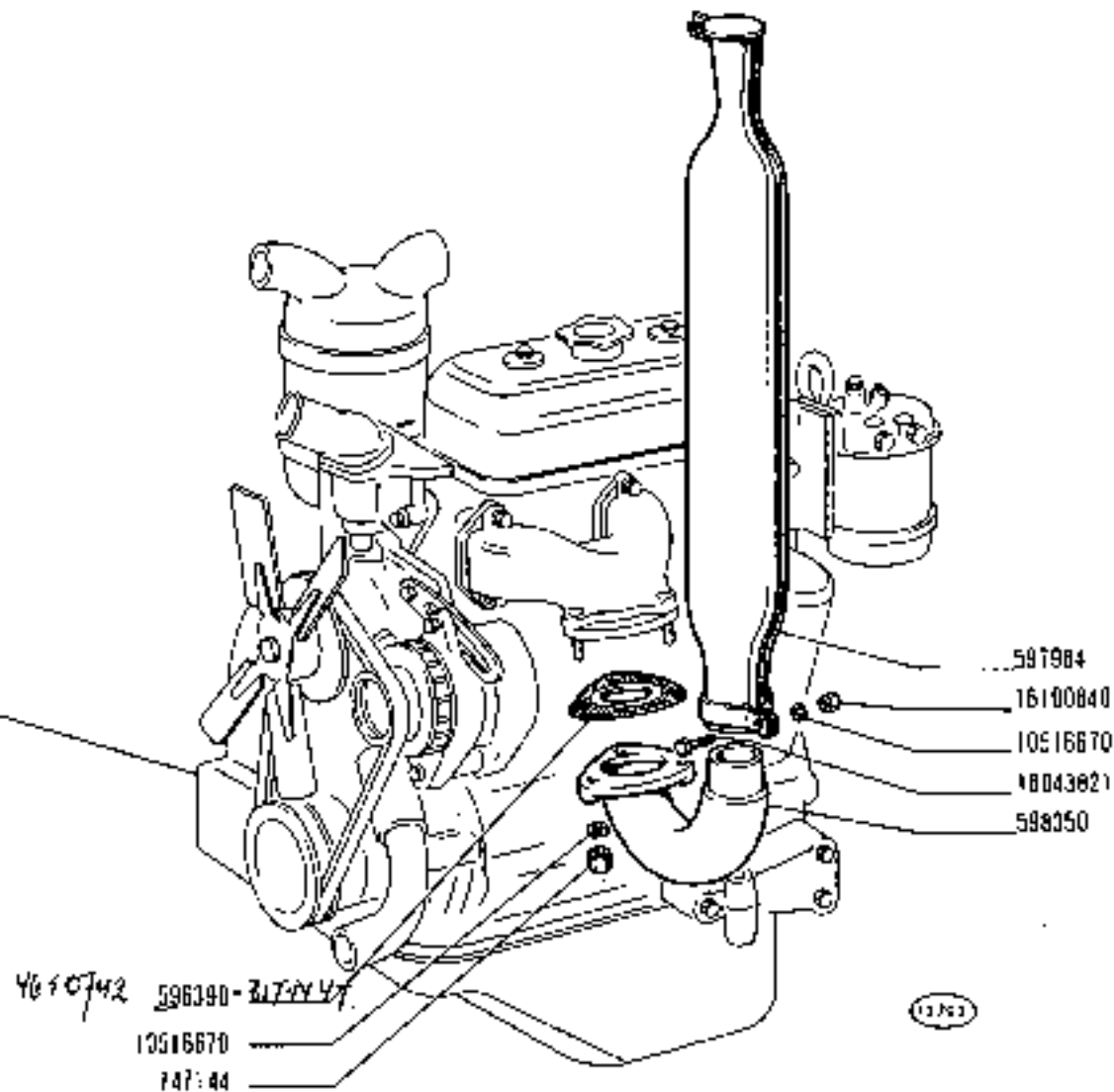
<https://tractormanualz.com>

A2.56

| codic. | n. ordina | quant. | Denominazione | Designation | Benennung | Description | Denominazione |
|----------|-----------|--------|------------------|----------------|----------------|-------------|-------------------|
| 596390 | 1 | | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 597984 | 1 | | Silenziatore | Silencieux | Auspufftopf | Silencer | Silenciador |
| 598310 | 1 | | Gomito | Coudé | Kniestück | Elbow | Codo |
| 747144 | 3 | | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 10516670 | 4 | | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 16043821 | 1 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 16100840 | 1 | | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |

A2.56/1

A0.01



250

01 02 03 04

TUBAZIONE DI SCARICO

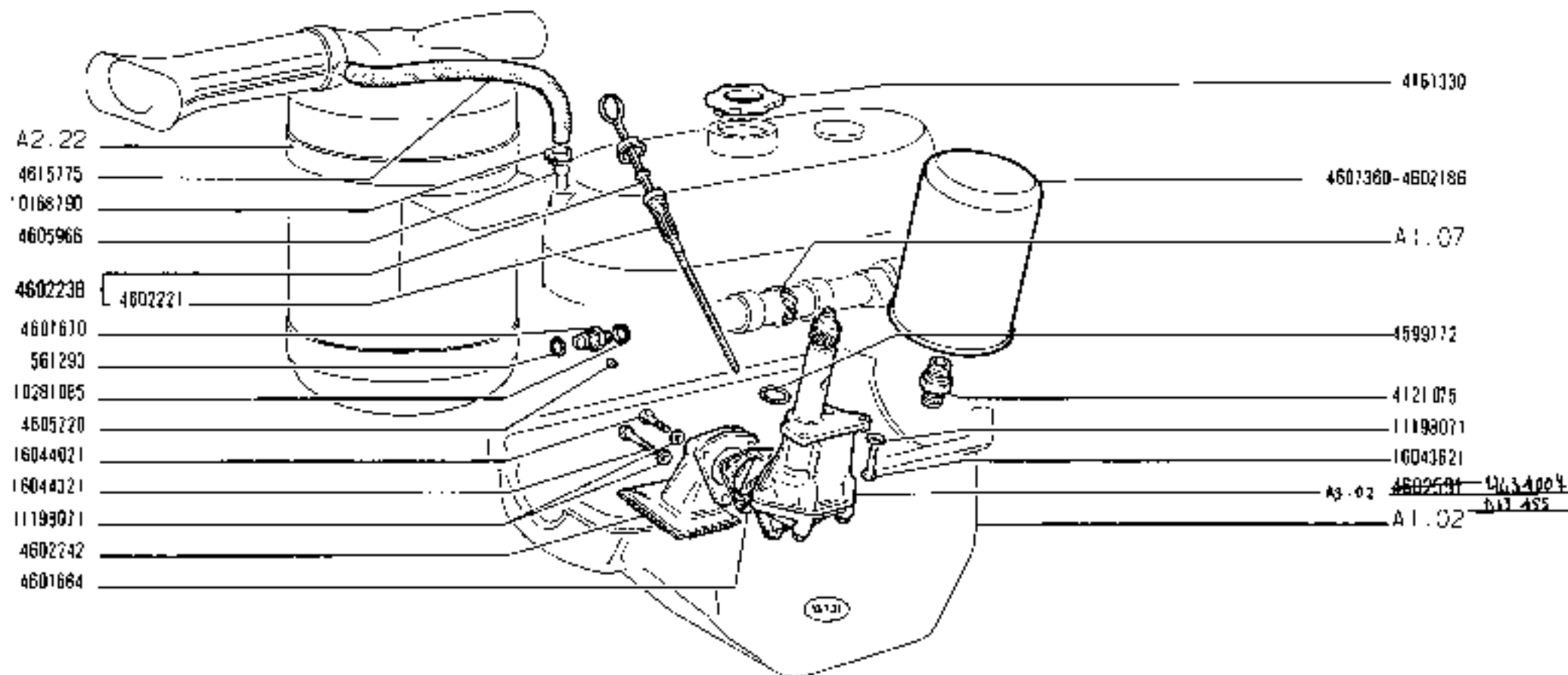
- Canalisazione d'échappement
- Auspuffleitung

- Exhaust Pipe

<https://tractormanualz.com>

A2.56/1

| cod. | q. ord. | Denominazione | Désignation | Bezeichnung | Description | Denominazione |
|----------|---------|---------------------|------------------|----------------|-------------|-------------------|
| 561233 | 1 | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| 569310 | 1 | Raccordo | Raccord | Stutzen | Connection | Racor |
| 569311 | 1 | Bocchettone | Vis-raccord | Nuttschraube | Union | Bocquilla |
| 4121975 | 1 | Raccordo | Raccord | Stutzen | Connection | Racor |
| 4151243 | 1 | Interruttore | Interrupteur | Schalter | Switch | Interruptor |
| 4151244 | 1 | Capuccio | Capuchon | Schutzkappe | Boot | Capuchón |
| 4161330 | 1 | Tappo | Bouchon | Schraubdeckel | Cap | Tapón |
| 4599772 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 4601684 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 4602186 | 1 | Cartuccia | Élément filtrant | Filtereinsetz | Cartridge | Filtro |
| 4602221 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 4602239 | 1 | Asta livello compl. | Jauge | Meßstab | Level rod | Varilla de nivel |
| 4602242 | 1 | Succhieraola | Crépine | Saugkorb | Scoop | Colador |
| 4602591 | 1 | Pompa olio compl. | Pompe | Pumpe | Pump | Bomba |
| 4605220 | 1 | Ugello | dicteur | Büse | Jet | Bocquilla |
| 4605966 | 1 | Tubetto sfiatatoio | Tuyau | Rohr | Pipe | Tubo |
| 4607360 | 1 | Cartuccia | Élément filtrant | Filtereinsetz | Cartridge | Filtro |
| 4607670 | 1 | Bocchettone | Vis-raccord | Nuttschraube | Union | Bocquilla |
| 4615775 | 1 | Tubo sfiato | Tuyau | Rohr | Pipe | Tubo |
| 10169790 | 2 | Collare | Collier | Schelle | Collar | Collar |
| 10281085 | 1 | Rosetta tenuta | Joint | Dichtring | Gasket | Junta |
| 10298460 | 3 | Guarnizione | Joint | Dichtring | Gasket | Junta |
| 11198071 | 5 | Rosetta conica | Bondelle frein | Sicherungering | Lockwasher | Arandela de freno |
| 16043621 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 16044021 | 2 | Vite corta | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 16044321 | 1 | Vite lunga | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |



250

01 02 03 04

LUBRIFICAZIONE

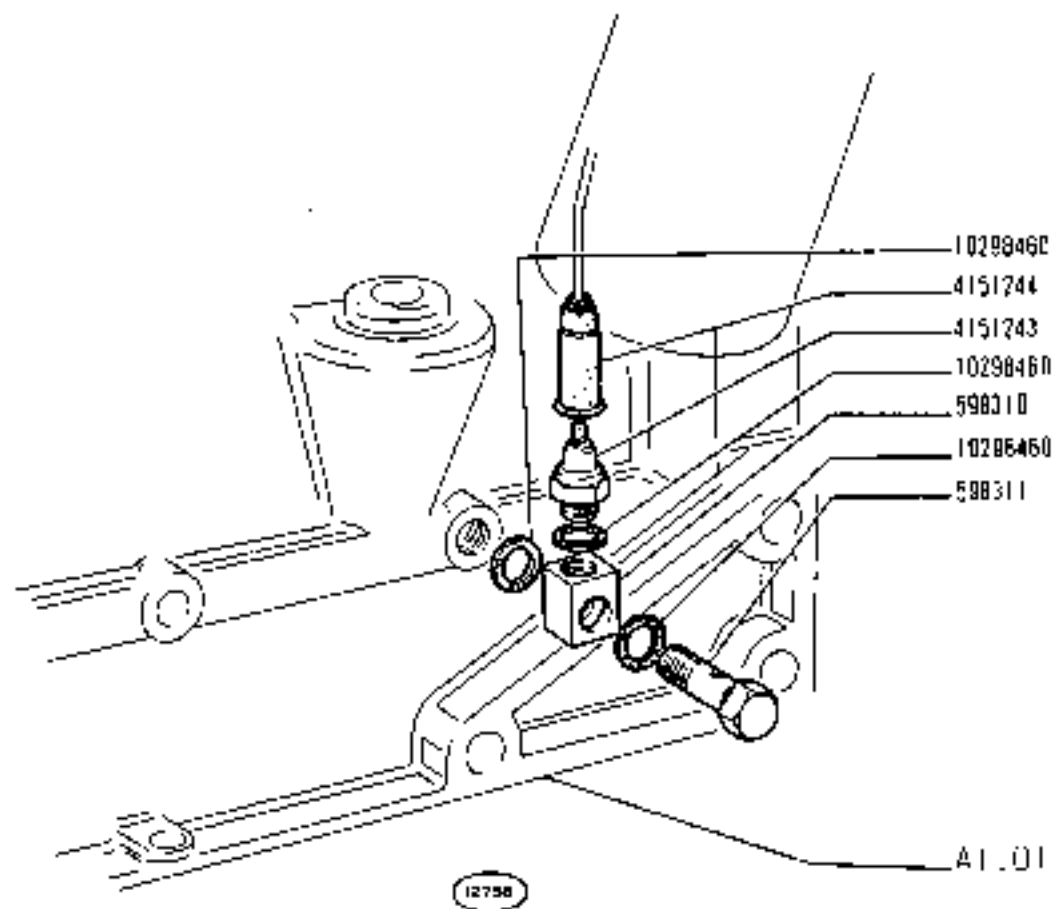
- Graissage
- Schmierung

- Lubrication System
- Sistema de engrase

<https://tractormanualz.com/>

A3.01

1/2



250

01 02 03 04

LUBRIFICAZIONE

- Graissage
- Schmierung

- Lubrication System
- Sistema de engrase

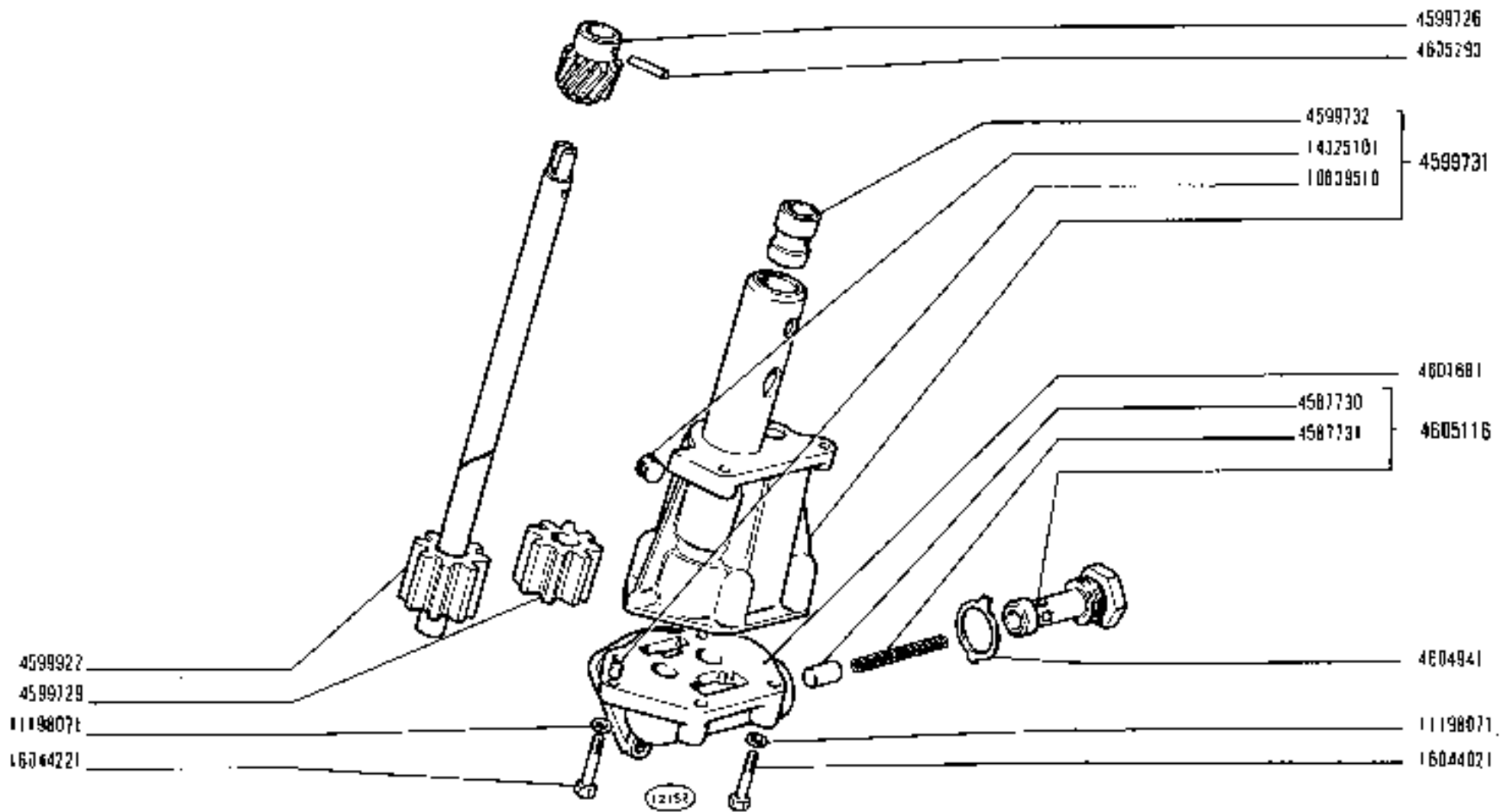
<https://tractormanualz.com>

A3.01

2/2

| modif. | n. ordina. | quant. | Denominazione | Designation | Benennung | Description | Denominaciones |
|--------|------------|--------|----------------------|-----------------|-----------------|-------------|-------------------|
| | 4587730 | 1 | Valvolina | Soupape | Ventil | Valve | Válvula |
| | 4587731 | 1 | Molla | Ressort | Feder | Spring | Resorte |
| | 4599726 | 1 | Ingranaggio comando | Pignon | Zahnrad | Gear | Piñón |
| | 4599729 | 1 | Ingranaggio condotto | Pignon | Zahnrad | Gear | Piñón |
| | 4599731 | 1 | Corpo compl. | Corps | Gehäuse | Body | Cuerpo |
| | 4599732 | 1 | Boccola | Douille | Büchse | Bush | Casquillo |
| | 4599922 | 1 | Albero comando | Arbre | Welle | Shaft | Árbol |
| | 4601681 | 1 | Coperchio | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| | 4604941 | 1 | Plastrina sicurezza | Plaquette frein | Sicherungsblech | Lockplate | Placa de freno |
| | 4605116 | 1 | Valvolina compl. | Soupape | Ventil | Valve | Válvula |
| | 4605293 | 1 | Spina | Goupille | Stift | Pin | Pasador |
| | 10819510 | 1 | Grano | Ergot | Passstift | Dowel | Pitón |
| | 11198071 | 4 | Rosetta sicurezza | Rondelle frein | Sicherungering | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 14325101 | 1 | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| | 16044021 | 2 | Vite corta | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16044221 | 2 | Vite lunga | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |

A3.02



250

01 02 03 04

POMPA OLIO 4602551

- Pompe à huile
- Ölpumpe

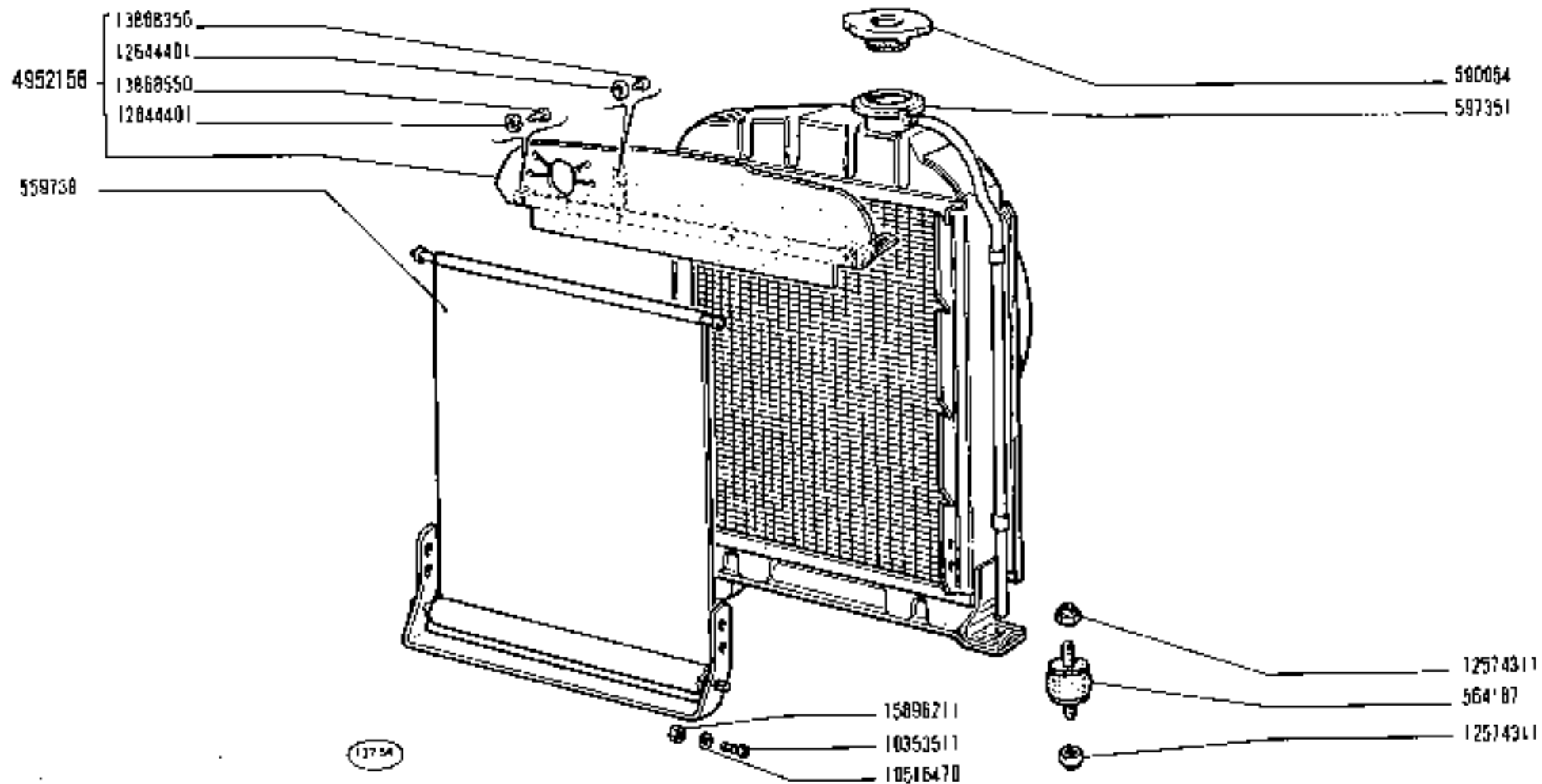
- Oil Pump

<https://tractormanualz.com>

A3.02

| modf. | n. ordina. | quant. | Dénominations | Désignation | Benennung | Description | Désignations |
|-------|------------|--------|--------------------------------|------------------|----------------|---------------|-------------------|
| | 559738 | 1 | Tendina | Store | Rollvorhang | Curtain | Cortina |
| | 564187 | 2 | Tassello elastico | Tampon | Gummistück | Pad | Almohadilla |
| | 590054 | 1 | Tappo introduzione | Bouchon | Schraubdeckel | Cap | Tapón |
| | 597351 | 1 | Radiatore | Radiateur | Kühler | Radiator | Radlador |
| | 4952158 | 1 | Elemento tenuta aria compl. | Joint étanchéité | Dichtung | Sealing strip | Burlete |
| | 10153511 | 4 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 10516470 | 4 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 12574311 | 4 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 12644401 | 5 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 13868350 | 1 | Ribattino | Rivet | Niet | Rivet | Remache |
| | 13868550 | 2 | Ribattino | Rivet | Niet | Rivet | Remache |
| | 15896211 | 4 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |

A4.01



250

01 02 03 04

RADIATORE

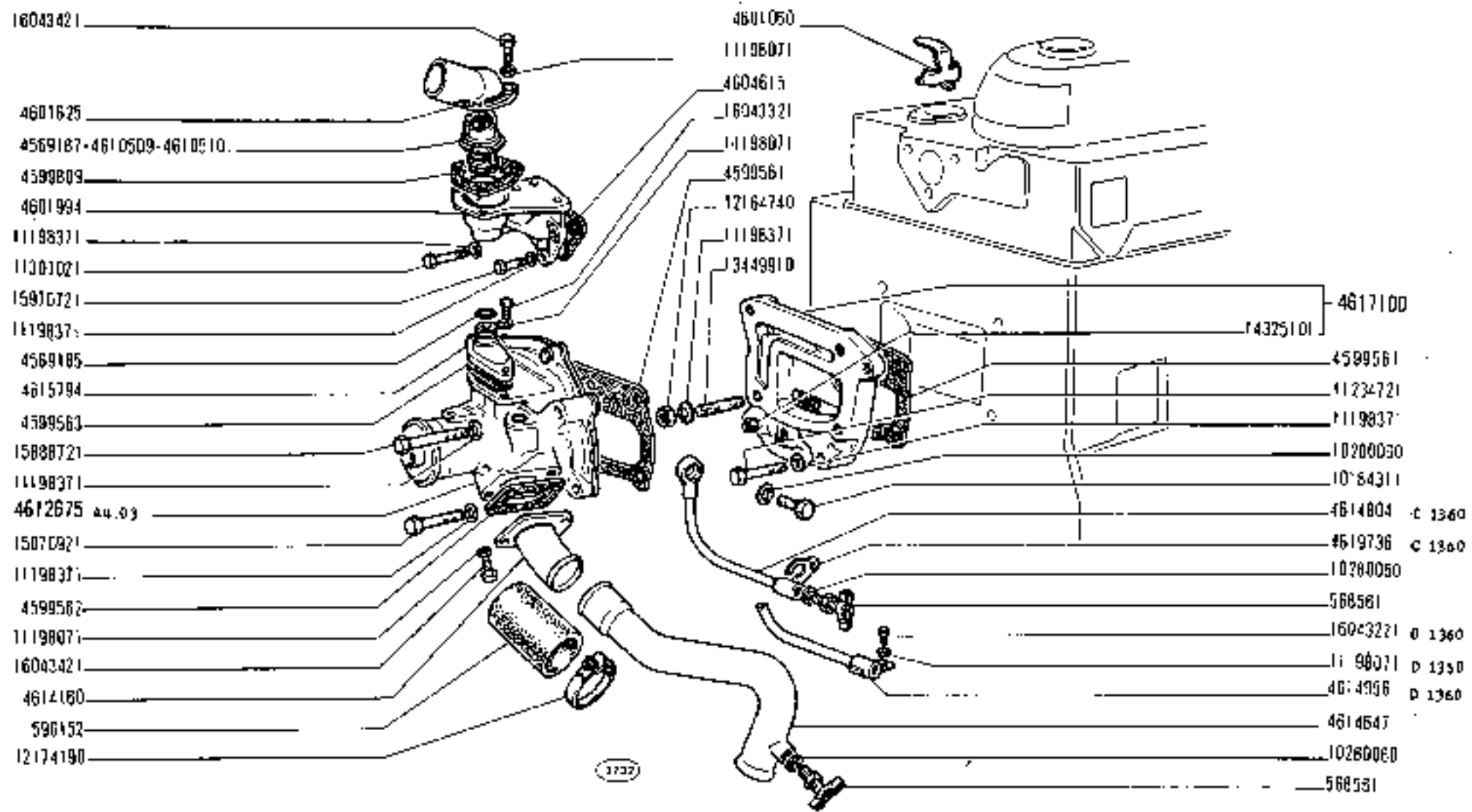
- Radiateur
- Kühler

- Radiator
- Radiator

<https://tractormanualz.com/>

A4.01

| modif. | A. ordina. | quant. | Denominazione | Designation | Benennung | Description | Determinazione |
|--------|------------|--------|--------------------|----------------|----------------|--------------|-------------------|
| | 568561 | 2 | Robinetto | Robinet | Bahn | Cock | Grifo |
| | 596152 | 1 | Manicotto | Manchon | Muffe | Sleeve | Manga |
| | 597704 | 1 | Manicotto entrata | Manchon | Muffe | Sleeve | Manga |
| | 4124624 | 1 | Capuccio | Capuchon | Schutzkappe | Boat | Capuchón |
| | 4178186 | 1 | Trasmettitore | Contacteur | Kontaktgeber | Sending unit | Contacteur |
| | 4569185 | 1 | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| | 4569197 | 1 | Termostato | Thermostat | Thermostat | Thermostat | Termostato |
| | 4599561 | 2 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| | 4599562 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| | 4599563 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| | 4599809 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| | 4601060 | 2 | Deflettore | Défecteur | Leitblech | Deflector | Deflector |
| | 4601625 | 1 | Gonito | Coude | Kniestück | Elbow | Codo |
| | 4601994 | 1 | Bocchettone | Vis-raccord | Hohlschraube | Union | Boquilla |
| | 4604615 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| | 4610509 | 1 | Termostato | Thermostat | Thermostat | Thermostat | Termostato |
| | 4610510 | 1 | Termostato | Thermostat | Thermostat | Thermostat | Termostato |
| | 4612675 | 1 | Pompa acqua compl. | Pompe | Pumpe | Pump | Bomba |
| | 4614160 | 1 | Tubo sup. | Tuyau | Rohr | Pipe | Tubo |
| | 4614647 | 1 | Tubo inf. | Tuyau | Rohr | Pipe | Tubo |
| C 1360 | 4614804 | 1 | Tubo scarico | Tuyau | Rohr | Pipe | Tubo |
| D 1360 | 4614956 | 1 | Tubo | Tuyau | Rohr | Pipe | Tubo |
| | 4615794 | 1 | Tubo | Tuyau | Rohr | Pipe | Tubo |
| | 4617100 | 1 | Supporto compl. | Support | Lager | Support | Séparé |
| C 1360 | 4619736 | 1 | Piastrina | Flaquette | Plättchen | Plate | Placa |
| | 4952093 | 1 | Manicotto uscita | Manchon | Muffe | Sleeve | Manga |
| | 10184311 | 1 | Bocchettone | Vis-raccord | Hohlschraube | Union | Boquilla |
| | 10263460 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtring | Gasket | Junta |
| | 10280060 | 4 | Rosetta tenuta | Joint | Dichtring | Gasket | Junta |
| | 10290890 | 2 | Collare | Collier | Schelle | Collar | Abrazadera |
| | 10291090 | 1 | Collare | Collier | Schelle | Collar | Abrazadera |
| | 10292190 | 1 | Collare | Collier | Schelle | Collar | Abrazadera |
| | 11198071 | 7 | Rosetta conica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| D 1360 | 11198071 | 1 | Rosetta conica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 11198371 | 11 | Rosetta conica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 11734721 | 3 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 11307021 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 12164740 | 1 | Dado | écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 12174190 | 2 | Collare | Collier | Schelle | Collar | Abrazadera |
| | 13449910 | 1 | Prigioniero | Boujon | Stiftschraube | Stud | Espárrago |
| | 14325101 | 1 | Tappo | Bouchon | stopfen | Plug | Tapón |
| | 15888721 | 3 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 15970721 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 15970921 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| D 1360 | 16043221 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16043321 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16043421 | 5 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |



250

01 02 03 04

POMPA ACQUA E TUBAZIONI

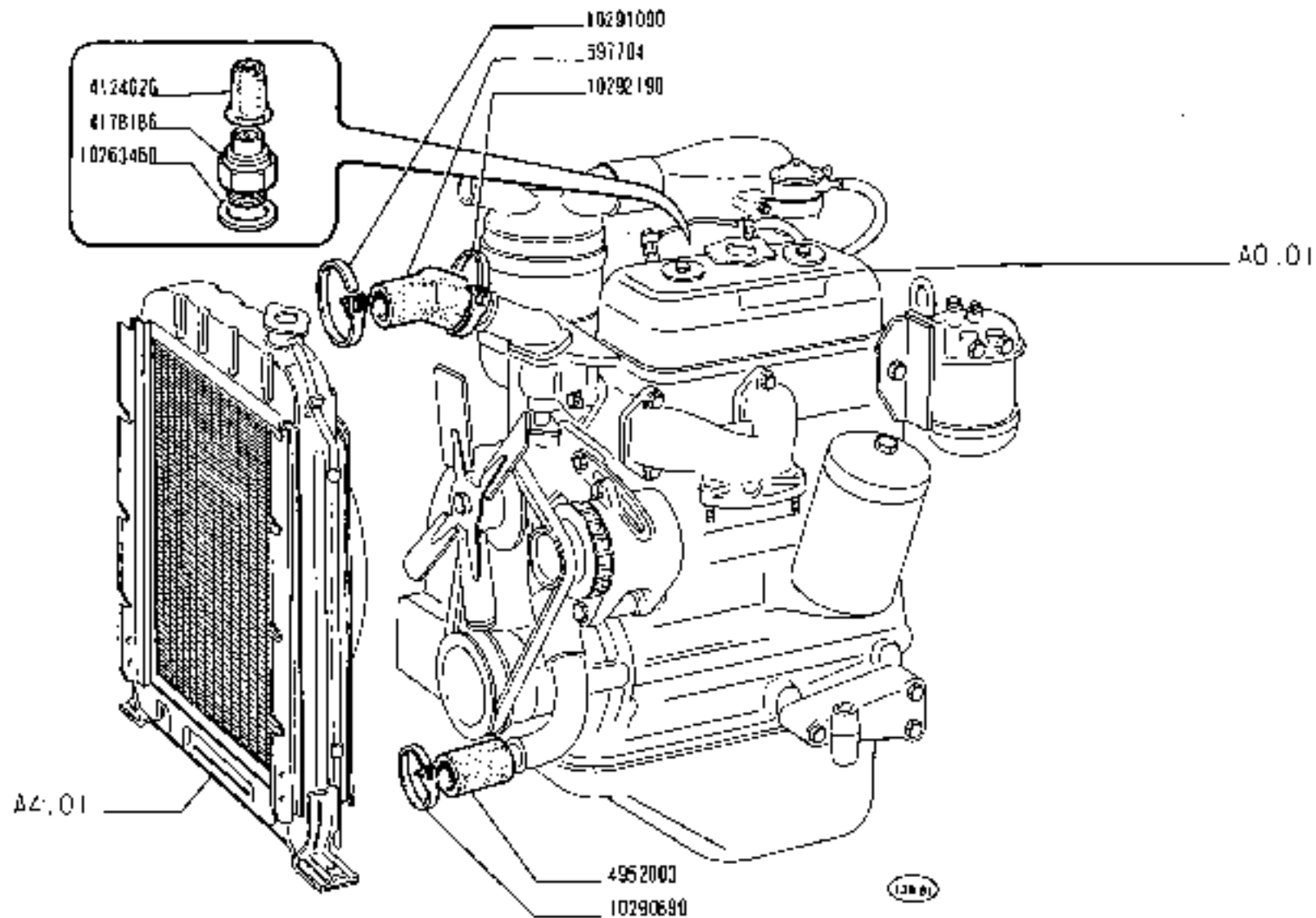
• Pompe et canalisations d'eau
• Wasserpumpe und Leitungen

• Water Pump and Lines

<https://tractormanualz.com/> • Línea de agua y tuberías

A4.02

1/2



250

01 02 03 04

POMPA ACQUA E TUBAZIONI

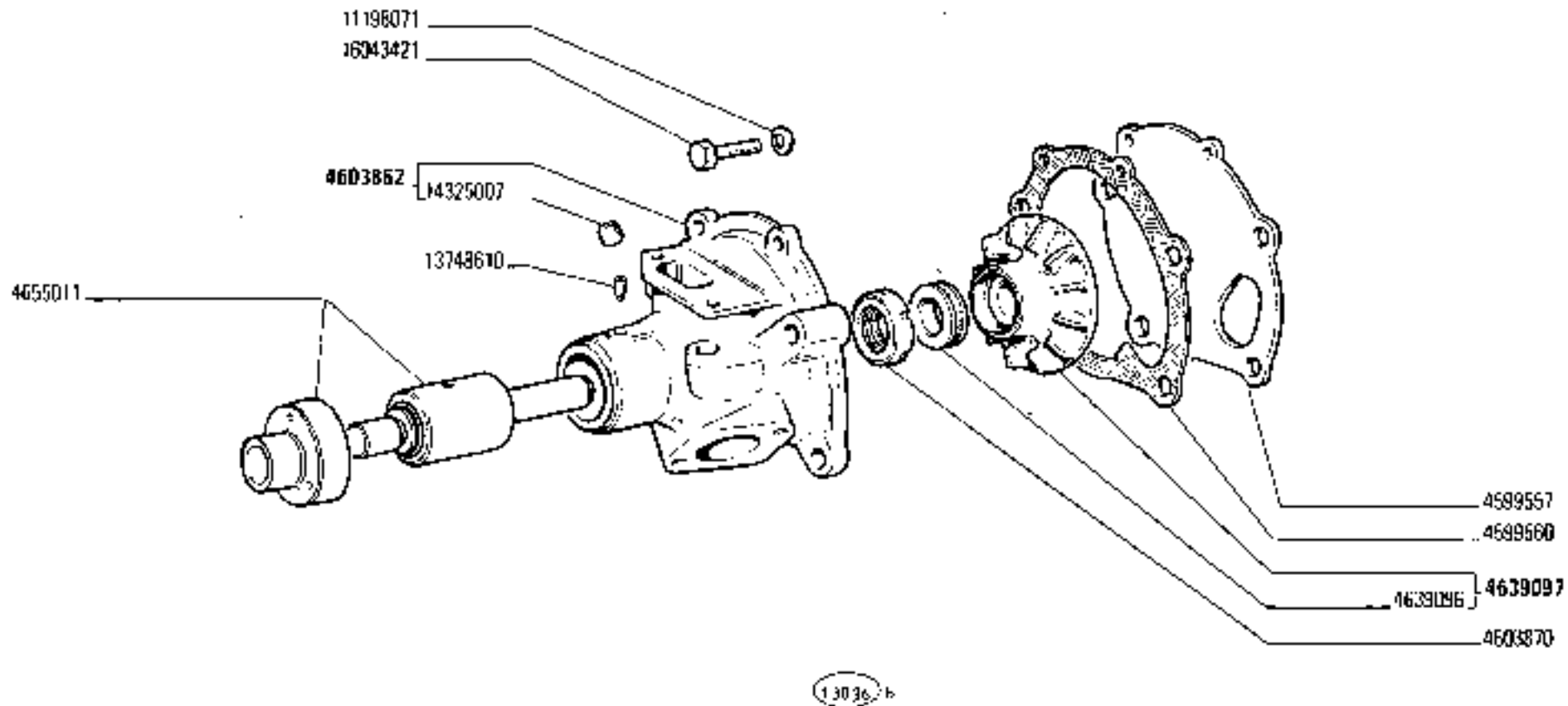
- Pompe et canalisations d'eau
- Water Pump and Lines
- Wasserpumpe und Leitungen
- Bomba de agua y tuberías

A4.02

2/2

| mod. | n. pezzo | quant. | Denominazione | Designation | Benennung | Description | Denominazione |
|------|----------|--------|--------------------|----------------|----------------|-------------|-------------------|
| | 4599557 | 1 | Coperchio | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| | 4599560 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| | 4603865 | 1 | Boccola | Douille | Büchse | Bush | Casquillo |
| | 4603866 | 1 | Girante compl. | Rotor | Pumpenrad | Impeller | Impulsor |
| | 4603868 | 1 | Mozzo compl. | Noyau | Kebe | Hub | Buñe |
| | 4603869 | 1 | Riparo | Protection | abdeckung | Protection | Defensa |
| | 4603870 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| | 4603871 | 1 | Cuscinetto | Roulement | Lager | Bearing | Rodamiento |
| | 4612264 | 1 | Boccola | Douille | Büchse | Bush | Casquillo |
| | 4612265 | 1 | Girante compl. | Rotor | Pumpenrad | Impeller | Impulsor |
| | 4617099 | 1 | Corpo pompa compl. | Corps | Gehäuse | Body | Cuerpo |
| | 11198071 | 2 | Rosetta sicurezza | Rondelle frein | Sicherungering | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 13748610 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 14125001 | 2 | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| | 16043421 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |

A4.03



250

01 02 03 04

POMPA ACQUA 4579242

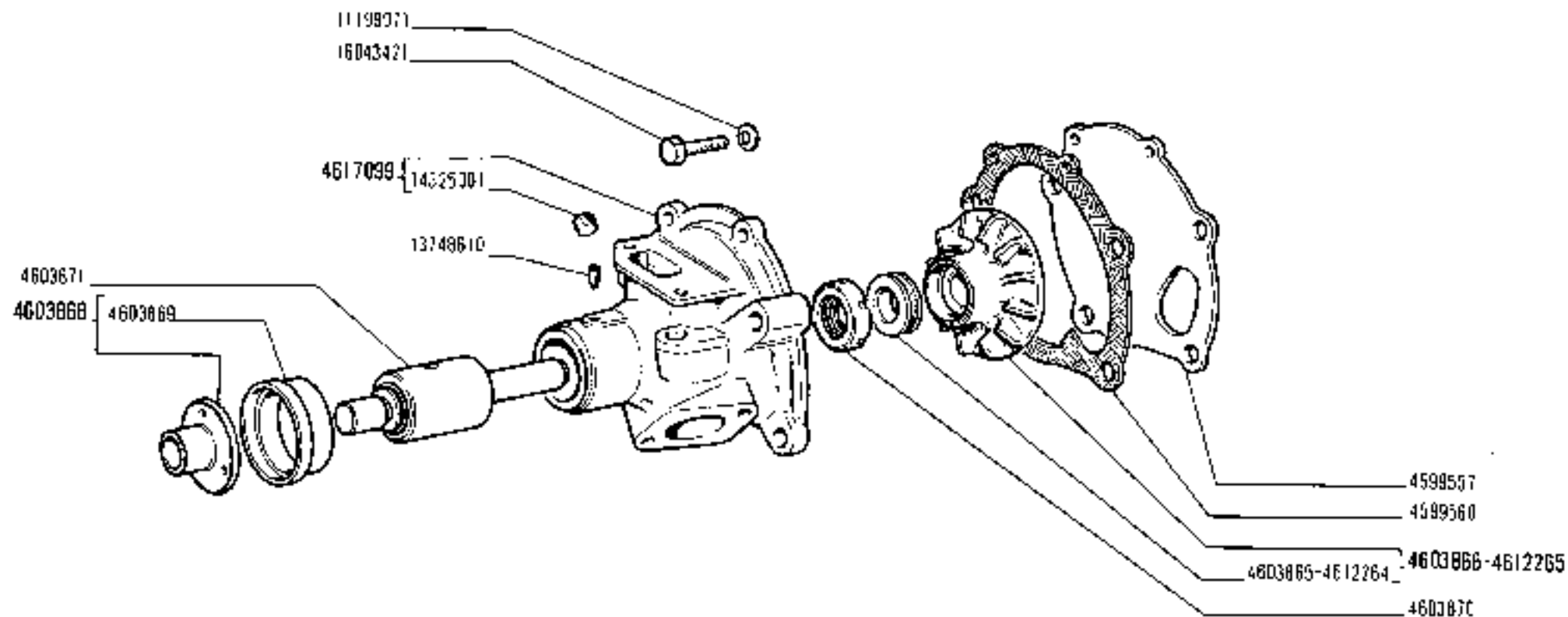
• *Pompe à eau*
• *Wasserpumpe*

• *Water Pump*
• *Bomba de agua*
<https://tractormanualz.com/>

A4.03

N.T.R.
257 T

| modif. | n. original | quant. | Denominazione | Désignation | Bezeichnung | Description | Denominazione |
|----------|---------------------|--------|--------------------|-----------------|----------------|-------------|-------------------|
| | 4599357 | 1 | Coperchio | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| | 4599360 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 4655011 | 4600868 | 1 | Mozzo compl. | Moyeu | Nabe | Hub | Buje |
| ELIM. | 4603369 | 1 | Riparo | Protection | Abdeckung | Protection | Defensa |
| | 4603870 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| ELIM. | 4603871 | 1 | Cuscinetto | Roulement | Lager | Bearing | Rodamiento |
| 4639096 | 4612264 | 1 | Boccola | Douille | Büchse | Bush | Casquillo |
| 4639097 | 4612265 | 1 | Girante compl. | Rotor | Pumpenrad | Impeller | Impulsor |
| 4603862 | 4617897 | 1 | Corpo pompa compl. | Corps | Gehäuse | Body | Cuerpo |
| | 11198071 | 2 | Rosetta sicurezza | Bondelle (rein) | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 13748610 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 14325007 | 14325001 | 2 | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| | 16043421 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 44.03 | | Fiato 250 (2) | | | | |



13036

250

01 02 03 04

POMPA ACQUA 4612675

• *Pompe à eau*
• *Wasserpumpe*

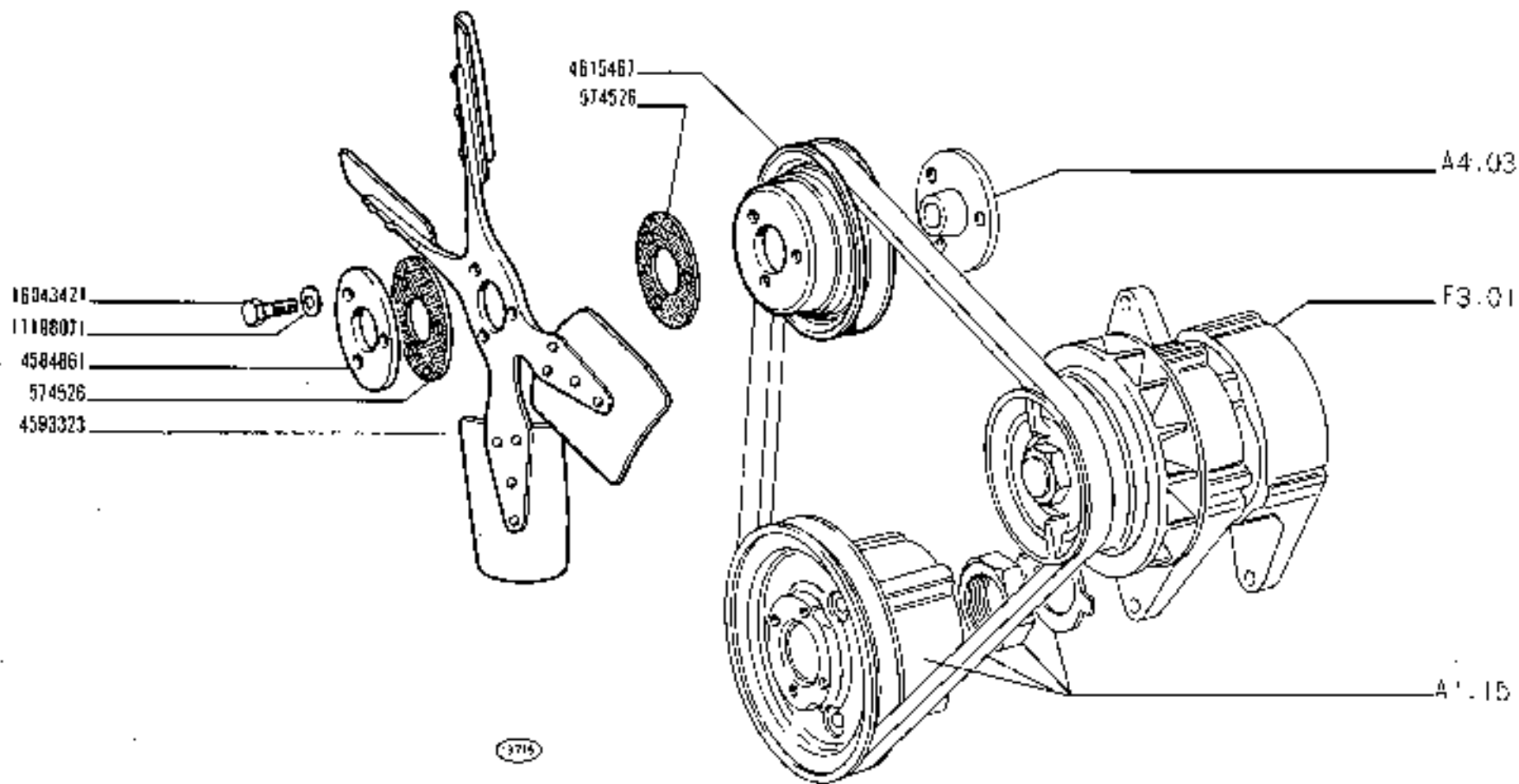
• *Water Pump*

<https://tractormanualz.com/>

A4.03

| Modf. | N. ordine | quant. | Denominazione | Designation | Benennung | Description | Denominacion |
|-------|-----------|--------|-------------------|----------------|-----------------|-------------|-------------------|
| ✓ | 974526 | 2 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 4584861 | 1 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 4593323 | 1 | Ventilatore | Ventilateur | Lüfter | Fan | Ventilador |
| | 4615467 | 1 | Puleggia condotta | Poulie | Risenscheibe | Pulley | Polca |
| | 11198071 | 3 | Rosetta conica | Rondelle frein | Sicherungerring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 16043421 | 3 | Vite | Vite | Schraube | Screw | Tornillo |

A4_09



250

01 02 03 04

VENTILATORE

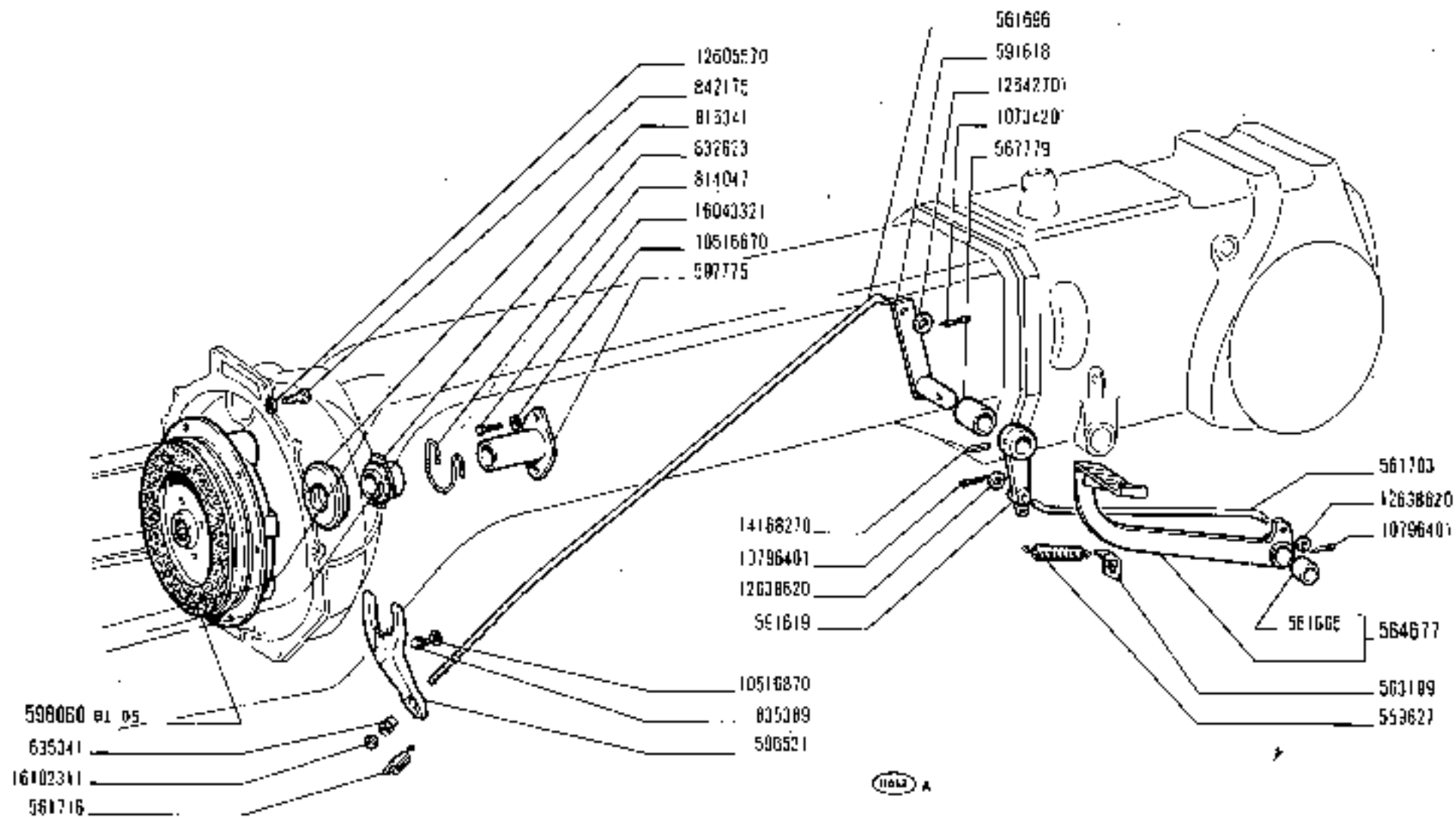
- Ventilateur
- Lüfter

- Fan

<https://tractormanualz.com/>

A4.09

| quant. | n. ordine | quant. | Denominazione | Désignation | Bezeichnung | Description | Denominazione |
|--------|-----------|--------|-------------------------|----------------|----------------|-------------|-------------------|
| | 559627 | 1 | Molla | Ressort | Feder | Spring | Ressorte |
| | 561665 | 1 | Boccola | Douille | Büchse | Bush | Catavillo |
| | 561696 | 7 | Tirante | Tirant | Stange | Rod | Varilla |
| | 561703 | 1 | Puntone | Biellette | Iruckstange | Pushrod | Bicelo |
| | 561710 | 1 | Coperchio ispezione | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| | 561716 | 1 | Molla | Ressort | Feder | Spring | Resorte |
| | 563199 | 1 | Piastrina | Plaquette | Plättchen | Plate | Placa |
| | 564677 | 1 | Pedale compl. | Pédale | Fußhebel | Pedal | Pedal |
| | 567779 | 1 | Boccola | Douille | Büchse | Bush | Catavillo |
| | 591618 | 1 | Leva int.rinvio | Lévier | Hebel | Lever | Palanca |
| | 591619 | 1 | Leva est.rinvio | Lévier | Hebel | Lever | Palanca |
| | 596531 | 1 | Leva a forcella | Lévier | Hebel | Lever | Palanca |
| | 597769 | 1 | Piastra | Plaque | Platte | Plate | Placa |
| | 597775 | 1 | Supporto | Support | lager | Support | Soporte |
| | 597899 | 1 | Coperchio | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| | 598060 | 1 | Frizione compl. | Embrayage | Kupplung | Clutch | Embrague |
| | 598061 | 1 | Scatola frizione compl. | Carter | Gehäuse | Case | Caja |
| | 814047 | 1 | Molla | Ressort | Feder | Spring | Ressorte |
| | 816741 | 1 | Cuscinetto | Roulement | lager | Bearing | Rodamiento |
| | 832623 | 1 | Manicotto | Manchon | Muffe | Sleeve | Manga |
| | 835341 | 1 | Perno giunto sferico | Rotule | Kugelbolzen | Ball pin | Rótula |
| | 835389 | 1 | Perno giunto sferico | Rotule | Kugelbolzen | Ball pin | Rótula |
| | 842175 | 6 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 10516670 | 7 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10516870 | 1 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10517170 | 4 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10734201 | 1 | Copiglia | Coupille | Splint | Pin | Pasador abierto |
| | 10796401 | 2 | Copiglia | Coupille | Splint | Pin | Pasador abierto |
| | 10839710 | 2 | Grano | Ergot | Passstift | Dowel | Pitón |
| | 11422321 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 12605570 | 6 | Rosetta dentata | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 12608620 | 2 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 12642701 | 1 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 14168270 | 1 | Spina | Coupille | Stift | Pin | Pasador |
| | 13407811 | 1 | Ingrassatore | Graisseur | Schmierstift | Fitting | Engrasador |
| | 15862121 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16003121 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16043321 | 6 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16102311 | 1 | Dato | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |



250

01 02 03 04

COMANDO DISINNESTO FRIZIONE

• *Commande de débrayage*

• *Clutch Release Control*

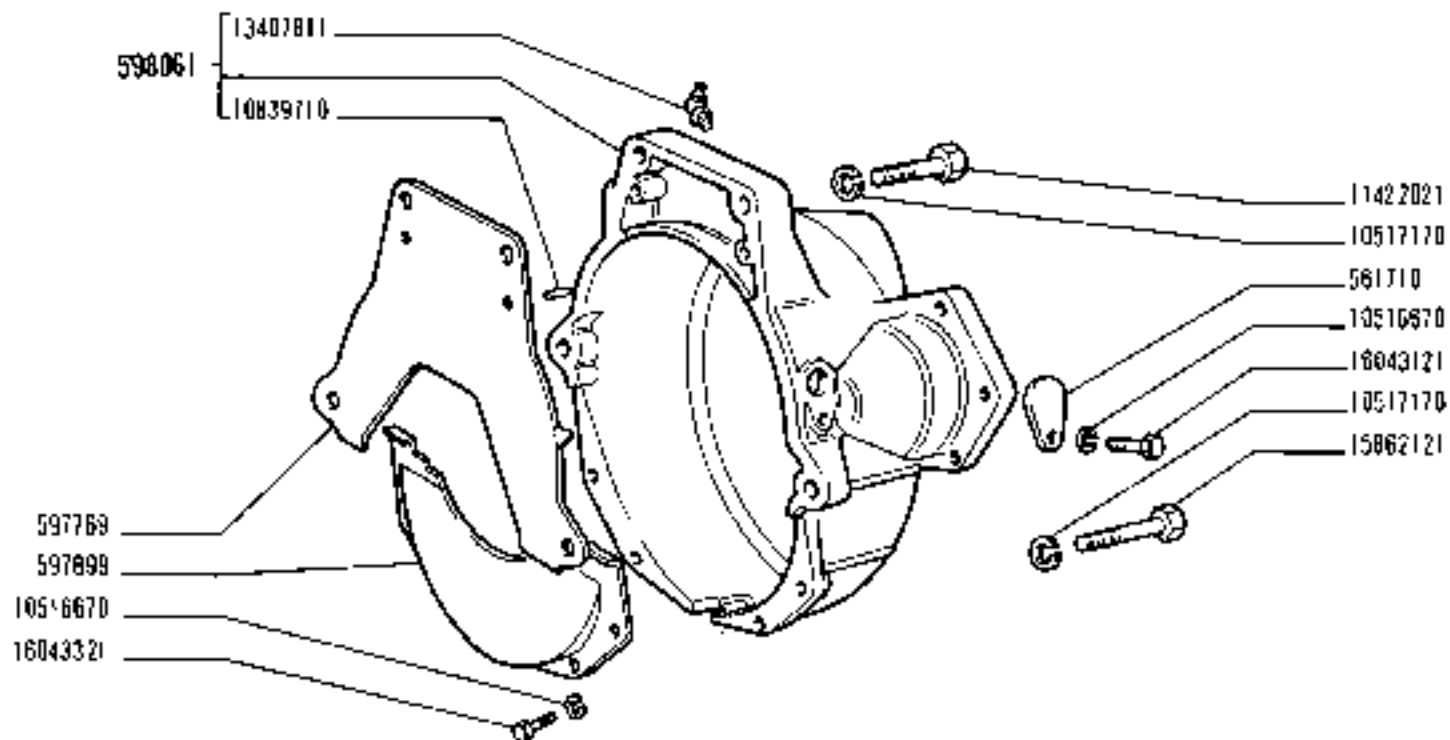
• *Kupplungsbetätigung*

<https://tractormanualz.com>

• *Comando de embrague*

B1.01

1/2



13678

250

01 02 03 04

COMANDO DISINNESTO FRIZIONE

- *Commande de débrayage*
- *Kupplungsbetätigung*
- *Clutch Release Control*
- *Sistema de embrague*

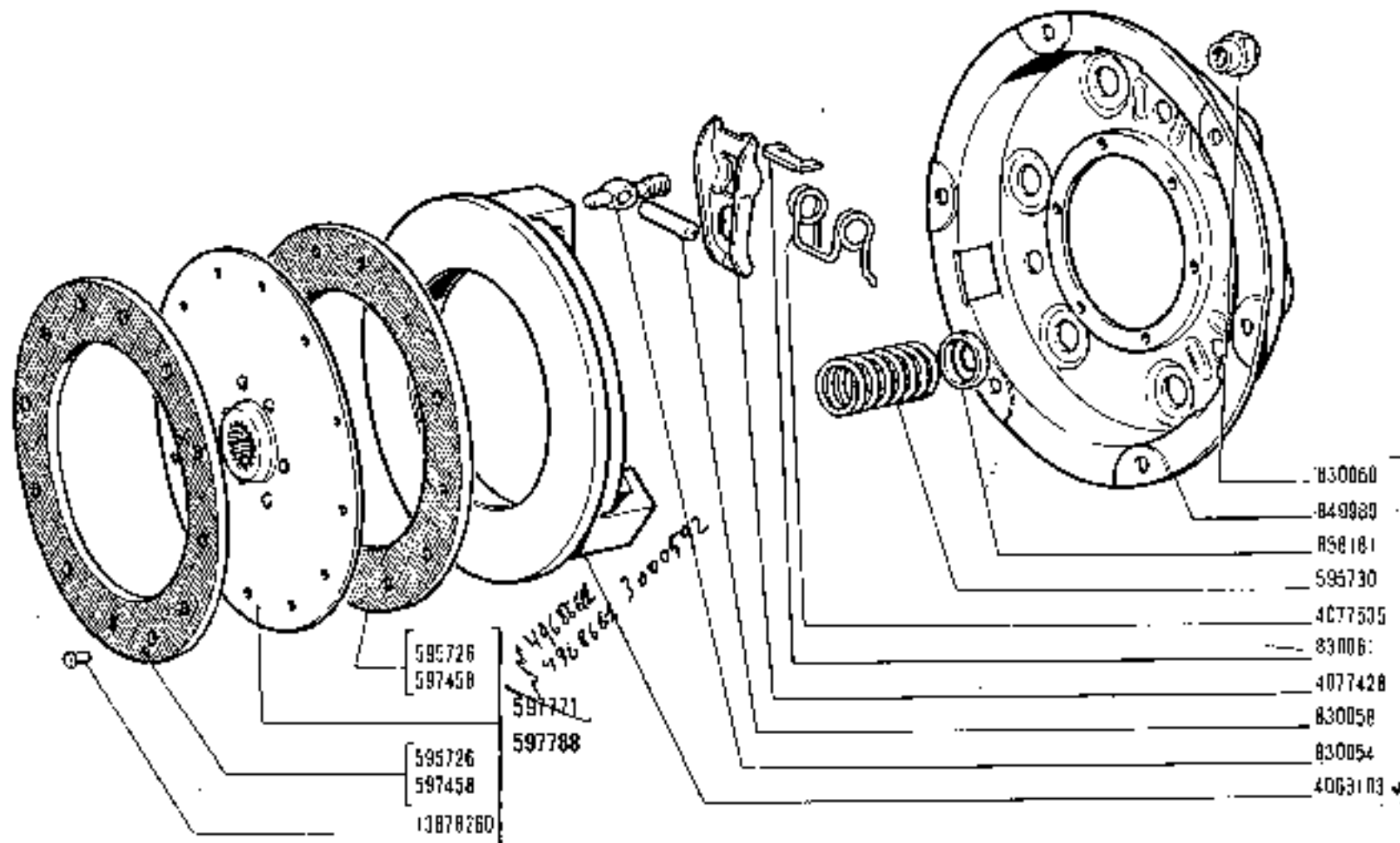
<https://tractormanualz.com/>

B1.01

2/2

| codic. | n. ordina | quant. | Denominazione | Designation | Benennung | Description | Denominazione |
|----------|-----------|--------|-----------------------|---------------------|-----------------|----------------|-------------------|
| 595726 | 7 | | Anello | Bague | Ring | Ring | Anillo |
| 595730 | 6 | | Molla | Ressort | Feder | Spring | Resorte |
| 595731 | 1 | | Disco supporto compl. | Disque | Scheibe | Plate | Disco |
| 59745H | 2 | | Anello | Bague | Ring | Ring | Anillo |
| 597771 | 1 | | Disco condotto compl. | Disque entraîné | Kupplungscheibe | Driven plate | Disco de embrague |
| 597780 | 1 | | Disco condotto compl. | Disque entraîné | Kupplungscheibe | Driven plate | Disco de embrague |
| 830054 | 3 | | Supporto | Support | Lager | Support | Supporte |
| 830058 | 3 | | Perno | Axe | Bolzen | Pin | Eje |
| 830060 | 3 | | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 830061 | 3 | | Plastina | Plaque | Plättchen | Plate | Placa |
| 849989 | 1 | | Disco supporto | Disque | Scheibe | Plate | Disco |
| 858181 | 6 | | Scodellino | Cuvette | Tellerscheibe | Cup | Platillo |
| 4068103 | 1 | | Anello spingidisco | Plateau de pression | Druckplatte | Pressure plate | Plato de empuje |
| 407742B | 3 | | Leva | levier | Hebel | Lever | Falanca |
| 4077535 | 1 | | Molla | Ressort | Feder | Spring | Resorte |
| 13878260 | 12 | | Ribattino | Rivet | Riet | Rivet | Remache |

B1.05



17E28 A

250

01 02 03 04

FRIZIONE 598060

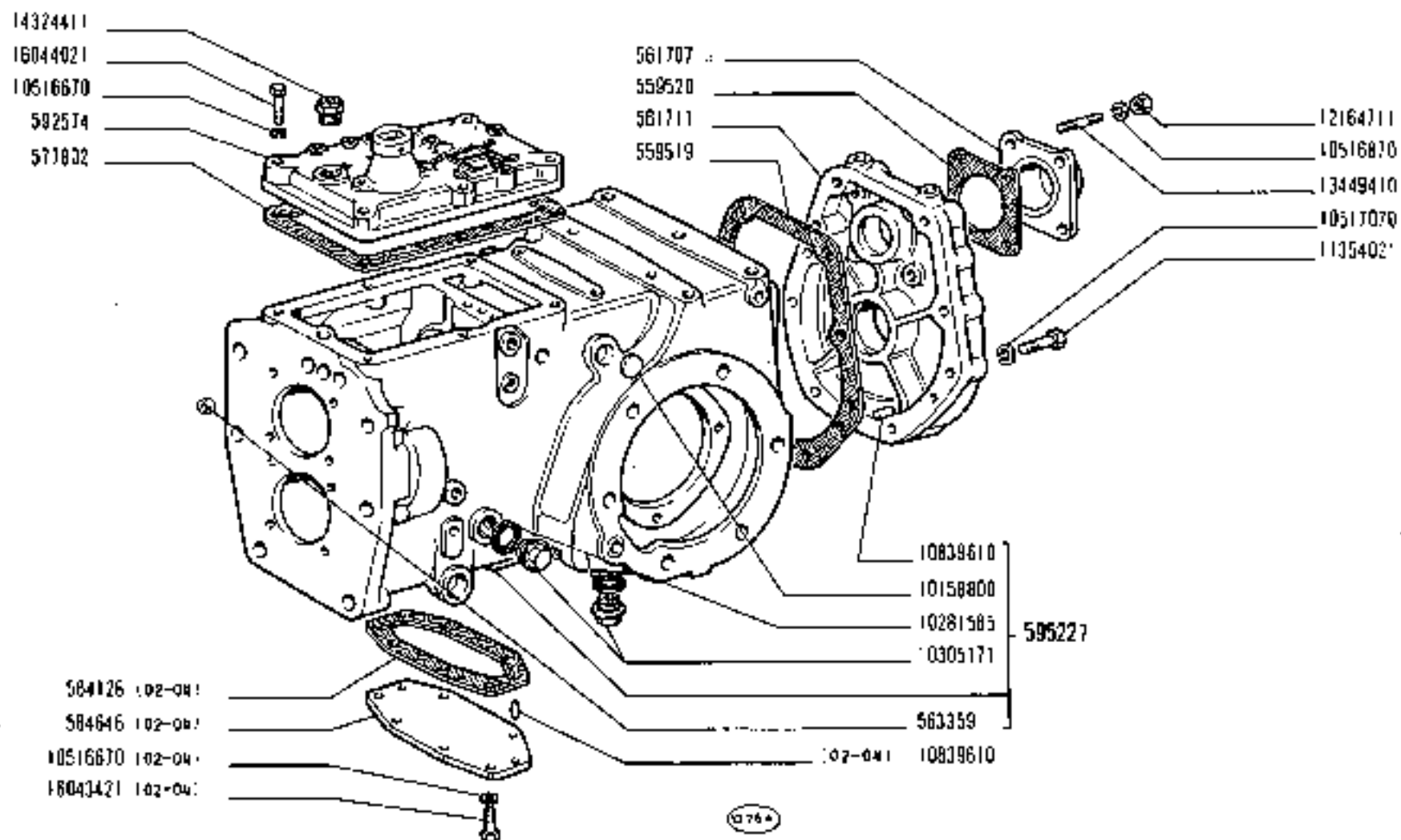
- Embrayage
- Kupplung

• Clutch

<https://tractormanualz.com/>

B1.05

| modi. | n. ordina | quant. | Denominazione | Désignation | Bezeichnung | Description | Denominación |
|-------|-----------|--------|---|----------------------|---|----------------------------|------------------------------|
| | 559519 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| | 559520 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| | 561707 | 1 | Coperchio * | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| | 561711 | 1 | Coperchio post. | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| | 563359 | 3 | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| | 577802 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| | 584128 | 1 | Guarnizione -02-04- | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| | 584646 | 1 | Coperchio inf.-02-04- | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| | 592574 | 1 | Coperchio sup. | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| | 595227 | 1 | Scatola compl. | Carter | Gehäuse | Case | Caja |
| | 10158800 | 1 | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| | 10281585 | 2 | Guarnizione | Joint | Dichtring | Gasket | Junta |
| | 10305171 | 2 | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| | 10516670 | 6 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10516670 | 6 | Rosetta elastica -02- -04- | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10516870 | 4 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10517070 | 4 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10839610 | 2 | Grano | Ergot | Passstift | Dowel | Picón |
| | 10839610 | 2 | Grano -02-04- | Ergot | Passstift | Dowel | Picón |
| | 11354021 | 4 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 12164711 | 4 | Dado | écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 13469410 | 4 | Prigioniero | Goujon | Stiftschraube | Stud | Espárrago |
| | 14324411 | 1 | Tappo conico | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| | 16043421 | 6 | Vite -02-04- | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16044021 | 6 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | | | * trattori senza pu- leggia operatrice | Tracteur sans poulie | Für Nebenantriebe ohne Riemenscheibe | Tractor w/o belt pulley | Tractor sin puleja motriz |



*Vedere elenco - Voir la liste - Siehe Tabelle - See list - Véase la lista

250

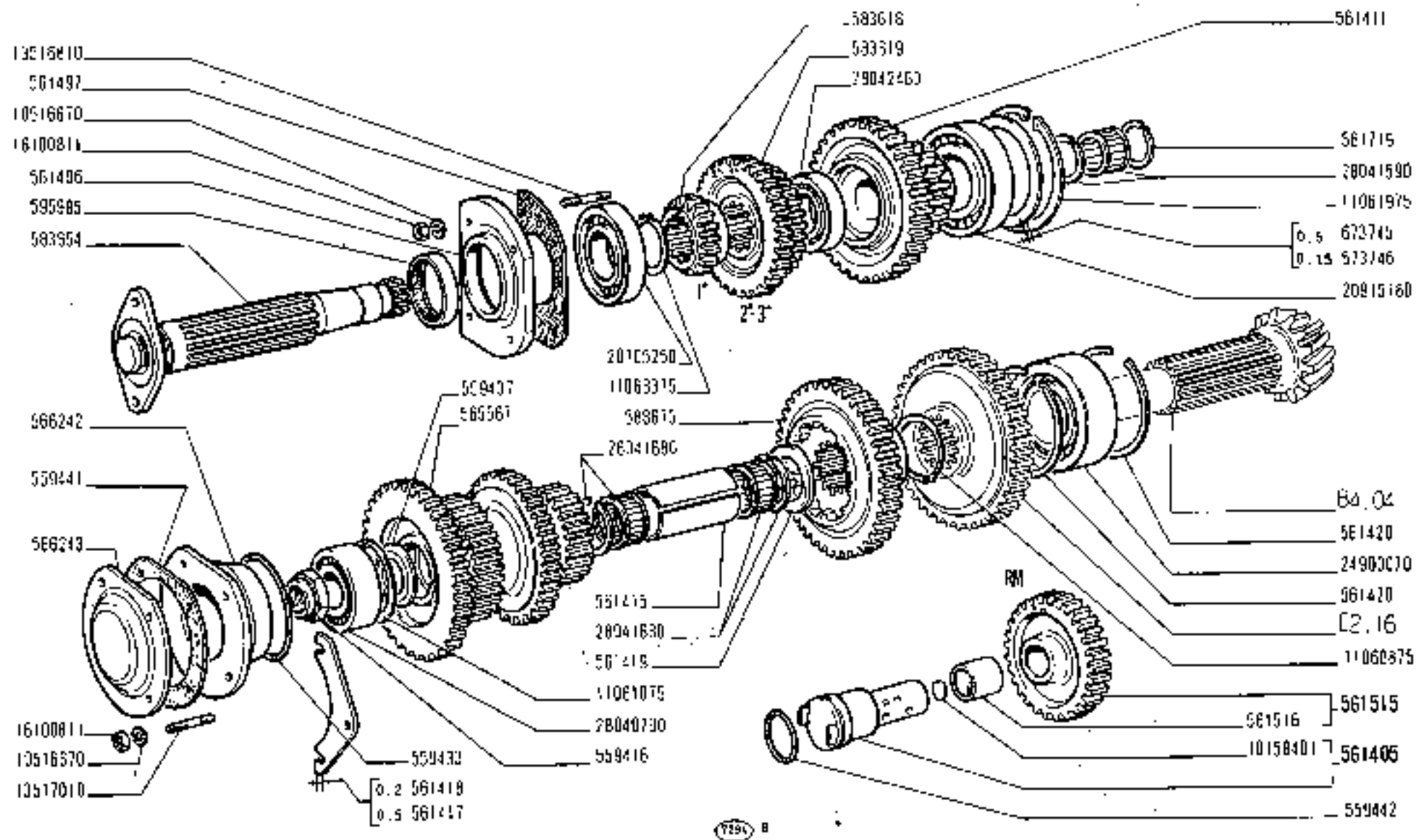
01 02 03 04

CAMBIO E CORPO TRASMISSIONE POSTERIORE, SCATOLE E COPERCHI

• Carter AR de transmission et ses couvercles • Transmission and Rear Drive Body, Casings and Covers
• Gehäuse u. Deckel f. Getriebe und Hinterräder • Cambio y cuerpo de transmisión post., cajas y tapas

B2.01

| modf. | n. catraz. | quant. | Denominazione | Designation | Benennung | Description | Denominaciones |
|----------|------------|--------|-------------------------|------------------|----------------|-------------|----------------------|
| 559416 | 1 | | Edo | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 559433 | 1 | | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| 559437 | 1 | | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 559441 | 1 | | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 559442 | 1 | | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| 561405 | 1 | | Asse R.M. compl. | Arbre | Welle | Shaft | Árbol |
| 561411 | 1 | | Ingranaggio | Pignon | Zahnrad | Gear | Piñón |
| 561415 | 1 | | Distanziale | Entretoise | Abstandstück | Spacer | Separador |
| 561417 | | | Piastrina sp.0,5 | Cale | Distanzscheibe | Shim | Suplemento |
| 561418 | | | Piastrina sp.0,2 | Cale | Distanzscheibe | Shim | Suplemento |
| 561419 | 1 | | Anello rasamento | Rondelle butée | Druckscheibe | Thrust ring | Anillo de apoyo |
| 561420 | 2 | | Anello elastico | Arrêtair | Sicherungsring | Lockring | Anillo de freno |
| 561496 | 1 | | Coperchio | Couvercle | Deckel | Cover | Tapn |
| 561497 | 1 | | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 561515 | 1 | | Ingranaggio R.M. compl. | Pignon | Zahnrad | Gear | Piñón |
| 561516 | 1 | | Boccola | Douille | Büchse | Bush | Caquillo |
| 561719 | 1 | | Anello elastico | Arrêtair | Sicherungsring | Lockring | Anillo de freno |
| 561567 | 1 | | Ingranaggio | Pignon | Zahnrad | Gear | Piñón |
| 566242 | 1 | | Scatola | Carter | Gehäuse | Case | Caja |
| 566243 | 1 | | Coperchio | Couvercle | Deckel | Cover | Tapn |
| 583618 | 1 | | Ingranaggio 1a. | Pignon | Zahnrad | Gear | Piñón |
| 583619 | 1 | | Ingranaggio 2a. e 3a. | Pignon | Zahnrad | Gear | Piñón |
| 583654 | 1 | | Albero primario | Arbre | Welle | Shaft | Árbol |
| 588673 | 1 | | Ingranaggio mobile | Pignon | Zahnrad | Gear | Piñón |
| 595385 | 1 | | Guarnizione | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| 673745 | | | Anello sp.0,1 | Bague | Ring | Ring | Anillo |
| 673746 | | | Anello sp.0,15 | Bague | Ring | Ring | Anillo |
| 10158401 | 1 | | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| 10516670 | 8 | | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 11061075 | 1 | | Anello elastico | Arrêtair | Sicherungsring | Lockring | Anillo de freno |
| 11061975 | 1 | | Anello elastico | Arrêtair | Sicherungsring | Lockring | Anillo de freno |
| 11068375 | 1 | | Anello elastico | Arrêtair | Sicherungsring | Lockring | Anillo de freno |
| 11068875 | 1 | | Anello elastico | Arrêtair | Sicherungsring | Lockring | Anillo de freno |
| 13516810 | 4 | | Frighioniero | Goujon | Stiftschraube | Stud | Espárrago |
| 13517010 | 4 | | Frighioniero | Goujon | Stiftschraube | Stud | Espárrago |
| 16100811 | 8 | | Edo | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 20705250 | 1 | | Cuscinetto | Roulement | Lager | Bearing | Rodamiento |
| 20915780 | 1 | | Cuscinetto | Roulement | Lager | Bearing | Rodamiento |
| 24900070 | 1 | | Cuscinetto | Roulement | Lager | Bearing | Rodamiento |
| 20040790 | 1 | | Cuscinetto | Roulement | Lager | Bearing | Rodamiento |
| 28041590 | 1 | | Attuccio porta aulli | Étui d'aiguilles | Hülse | Casing | Rodamiento de agujas |
| 28041680 | 2 | | Attuccio porta aulli | Étui d'aiguilles | Hülse | Casing | Rodamiento de agujas |
| 28042460 | 1 | | Cuscinetto | Roulement | Lager | Bearing | Rodamiento |



7291 B

250

01 02 03 04

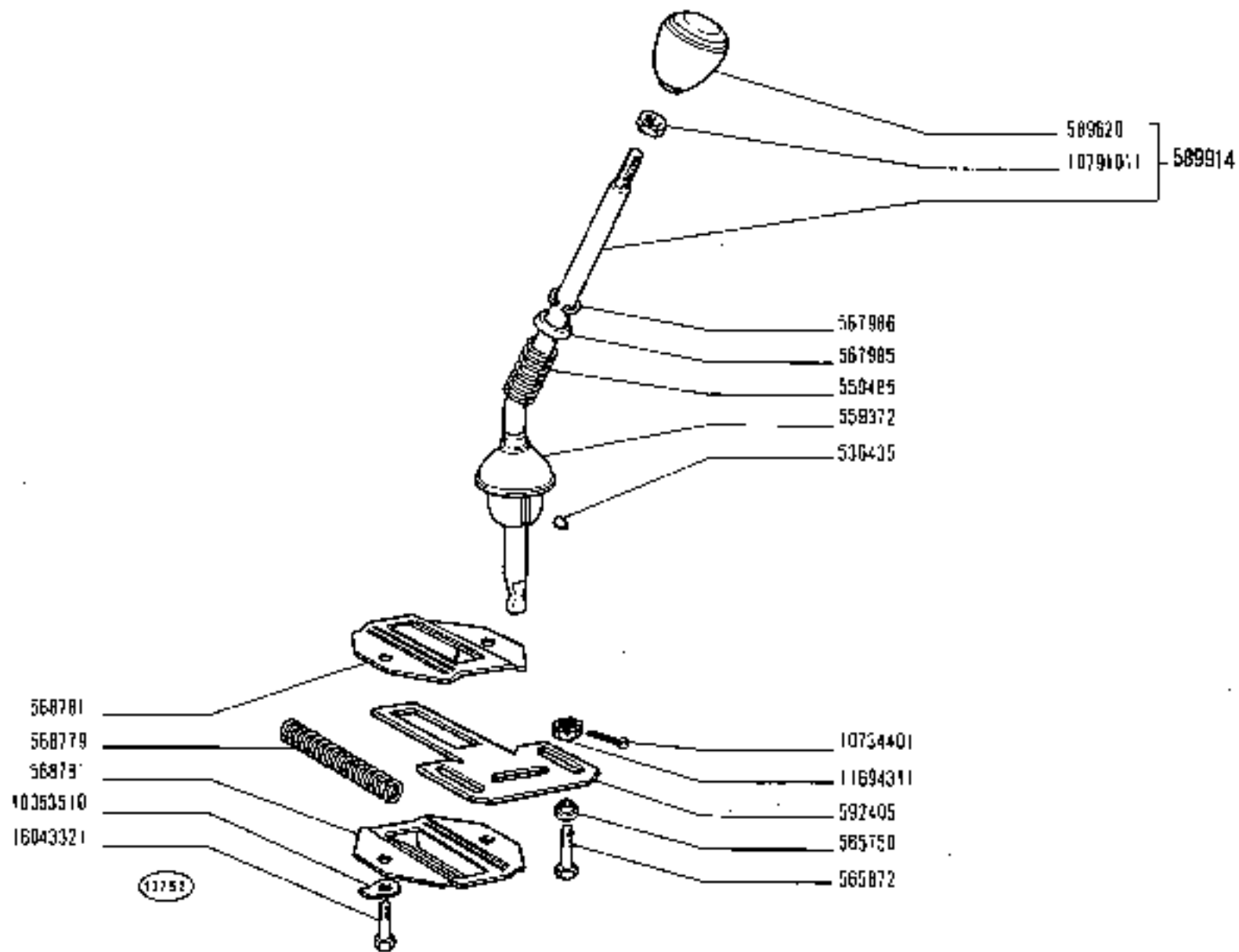
RUOTISMI CAMBIO DI VELOCITA

- Engrenages de boîte de vitesses
- Transmission Gears
- Zahnräder und Wellen des Wechselschaltes
- Engranajes del cambio

B2.04

| modél | n. ordnaz | quant | Désignations | Désignation | Bezeichnung | Description | Désignations |
|-------|-----------|-------|---------------------|-----------------|-----------------|-------------|-------------------|
| | 536435 | 2 | Grano | Égrot | Passstift | Dowel | Fitón |
| | 559372 | 1 | Calotta | Calotte | Kappe | Cap | Tapo |
| | 559485 | 1 | Molla | Ressort | Feder | Spring | Resorte |
| | 565750 | 2 | Distanziala | Entretoise | Abstandstück | Spacer | Separador |
| | 565872 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 567985 | 1 | Scodellino | Cuvette | Tellerscheibe | Cup | Platillo |
| | 567986 | 1 | Anello elastico | Arrêtoir | Sicherungerring | Lockring | Anillo de freno |
| | 568779 | 1 | Molla | Ressort | Feder | Spring | Resorte |
| | 568781 | 2 | Piastra | Plaque | Platte | Plate | Placa |
| | 589620 | 1 | Impugnatura | Poignée | Griff | Knob | Botón |
| | 589914 | 1 | Leva compl. | Levier | Hebel | Lever | Balanca |
| | 592405 | 1 | Settore | Secteur | Nastenplatte | Sector | Placa referencias |
| | 10053510 | 2 | Piastrina sicurezza | Plaquette frein | Sicherungsblech | lockplate | Placa de freno |
| | 10734401 | 2 | Copiglia | Goupille | Splint | Pin | Pasador abierto |
| | 10791011 | 1 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 11694311 | 2 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 16043321 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |

B2.07



250

01 02 03 04

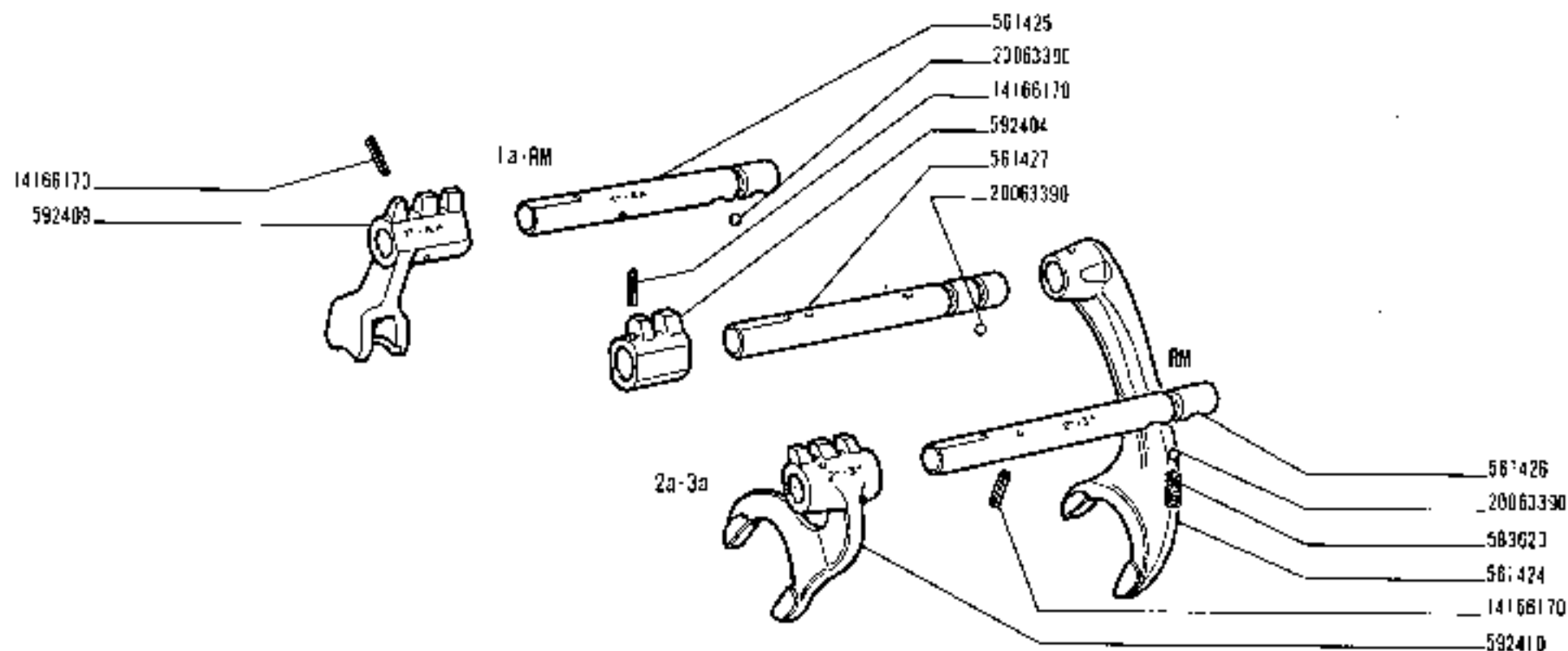
COMANDI ESTERNI CAMBIO DI VELOCITÀ

- Commandes extérieures de boîte de vitesses
- Gearshift Outer Controls
- Äußere Getriebeschaltorgane
- Controlaje del cambio de velocidades

B2.07

| coef. | n. ordem. | quant. | Denominacione | Désignation | Designation | Description | Denominacione |
|-------|-----------|--------|---------------------|-------------|-------------|-------------|---------------|
| | 561424 | 1 | Forcella | Fourche | Gabel | Fork | Horquilla |
| | 561425 | 1 | Asta 1a. e R.M. | Tige | Stange | Rod | Varilla |
| | 561426 | 1 | Asta 2a. e 3a. | Tige | Stange | Rod | Varilla |
| | 561427 | 1 | Asta | Tige | Stange | Rod | Varilla |
| | 583620 | 3 | Molla | Ressort | Feder | Spring | Resorte |
| | 592404 | 1 | Basello | Tenon | Anschlag | Dog | Topo |
| | 592409 | 1 | Forcella 1a. e P.M. | Fourche | Gabel | Fork | Horquilla |
| | 592410 | 1 | Forcella 2a. e 3a. | Fourche | Gabel | Fork | Horquilla |
| | 14156170 | 4 | Spina elastica | Goupille | Stift | Pin | Pasador |
| | 20063390 | 5 | Sfera | Bille | Kugel | Ball | Bola |

82,10



250

01 02 03 04

COMANDI INTERNI CAMBIO DI VELOCITÀ

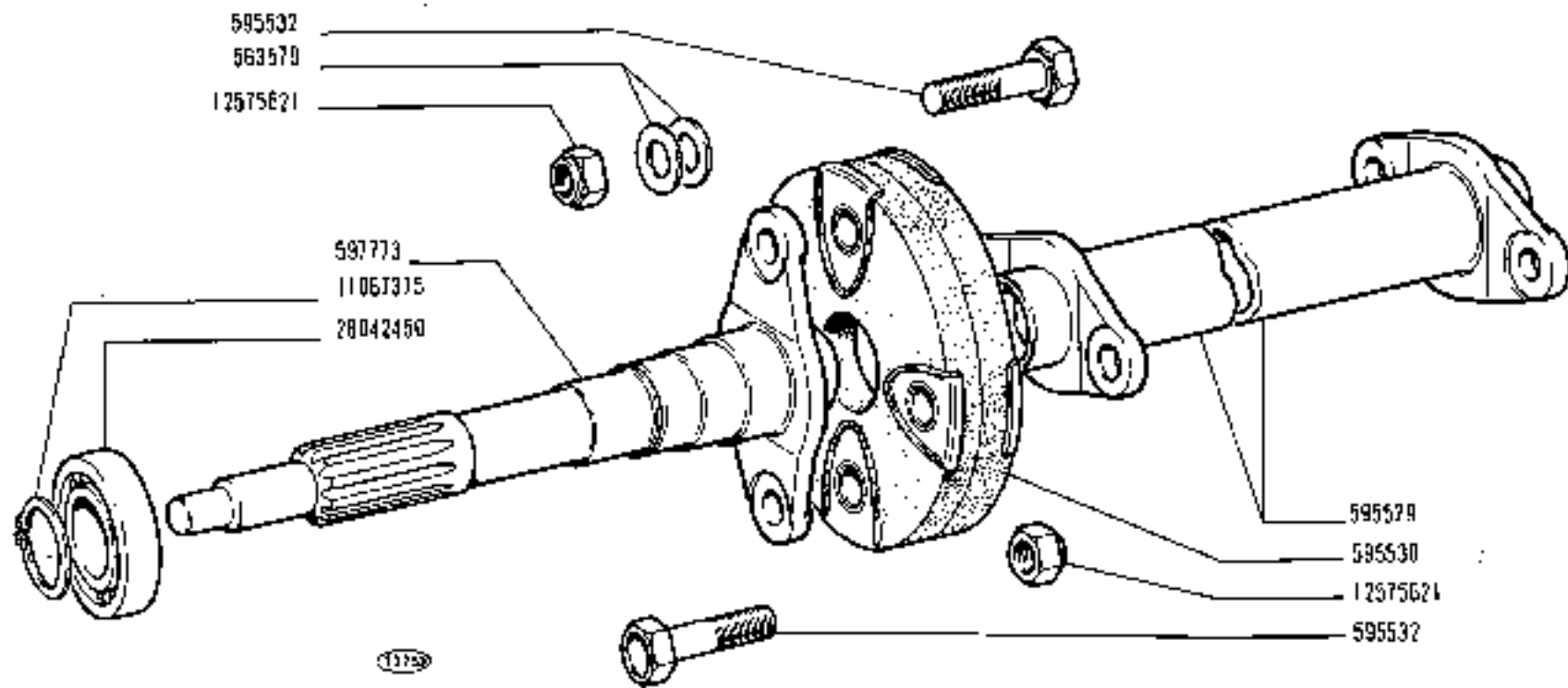
- *Commandes intérieures de boîte de vitesses*
- *Gearshift Inner Controls*
- *Innere Getriebschaltung*
- *Formas del cambio de velocidades*

B2.10

<https://tractormanualz.com>

| codic. | N. Ordine | quant. | Denominazione | Désignation | Benennung | Description | Denominaciones |
|----------|-----------|--------|-------------------|-----------------|----------------|----------------|-----------------|
| 563579 | | | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 595529 | 1 | | Albero | Arbre | Welle | Shaft | Árbol |
| 595530 | 2 | | Giunto flessibile | Joint élastique | Trockengelenk | Flexible joint | Junta flexible |
| 595532 | 8 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 597773 | 1 | | Albero | Arbre | Welle | Shaft | Árbol |
| 11067375 | 1 | | Anello elastico | Arrétoir | Sicherungsring | Lockring | Anillo de freno |
| 12575621 | 8 | | Indo | écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 28042450 | 1 | | Cuscinetto | Roulement | Lager | Bearing | Rodamiento |

B3.01



250

01 02 03 04

TRASMISSIONE TRA FRIZIONE E CAMBIO

• Transmission

• Übertragungswelle

• Propeller Shaft

• Eje de transmisión

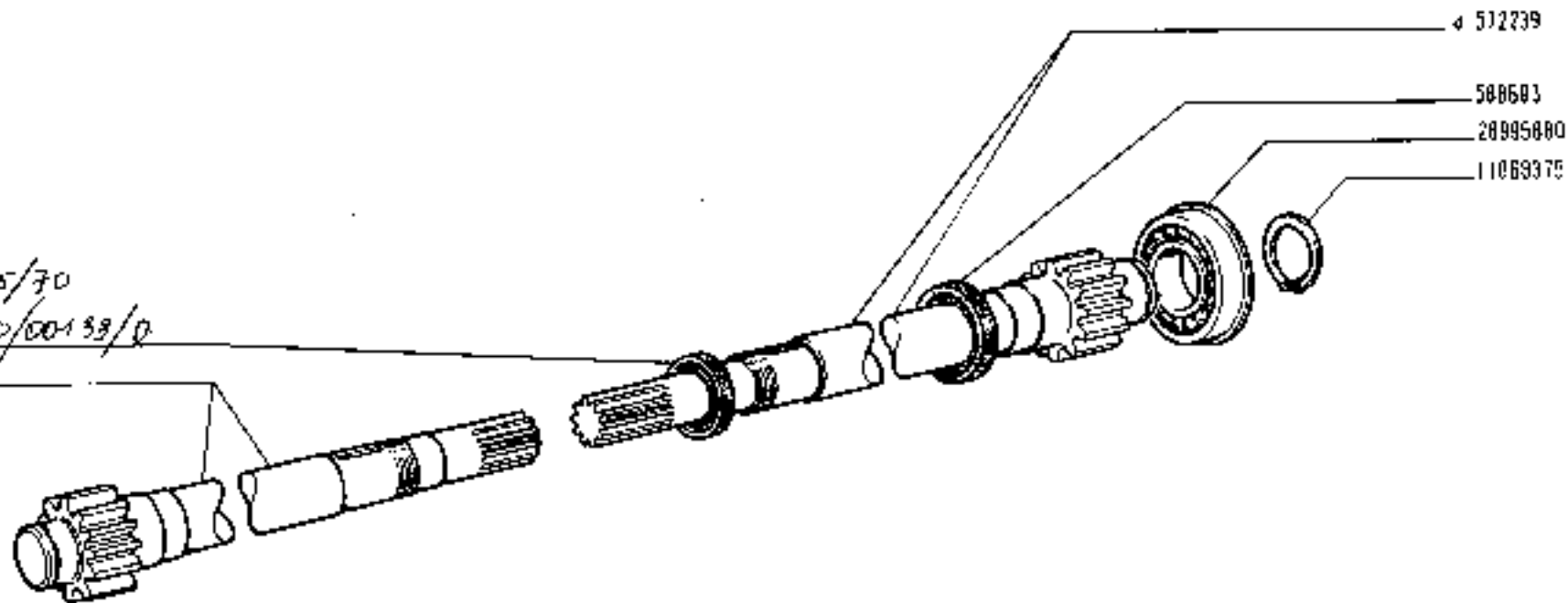
<https://tractormanualz.com/>

B3.01

| cod. | n. ordm. | quant. | Denominazione | Désignation | Benennung | Description | Denominaciones |
|------|----------|--------|-----------------|-------------|----------------|-------------|-----------------|
| | 572239 | 1 | Semialbero d | Arbre | welle | Shaft | Arbol |
| | 572240 | 1 | Semialbero x | Arbre | Welle | Shaft | Arbol |
| | 588693 | 2 | Anello tenuta | Joint | Dichting | Seal | Junta |
| | 11068375 | 2 | Anello elastico | Arrêttoir | Sicherungsring | Lockring | Anillo de freno |
| | 28975880 | 2 | Cuscinetto | Roulement | Lager | Bearing | Rodamiento |
| | 29740482 | 2 | Anello tenuta | Joint | Dichting | Seal | Junta |

B4.01

BAT A 25/30
~~26748482~~ P 40/00133/0
 572240 :



250

01 02 03 04

SEMIALBERI DIFFERENZIALE

- Arbres de différentiel
- Achswellen
- Axle Shafts
- Palettes

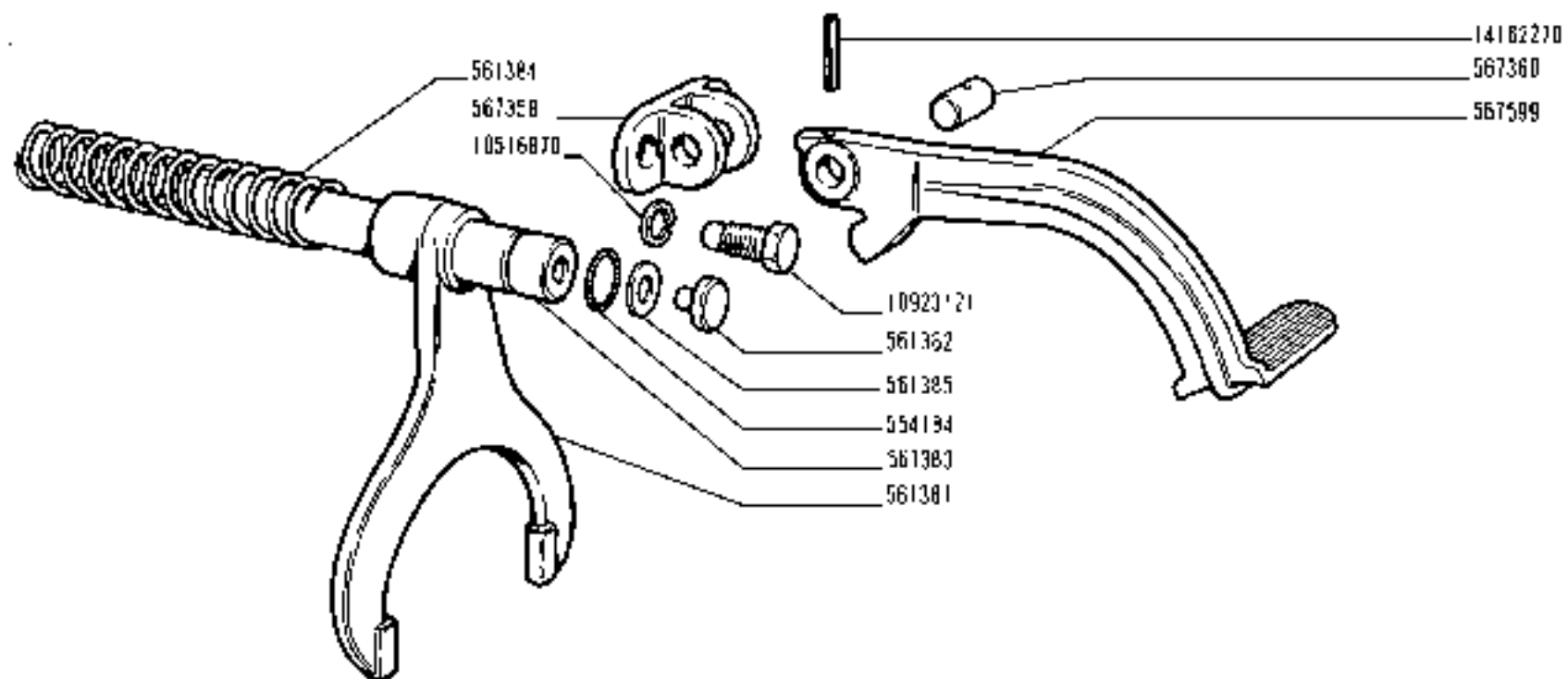
<https://tractormanualz.com/>

B4.01

| modil. | L. ordine | Quant. | Denominazione | Désignation | Bezeichnung | Description | Denominazione |
|--------|-----------|--------|---|-------------------|-------------------|-----------------------|--------------------|
| | 213890 | 1 | Chiavetta | Linguet | Scheibenfeder | Key | Chaveta |
| | 559925 | 2 | Anello sp.0,7 | Bague | Ring | Ring | Anillo |
| | 561430 | 4 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 561431 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 561432 | 1 | Scatola | Carter | Gehäuse | Case | Caja |
| | 561435 | 1 | Planetario a | Planétaire | Achswellenrad | Sun gear | PIÑÓN planetario |
| | 561436 | 1 | Planetario d | Planétaire | Achswellenrad | Sun gear | PIÑÓN planetario |
| | 561438 | 1 | Porta satelliti | Porte-satellites | Radachse | Shaft | Eje de satélites |
| | 561439 | 2 | Anello sp.1,5 | Bague | Ring | Ring | Anillo |
| | 561440 | 2 | Anello sp.1,5 | Bague | Ring | Ring | Anillo |
| | 561441 | 2 | Ralla | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 561480 | 4 | Anello sp.0,5 | Bague | Ring | Ring | Anillo |
| | 561481 | 2 | Anello sp.0,3 | Bague | Ring | Ring | Anillo |
| | 562364 | 2 | Satellite compl. | Satellite | Kegelrad | Idle pinions | PIÑÓN satélite |
| | 562365 | 2 | Boccola | Douille | Büchse | Bush | Casquillo |
| | 562659 | 8 | Plastrina | Plaquette frein | Sicherungsblech | Lockplate | Placa de freno |
| | 562876 | 1 | Manicotto bloccaggio | Manchon | Nitnehmer | Sleeve | Manguito |
| | 593739 | 2 | Supporto riduttore | Support | Lager | Support | Soporte |
| | 599136 | 1 | Coppia conica rapp.15/51 | Couple conique | Kegelradantrieb | Bevel gear/pinion set | Par cónico |
| | 599137 | 1 | Scatola differenziale compl.rapp.15/51 | Carter et pignons | Ausgleichgetriebe | Gears and case | Caja y diferencial |
| | 10053610 | 6 | Rosetta sicurezza | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10790111 | 6 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 12164711 | 8 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 13449320 | 8 | Frigioniero | Oujon | Stiftschraube | Stud | Espárrago |
| | 26799960 | 2 | Cuscinetto | Roulement | Lager | Bearing | Rodamiento |

| cod. | n. ordenc | quant. | Designazione | Désignation | Benennung | Description | Designaciones |
|----------|-----------|--------|------------------|----------------|----------------|-------------|-------------------|
| 554184 | 1 | | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| 561381 | 1 | | Forcella | Fourche | Gabel | Fork | Borquilla |
| 561382 | 1 | | Pattino | Patin | Gleitstein | Pad | Patin |
| 561383 | 1 | | Albero | Arbre | Welle | Shaft | Árbol |
| 561384 | 1 | | Molla | Ressort | Peder | Spring | Risorte |
| 561385 | 1 | | Rosetta plana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 567358 | 1 | | Supporto | Support | Lager | Support | Soporte |
| 567360 | 1 | | Perno | Axe | Bolzen | Pin | Eje |
| 567599 | 1 | | Pedale | Pédale | Pusshebel | Pedal | Pedal |
| 10516870 | 2 | | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 10923121 | 2 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 14162270 | 1 | | Spina elastica | Coupille | Stift | Pin | Pasador |

54.10



1712

250

01 02 03 04

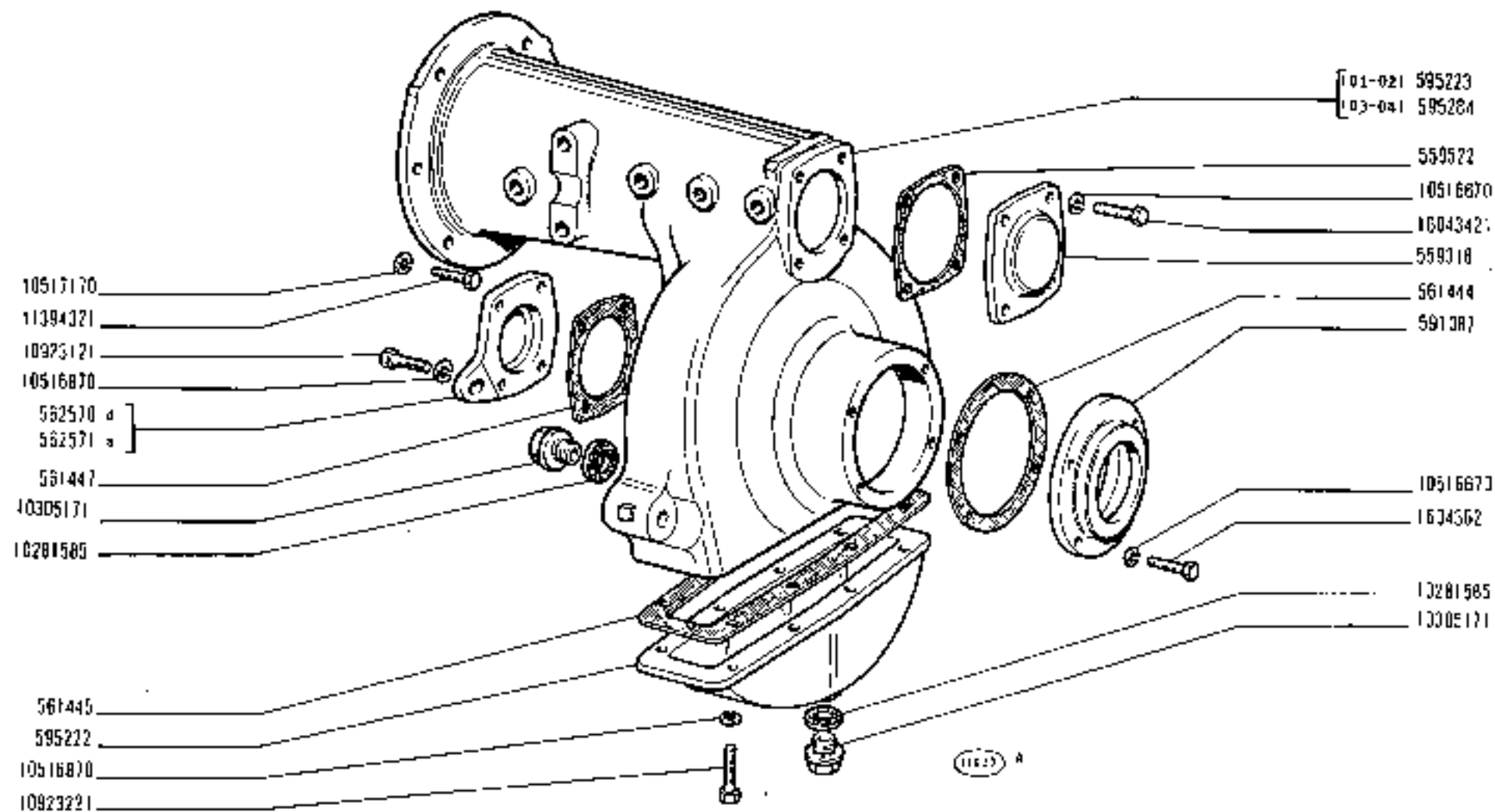
BLOCCAGGIO DIFFERENZIALE E COMANDO

- Blocage de différentiel e sa commande
- Differential Lock System
- Differentialsperre und Bedienung
- Bloqueo del diferencial

B4.10

| cod. | n. ordinc. | quant. | Denominazione | Designation | Bezeichnung | Description | Denominazione |
|----------|------------|--------|-------------------|----------------|----------------|-------------|-------------------|
| 559316 | 2 | | Coperchio ritegno | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| 559522 | 2 | | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 561444 | 2 | | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 561445 | 2 | | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 561447 | 2 | | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 562570 | 1 | | Coperchio int.0 | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| 562571 | 1 | | Coperchio int.s | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| 591087 | 2 | | Coperchio est. | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| 595222 | 2 | | Coperchio inf. | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| 595223 | 2 | | Scatola -01-02- | Carter | Gehäuse | Case | Caja |
| 595284 | 2 | | Scatola -03-04- | Carter | Gehäuse | Case | Caja |
| 10261585 | 4 | | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| 10305171 | 4 | | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| 10516670 | 16 | | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 10516870 | 24 | | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 10517170 | 12 | | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 10923121 | 8 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 10923221 | 16 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 11394321 | 12 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 16041421 | 8 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 16043621 | 8 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |

B4.11



250

01 02 03 04

SCATOLE RIDUTTORI LATERALI

• Carters de réducteurs latéraux

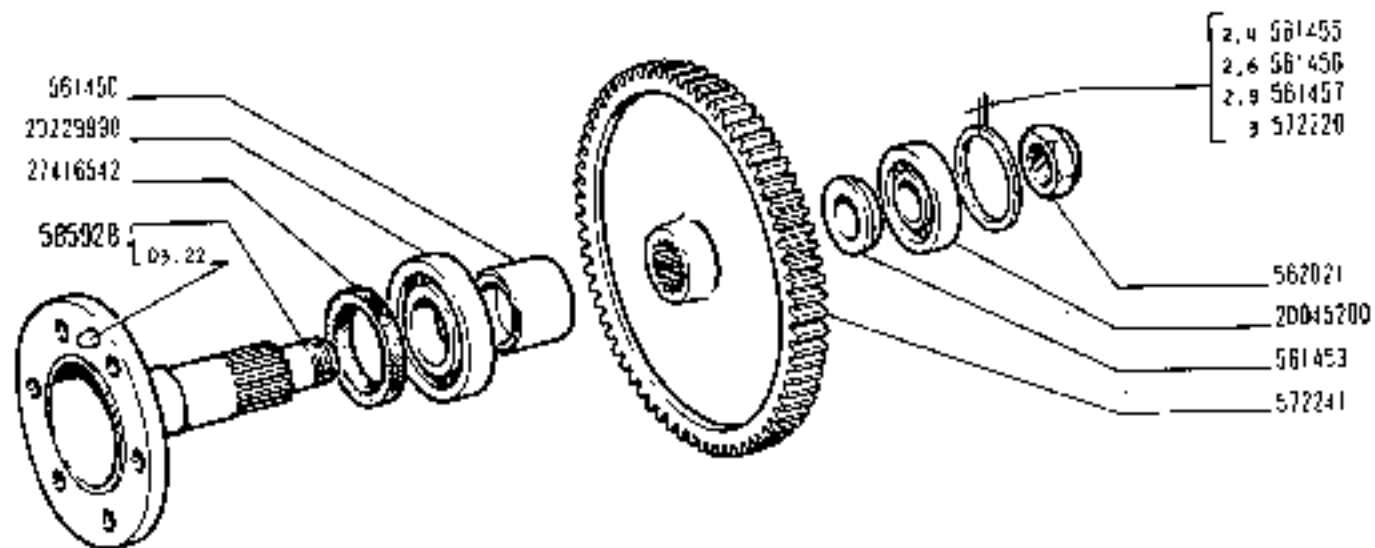
• Side Final Drive Cases

• Gehäuse der Endantriebe

• Carcasas de reductores laterales

B4.11

| cod. | N. ref. | quant. | Denominazione | Designation | Benennung | Description | Denominazione |
|------|----------|--------|--------------------|----------------|--------------|-------------|-----------------|
| | 561450 | 2 | Distanziale | Entretoise | Abstandstück | Spacer | Separador |
| | 561453 | 2 | Anello spallamento | Rondelle butée | Druckscheibe | Thrust ring | Anillo de apoyo |
| | 561455 | 2 | Anello sp.2,4 | Bague | Ring | Ring | Anillo |
| | 561456 | 2 | Anello sp.2,6 | Bague | Ring | Ring | Anillo |
| | 561457 | 2 | Anello sp.2,8 | Bague | Ring | Ring | Anillo |
| | 562021 | 2 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 572220 | 2 | Anello sp.) | Bague | Ring | Ring | Anillo |
| | 572241 | 2 | Ingranaggio | Pignon | Zahnrad | Gear | Piñón |
| | 585928 | 2 | Assè ruota compl. | Arbre | Welle | Shaft | Árbol |
| | 20045200 | 2 | Cuscinetto | Roulement | Lager | Bearing | Rodamiento |
| | 20229990 | 2 | Cuscinetto | Roulement | lager | Bearing | Rodamiento |
| | 27416542 | 2 | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |



7300 A

250

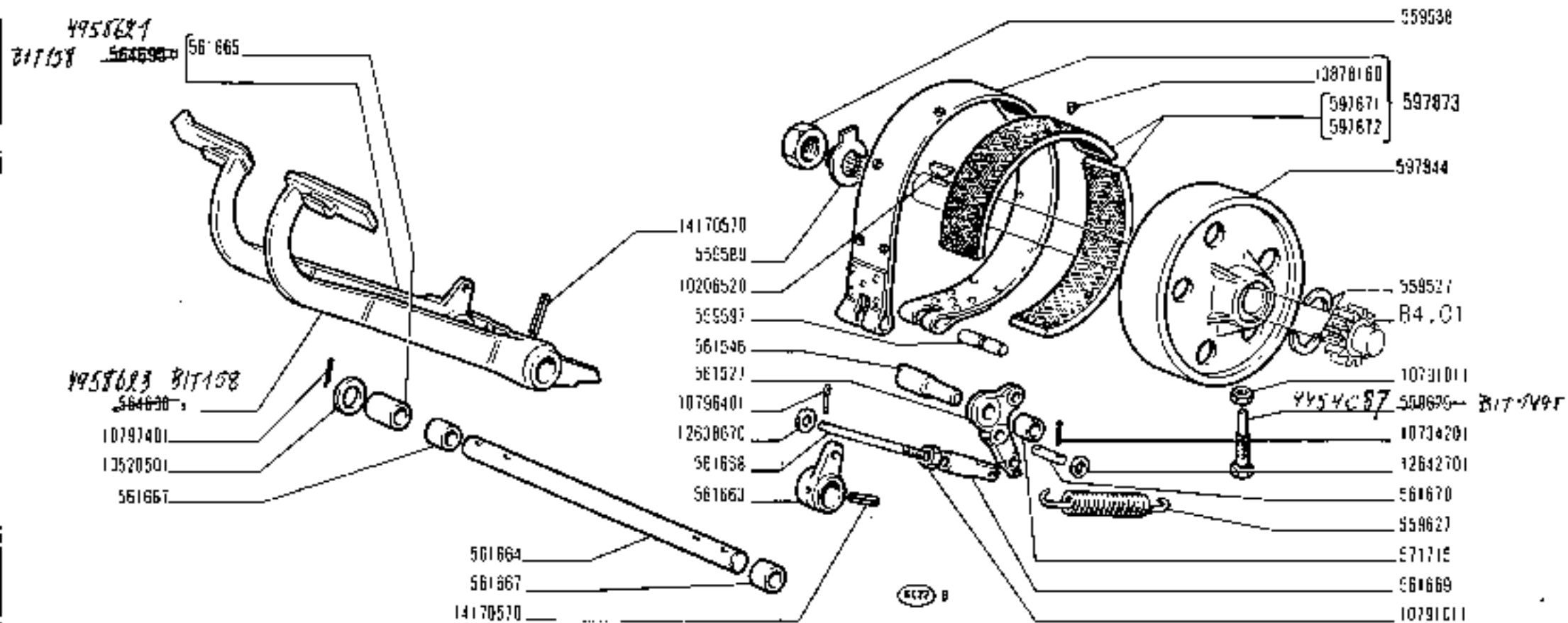
01 02 03 04

RUOTISMI RIDUTTORI LATERALI

- Engrenages de réducteurs latéraux
- Zahnräder und Wellen der Endantriebe
- Side Final Drive Gears
- Enginajes de reductores laterales

B4.12

| codif. | n. ordinal | quant. | Designazione | Description | Benennung | Description | Designazione |
|----------|------------|--------|-------------------|----------------|----------------|-------------|-------------------|
| 559527 | 4 | | Semianello | Demi-bague | Ringschleife | Half ring | Anillo |
| 559588 | 2 | | Dado | Écrou | Nutter | Nut | Tuerca |
| 559589 | 2 | | Rosetta sicurezza | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 559597 | 4 | | Perno estremità | Axe | Bolzen | Pin | Eje |
| 559625 | 2 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 559627 | 2 | | Molla | Ressort | Feder | Spring | Resorte |
| 561527 | 2 | | Lava comando | Lavier | Hebel | Lever | Palanca |
| 561546 | 2 | | Perno | Axe | Bolzen | Pin | Pasador |
| 561663 | 1 | | Lava rinvio | Lavier | Hebel | Lever | Palanca |
| 561664 | 1 | | Albero | Arbre | Welle | Shaft | Árbol |
| 561665 | 1 | | Boccola | Douille | Büchse | Bush | Casquillo |
| 561667 | 2 | | Boccola | Douille | Büchse | Bush | Casquillo |
| 561668 | 2 | | Tirante | Tirant | Stange | Rod | Vanilla |
| 561669 | 2 | | Forcellino | Fourche | Gabel | Fork | Horquilla |
| 561670 | 2 | | Perno | Axe | Bolzen | Pin | Eje |
| 564695 | 1 | | Pedale d compl. | Pédale | Fusshebel | Pedal | Pedal |
| 564696 | 1 | | Pedale s | Pédale | Fusshebel | Pedal | Pedal |
| 571715 | 2 | | Distanziale | Entretoise | Abstandstück | Spacer | Separador |
| 597844 | 2 | | Tamburo | Tambour | Trommel | Drum | Tambor |
| 597871 | 4 | | Segmento | Garniture | Belag | Lining | Forro |
| 597872 | 4 | | Segmento | Garniture | Belag | Lining | Forro |
| 597873 | 2 | | Nastro compl. | Bande de frein | Bremsband | Brake band | Cinta de freno |
| 10206520 | 2 | | Linguetta a disco | Linguet | Scheibenfeder | Key | Chaveta |
| 10520501 | 1 | | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 10734201 | 4 | | Copiglia | Goupille | Splint | Pin | Pasador abierto |
| 10791011 | 4 | | Dado | Écrou | Nutter | Nut | Tuerca |
| 10796401 | 2 | | Copiglia | Goupille | Splint | Pin | Pasador abierto |
| 10797401 | 1 | | Copiglia | Goupille | Splint | Pin | Pasador abierto |
| 12638670 | 2 | | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 12642701 | 4 | | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 13878160 | 28 | | Ribattino | Rivet | Niet | Rivet | Remache |
| 14170570 | 2 | | Spina elastica | Goupille | Stift | Pin | Pasador |



250

01 02 03 04

COMANDO A PEDALE FRENI

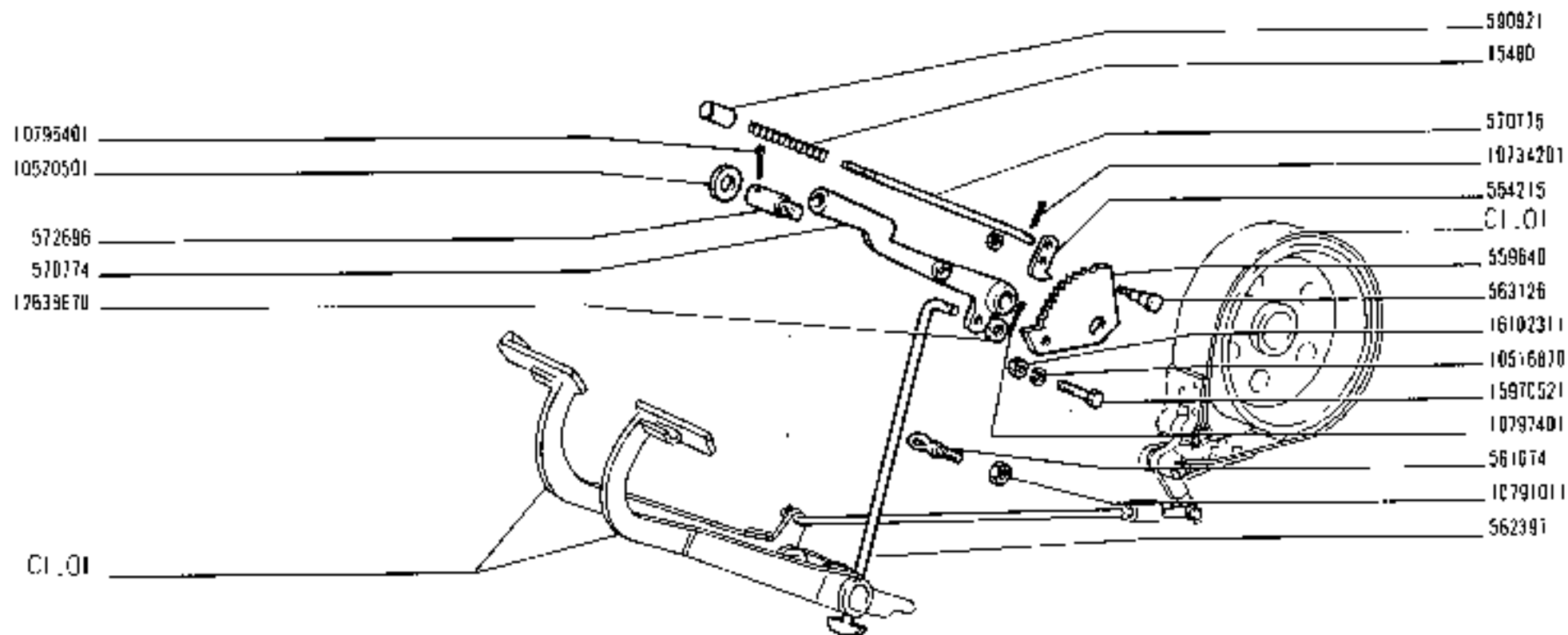
- Commande au pied de freins
- Bremsfusshebel
- Brake Foot Control
- Pedal de freno

<https://tractormanualz.com>

C1.01

| num. | n. ordina | quant | Denominazione | Désignation | Bezeichnung | Dettaglio | Denominación |
|------|-----------|-------|------------------|----------------|----------------|------------|-------------------|
| | 13480 | 1 | Molla | Ressort | Feder | Spring | Resorte |
| | 554215 | 1 | Mottolino | Cliquet | Klinke | Pawl | Seguro |
| | 559640 | 1 | Settore | Secceur | Zahnbogen | Sector | Rueda |
| | 561674 | 1 | Guida | Glissière | Schiene | Guide | Guía |
| | 563126 | 1 | Perno | AXE | Bolzen | Pin | Eje |
| | 570774 | 1 | Leva | Lavier | Hebel | Lever | Palanca |
| | 570775 | 1 | Asticina | Tige | Stange | Rod | Varilla |
| | 572696 | 1 | Perno | Axe | Bolzen | Pin | Eje |
| | 582397 | 1 | Tirante | Tirant | Stange | Rod | Varilla |
| | 590921 | 1 | Bottone | Bouton | Knopf | Button | Botón |
| | 10516870 | 1 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10520501 | 1 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 10734201 | 1 | Copiglia | Goupille | Splint | Pin | Pasador abierto |
| | 10791011 | 1 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 10796401 | 1 | Copiglia | Goupille | Splint | Pin | Pasador abierto |
| | 10797401 | 1 | Copiglia | Goupille | Splint | Pin | Pasador abierto |
| | 12638670 | 1 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 15970521 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16102311 | 1 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |

C1.35



(642) *

250

01 02 03 04

COMANDO A MANO FRENI

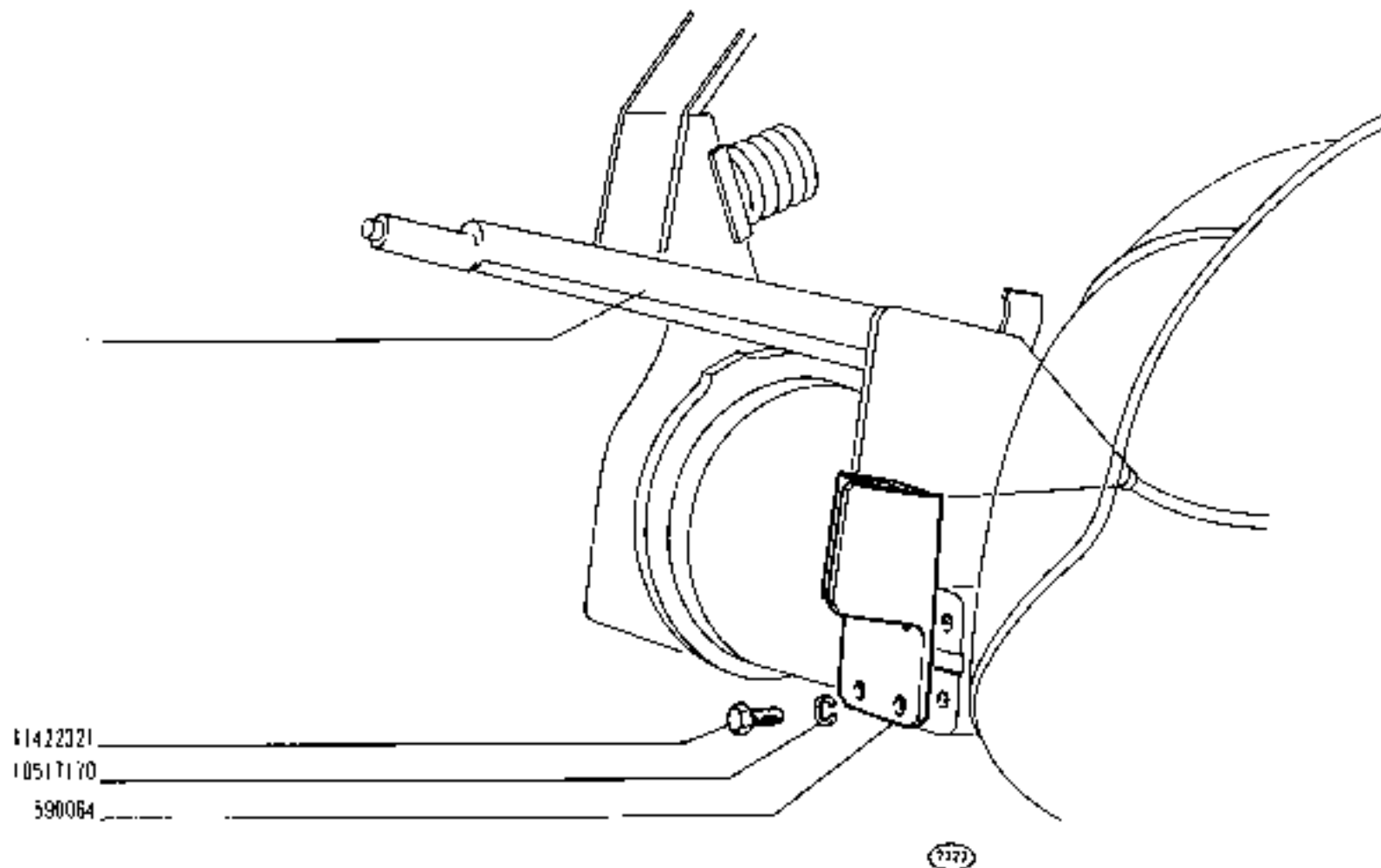
- *Commande de freins à main*
- *Handbremsbetätigung*
- *Brake Hand Control*
- *Freno de mano*

<https://tractormanualz.com/>

C1.35

| codi | n. ordina | quant | Denominazione | Désignation | Benennung | Description | Denominazione |
|------|-----------|-------|-------------------------------|-----------------------------|---------------------------|--------------------------|----------------------------|
| | 590064 | 1 | Supporto | Support | lager | Support | Soporte |
| | 10517170 | 2 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 11422321 | 2 | Vite | vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | | | * fornita con il rimorchio | Fournie avec la remorque | Mit Anhänger geliefert | Supplied with trailer | Se acompaña al remolque |

C2.09



1142221
10511170
590064

• Vedere elenco - Voir la liste - Sehe Tabelle-See list - Véase la lista

250

01 02

COMANDO FRENO RIMORCHIO

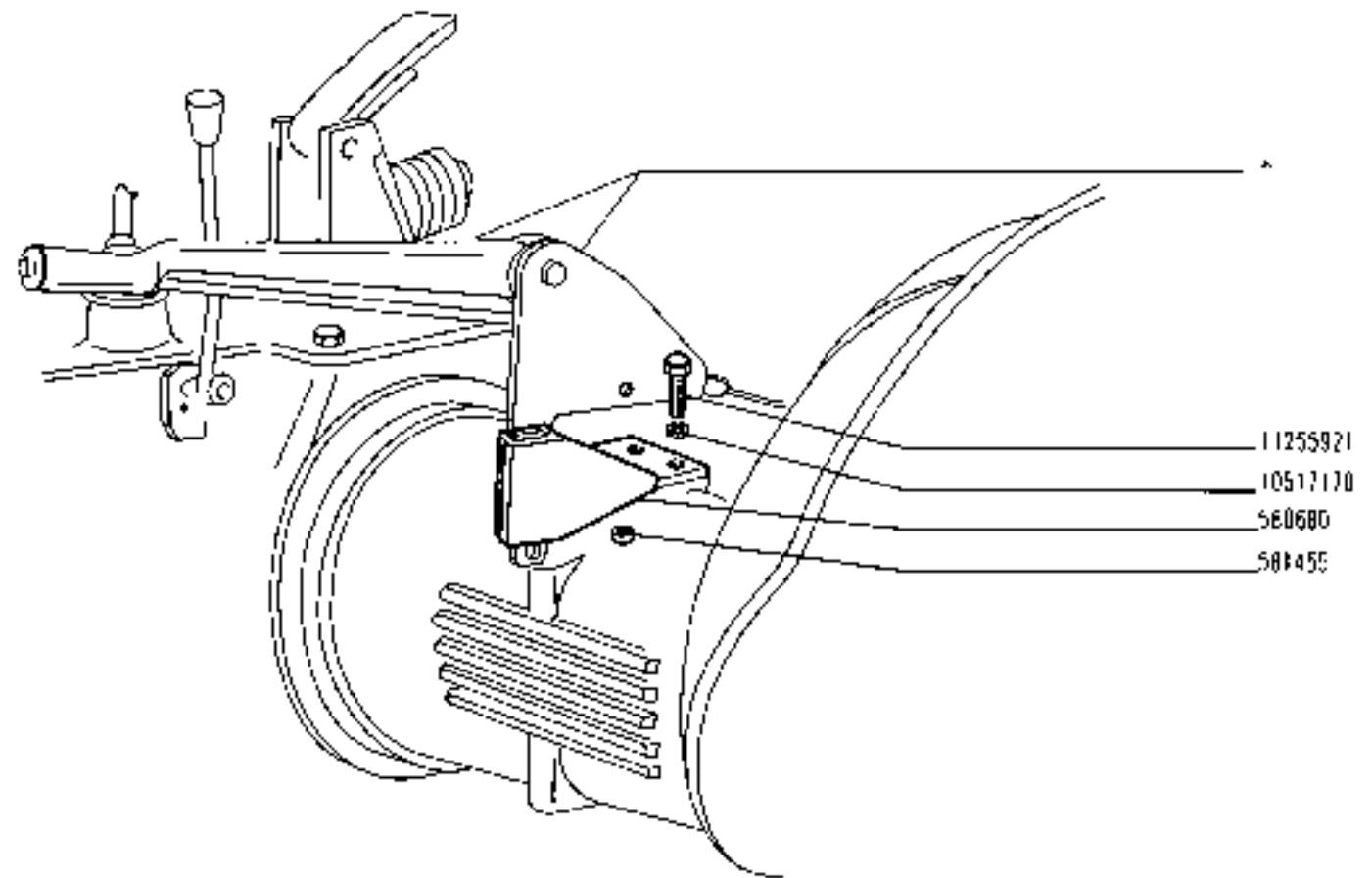
- *Commande de frein de remorque*
- *Anhängerbremse*
- *Trailer Brake Control*
- *Freno del remolque*

<https://tractormanualz.com/>

C2.09

| mod. | n. ordina. | quant. | Désignation | Désignation | Benennung | Description | Désignation |
|------|------------|--------|----------------------------|--------------------------|------------------------|-----------------------|-------------------------|
| | 580680 | 1 | Supporto | Support | Lager | Support | Soporte |
| | 581455 | 1 | Distargiale | Entretoise | Abstandstück | Spacer | Separador |
| | 10517170 | 2 | Rosetta elastica | Bordelle frein | Sicherungerring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 11255921 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | | | * fornita con il rimorchio | Fournis avec le remorque | Mit Anhänger geliefert | Supplied with trailer | Se acompaña al remorque |

C2.09/1



(132)

* Vedere elenco - Voir la liste - Siehe Tabelle - See list - Véase a lista

250

03 04

COMANDO FRENO RIMORCHIO

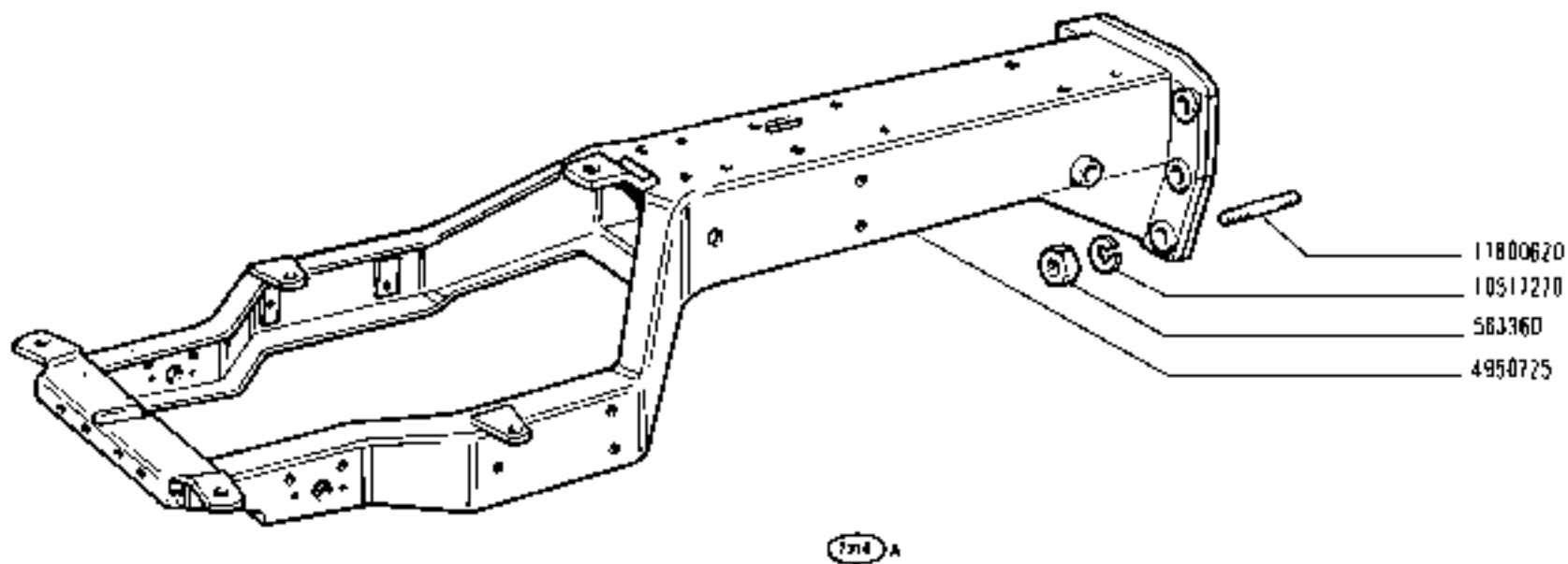
- *Commande de frein de remorque*
- *Anhängerbremse*
- *Trailer Brake Control*
- *Comando del remolque*

<https://tractormanualz.com/>

C2.09/1

| codice | n. ordina | quant | Designazione | Designation | Benennung | Description | Determinaciones |
|----------|-----------|-------|------------------|----------------|----------------|-------------|-------------------|
| 563360 | 6 | | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuercas |
| 4950725 | 1 | | Telaio | Cadre | Rahmen | Frame | Chasis |
| 10517270 | 6 | | Rosetta elastica | Bondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 11800620 | 6 | | Prigioniero | Goujon | Stiftschraube | Stud | Segürrago |

D1.01



250

01 02 03 04

• *Châssis*
 • *Rahmen*

TELAIO

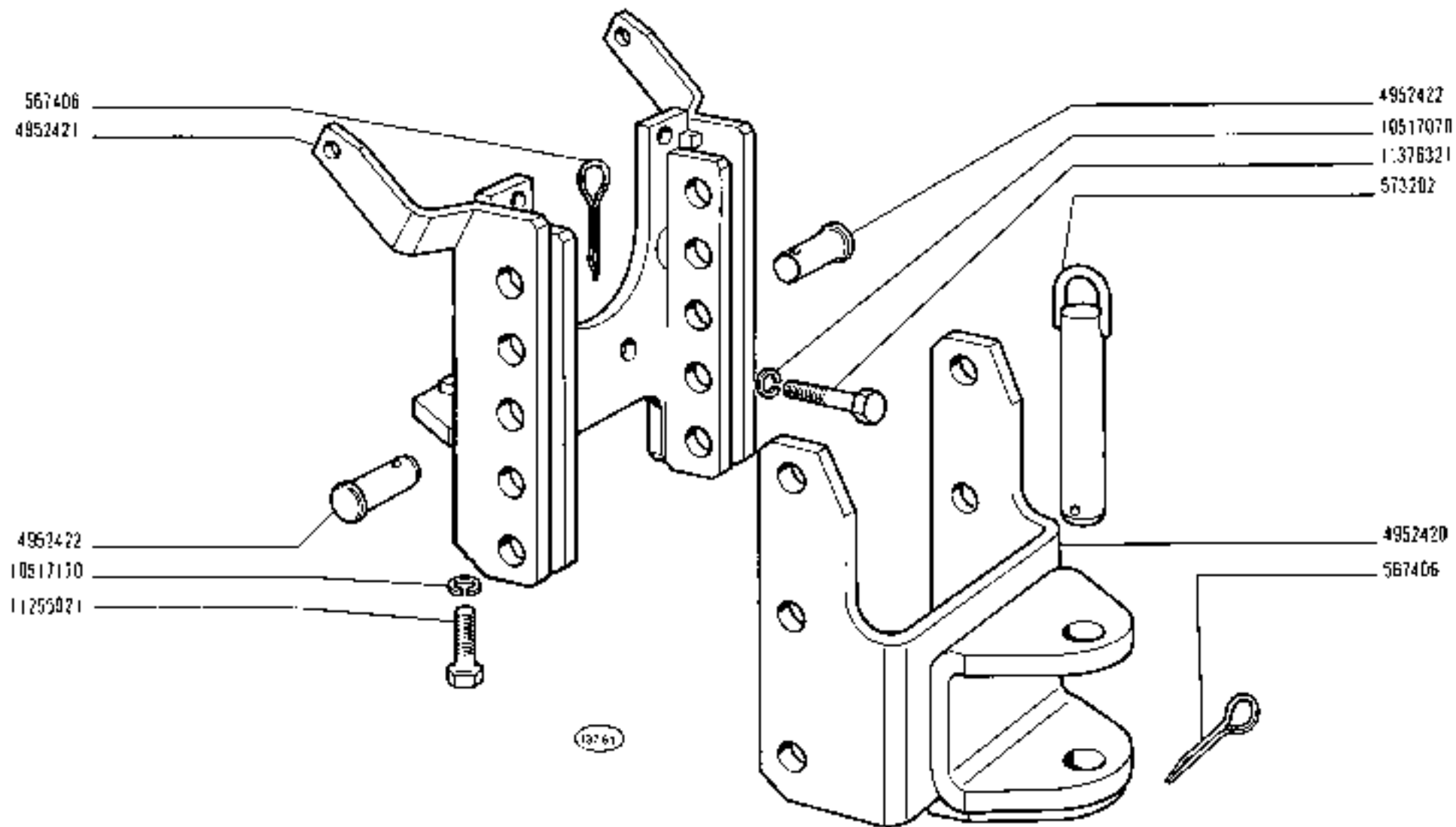
▪ *Frame*

<https://tractormanualz.com/>

D1.01

| matr. | n. ordina | quant | Denominazione | Designation | Bezeichnung | Description | Combinaciones |
|----------|-----------|-------|------------------|--------------------|----------------|-------------|----------------------|
| 567406 | 5 | | Copiglia | Goupille | Splint | Pin | Placador abierto |
| 573202 | 1 | | Perno | Axe | Bolzen | Pin | Eje |
| 4952420 | 1 | | Gancio traino | Crochet d'attelage | Zughaken | Tow hook | Erganche de remorque |
| 4952421 | 1 | | Supporto | Support | Lager | Support | Soporte |
| 4952422 | 4 | | Perno | Axe | Bolzen | Pin | Eje |
| 10517070 | 4 | | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 10517170 | 2 | | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 11255921 | 2 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 11375321 | 4 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |

D1.02



250

01 02

GANCIO DI TRAINO

- Crochet d'attelage
- Zughaken

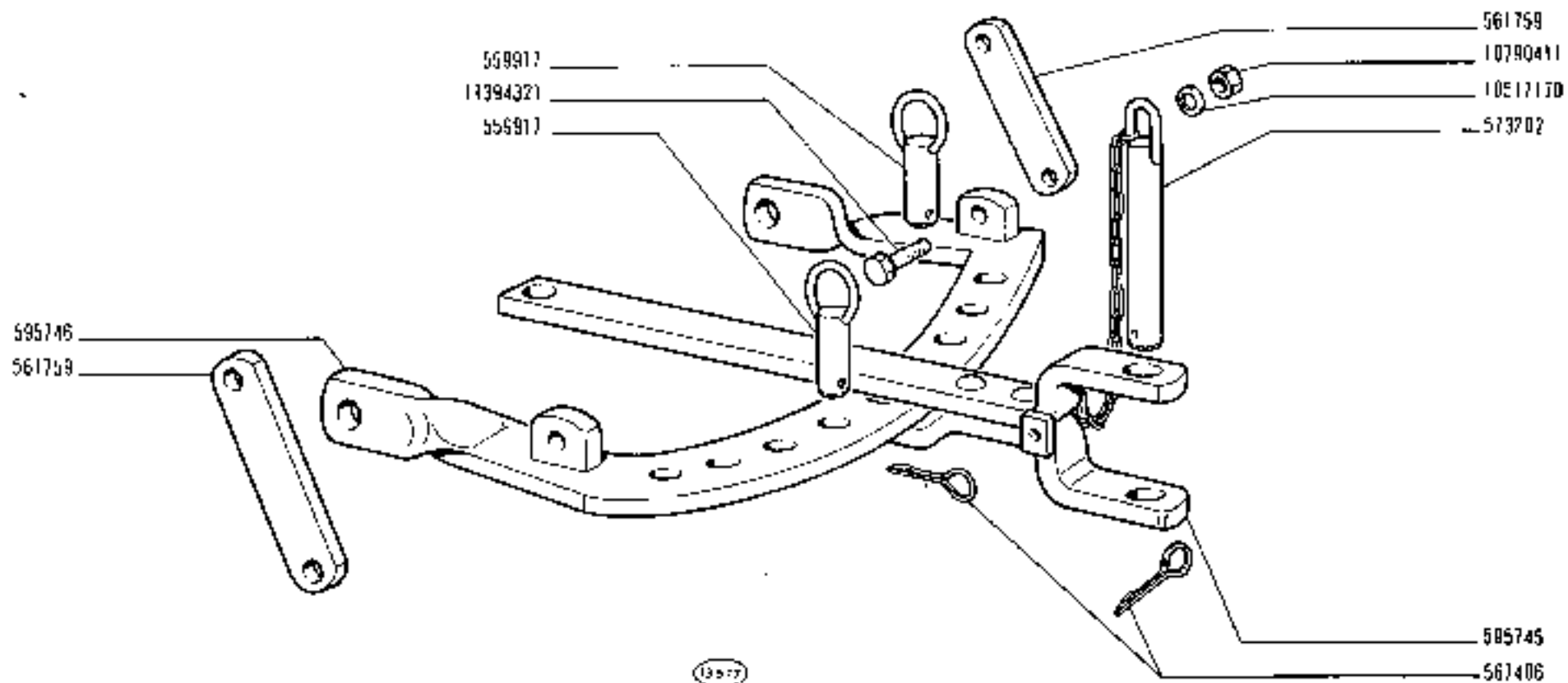
- Pintle Hook

<https://tractormanualz.com/> *Caricche de remolque*

D1.02

| modl. | n. ordenc | quant | Descriptiones | Désignation | Benennung | Description | Designaciones |
|-------|-----------|-------|------------------|----------------|-------------------|---------------|-------------------|
| | 559817 | 2 | Perno | Axe | Bolzen | Pin | Pasador |
| | 561739 | 2 | Tirante | Tirant | Verbindungsstange | Link | Bielra |
| | 567406 | 5 | Copiglia | Coupille | Splint | Pin | Pasador abierto |
| | 573202 | 1 | Perno | Axe | Bolzen | Pin | Pasador |
| | 595745 | 1 | Barra traino | Barre | Zugpendel | Drawbar | Lanza |
| | 595746 | 1 | Traverse traino | Traverse | Ackerschiene | Drawbar frame | Sestidor |
| | 10517170 | 4 | Rosette elastica | Rondelle frein | Sicherungering | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10790411 | 4 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 11394321 | 4 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |

D1.03



250

01 02

ORGANO DI TRAINO

• Organe d'attelage
• Gerätekupplung

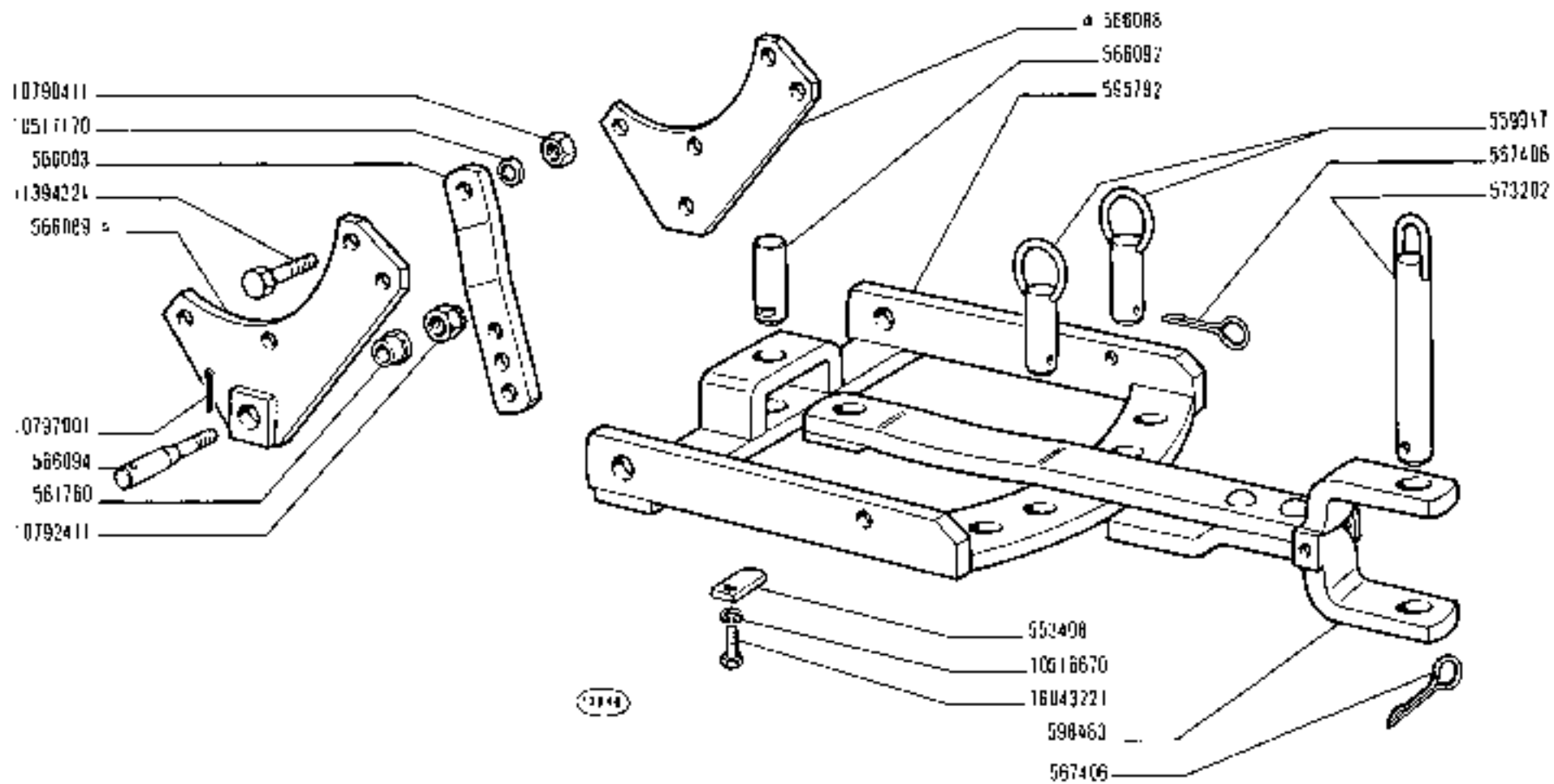
• Towing Device
• Barra de arrastre

<https://tractormanualz.com/>

D1.03

| modl. | N. ordina. | quant. | Denominazione | Designation | Benennung | Description | Denominazione |
|-------|------------|--------|------------------|----------------|-------------------|---------------|-------------------|
| | 553408 | 1 | Plastrina | Plaque | Plättchen | Plate | Placa |
| | 559917 | 2 | Perno | Axe | Bolzen | Pin | Pasador |
| | 561760 | 2 | Boccola | Douille | Büchse | Bush | Casquillo |
| | 566088 | 1 | Supporto d | Support | Lager | Support | Soporte |
| | 566089 | 1 | Supporto s | Support | Lager | Support | Soporte |
| | 566092 | 1 | Perno | Axe | Bolzen | Pin | Pasador |
| | 566093 | 2 | Tirante | Tirant | Verbindungsstange | Link | Bieles |
| | 566094 | 2 | Perno | Axe | Bolzen | Pin | Pasador |
| | 567406 | 3 | Copiglia | Coupille | Splint | Pin | Pasador abierto |
| | 571202 | 1 | Perno | Axe | Bolzen | Pin | Pasador |
| | 595792 | 1 | Traverse traino | Traverse | achseschiene | Drawbar frame | Bastidor |
| | 598483 | 1 | Barra traino | Barre | Zugpendel | Drawbar | Lanza |
| | 10516670 | 1 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungering | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10517170 | 4 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungering | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10790411 | 4 | Dado | Ecou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 10792411 | 2 | Dado | Ecou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 10792001 | 2 | Copiglia | Coupille | Splint | Pin | Pasador abierto |
| | 11194321 | 4 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16043221 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |

D1.03/1



250

03 04

ORGANO DI TRAINO

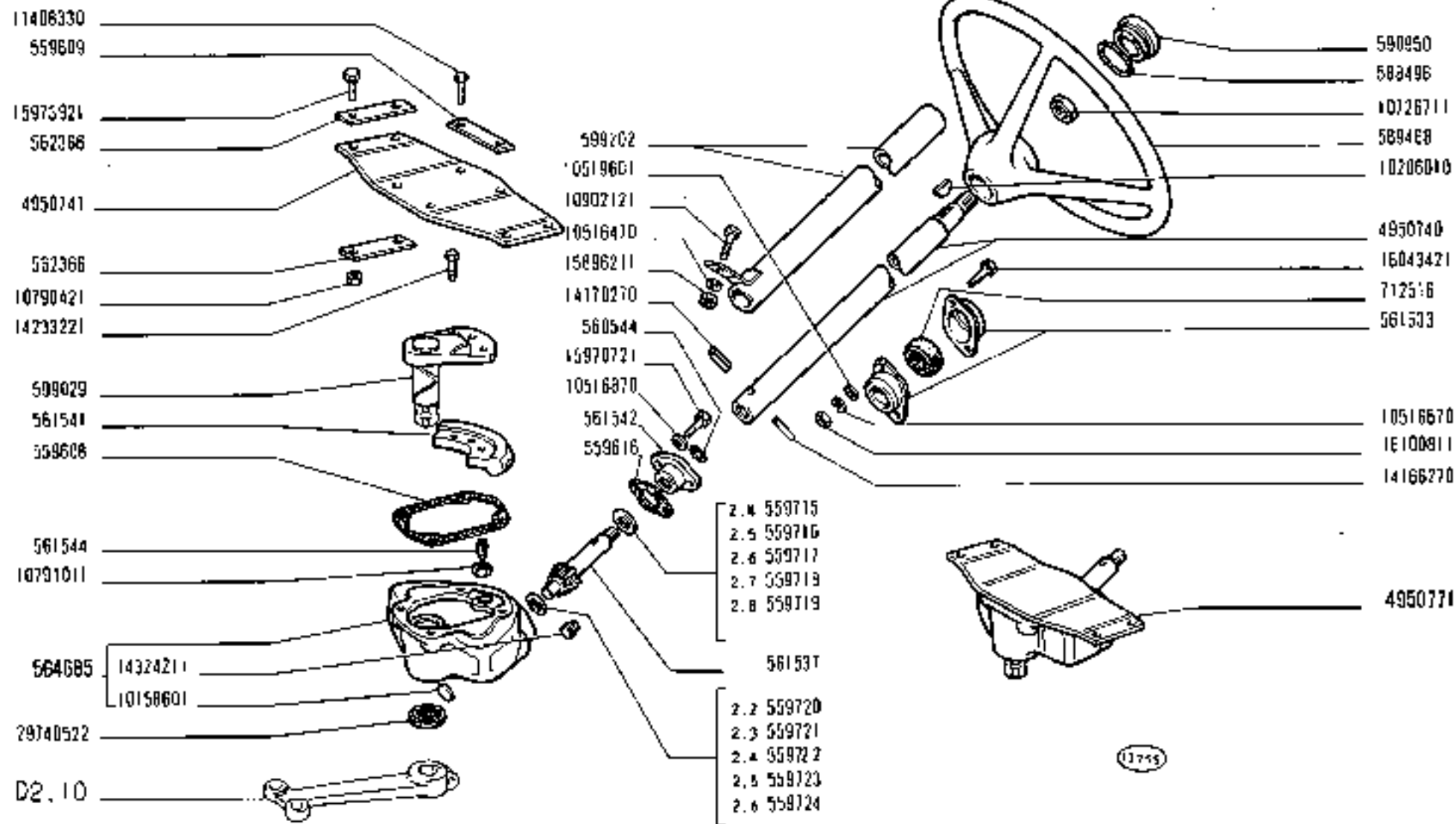
- Organe d'attelage
- Gerätekupplung

- Towing Device

<https://tractormanualz.com> de arrastre

D1.03/1

| modf. | n. ordine | quant. | Denominazione | Désignation | Benennung | Description | Denominaciones |
|-------|-----------|--------|-----------------------|----------------------|----------------|----------------|-------------------|
| | 559608 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| | 559609 | 2 | Plastrina | Plaquette | Plättchen | Plate | Placa |
| | 559616 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| | 559715 | 1 | Rosetta sp.2,4 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 559716 | 1 | Rosetta sp.2,5 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 559717 | 1 | Rosetta sp.2,6 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 559718 | 1 | Rosetta sp.2,7 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 559719 | 1 | Rosetta sp.2,8 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 559720 | 1 | Rosetta inf.sp.2,2 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 559721 | 1 | Rosetta inf.sp.2,1 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 559722 | 1 | Rosetta inf.sp.2,4 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 559723 | 1 | Rosetta inf.sp.2,5 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 559724 | 1 | Rosetta inf.sp.2,6 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 560544 | 1 | Anello tenuta | Joint | Dichtung | Seal | Junta |
| | 561533 | 2 | Supporto | Support | Lager | Support | Soporte |
| | 561537 | 1 | Pignone | Pignon | ritzel | Pinion | Pinón |
| | 561541 | 1 | Settore | Secteur | Zahnbogen | Sector | Rueda |
| | 561542 | 1 | Supporto | Support | Lager | Support | Soporte |
| | 561544 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 562366 | 4 | Plastrina | Plaquette | Plättchen | Plate | Placa |
| | 564605 | 1 | Scatola sterzo compl. | Boîtier de direction | Lenkgehäuse | Steering box | Caja de dirección |
| | 588496 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| | 589468 | 1 | Volante | Volant | Lenkrad | Steering wheel | Volante |
| | 590950 | 1 | Coperchio | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| | 599029 | 1 | Albero motore | Arbre | Welle | Shaft | Árbol |
| | 599202 | 1 | Tubo | Tuyau | Rohr | Pipe | Tubo |
| | 712516 | 1 | Boccola | Douille | Hohse | Bush | Catiguillo |
| | 4950740 | 1 | Albero comando | Arbre | Welle | Shaft | Árbol |
| | 4950741 | 1 | Coperchio | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| | 4950771 | 1 | Scatola sterzo compl. | Boîtier de direction | Lenkgehäuse | Steering box | Caja de dirección |
| | 10158631 | 1 | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| | 10206010 | 1 | Linguetta | Linguet | Scheibenfeder | Key | Chaveis |
| | 10516470 | 1 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10516670 | 2 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10516870 | 2 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10519601 | 2 | Rosetta plana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 10726711 | 1 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 10790421 | 6 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 10791011 | 1 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 10902121 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 11408330 | 4 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 14166270 | 1 | Spina elastica | Goupille | Stift | Pin | Passador |
| | 14170270 | 1 | Spina elastica | Goupille | Stift | Pin | Passador |
| | 14233221 | 3 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 14324211 | 1 | Tappo conico | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| | 15896211 | 1 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 15970721 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 15973921 | 4 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |



250

01 02 03 04

COMANDO STERZO

• *Commande de direction*
• *Lenkgetriebe*

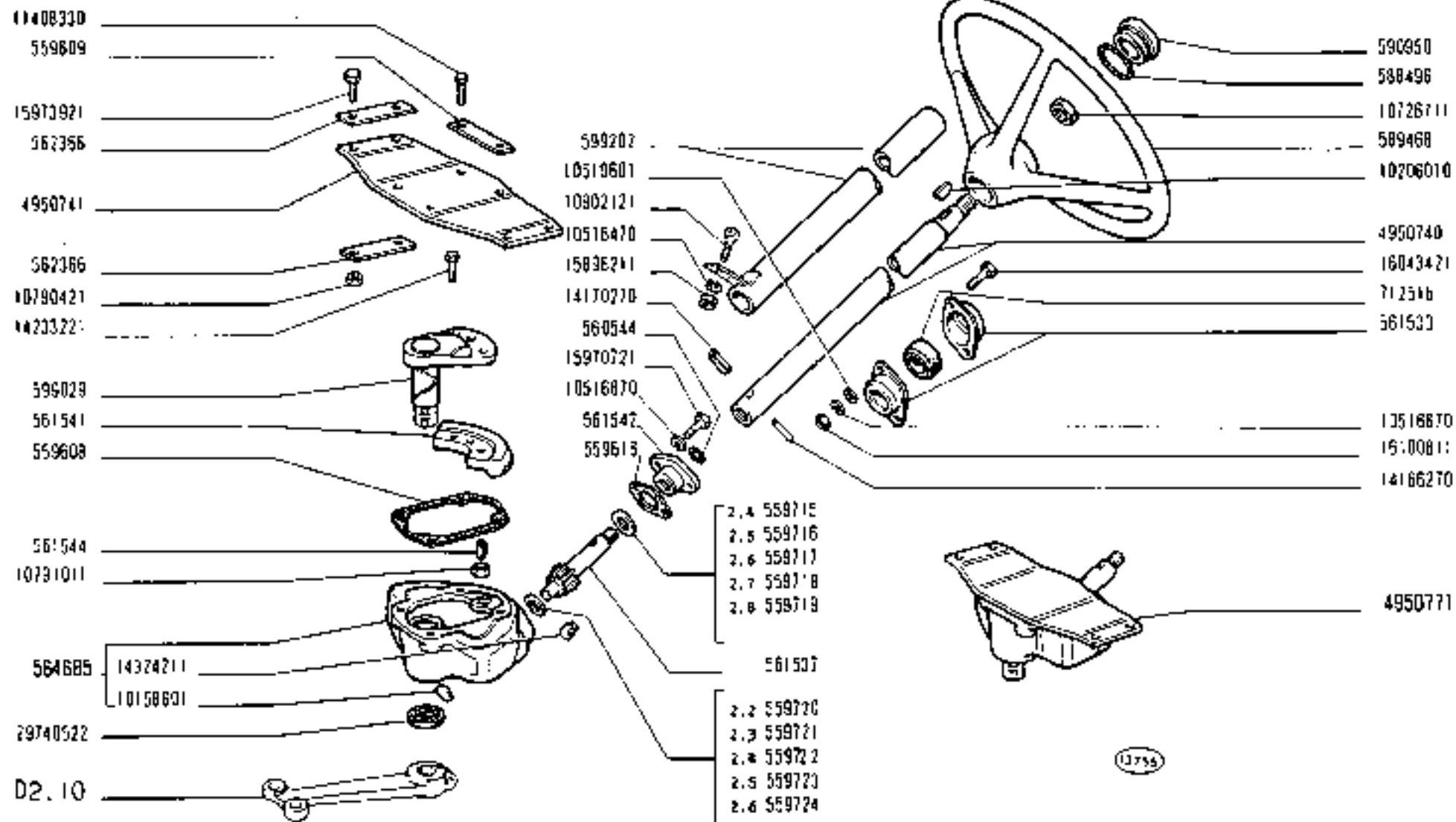
• *Steering Gear*

• *Palanca y caja de la dirección*

D2.01

| codif. | n. pezzi | quant. | Denominazione | Description | Benennung | Description | Denominazione |
|----------|----------|--------|---------------|-------------|-----------|-------------|---------------|
| 16063421 | 2 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 16100811 | 2 | | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 19740522 | 1 | | Guarnizione | Joint | Dichtung | gasket | Junta |

02.01 2/2



250

01 02 03 04

COMANDO STERZO

- Commande de direction
- Lenkgetriebe

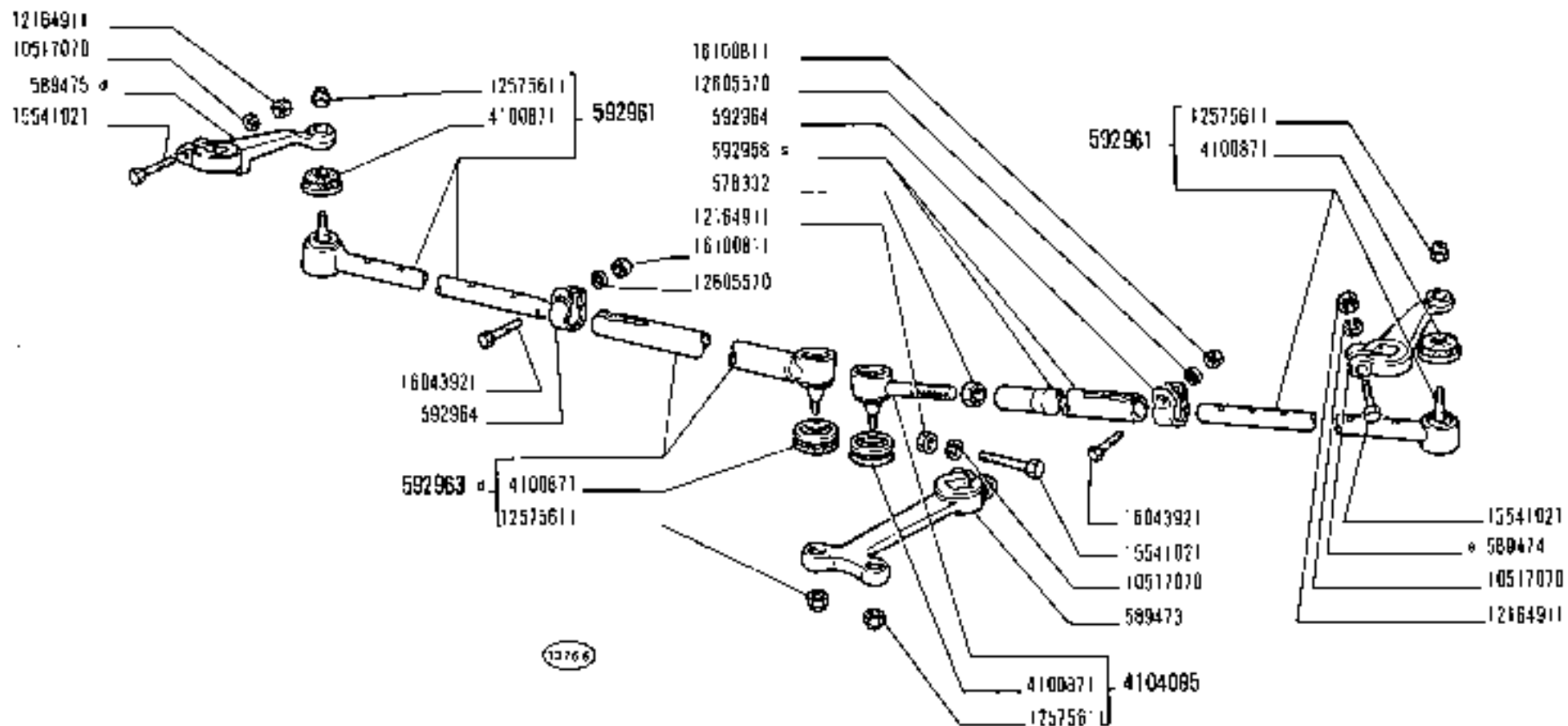
- Steering Gear

<https://tractormanualz.com> *Comando y caja de la dirección*

D2.01

| mod. | n. ord. | QNTA | Denominazione | Désignation | Benennung | Description | Denominaciones |
|------|----------|------|----------------------|----------------|----------------|-------------|-----------------------|
| | 578332 | 1 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 589473 | 1 | Leva | Lavier | Hebel | Lever | Palanca |
| | 589474 | 1 | Leva s | Lavier | Hebel | Lever | Palanca |
| | 589475 | 1 | Leva d | Lavier | Hebel | Lever | Palanca |
| | 592958 | 1 | Tirante int.s | Barre | Lenkstange | Rod | Barra de acoplamiento |
| | 592961 | 2 | Tirante est,compl. | Barre | Lenkstange | Rod | Barra de acoplamiento |
| | 592963 | 1 | Tirante int,compl.d | Barre | Lenkstange | Rod | Barra de acoplamiento |
| | 592964 | 2 | Morsetto | Collier | Klemme | Clamp | collar |
| | 4100971 | 4 | Guarnizione | Capuchon | Manschette | Boot | Capuchón |
| | 4104085 | 1 | Testa a snodo compl. | Joint à rotule | Gelenkkopf | Head | Articulación |
| | 10517070 | 3 | Rosette elastic | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 12164911 | 3 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 42575611 | 4 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 12605570 | 2 | Rosette dentata | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 15541021 | 3 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16043921 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16100811 | 2 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |

D2.10



250

01 02 03 04

TIRANTERIA COMANDO STERZO

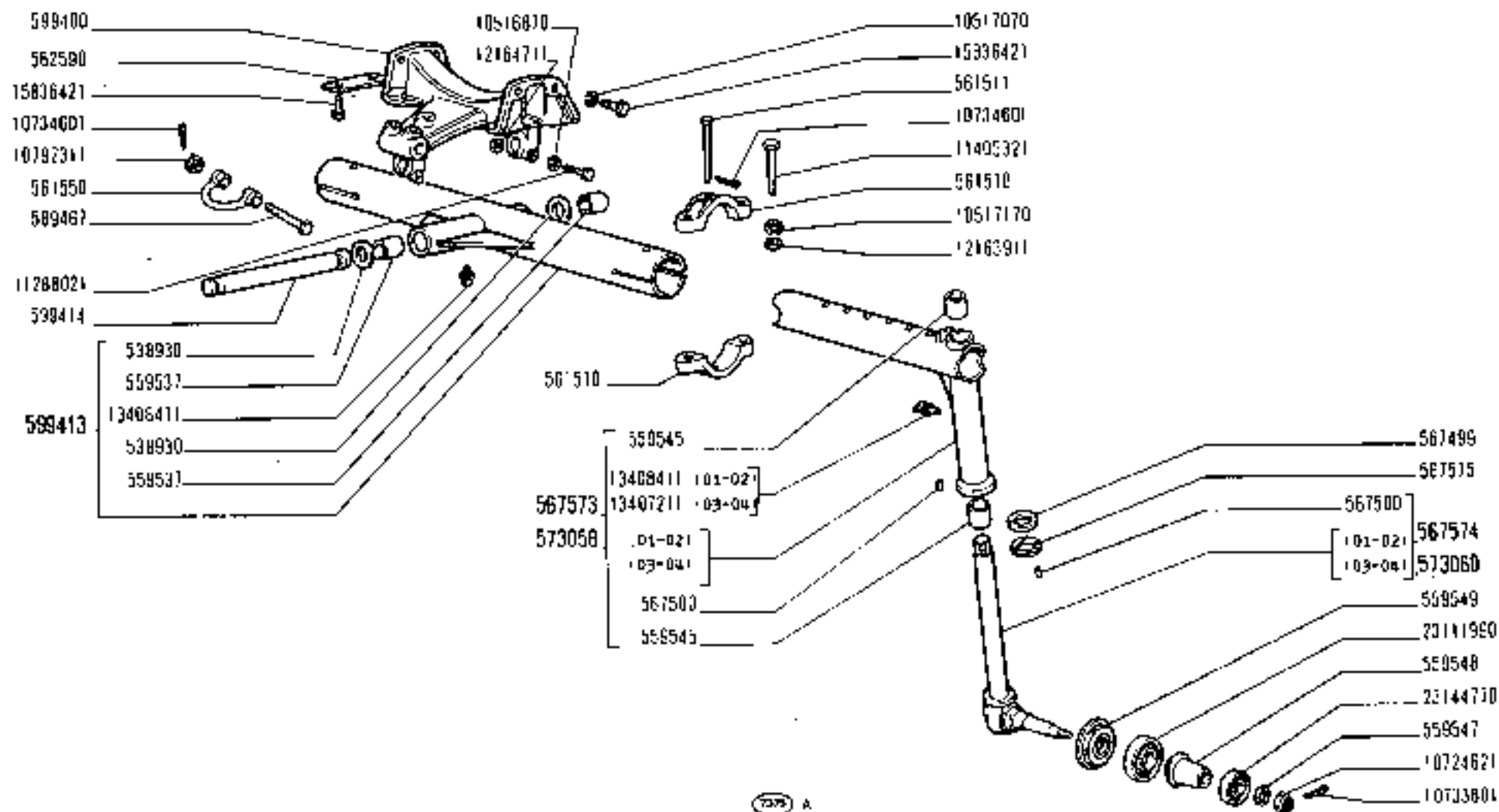
- Timonerie de direction
- Lenkgestänge

- Steering Linkage

<https://tractormanualz.com/neria-de-la-direccion>

D2.10

| modi. | n. ind. del | quant. | Denominazione | Designation | Bezeichnung | Description | Denominaciones |
|-------|-------------|--------|---------------------------------|----------------|----------------|------------------|-------------------|
| | 558930 | 2 | Anello rasamento | Rondelle butée | Druckscheibe | Thrust ring | Anillo de apoyo |
| | 559437 | 2 | Boccola | Douille | Bush | Bush | Casquillo |
| | 559545 | 4 | Boccola | Douille | Bush | Bush | Casquillo |
| | 559547 | 2 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 559548 | 2 | Discanziale | Entretoise | Abstandstück | Spacer | Reparador |
| | 559549 | 2 | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| | 561510 | 4 | Staffa | Strier | Halter | Bracket | Soporte |
| | 561511 | 2 | Perno | Axe | Bolzen | Pin | Eje |
| | 561550 | 1 | Gancio manovra | Crochet | Haken | Hook | Gancho |
| | 562590 | 2 | Plastrina | Plaqueette | Plättchen | Plate | Placa |
| | 567499 | 2 | Anello | Bague | Ring | Ring | Anillo |
| | 567500 | 4 | Grano | Ergot | Passstift | Cowel | Pitón |
| | 567573 | 2 | Assale lat. compl. -01- -02- | Essieu | Achse | Axle | Eje |
| | 567574 | 2 | Fuso a snodo compl. -01-02- | Fusée | Achsschenkel | Steering knuckle | Mangueta |
| | 567575 | 2 | Ralla | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 573058 | 2 | Assale lat. compl. -03-04- | Essieu | Achse | Axle | Eje |
| | 573060 | 2 | Fuso a snodo compl. -03-04- | Fusée | Achsschenkel | Steering knuckle | Mangueta |
| | 589467 | 1 | Perno | Axe | Bolzen | Pin | Eje |
| | 599400 | 1 | Supporto assale ant. | Support | Lager | Support | Soporte |
| | 599413 | 1 | Assale centr. compl. | Essieu | Achse | Axle | Eje |
| | 599414 | 1 | Perno | Axe | Bolzen | Pin | Eje |
| | 10516870 | 2 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lock washer | Arandela de freno |
| | 10517070 | 4 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lock washer | Arandela de freno |
| | 10517170 | 4 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lock washer | Arandela de freno |
| | 10724671 | 2 | Dado | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 10733801 | 2 | Copiglia | Coupille | Splint | Pin | Pasador abierto |
| | 10734601 | 3 | Copiglia | Coupille | Splint | Pin | Pasador abierto |
| | 10792311 | 1 | Dado | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 11288021 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 11405321 | 4 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 12163911 | 4 | Dado | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 12164711 | 2 | Dado | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 13407211 | 2 | Ingrassatore -03-04- | Graisseeur | Schmiernippel | Fitting | Engresador |
| | 13408411 | 2 | Ingrassatore -01-02- | Graisseeur | Schmiernippel | Fitting | Engresador |
| | 13408411 | 1 | Ingrassatore | Graisseeur | Schmiernippel | Fitting | Engresador |
| | 15836421 | 6 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 23111990 | 2 | Cuscinetto | Roulement | Lager | Bearing | Rodamiento |
| | 23144770 | 2 | Cuscinetto | Roulement | Lager | Bearing | Rodamiento |



7379 A

250

01 02 03 04

• Essieu AV
• Vorderachse

ASSALE ANTERIORE

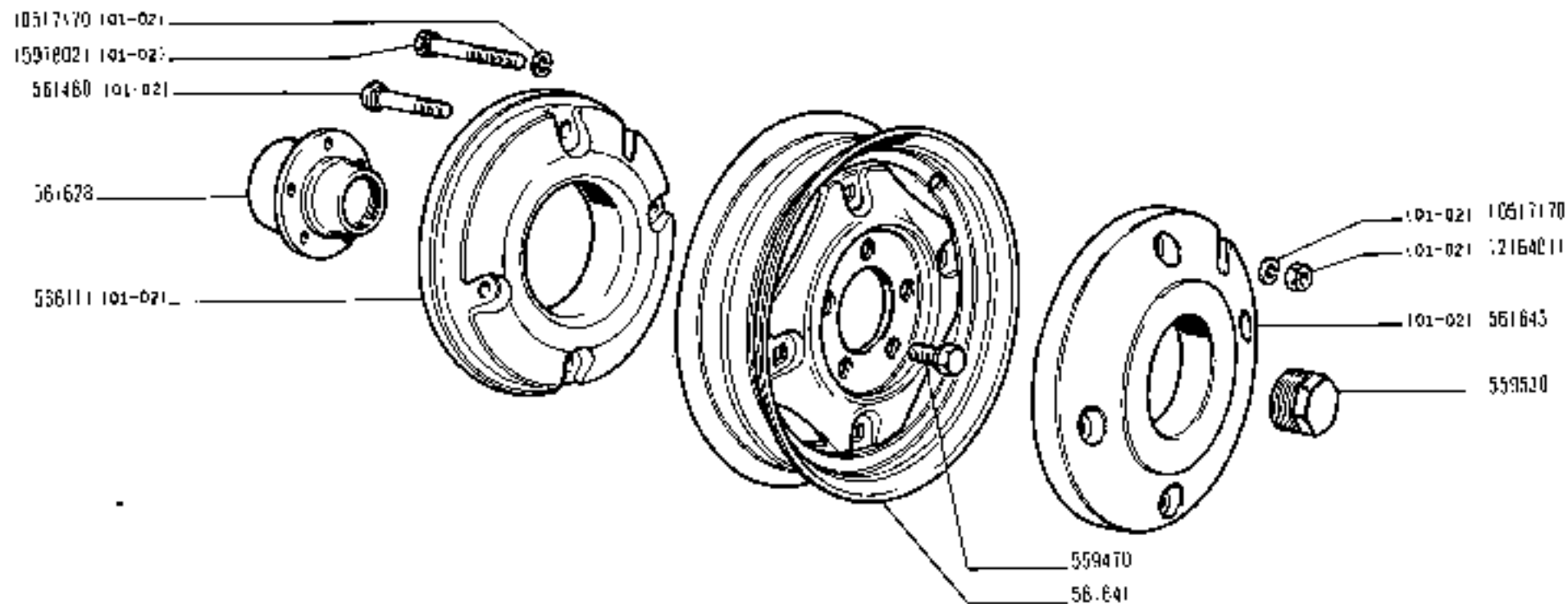
• Front Axle

<https://tractormanualz.com/>

D3.14

| mod. | n. ord. | qtd. | Designazione | Désignation | Benennung | Description | Dimensiones |
|------|----------|------|-------------------------------|----------------|----------------|-------------|-------------------|
| | 559470 | 10 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 559530 | 2 | Coperchio | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| | 561460 | 8 | Vite -01-02- | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 561528 | 2 | Mozzo | Noyau | Nabe | Hub | Buje |
| | 561641 | 2 | Ruota | Roue | Rad | Wheel | Rueda |
| | 561643 | 2 | Disco zavorra est. -01-02- | Lest | Zusatzgewicht | Ballast | Lastre |
| | 566111 | 2 | Disco zavorra int. -01-02- | Lest | Zusatzgewicht | Ballast | Lastre |
| | 10517170 | 16 | Rosetta elastica -01-02- | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 12164011 | 8 | Dado -01-02- | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 13978021 | 8 | Vite -01-02- | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |

D3.16



(TAP) A

250

01 02 03 04

RUOTE ANTERIORI

- Roues AV
- Vorderräder

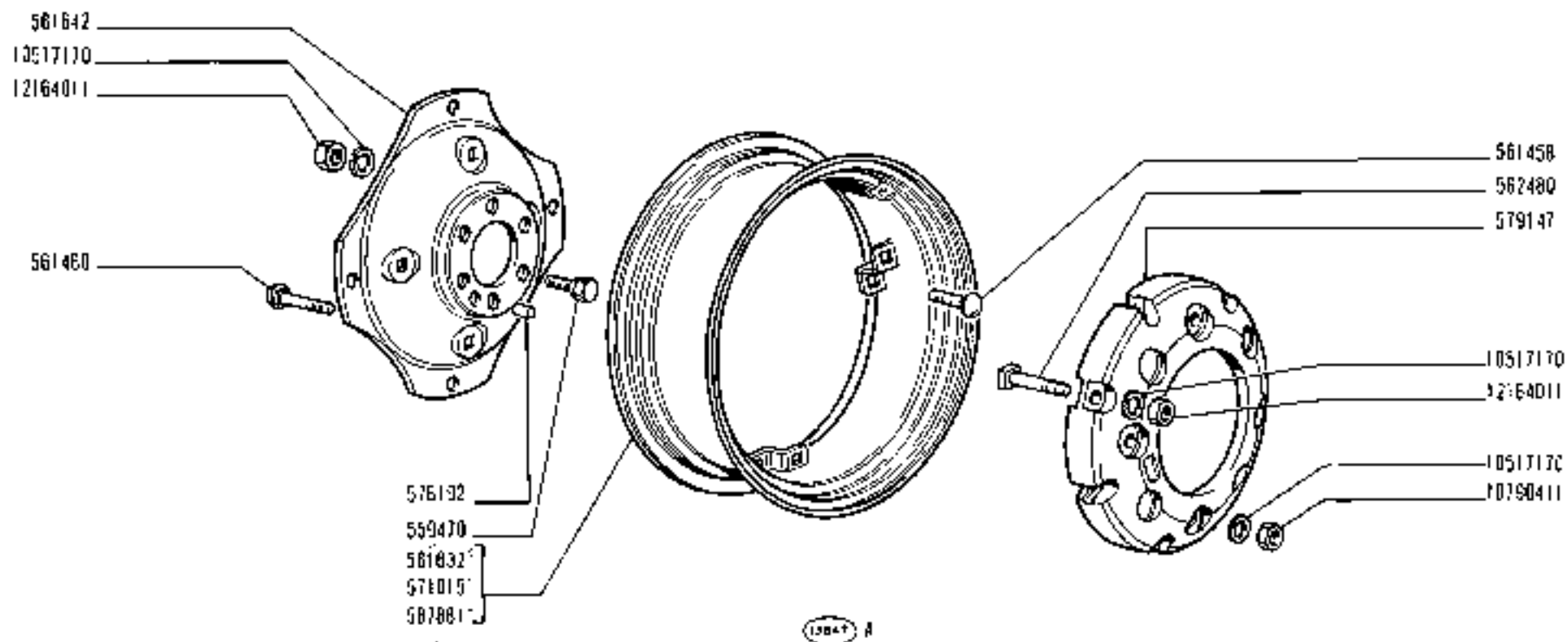
• Front Wheels
• Ruedas anteriores

<https://tractormanualz.com/>

D3.16

| modell. | n. ordinaz. | quant. | Denominazione | Designazione | Bezeichnung | Description | Denominazione |
|---------|-------------|--------|----------------------|----------------|----------------|-------------|-------------------|
| | 559470 | 12 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 561458 | 8 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 561460 | 8 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 561632 | 2 | Cerchione 9,5/9-24 | Jante | Felge | Rim | Llanta |
| | 561642 | 2 | Disco | Disque | Scheibe | Plate | Disco |
| | 562480 | 8 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 571015 | 2 | Cerchione 4,00-30 | Jante | Felge | Rim | Llanta |
| | 578192 | 2 | Grano | Écrou | Passift | Dowel | Pitón |
| | 579147 | 4 | Disco zavorra | last | Zusatzgewicht | Ballast | Lastre |
| | 587881 | 2 | Cerchione 11,2/10-24 | Jante | Felge | Rim | Llanta |
| | 10517170 | 24 | Rosetta elastica | Rondelle freLn | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10790411 | 8 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 12164011 | 16 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |

D3.22



• Verare elenco - Voir la liste - Siehe Tabelle - See list - Véase la lista

250

01 02 03 04

RUOTE POSTERIORI

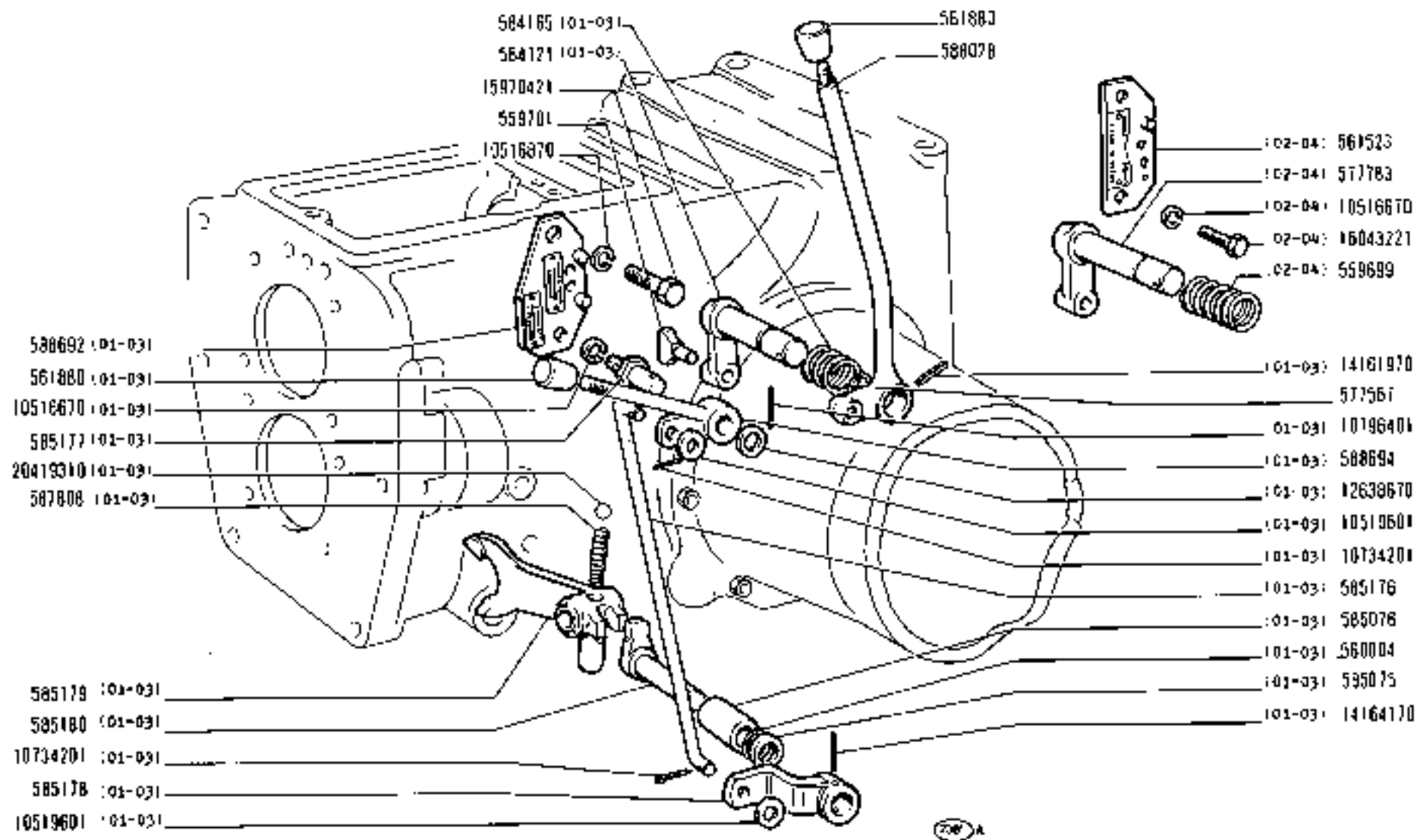
- Roues AR
- Hinterräder

<https://tractormanualz.com/>

- Rear Wheels
- Ruedas posteriores

D3.22

| mod. | n. pezzo | quant. | Denominazione | Designation | Bezeichnung | Description | Designaciones |
|------|----------|--------|--------------------------|----------------|-----------------|-------------|-------------------|
| | 559699 | 1 | Molla -02-04- | Ressort | Feder | Spring | Resorte |
| | 559701 | 1 | Pattino | Patin | Übleitstein | Pad | Patin |
| | 560004 | 1 | Anello tenuta -01-03- | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| | 561523 | 1 | Settore -02-04- | Secceur | Nastenplatte | Sector | Placa referencial |
| | 561880 | 1 | Impugnatura | Poignée | Griff | Knob | Botón |
| | 561880 | 1 | Impugnatura -01-03- | Poignée | Griff | Knob | Botón |
| | 577567 | 1 | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| | 577783 | 1 | Leva -02-04- | Levier | Hebel | Lever | Palanca |
| | 584121 | 1 | Leva rinvio -01-03- | Levier | Hebel | Lever | Palanca |
| | 584165 | 1 | Molla -01-03- | Ressort | Feder | Spring | Resorte |
| | 585075 | 1 | Rosetta piana -01-03- | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 585076 | 1 | Boccola -01-03- | Douille | Büchse | Bush | Casquillo |
| | 585176 | 1 | Tirante -01-03- | Tirant | Stange | Rod | Varilla |
| | 585177 | 1 | Perno -01-03- | Axe | Bolzen | Pin | Eje |
| | 585178 | 1 | Leva -01-03- | Levier | Hebel | Lever | Palanca |
| | 585179 | 1 | Forcella -01-03- | Fourche | Gabel | Fork | Horquilla |
| | 585180 | 1 | Leva inf. -01-03- | Levier | Hebel | Lever | Palanca |
| | 587808 | 1 | Molla -01-03- | Ressort | Feder | Spring | Resorte |
| | 588028 | 1 | Leva | Levier | Hebel | Lever | Palanca |
| | 588692 | 1 | Settore -01-03- | Secceur | Zahnbogen | Sector | Rueda |
| | 588694 | 1 | Leva -01-03- | Levier | Hebel | Lever | Palanca |
| | 10516670 | 1 | Rosetta elastica -01-03- | Rondelle frein | Sicherungerring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10516670 | 1 | Rosetta elastica -02-04- | Rondelle frein | Sicherungerring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10516670 | 1 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungerring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10519601 | 2 | Rosetta piana -01-03- | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 10714201 | 2 | Copiglia -01-03- | Coupille | Splint | Pin | Pasador abierto |
| | 10796401 | 1 | Copiglia -01-03- | Coupille | Splint | Pin | Pasador abierto |
| | 12638670 | 1 | Rosetta piana -01-03- | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 14161970 | 1 | Spina elastica -01-03- | Coupille | Stift | Pin | Pasador |
| | 14164170 | 1 | Spina elastica -01-03- | Coupille | Stift | Pin | Pasador |
| | 15970421 | 1 | Vite | Vite | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16043221 | 1 | Vite -02-04- | Vite | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 20419310 | 1 | Sfera -01-01- | Bille | Kugel | Ball | Bola |



250

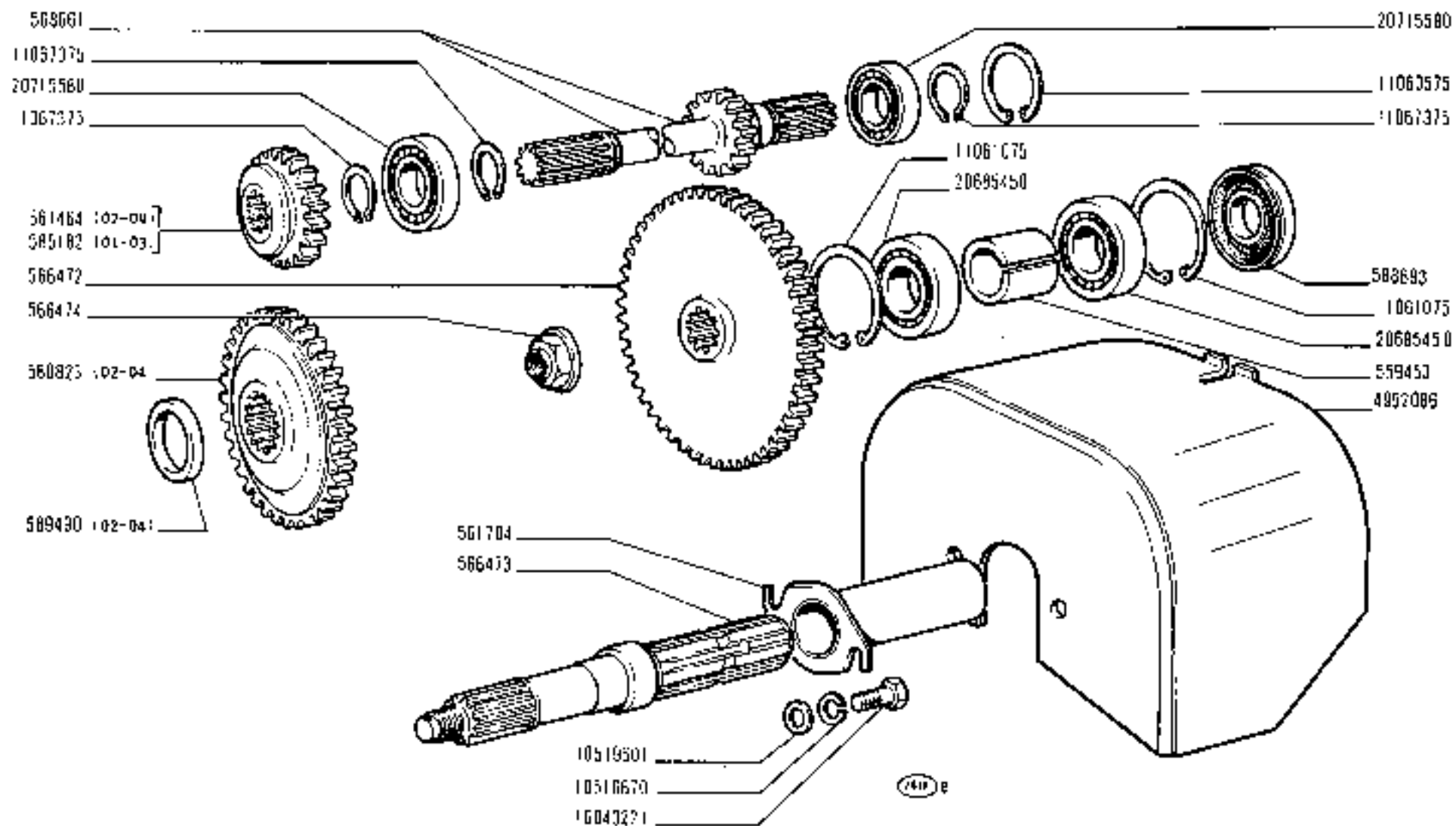
01 02 03 04

COMANDO PRESA DI FORZA E PULEGGIA

- Commande de prise de force et de poulie
- Antrieb der Zapfwelle und des Nabenrads
- PTO and Belt Pulley Control
- Comando de toma de fuerza y polea motriz

E2.15

| mod. | N. ordine | quant. | Denominazione | Désignation | Benennung | Description | Denominaciones |
|------|-----------|--------|---------------------|----------------|----------------|-------------|-------------------|
| | 559453 | 1 | Distenziale | Entretoise | Abstandstück | Spacer | Separador |
| | 560823 | 1 | Ingranaggio +02-04- | Pignon | Zahnrad | Gear | Piñón |
| | 561464 | 1 | Ingranaggio -02-04- | Pignon | Zahnrad | Gear | Piñón |
| | 561704 | 1 | Astuccio protezione | Étui | Hülse | Casing | Tubo |
| | 566472 | 1 | Ingranaggio | Pignon | Zahnrad | Gear | Piñón |
| | 566473 | 1 | Albero | Arbre | Welle | Shaft | Árbol |
| | 566474 | 1 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 568661 | 1 | Albero comando | Arbre | Welle | Shaft | Árbol |
| | 585182 | 1 | Ingranaggio -01-03- | Pignon | Zahnrad | Gear | Piñón |
| | 588693 | 1 | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| | 589490 | 1 | Distenziale +02-04- | Entretoise | Abstandstück | Spacer | Separador |
| | 4952086 | 1 | Protezione | Protection | Abdeckung | Shield | Defensa |
| | 10516670 | 2 | Rosetta elastica | Bondelle frein | Sicherungering | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10519601 | 2 | Rosetta plana | Bondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 11060575 | 1 | Anello elastico | Arrêtoir | Sicherungering | Lockring | Anillo de freno |
| | 11061075 | 2 | Anello elastico | Arrêtoir | Sicherungering | Lockring | Anillo de freno |
| | 11062375 | 3 | Anello elastico | Arrêtoir | Sicherungering | Lockring | Anillo de freno |
| | 16043221 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 20685450 | 2 | Cuscinetto | Roulement | lager | Bearing | Rodamiento |
| | 20715580 | 2 | Cuscinetto | Roulement | lager | Bearing | Rodamiento |



250

01 02 03 04

PRESA DI FORZA

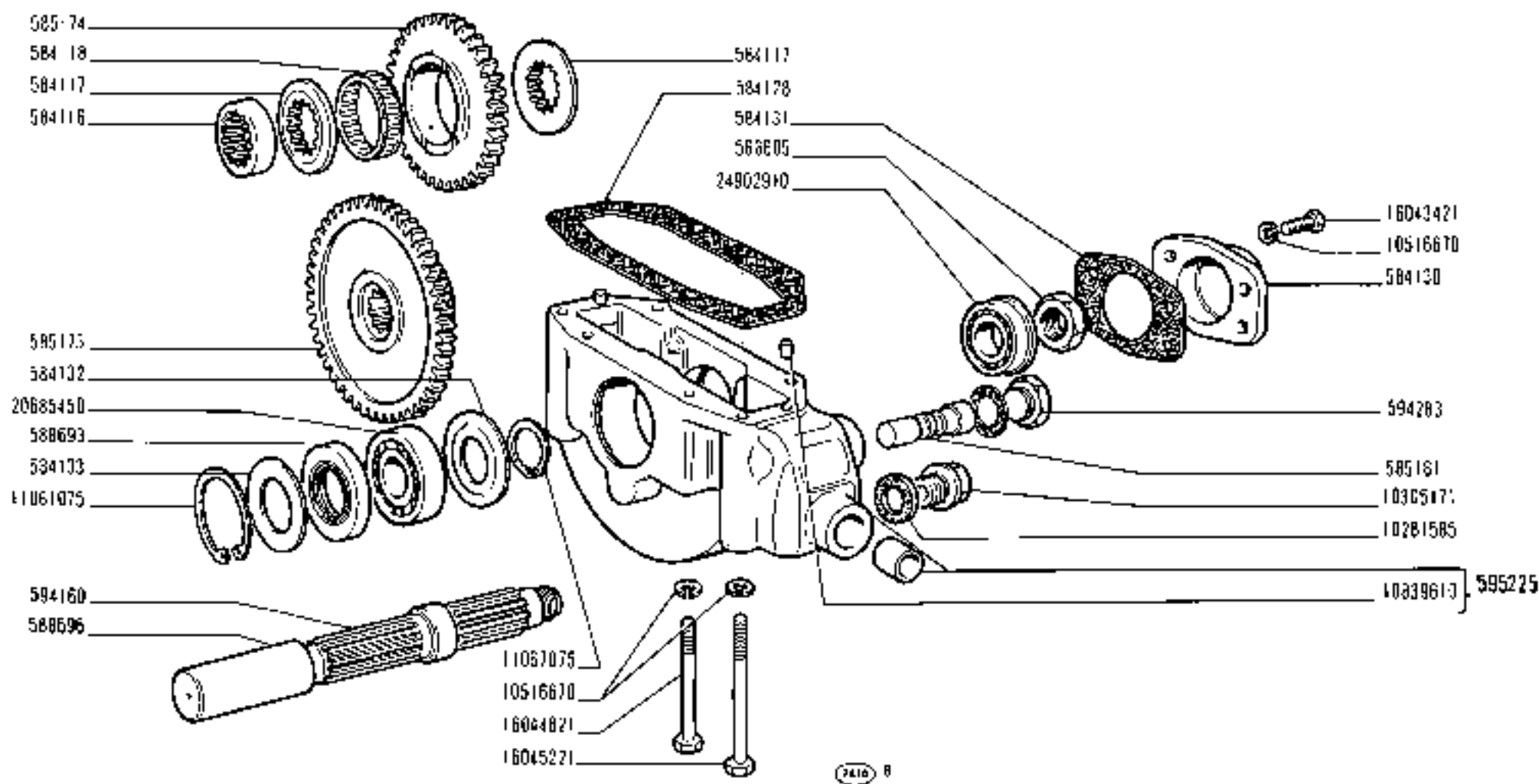
- *Prise de force*
- *Zapfwelle*

• *Power Take-off*
 • *Potencia de fuerza*
<https://tractormanualz.com/>

E2.16

| cod. | n. ordina. | quant. | Denominazione | Désignation | Benennung | Description | Denominazione |
|------|------------|--------|---------------------|----------------|----------------|-------------|-------------------|
| | 566605 | 1 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Porca |
| | 584116 | 1 | Distanziale | Entrecoise | Abstandstück | Spacer | Separador |
| | 584117 | 2 | Anello appoggio | Rondelle boudé | Druckscheibe | Thrust ring | Anillo de apoyo |
| | 584118 | 1 | Cuscinetto | Roulement | Lager | Bearing | Rodamiento |
| | 584128 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| | 584130 | 1 | Coperchio | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| | 584131 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| | 584132 | 1 | Disco | Disque | Scheibe | Plate | Disco |
| | 584133 | 1 | Disco | Disque | Scheibe | Plate | Disco |
| | 585173 | 1 | Ingranaggio | Pignon | Zahnrad | Gear | Piñón |
| | 585174 | 1 | Ingranaggio | Pignon | Zahnrad | Gear | Piñón |
| | 585181 | 1 | Albero leva | Axe | Welle | Shaft | Eje |
| | 588693 | 1 | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| | 588696 | 1 | Astuccio protezione | Étui | Hülse | Casing | Tubo |
| | 594160 | 1 | Albero comando | Arbre | Welle | Shaft | Árbol |
| | 594283 | 1 | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| | 595225 | 1 | Scatola compl. | Carter | Gehäuse | Case | Caja |
| | 10283585 | 1 | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| | 10305171 | 1 | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| | 10516670 | 10 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10839610 | 2 | Grano | Ergot | Passstift | Dowel | Piñón |
| | 11061075 | 1 | Anello elastico | Arrêtoir | Sicherungsring | Lockring | Anillo de freno |
| | 11067875 | 1 | Anello elastico | Arrêtoir | Sicherungsring | Lockring | Anillo de freno |
| | 16043421 | 4 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16044821 | 4 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16045221 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 20685450 | 1 | Cuscinetto | Roulement | Lager | Bearing | Rodamiento |
| | 24902910 | 1 | Cuscinetto | Roulement | Lager | Bearing | Rodamiento |

E2.16/1



250

01 03

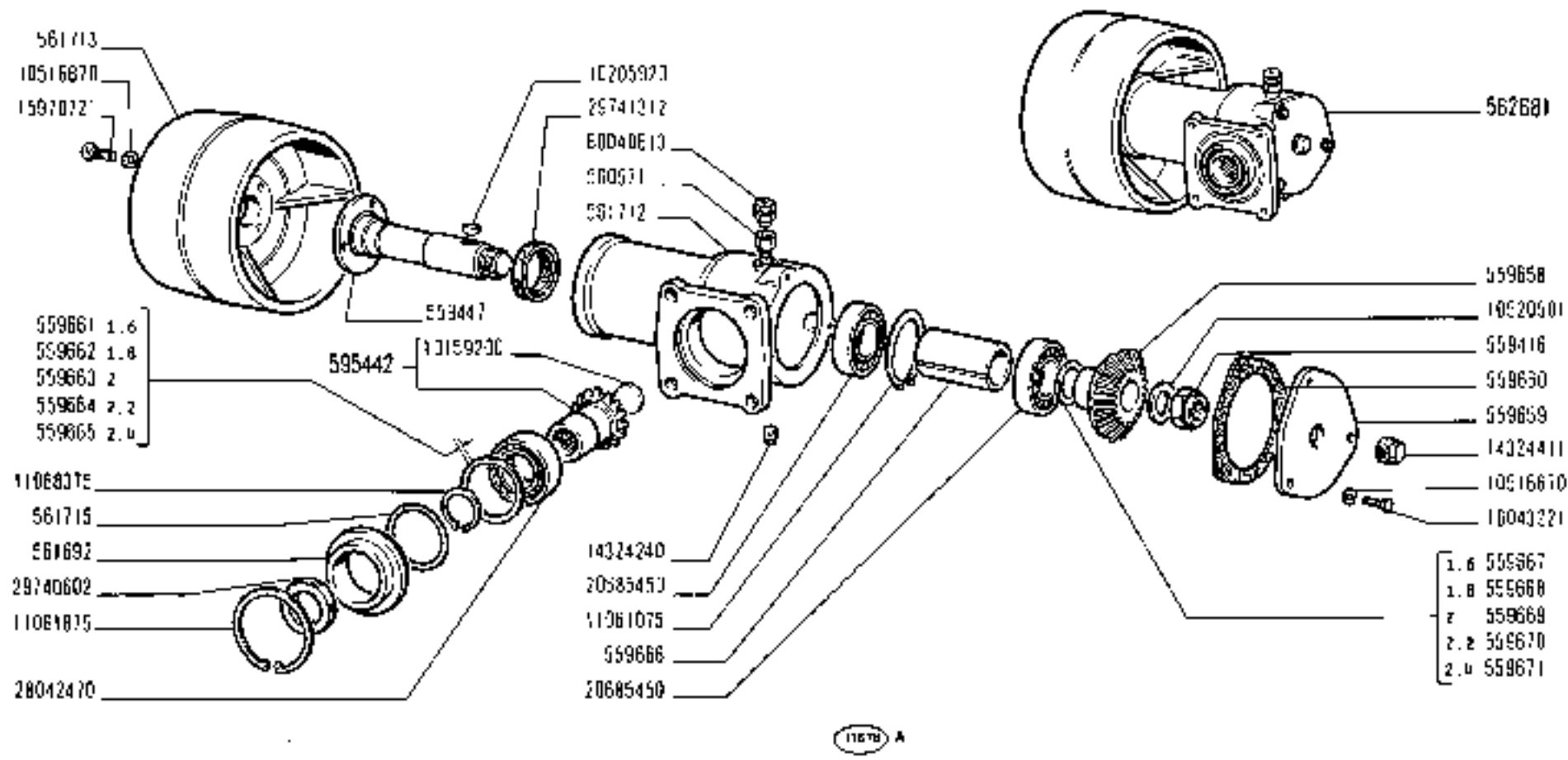
PRESA DI FORZA CENTRALE

- *Prise de force centrale*
- *Mittlere Zapfwelle*
- *Central PTO*
- *de fuerza central*

<https://tractormanualz.com>

E2.16/1

| MODR | N. ordine | quant. | Denominazione | Désignation | Bezeichnung | Descrizione | Denominazione |
|------|-----------|--------|-------------------------------|----------------|-------------------|------------------|---------------------|
| | 559416 | 1 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuercia |
| | 559447 | 1 | Albero | Arbre | Nelle | Shaft | Árbol |
| | 559658 | 1 | Ingranaggio condotto | Pignon | Zahnrad | Gear | Piñón |
| | 559659 | 1 | Coperchio ispezione | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| | 559660 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| | 559661 | 1 | Anello sp.1, 6 | Bague | Ring | Ring | Anillo |
| | 559662 | 1 | Anello sp.1, 8 | Bague | Ring | Ring | Anillo |
| | 559663 | 1 | Anello sp.2 | Bague | Ring | Ring | Anillo |
| | 559664 | 1 | Anello sp.2, 2 | Bague | Ring | Ring | Anillo |
| | 559665 | 1 | Anello sp.2, 4 | Bague | Ring | Ring | Anillo |
| | 559666 | 1 | Distanziale | Entretoise | Abstandstück | Spacer | Separador |
| | 559667 | 1 | Anello sp.1, 6 | Bague | Ring | Ring | Anillo |
| | 559668 | 1 | Anello sp.1, 8 | Bague | Ring | Ring | Anillo |
| | 559669 | 1 | Anello sp.2 | Bague | Ring | Ring | Anillo |
| | 559670 | 1 | Anello sp.2, 2 | Bague | Ring | Ring | Anillo |
| | 559671 | 1 | Anello sp.2, 4 | Bague | Ring | Ring | Anillo |
| | 560171 | 1 | Prolunga sfiatatoio | Rallonge | Verlängerungsrohr | Funnel extension | Extensión de embudo |
| | 561692 | 1 | Coperchio | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| | 561712 | 1 | Scatola | Carter | Gehäuse | Case | Caja |
| | 561713 | 1 | Puleggia | Poulie | Riemenscheibe | Pulley | Polea |
| | 561715 | 1 | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| | 562681 | 1 | Puleggia compl. | Poulie | Riemenscheibe | Pulley | Polea |
| | 595442 | 1 | Ingranaggio conduttore compl. | Pignon | Zahnrad | Gear | Piñón |
| | 10159200 | 1 | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| | 10205920 | 1 | Linguetta | Linguet | Scheitelfeder | Key | Chaveta |
| | 10516670 | 3 | Rosetta elastica | Ronielle Grain | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10516870 | 3 | Rosetta elastica | Ronielle Grain | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10520501 | 1 | Rosetta piana | Rondelle | Schraibe | Washer | Arandela |
| | 11061075 | 1 | Anello elastico | Arrêtair | Sicherungsring | Lockring | Anillo de freno |
| | 11061875 | 1 | Anello elastico | Arrêtair | Sicherungsring | Lockring | Anillo de freno |
| | 11068175 | 1 | Anello elastico | Arrêtair | Sicherungsring | Lockring | Anillo de freno |
| | 14324240 | 1 | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| | 14326411 | 1 | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| | 15970721 | 3 | Vite | Vite | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16043221 | 3 | Vite | Vite | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 20685450 | 2 | Cuscinetto | Roulement | Lager | Bearing | Rodamiento |
| | 28042470 | 1 | Cuscinetto | Roulement | Lager | Bearing | Rodamiento |
| | 29740602 | 1 | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| | 29741312 | 1 | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| | 60040613 | 1 | Sfiatatoio | Renifard | Enluftter | Vent | Respladero |



250

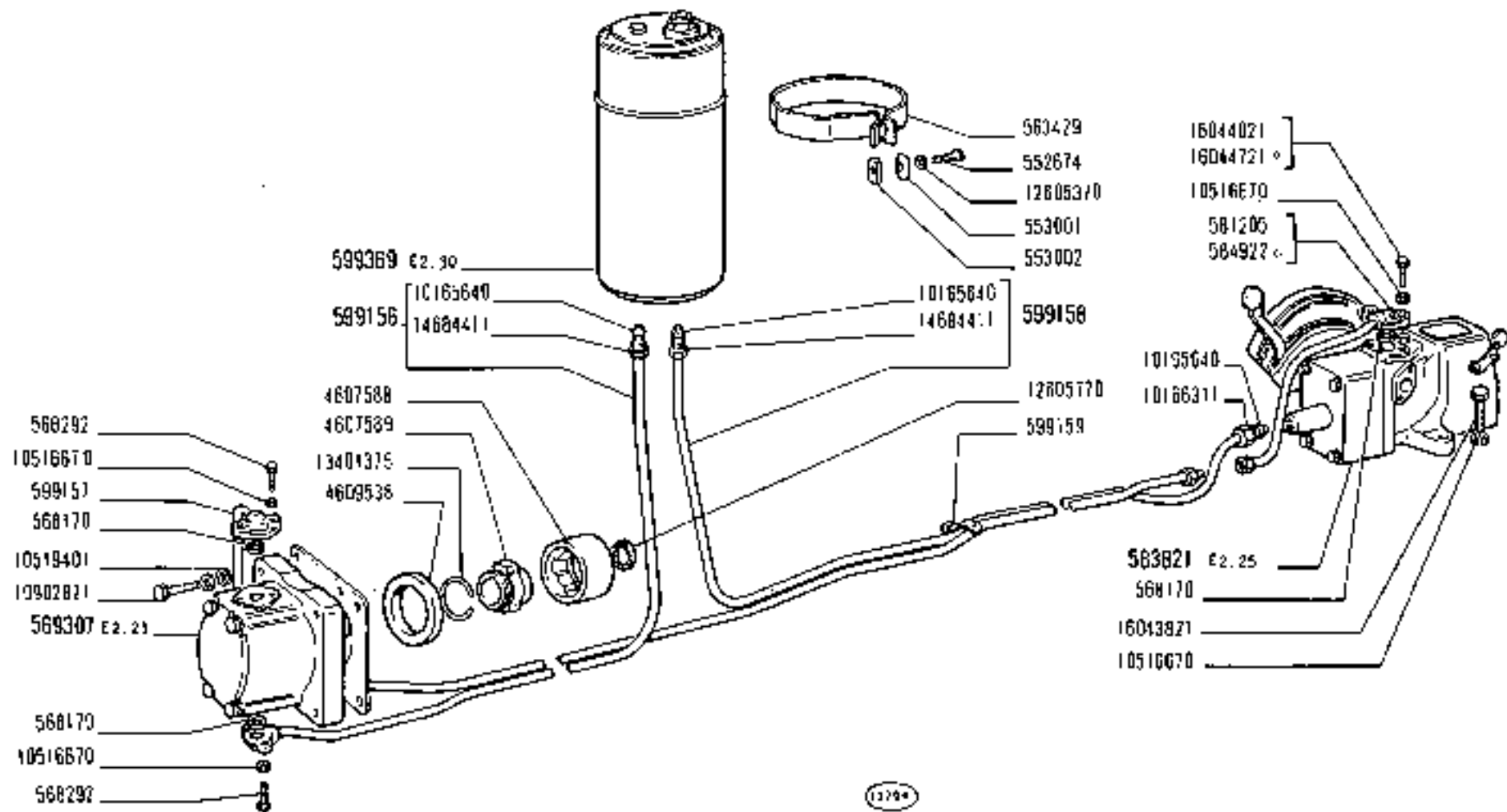
01 02 03 04

PULEGGIA OPERATRICE

- Poutie de battage
- Riemenscheibe für Netze
- Belt Pulley
- motoriz

E2.17

| codic. | Q. ordina | quant. | Denominazione | Designation | Bezeichnung | Description | Denominazione |
|----------|-----------|--------|---------------------------|----------------|-----------------|--------------------|-----------------------|
| 552674 | 2 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 553001 | 2 | | Tassello | Tampon | Beilage | Pad | Taco |
| 553002 | 2 | | Tassello filettato | Tampon | Beilage | Pad | Taco |
| 555150 | 2 | | Piastrina sicurezza | Plaqueette | Sicherungsblech | Lockplate | Placa de freno |
| 563429 | 2 | | Collare | Collier | Schelle | Collar | Abrazadera |
| 564308 | 1 | | Tubo inf.-01-02- | Tuyau | Rohr | Pipe | Tubo |
| 564309 | 1 | | Tubo inf.-01-02- | Tuyau | Rohr | Pipe | Tubo |
| 564530 | 1 | | Coperchio ** | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| 566072 | 2 | | Staffa -03-04- | Ecrier | Halter | Bracket | Soporte |
| 566073 | 2 | | Supporto -03-04- | Support | Lager | Support | Soporte |
| 568170 | 3 | | Guarnizione | Joint | Dichtung | Seal | Junta |
| 568292 | 4 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 569307 | 1 | | Pompa olio compl. | Pompe | Pumpe | Pump | Bomba |
| 575094 | 1 | | Guarnizione | Joint | Dichtung | Seal | Junta |
| 580313 | 2 | | Supporto -01-02- | Support | Lager | Support | Soporte |
| 580314 | 2 | | Perno | Axe | Bolzen | Pin | Eje |
| 581205 | 1 | | Tubo post. | Tuyau | Rohr | Pipe | Tubo |
| 581207 | 1 | | Tubo | Tuyau | Rohr | Pipe | Tubo |
| 581663 | 2 | | Cilindro operatore compl. | Cylindre | Zylinder | Operating cylinder | Cilindro |
| 583821 | 1 | | Distributore compl. | Distributeur | Steuergert | Distributor valve | Válvula distribuidora |
| 583823 | 1 | | Supporto compl. | Support | Lager | Support | Apoyo |
| 584922 | 1 | | Tubo post. - | Tuyau | Rohr | Pipe | Tubo |
| 592403 | 1 | | Tubo inf.-03-04- | Tuyau | Rohr | Pipe | Tubo |
| 593404 | 1 | | Tubo inf.-03-04- | Tuyau | Rohr | Pipe | Tubo |
| 599156 | 1 | | Tubo aspirazione compl. | Tuyau | Rohr | Pipe | Tubo |
| 599157 | 1 | | Tubo ant. | Tuyau | Rohr | Pipe | Tubo |
| 599158 | 1 | | Tubo ritorno compl. | Tuyau | Rohr | Pipe | Tubo |
| 599159 | 1 | | Piastrina | Plaqueette | Plättchen | Plate | Placa |
| 599369 | 1 | | Serbatoio compl. | Réservoir | Behälter | Tank | Depósito |
| 4607582 | 1 | | Supporto ant.compl. | Support | Lager | Support | Soporte |
| 4607586 | 2 | | Boccola | Douille | Buchse | Bush | Canchillo |
| 4607587 | 2 | | Rosetta piano | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 4607588 | 1 | | Anello | Anneau | Ring | Ring | Anillo |
| 4607589 | 1 | | Mozzo | Moyeu | Nabe | Hub | Buje |
| 4607590 | 1 | | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 4607591 | 1 | | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 4607596 | 1 | | Ingranaggio comando | Pignon | Zahnrad | Gear | Piñón |
| 4609538 | 1 | | Anello | Rondelle butée | Druckscheibe | Thrust ring | Anillo de apoyo |
| 4615276 | 1 | | Frangicoro | Goujon | Stiftschraube | Stud | Espárrago |
| 4615858 | 1 | | Supporto post.compl. | Support | Lager | Support | Soporte |
| 1016640 | 3 | | Anello tenuta | Joint | Dichtung | Seal | Junta |
| 10166311 | 1 | | Dado | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 10269150 | 1 | | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| 10516670 | 13 | | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 10517070 | 4 | | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 10517170 | 6 | | Rosetta elastica -03-04- | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |



(1279)

Vedere elenco - Voir la liste - S'aha tabelle - See list - Versee la lista

250

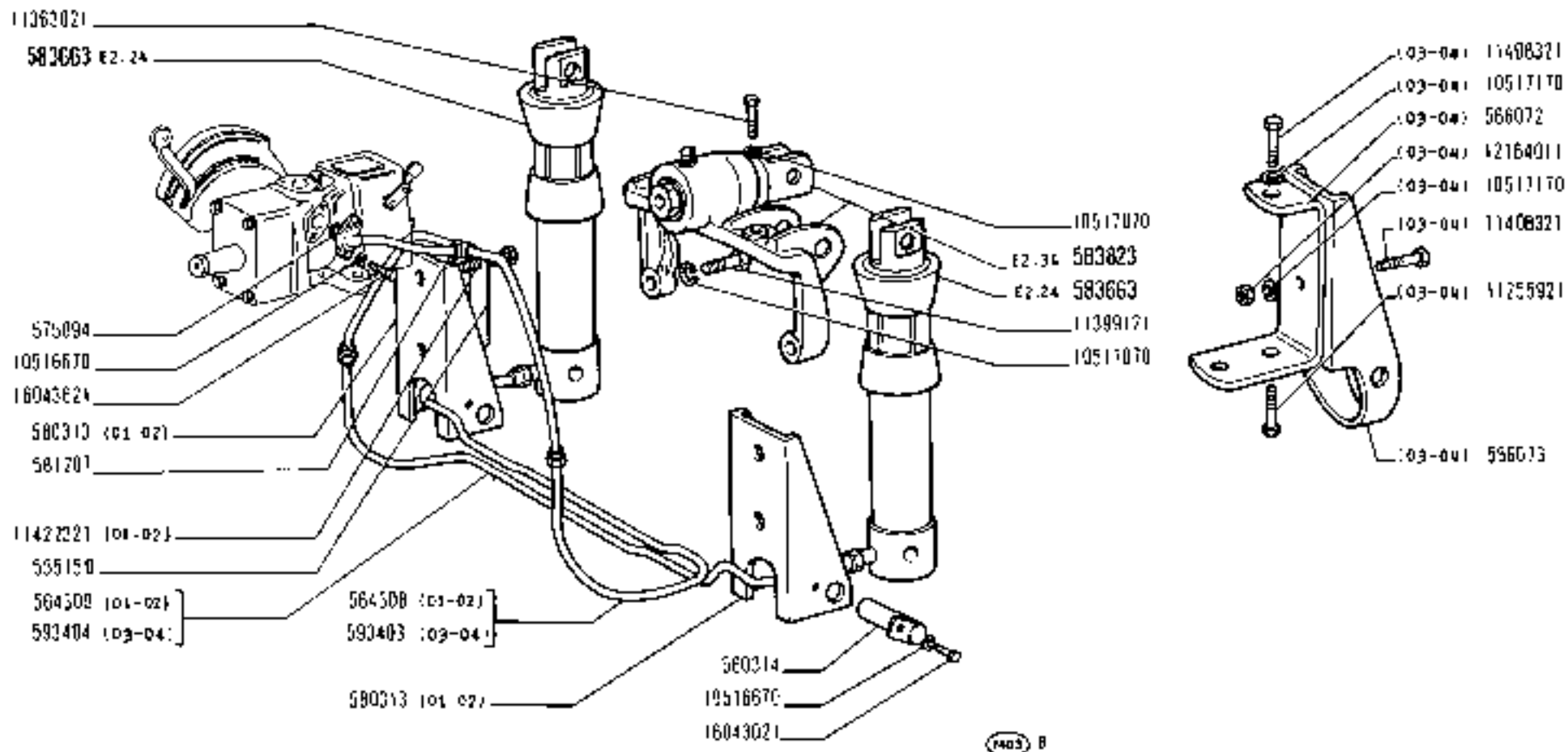
01 02 03 04

SOLLEVATORE IDRAULICO

- Relevage hydraulique
- Hydraulischer Kraftheber
- Hydraulic Lifter
- Elevador hidráulico

E2.20

| codi | n. ordn. | quant. | Denominazione | Désignation | Bezeichnung | Description | Dénominations |
|----------|----------|--------|---|------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 10519401 | 4 | | Rosetta piasta | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 10902421 | 3 | | Vite ** | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 10902821 | 4 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 11197771 | 3 | | Rosetta conica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 11198077 | 6 | | Rosetta conica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 11255921 | 4 | | Vite -03-04- | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 11363021 | 2 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 11399121 | 2 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 11408321 | 6 | | Vite -03-04- | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 11422321 | 4 | | Vite -01-02- | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 12164011 | 4 | | Dado -03-04- | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 12605370 | 2 | | Rosetta sicurezza | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 12605770 | 1 | | Rosetta sicurezza | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 13401375 | 1 | | Anello elastico | Arrêtoir | Sicherungsring | Lockring | Anillo de freno |
| 14694411 | 2 | | Bocchettone | Vis-raccord | Hohlschraube | Union | Boquilla |
| 15898221 | 1 | | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 16043021 | 2 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 16043621 | 2 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 16043621 | 2 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 16043821 | 3 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 16043921 | 3 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 16044021 | 2 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 16044421 | 1 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 16044721 | 2 | | Vite * | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | | | * trattori con presa pressione supplementare | Avec prise suppl. de pression | Mit zusätzlichem Druckanschluss | With additional power outlet unit | Con grifo distri- buidor auxiliar |
| | | | ** trattore senza sollevatore | Tracteur sans disp. de relevage | Schlepper ohne Kraftheber | Tractor without lifter | Tractor sin elevador |



250

01 02 03 04

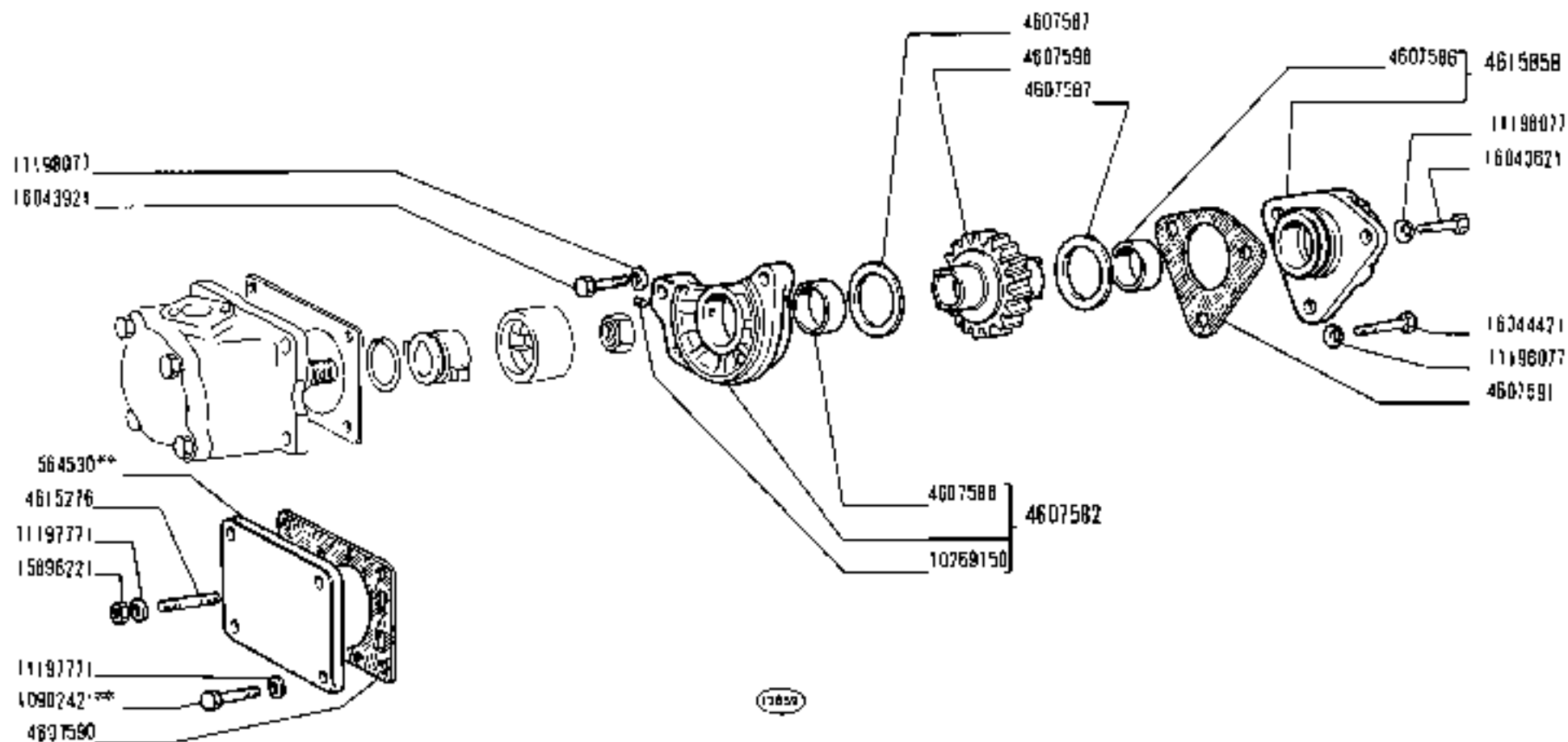
SOLLEVATORE IDRAULICO

- Relevage hydraulique
- Hydraulischer Kraftheber
- Hydraulic Lifter
- Elevador hidráulico

E2.20

23

<https://tractormanualz.com/>



** Vedere elenco - Voir la liste - Siehe Tabelle - See list - Véase la lista

250

01 02 03 04

SOLLEVATORE IDRAULICO

• Relevage hydraulique

• Hydraulic Lifter

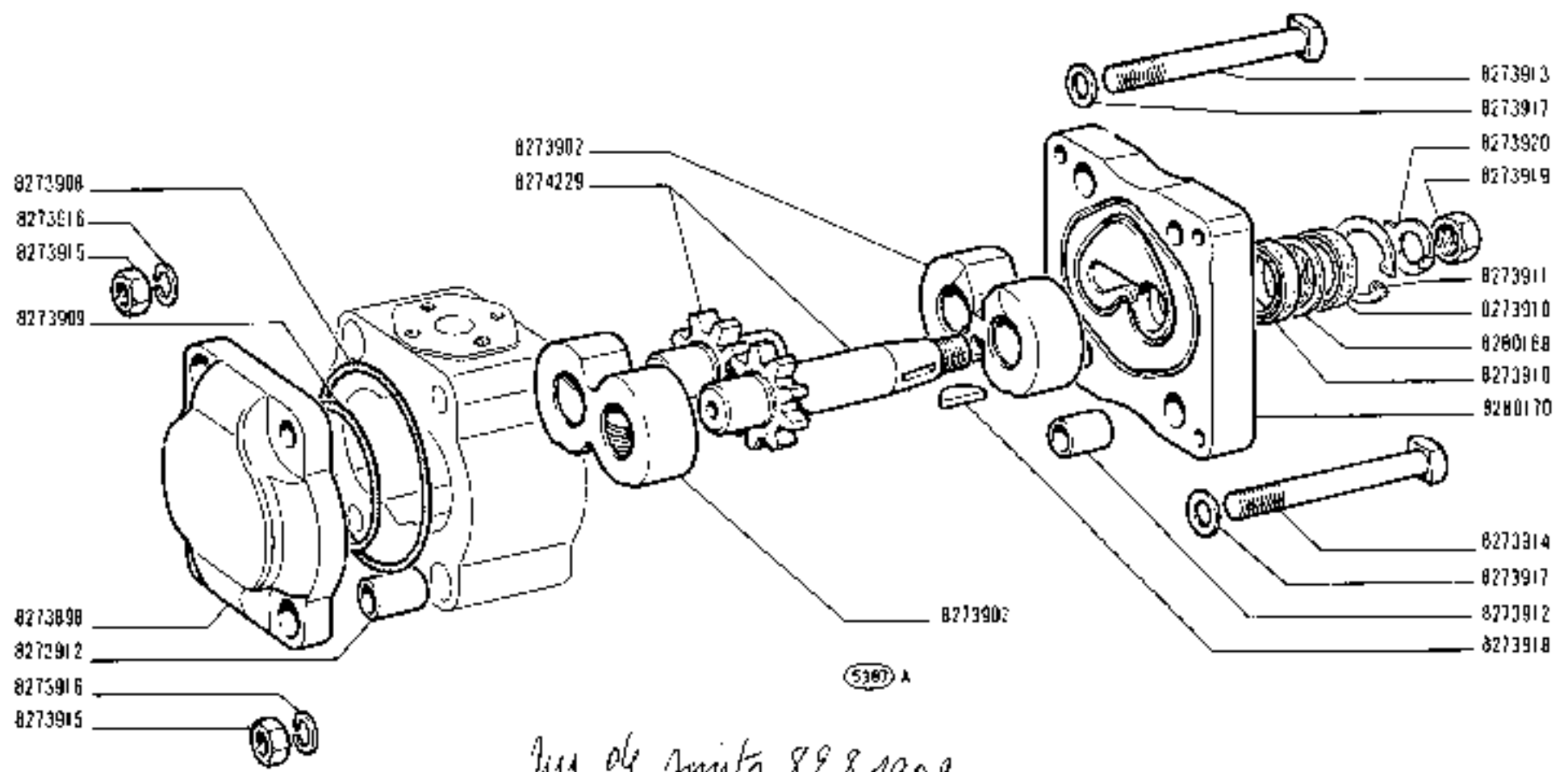
• Hydraulischer Kraftheber <https://tractormanualz.com/> • Elevador hidráulico

E2.20

3/3

| modif. | q. ordina | quant. | Denominazione | Désignation | Benennung | Description | Denominazione |
|--------|-----------|--------|-------------------|----------------|----------------|-------------|-------------------|
| | 0273898 | 1 | Coperchio | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| | 0273902 | 2 | Supporto | Support | Lager | Support | Soporte |
| | 0273908 | 2 | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| | 0273909 | 2 | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| | 0273910 | 2 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| | 0273911 | 1 | Anello sicurezza | Arrêttoir | Sicherungsring | Lockring | Anillo de freno |
| | 0273912 | 4 | Boccola | Douille | Büchse | Bush | Casquillo |
| | 0273913 | 3 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 0273914 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 0273915 | 4 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 0273916 | 4 | Rosetta sicurezza | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 0273917 | 4 | Rosetta tenuta | Joint | Dichtring | Gasket | Junta |
| | 0273918 | 1 | Linguetta | Linguet | Scheibenfeder | Key | Chaveta |
| | 0273919 | 1 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 0273920 | 1 | Rosetta sicurezza | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 0274229 | 1 | Coppia ingranaggi | Pignon | Zahnrad | Gear | Plíñón |
| | 0280168 | 1 | Distanziale | Entrecoise | Abstandstück | Spacer | Separador |
| | 0280170 | 1 | Plangia | Brice | Flansch | Flange | Bride |
| | 0274224 | 5 | Anelli tenuta | Joints | Dichtungen | Gaskets | Juntas |

E2.21



250

01 02 03 04

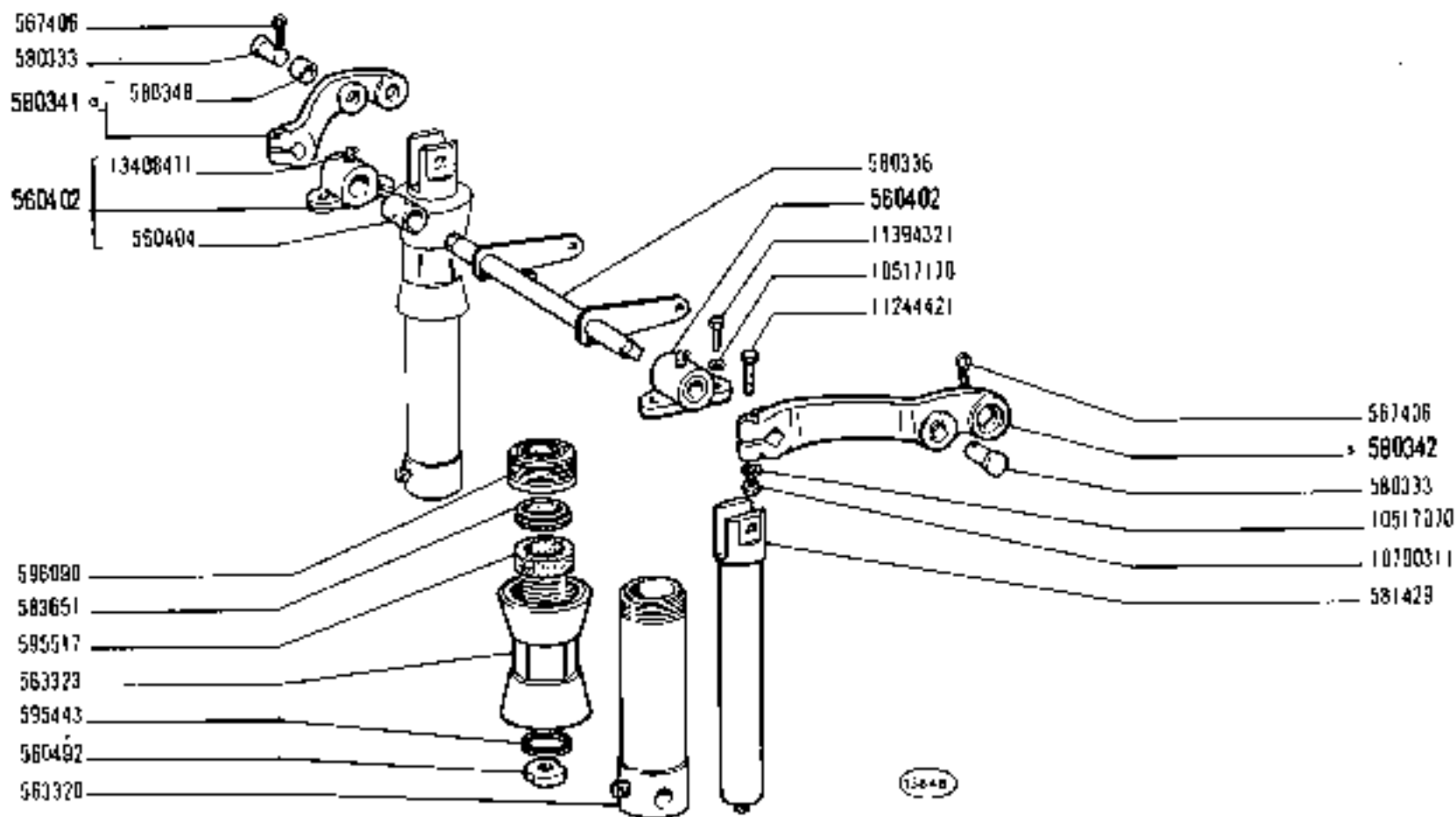
POMPA 568307

- Pompe
- Pumpe

• Pump
<https://tractormanualz.com>

E2.21

| codi. | n. ordina | quant | Denominacions | Désignation | Benennung | Description | Denominaciones |
|----------|-----------|-------|---------------------|----------------|----------------|--------------------|-------------------|
| 560402 | 2 | | Supporto compl. | Support | Lager | Support | Soporte |
| 560404 | 2 | | Boccola | Douille | Büchse | Bush | Casquillo |
| 560492 | 2 | | Estremità stantuffo | Ecrou | Gewindering | Ring | Tuerca |
| 563320 | 2 | | Cilindro | Cylindre | Zylinder | Operating cylinder | Cilindro |
| 563323 | 2 | | Testa | Corps | Gehäuse | Body | Cuerpo |
| 567406 | 2 | | Copiglia | Coupille | Splint | Pin | Pasador abierto |
| 580333 | 2 | | Ferno | Axe | Bolzen | Pin | Eje |
| 580338 | 1 | | Albero bracci | Arbre | welle | Shaft | Árbol |
| 580341 | 1 | | Braccio d compl. | Bras | ARM | ARM | Brazo |
| 580342 | 1 | | Braccio s compl. | Bras | Arm | Arm | Brazo |
| 580348 | 2 | | Boccola | Douille | Büchse | Bush | Casquillo |
| 581429 | 2 | | Stantuffo | Piston | Kolben | Piston | Émbolo |
| 583651 | 2 | | Guarnizione | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| 595443 | 2 | | Guarnizione | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| 595517 | 2 | | Guarnizione | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| 596090 | 2 | | Chiera | Ecrou | Gewindering | Plug | Tornillo |
| 10517070 | 2 | | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 10517170 | 4 | | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 10790311 | 2 | | Dado | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 11244421 | 2 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 11394321 | 4 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 1340841 | 2 | | Ingrassatore | Graisseur | Schleifnippel | Fitting | Engrasador |



250

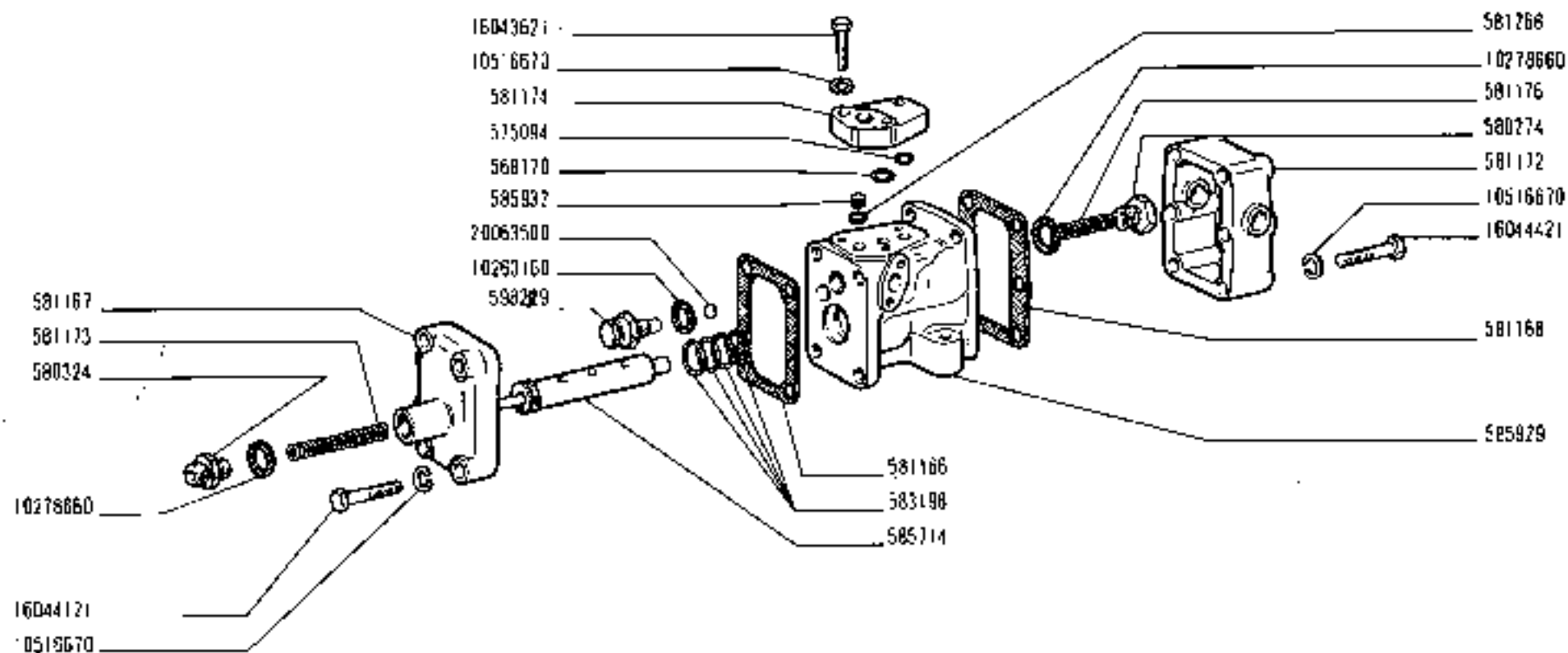
01 02 03 04

STANTUFFO E BRACCI SOLLEVATORE

- Piston et bras de relevage
- Kolben und Arme des Hebevorrichtungs
- Lifter Ram and Links
- Cilindro y brazos del elevador

E2.24

| codf. | n. ordina. | quant. | Denominazione | Désignation | Benennung | Description | Denominazione |
|-------|------------|--------|---|------------------------------------|--|-------------------------------------|--------------------------------------|
| | 568170 | 1 | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| | 575094 | 1 | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| | 580274 | 1 | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| | 580324 | 1 | Raccordo | Raccord | Stutzen | Connection | Racor |
| | 581166 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| | 581167 | 1 | Coperchio | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| | 581168 | 1 | Guarnizione | Joint | Eichtung | Gasket | Junta |
| | 581172 | 1 | Coperchio post. | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| | 581173 | 1 | Molla | Ressort | Feder | Spring | Resorte |
| | 581174 | 1 | Flangia * | Bride | Flansch | Flange | Brida |
| | 581176 | 2 | Molla | Ressort | Feder | Spring | Resorte |
| | 581268 | 1 | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| | 583198 | 4 | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| | 585714 | 1 | Perno | AXE | Bolzen | PIN | Eje |
| | 585929 | 1 | Corpo | Corps | Gehäuse | Body | Cuerpo |
| | 585932 | 1 | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| | 598299 | 1 | Valvola | Soupape | Ventil | Valve | Válvula |
| | 10263160 | 1 | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| | 10278660 | 2 | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| | 10816670 | 11 | Rosetta elastica | Bordelle crein | Sicherungslag | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 16043621 | 1 | Vite * | Vite | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16044121 | 4 | Vite | Vite | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16044421 | 6 | Vite | Vite | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 20063500 | 1 | Sfera | Bille | Kugel | Ball | Bola |
| | | | * trattori senza presa pressione supplementare | Sans prise supplém. de pression | Ohne zusätzlichen Druckflanschschluss | W/o additional power outlet unit | Sin grifo distri- buidor auxiliar |



11670 n

• Vedere e enca - Voir la liste - Siehe tabelle - See list - Véase la lista

250

01 02 03 04

DISTRIBUTORE 583821

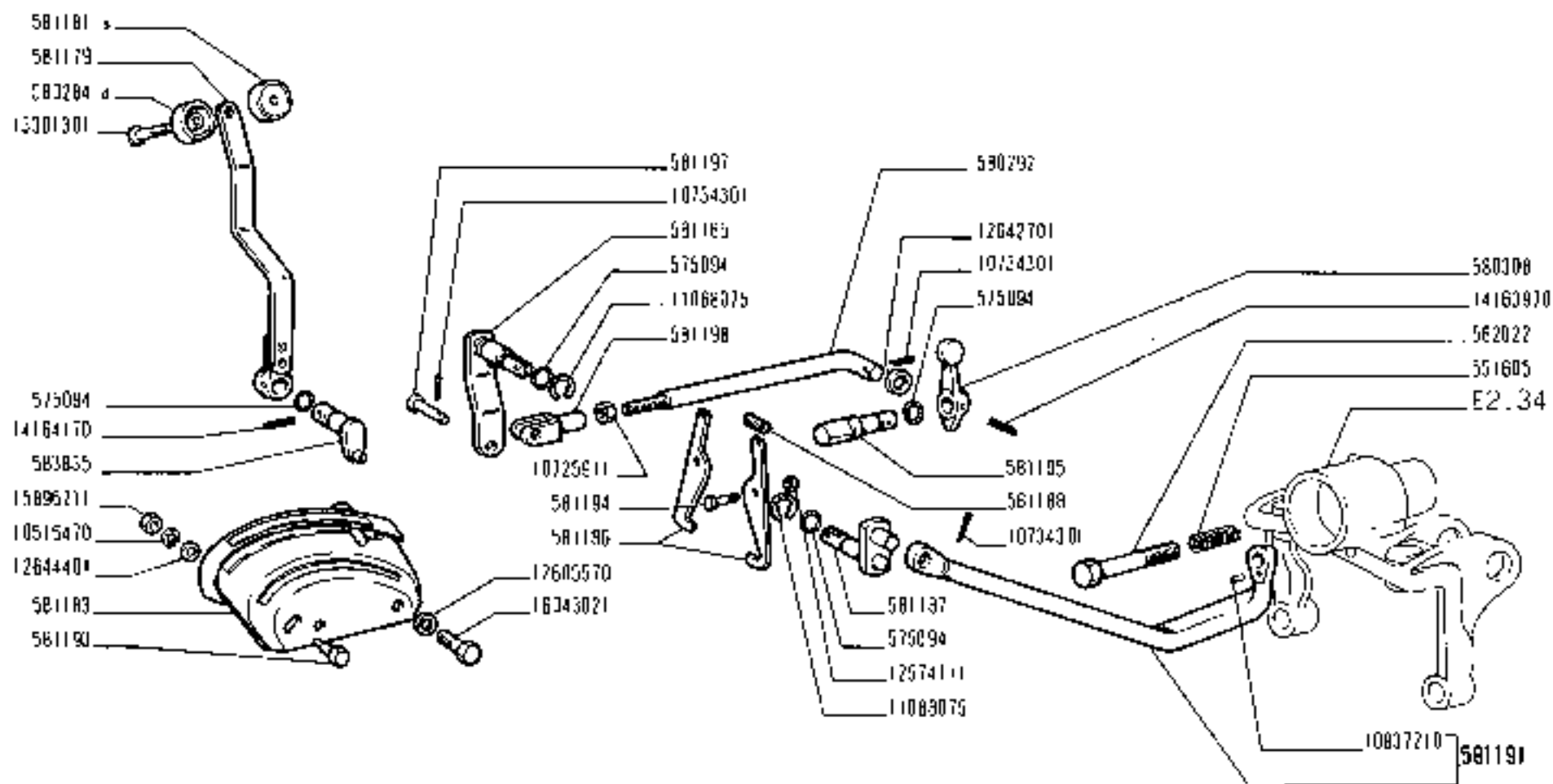
- Distributeur
- Steuergerät

- Distributor Valve

<https://tractormanualz.com/> *Valva distribuidora*

E2.25

| modif. | n. ordine | quant. | Designazione | Désignation | Benennung | Description | Denominaciones |
|--------|-----------|--------|--------------------|----------------|-------------------|--------------|-------------------|
| | 551605 | 1 | Molla | Ressort | Feder | Spring | Resorte |
| | 575094 | 4 | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| | 580284 | 1 | Estremità d | Poignée | Griff | Knob | Botón |
| | 580292 | 1 | Tirante | Tirant | Verbindungsstange | Link | Bielra |
| | 580308 | 1 | Leva a mano | levier | Hebel | Lever | Palanca |
| | 581179 | 1 | Leva a mano | levier | Hebel | Lever | Palanca |
| | 581181 | 1 | Estremità s | Poignée | Griff | Knob | Botón |
| | 581183 | 1 | Settore | Secteur | Rastensplatte | Sector | Placa referencial |
| | 581185 | 1 | Leva | levier | Hebel | Lever | Palanca |
| | 581186 | 2 | Levetta comando | levier | Hebel | Lever | Palanca |
| | 581187 | 1 | Alberino | Axe | Welle | Shaft | Eje |
| | 581188 | 1 | Molla | Ressort | Feder | Spring | Resorte |
| | 581191 | 1 | Tirante compl. | Tirant | Verbindungsstange | Link | Bielra |
| | 581193 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 581194 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 581195 | 1 | Perno | Axe | Bolzen | Pin | Eje |
| | 581197 | 1 | Perno | Axe | Bolzen | Pin | Eje |
| | 581198 | 1 | Porcellino | Fourche | Gabel | Fork | Horquilla |
| | 582022 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 583835 | 1 | Perno leva | Articulation | Kurbel | Articulation | Articulación |
| | 10516470 | 1 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10725911 | 1 | Dado | Erou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 10734301 | 3 | Copiglia | Goupille | Splint | Pin | Pasador abierto |
| | 10837210 | 1 | Grano | Ergot | Faststift | Dowel | Plón |
| | 11088075 | 2 | Anello elastico | Arrêtoir | Sicherungsring | Lockring | Anillo de freno |
| | 12574111 | 2 | Dado autobloccante | Ferou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 12605570 | 2 | Rosetta | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 12642701 | 1 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 12644401 | 1 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 14163970 | 1 | Spina elastica | Goupille | Stift | Pin | Pasador |
| | 14164170 | 1 | Spina elastica | Goupille | Stift | Pin | Pasador |
| | 13301101 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 15696211 | 1 | Dado | Ferou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 16043021 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |



1329 A

250

01 02 03 04

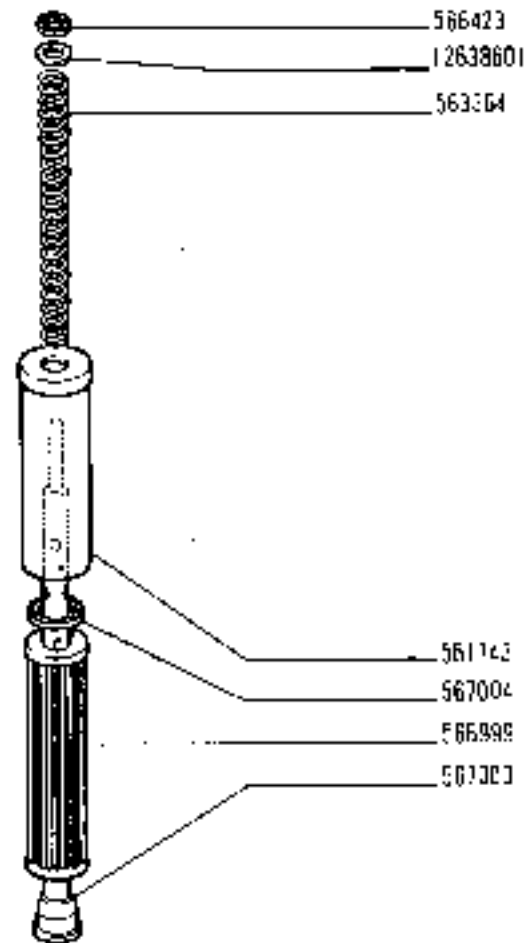
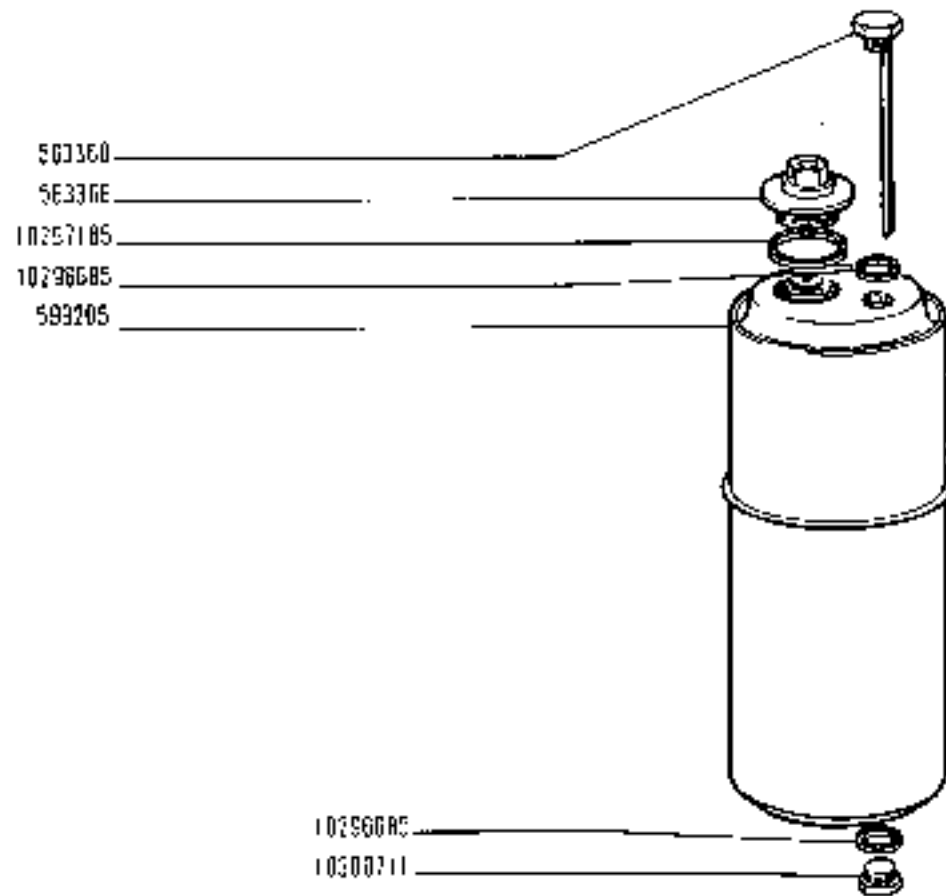
COMANDI ESTERNI ED INTERNI SOLLEVATORE

- Commandes extérieures et intérieures de relevage
- Lifter Inner and Outer Controls
- Äußere und innere Kräfteverstellungen
- Comandos exteriores e interiores del elevador

E2.27

| ref. | n. ordm. | quant. | Dénominations | Désignation | Benennung | Description | Dénominaciones |
|------|----------|--------|---------------|--------------------|-------------------------------|--------------------|-------------------------------|
| | 561743 | 1 | Astuccio | Étui | Etui | Case | Escuche |
| | 563364 | 1 | Molla | Ressort | Feder | Spring | Resorte |
| | 563366 | 1 | Tappo | Bouchon | Schraubdeckel | Cap | Tapón |
| | 563368 | 1 | Tappo | Bouchon avec jauge | Schraubdeckel mit Messstab | Cap with level rod | Tapón con varilla de nivel |
| | 566423 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtring | Gasket | Junta |
| | 566999 | 1 | Cartuccia | Élément filtrant | Filtereinsatz | Cartridge | Filtro |
| | 567003 | 1 | Cono | Tirant | Stange | Rod | Varilla |
| | 567004 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtring | Gasket | Junta |
| | 599205 | 1 | Serbatoio | Réservoir | Behälter | Tank | Depósito |
| | 10296685 | 2 | Guarnizione | Joint | Dichtring | Gasket | Junta |
| | 10297185 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtring | Gasket | Junta |
| | 10300711 | 1 | Tappo | Bouchon | Schraubdeckel | Cap | Tapón |
| | 12638601 | 1 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |

E2.30



(7278)A

250

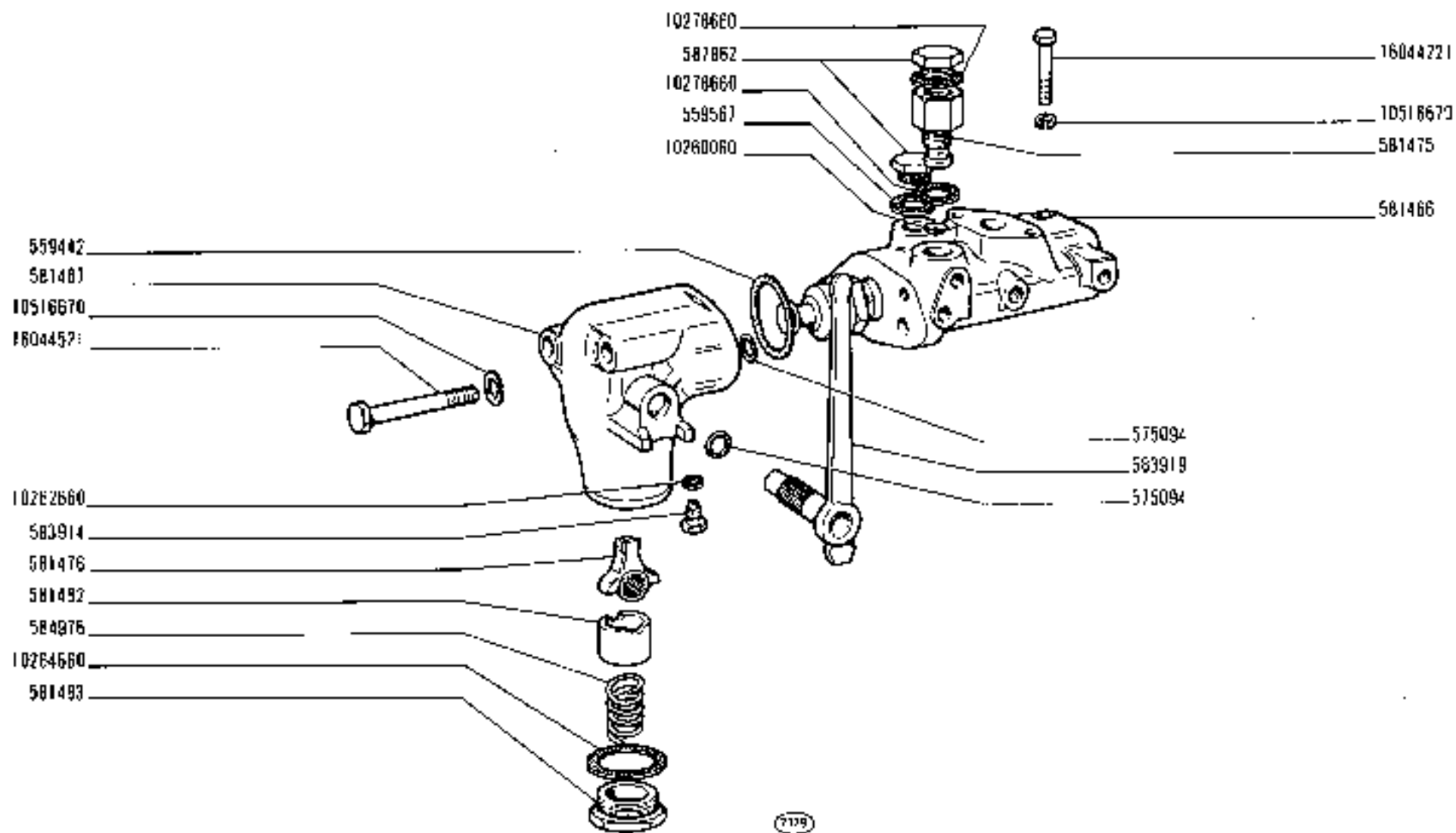
01 02 03 04

SERBATOIO SOLLEVATORE

- Réservoir de relevage
- Behälter für Kraftheber
- Lifter Tank
- Deposito del elevador

E2.30

| modif. | n. ordina. | quant. | Denominazione | Description | Bestenung | Description | Denominaciones |
|--------|------------|--------|------------------|----------------|----------------|-------------|-------------------|
| | 559442 | 1 | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| | 559567 | 1 | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| | 575094 | 2 | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| | 581466 | 1 | Corpo | Corps | Gehäuse | Body | Cuerpo |
| | 581467 | 1 | Coperchio | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| | 581475 | 1 | Raccordo | Raccord | Stutzen | Connection | Racor |
| | 581476 | 1 | Leva | Lever | Hebel | Lever | Palanca |
| | 581482 | 1 | Mottolino | Cliquet | Klinke | Pawl | Seguro |
| | 581483 | 1 | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| | 583914 | 1 | Vite | Vite | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 583919 | 1 | Leva a mano | Lever | Hebel | Lever | Palanca |
| | 584976 | 1 | Molla | Resort | Feder | Spring | Resorte |
| | 587862 | 2 | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| | 10260060 | 1 | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| | 10262660 | 1 | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| | 10264660 | 1 | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| | 10278660 | 2 | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| | 10516670 | 3 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 16044221 | 1 | Vite | Vite | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16044521 | 2 | Vite | Vite | Schraube | Screw | Tornillo |



7179

250

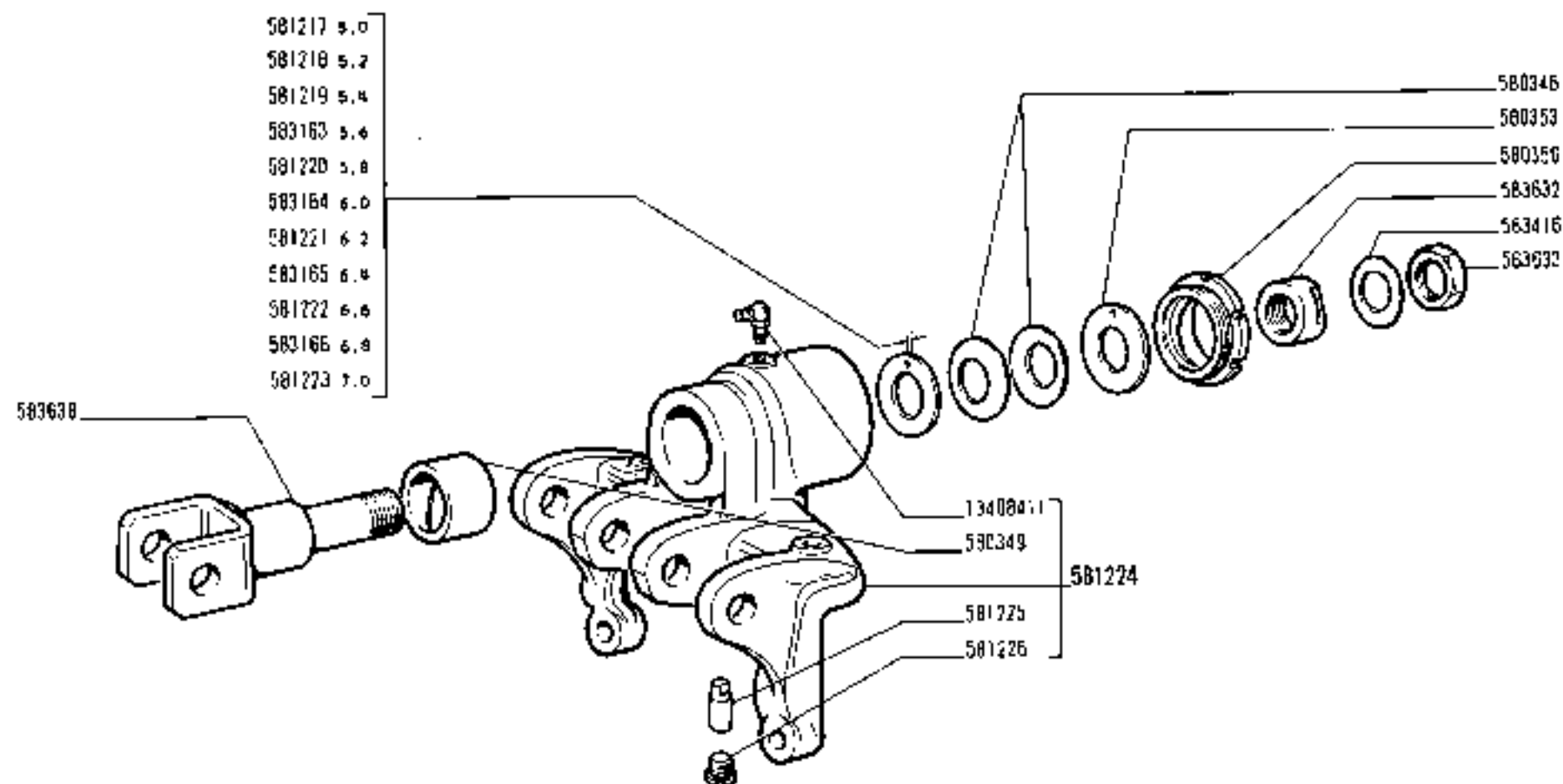
01 02 03 04

PRESA PRESSIONE SUPPLEMENTARE DAL SOLLEVATORE

- *Prise de pression supplémentaire de relevage*
- *Additional Power Outlet Unit*
- *Zusätzlicher Druckölschleppanschluss*
- *distribuidor auxiliar del elevador*

E2.31

| mod. | n. ordina. | quant. | Denominazione | Désignation | Benennung | Description | Denominazione |
|----------|------------|--------|----------------------|-------------|--------------|-------------|---------------|
| | 580346 | 10 | Nolla | Ressort | Feder | Spring | Resorte |
| | 580349 | 1 | Boccola supporto | Douille | Büchse | Bush | Casquillo |
| | 580353 | 1 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 580356 | 1 | Chiera | Écrou | Gewindering | Plug | Tornillo |
| | 581217 | 1 | Rosetta piana sp.5 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 581218 | 1 | Rosetta piana sp.5,2 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 581219 | 1 | Rosetta piana sp.5,4 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 581220 | 1 | Rosetta piana sp.5,8 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 581221 | 1 | Rosetta piana sp.6,2 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 581222 | 1 | Rosetta piana sp.6,6 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 581223 | 1 | Rosetta piana sp.7 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 581224 | 1 | Supporto compl. | Support | Lager | Support | Soporte |
| | 581225 | 1 | Perno | Axe | Bolzen | Pin | Passador |
| | 581226 | 1 | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| | 583163 | 1 | Rosetta piana sp.5,6 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 583164 | 1 | Rosetta piana sp.6 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 583165 | 1 | Rosetta piana sp.6,4 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 583166 | 1 | Rosetta piana sp.6,8 | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 583418 | 1 | Rosetta | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 583632 | 1 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 583633 | 1 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 583638 | 1 | Albero | Arbre | Welle | Shaft | Árbol |
| 13409411 | 1 | 1 | Ingrassatore | Graisseur | Schmiernippl | Fitting | Engrasador |



410

250

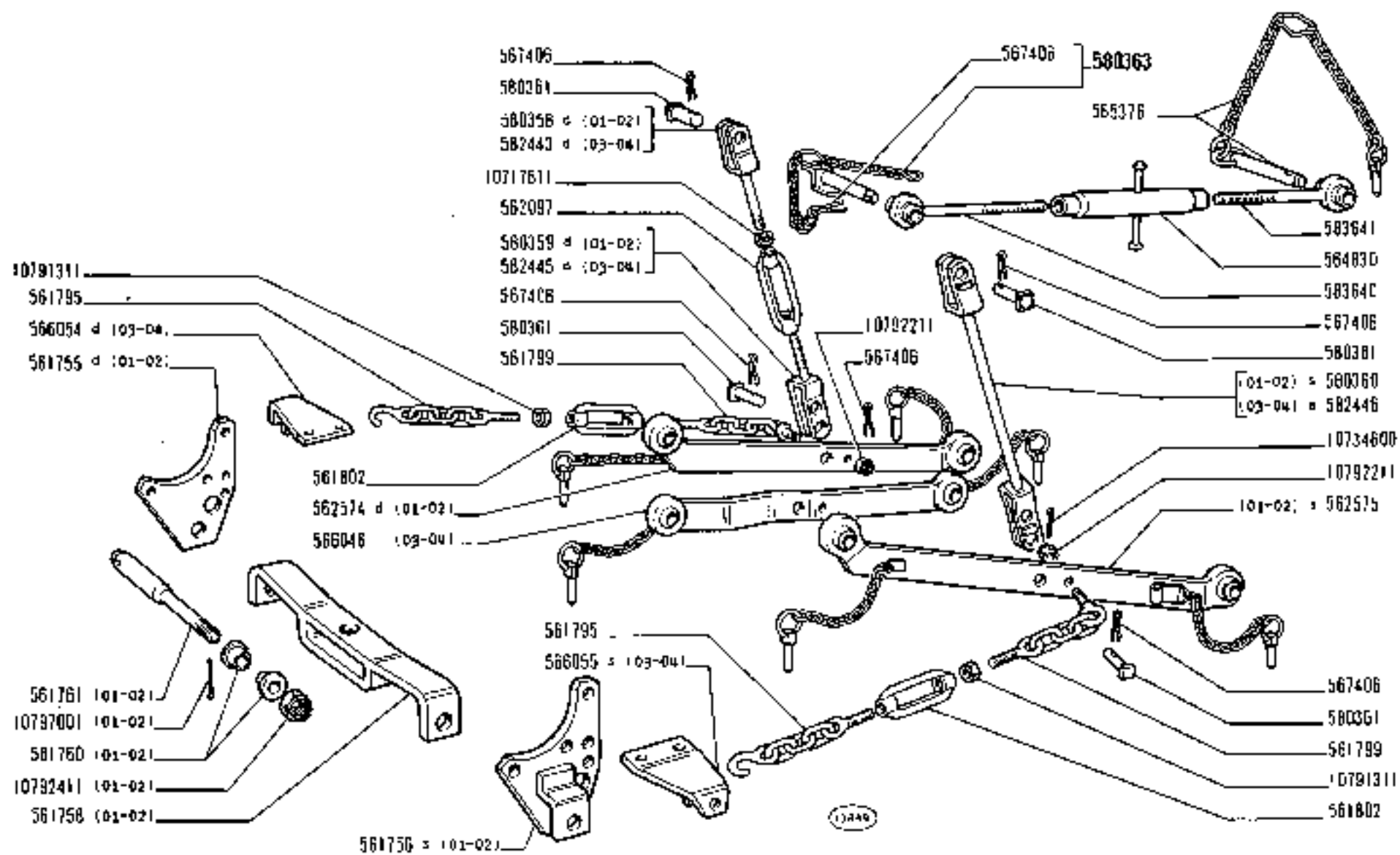
01 02 03 04

SUPPORTO DISPOSITIVO ATTACCO ATTREZZI

- Support de dispositif d'attelage des outils
- Implement Carrier Support
- Kupplungsmaut für Anbaugeräte
- Parte del enganche

E2.34

| noml. | a. ordng. | qtnt. | Denominacione | Designation | Wengering | Description | Denominacione |
|----------|-----------|-------|-----------------------|-------------|---------------|---------------|-----------------|
| 561755 | 1 | | Supporto d -01-02- | Support | Lager | Support | Soporte |
| 561756 | 1 | | Supporto s -01-02- | Support | Lager | Support | Soporte |
| 561758 | 1 | | Traversa ant. -01-02- | Traversa | Achterschiene | Drawbar frame | Bestidor |
| 561760 | 4 | | Boccola -01-02- | Bouille | Buase | Bush | Casquillo |
| 561761 | 2 | | Ferzo -01-02- | Axe | Bolzen | Pin | Pasador |
| 561795 | 2 | | Catena ant. | Chaîne | Kette | Chain | Cadena |
| 561799 | 2 | | Catena post. | Chaîne | Kette | Chain | Cadena |
| 561802 | 2 | | Manicotto | Manchon | Spannschloss | Sleeve | Tuerca |
| 562097 | 1 | | Manicotto | Manchon | Spannschloss | Sleeve | Tuerca |
| 562574 | 1 | | Braccio d -01-02- | Bras | Arm | Arm | Brazo |
| 562575 | 1 | | Braccio s -01-02- | Bras | Arm | Arm | Brazo |
| 564830 | 1 | | Manicotto | Manchon | Spannschloss | Sleeve | Tuerca |
| 565376 | 1 | | Ferzo | Axe | Bolzen | Pin | Pasador |
| 566046 | 2 | | Braccio -03-04- | Bras | Arm | Arm | Brazo |
| 566054 | 1 | | Supporto d -03-04- | Support | Lager | Support | Soporte |
| 566055 | 1 | | Supporto s -03-04- | Support | Lager | Support | Soporte |
| 567406 | 5 | | Copiglia | Goupille | Splint | Pin | Pasador abierto |
| 580358 | 1 | | Tirante sup.d -01-02- | Tirant | Stange | Rod | Varilla |
| 580359 | 1 | | Tirante inf.d -01-02- | Tirant | Stange | Rod | Varilla |
| 580360 | 1 | | Tirante s -01-02- | Tirant | Stange | Rod | Varilla |
| 580361 | 4 | | Ferzo | Axe | Bolzen | Pin | Pasador |
| 580363 | 1 | | Ferzo compl. | Axe | Bolzen | Pin | Pasador |
| 582443 | 1 | | Tirante sup.d -03-04- | Tirant | Stange | Rod | Varilla |
| 582445 | 1 | | Tirante inf.d -03-04- | Tirant | Stange | Rod | Varilla |
| 582446 | 1 | | Tirante s -03-04- | Tirant | Stange | Rod | Varilla |
| 583640 | 1 | | Puntone | Biellette | Druckstange | Pushrod | Biela |
| 583641 | 1 | | Puntone | Biellette | Druckstange | Pushrod | Biela |
| 10717611 | 1 | | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 10734600 | 2 | | Copiglia | Goupille | Splint | Pin | Pasador abierto |
| 10792311 | 2 | | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 10792311 | 2 | | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 10792411 | 2 | | Dado -01-02- | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 10797001 | 2 | | Copiglia -01-02- | Goupille | Splint | Pin | Pasador abierto |



250

01 02 03 04

DISPOSITIVO ATTACCO ATTREZZI

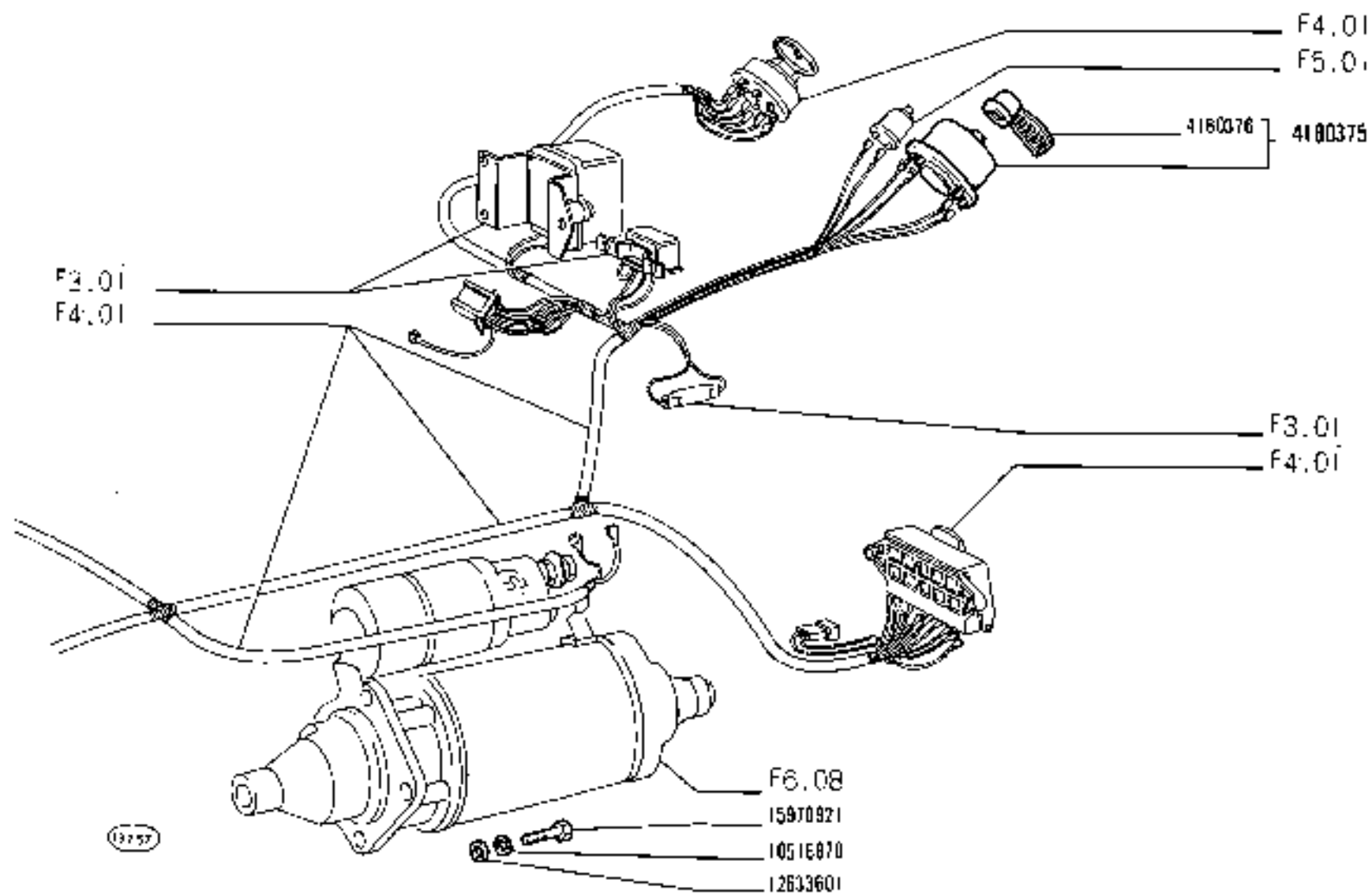
- Dispositif d'attelage des outils
- Anhängervorrichtung
- Implement Carrier
- Zgånche

<https://tractormanualz.com/>

E2.35

| modl. | A. ordinar. | quant. | Designazione | Désignation | Benennung | Description | Designaciones |
|-------|-------------|--------|--------------------------|----------------|----------------|---------------|-------------------|
| | 4172119 | 1 | Motore avviamento compl. | Démarréur | Anlasser | Starter motor | MOTOR de arranque |
| | 4180375 | 1 | Commutatore compl. | Commutateur | Schalter | Switch | Comutador |
| | 4180376 | 1 | Leva | levier | Hebel | Lever | Palanca |
| | 10516870 | 1 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 12633601 | 3 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 15970921 | 3 | Vite | Vite | Schraube | Screw | Tornillo |

F2.01



250

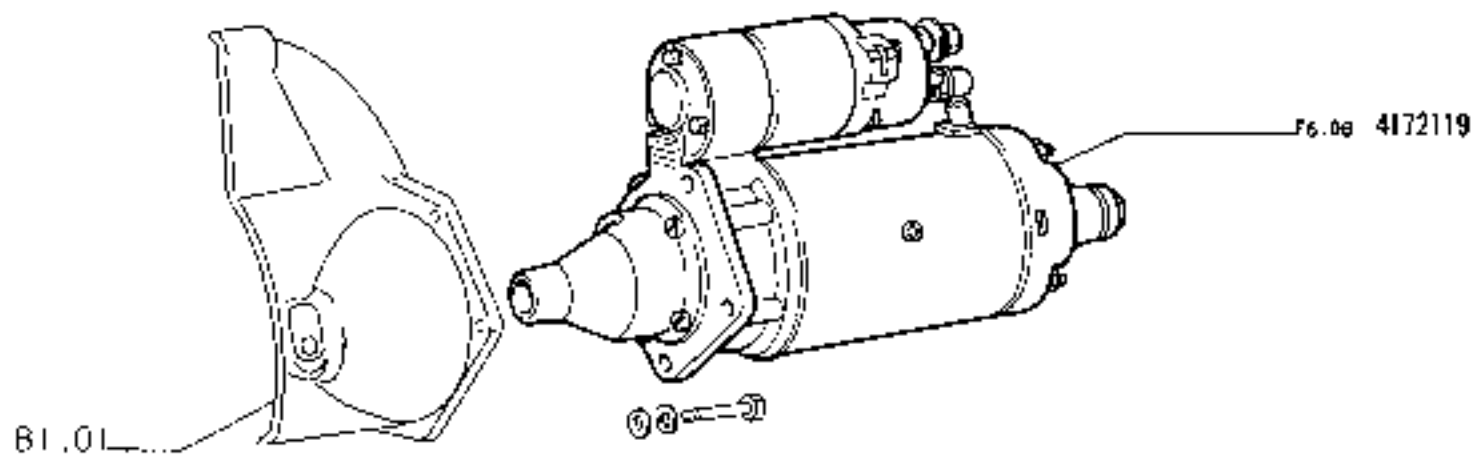
01 02 03 04

AVVIAMENTO MOTORE

- Lancement du moteur
 - Engine Starting Equipment
 - Anlassen des Motors
 - Avvio del motore
- <https://tractormanualz.com/>

F2.01

1/2



11733

250

01 02 03 04

AVVIAMENTO MOTORE

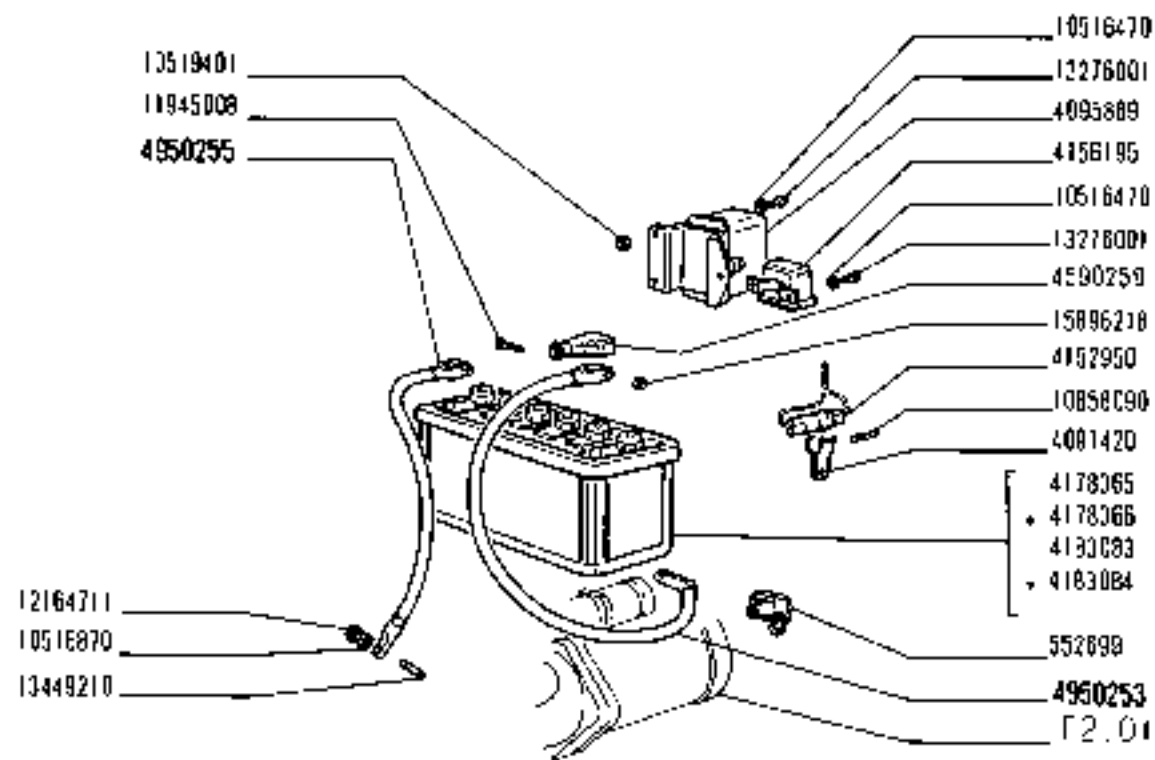
- Lancement du moteur
- Anlassen des Motors
- Engine Starting Equipment
- Arranque del motor

<https://tractormanualz.com/>

F2.01

2/2

| modil | n. ordnaz | quant | Denominazione | Désignation | Bezeichnung | Description | Denominazione |
|-------|-----------|-------|---|-----------------|------------------------|-------------------|----------------------|
| | 552699 | 1 | Cappuccio | Capuchon | Schutzkappe | Boot | Capuchón |
| | 4091420 | 2 | Staffetta | Agrafe | Klemmatzick | Clip | Sujetador |
| | 4095889 | 1 | Regolatore di tensione | Régulateur | Spannungsregler | Voltage regulator | Regulador de tensión |
| | 4152579 | 1 | Alternatore compl. | Alternateur | Drabstromlichtmaschine | Alternator | Alternador |
| | 4152950 | 1 | Astuccio portafusibile | Étui | Etui | Case | Estuche |
| | 4156195 | 1 | Teleuttore segnac- rica | Télérupteur | Fernschalter | Relay | Teleruptor |
| | 4178365 | 1 | Batteria Marelli | Batterie | Batterie | Battery | Bateria |
| | 4178366 | 1 | Batteria Marelli * | Batterie | Batterie | Battery | Bateria |
| | 4183083 | 1 | Batteria | Batterie | Batterie | Battery | Bateria |
| | 4183084 | 1 | Batteria * | Batterie | Batterie | Battery | Bateria |
| | 4548870 | 1 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 4590259 | 1 | Cappuccio | Capuchon | Schutzkappe | Boot | Capuchón |
| | 4600129 | 1 | Supporto | Support | lager | Support | Soporte |
| | 4950253 | 1 | Cavo della batteria al motorino compl. | Câble | Leitung | Cable | Cable |
| | 4950255 | 1 | Cavo della batteria alla massa compl. | Fil de masse | Massenkabel | Ground cable | Cable de masa |
| | 10516470 | 5 | Rosetta sicurezza | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10516870 | 1 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10519401 | 3 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 10858090 | 1 | Valvola | Fusible | Sicherung | Fuse | Fusible |
| | 11198071 | 2 | Rosetta conica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 11198371 | 1 | Rosetta conica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 11198671 | 1 | Rosetta conica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 11306921 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 11945008 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 12164711 | 1 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 12164711 | 1 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 12646801 | 1 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 13276001 | 5 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 13449210 | 1 | Frigioniero | Ouvjon | Stiftschraube | Stud | Espárrago |
| | 15541921 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 15895218 | 2 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 16044221 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16101511 | 1 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | | | * per climi tropicali | Climat tropical | Tropenklima | Tropical climates | Climas tropicales |



13795

• Vedere elenco - Voir la liste - Siehe Tabelle - See list - véase la lista

250

01 02 03 04

GENERAZIONE DI CORRENTE

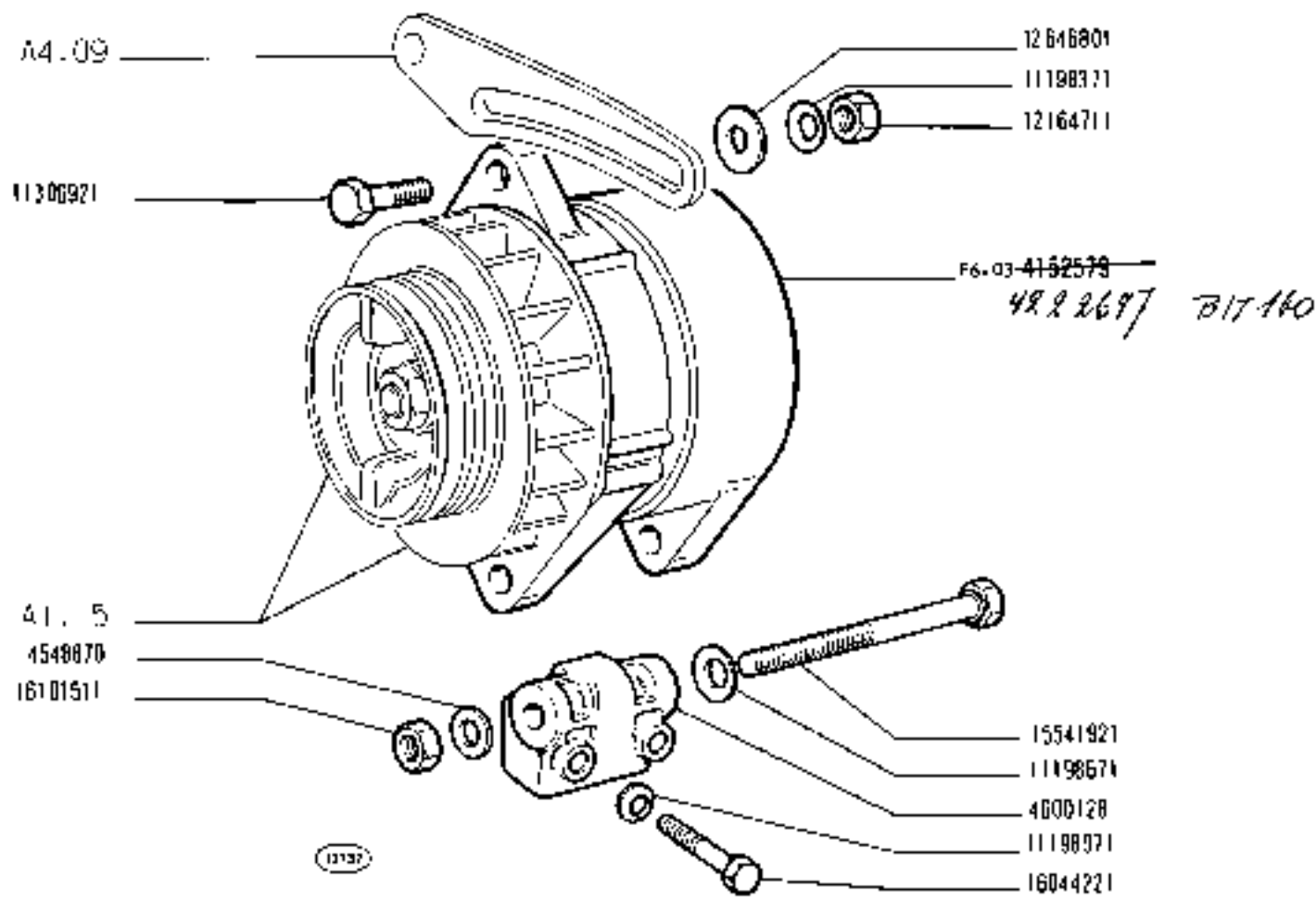
• Génératrice
• Stromerzeugung

• Current Generating System
• Generador de corriente

<https://tractormanualz.com/>

F3.01

1/2



250

01 02 03 04

GENERAZIONE DI CORRENTE

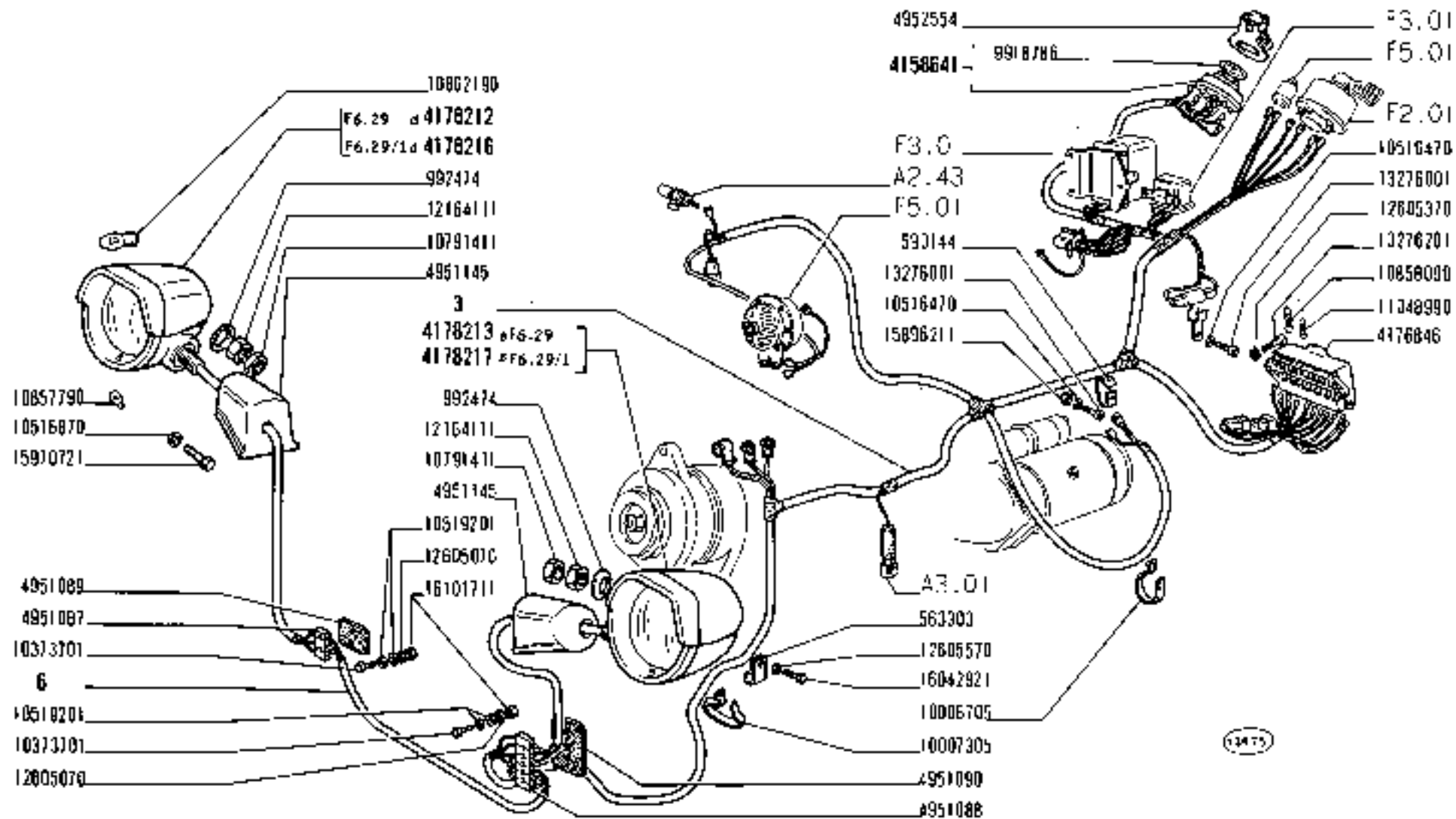
- Génératrice
- Stromerzeugung

• Current Generating System
 • Generador de corriente
<https://tractormanualz.com/>

F3.01

2/2

| mod. | n. ordina. | quant. | Denominazione | Designation | Bezeichnung | Description | Denominazione |
|------|------------|--------|------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|----------------------------|----------------------------------|
| | 551929 | 1 | Supporto | Support | Lager | Support | Soporte |
| | 563303 | 6 | Staffetta | Collier | Halter | Retainer | Abrazadera |
| | 563304 | 2 | Staffetta | Collier | Halter | Retainer | Abrazadera |
| | 563304 | 2 | Staffetta -03-04- | Collier | Halter | Retainer | Abrazadera |
| | 567945 | 1 | Staffetta | Collier | Halter | Retainer | Abrazadera |
| | 568591 | 1 | Staffetta | Collier | Falter | Retainer | Abrazadera |
| | 568591 | 1 | Staffetta -01-02- | Collier | Halter | Retainer | Abrazadera |
| | 573038 | 1 | Supporto | Support | Lager | Support | Soporte |
| | 573977 | 1 | Staffetta -01-02- | Collier | Halter | Retainer | Abrazadera |
| | 590140 | 2 | Plastrina | Plaqueette | Plättchen | Plate | Placa |
| | 597413 | 1 | Supporto | Support | Lager | Support | Soporte |
| | 597414 | 1 | Supporto | Support | Lager | Support | Soporte |
| | 992474 | 2 | Rosetta elourezza | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 4047107 | 1 | Capuccio | Capuchon | Schutzkappe | Boot | Capuchón |
| | 4077460 | 2 | Catadiottro | Catadioptr | Rückstrahler | Reflex/reflector | Catáfor |
| | 4098831 | 2 | Catadiottro | Catadioptr | Rückstrahler | Reflex/reflector | Catáforos |
| | 4148641 | 1 | Commutatore compl. | Commutateur | Schalter | Switch | Commutador |
| | 4176841 | 1 | Giunto bipolare | Joint à 2 pôles | 2-pol. Kupplungskopf | 2 - pole connector | Empalme de 2 polos |
| | 4176946 | 1 | Porta fusibile | Porte-fusibile | Sicherungshalter | Fuse holder | Porta fusible |
| | 4178212 | 1 | Proiettore d compl. | Projecteur | Scheinwerfer | Headlamp | Projector |
| | 4178213 | 1 | Proiettore s compl. | Projecteur | Scheinwerfer | Headlamp | Projector |
| | 4178216 | 1 | Proiettore d compl. | Projecteur | Scheinwerfer | Headlamp | Projector |
| | 4178217 | 1 | Proiettore s compl. | Projecteur | Scheinwerfer | Headlamp | Projector |
| | 4178421 | 1 | Lantern post. compl. | Lanterne AR | Hinterleuchte | Rear lamp | Lámpara posterior |
| | 4178423 | 1 | Lantern post. e targa compl. | Lanterne AR et de plaque | Schluss- und Nummernschildleuchte | Tail and number plate lamp | Lámpara posterior y de matrícula |
| | 4178657 | 1 | Proiettore post. compl. | Projecteur | Scheinwerfer | Headlamp | Projector |
| | 4951087 | 1 | Morsettiera | Plaque junction | Anschlussdose | Block | Placa de empalme |
| | 4951088 | 1 | Morsettiera | Plaque junction | Anschlussdose | Block | Placa de empalme |
| | 4951089 | 1 | Isolante | Isolant | Isolierung | Insulator | Aislador |
| | 4951090 | 1 | Isolante | Isolant | Isolierung | Insulator | Aislador |
| | 4951145 | 2 | Supporto | Support | Lager | Support | Soporte |
| | 4952554 | 1 | Coperchio | Valet | Deckel | Lid | Tapa |
| | 9918786 | 1 | Chiave | Cle | Schlüssel | Key | llave |
| | 10006705 | 2 | Fascetta | Collier | Schelle | Collar | Abrazadera |
| | 10007305 | 1 | Fascetta | Collier | Schelle | Collar | Abrazadera |
| | 10112805 | 1 | Staffetta d -03-04- | Collier | Halter | Retainer | Abrazadera |
| | 10114105 | 1 | Staffetta s -03-04- | Collier | Halter | Retainer | Abrazadera |
| | 10340571 | 1 | Tappo -01-02- | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| | 10373701 | 4 | Vite | Vit | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 10376501 | 2 | Vite -03-04- | Vit | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 10376601 | 2 | Vite | Vit | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 10389601 | 2 | Vite | Vit | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 10396290 | 1 | Anello | Bague | Ring | Ring | Guarnición |
| | 10396290 | 2 | Anello -01-04- | Bague | Ring | Ring | Guarnición |
| | 10516470 | 10 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10516870 | 6 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10619201 | 8 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |



250

01 02 03 04

ILLUMINAZIONE

- Eclairage
- Beleuchtung

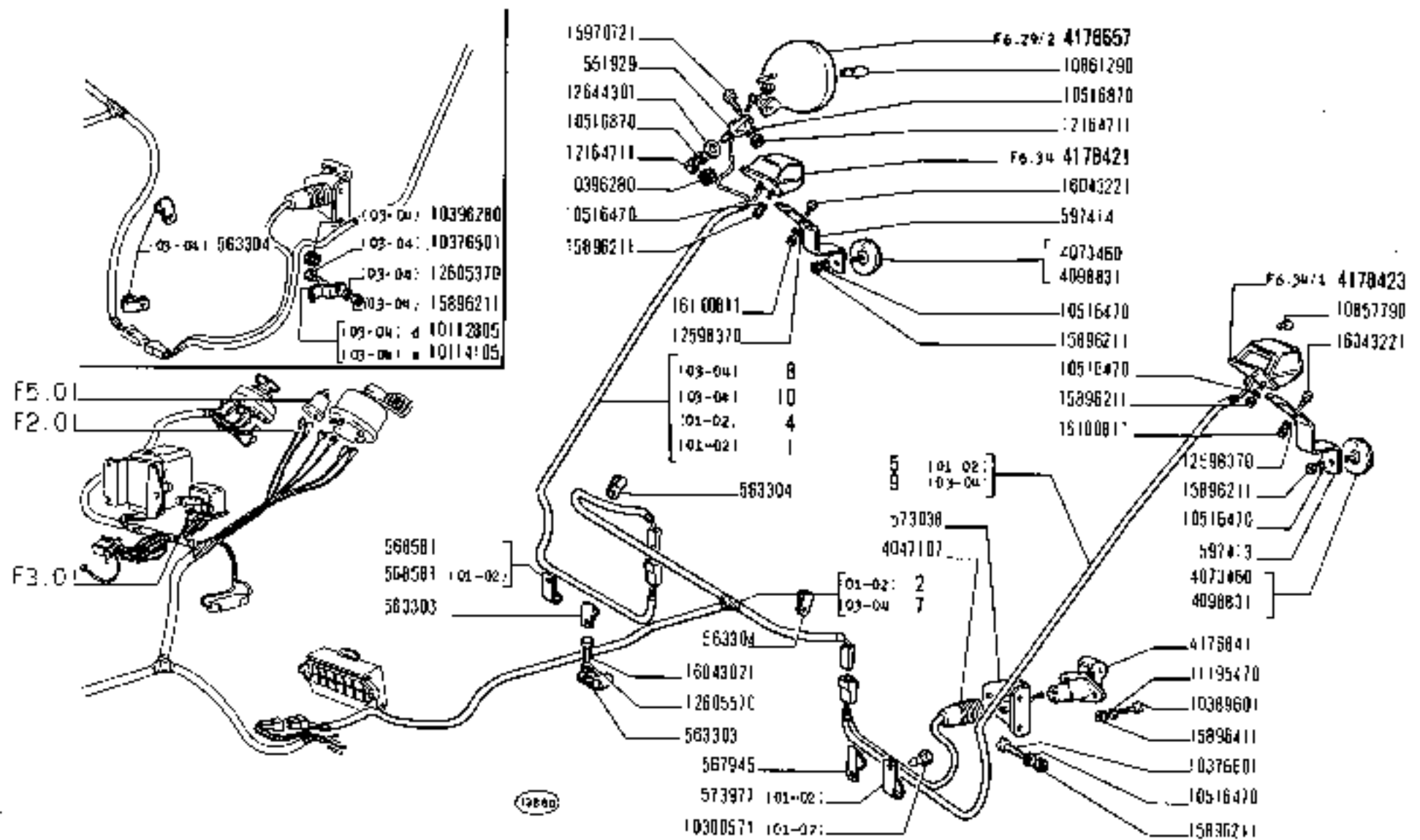
- Lighting System

<https://tractormanualz.com>

F4.01

1/2

| Artik. | N. Ordine | Quant. | Denominazione | Désignation | Bezeichnung | Description | Quantité |
|----------|-----------|--------|--|----------------|----------------|-------------|-------------------|
| 10791411 | | 2 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 10857790 | | 4 | Lampada | Lampe | Lampe | Bulb | Bombilla |
| 10858090 | | 5 | Va lucia | Fusibile | Sicherung | Fuse | Fusibile |
| 10861290 | | 1 | Lampada | Lampe | Lampe | Bulb | Bombilla |
| 10862190 | | 2 | Lampada | Lampe | Lampe | Bulb | Bombilla |
| 11048990 | | 1 | Valvola | Fusibile | Sicherung | Fuse | Fusibile |
| 11195470 | | 2 | Rosetta elastica | Bondelle frajn | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 12164111 | | 2 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 12164711 | | 2 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 12398370 | | 4 | Rosetta elastica | Bondelle frajn | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 12605070 | | 4 | Rosetta dentata | Bondelle frajn | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 12605370 | | 2 | Rosetta dentata | Bondelle frajn | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 12605370 | | 2 | Rosetta dentata -03-04 | Bondelle frajn | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 12605370 | | 3 | Rosetta dentata | Bondelle frajn | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 12644301 | | 1 | Rosetta piana | Bondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 13276001 | | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 13276201 | | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 15896211 | | 9 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 15896211 | | 2 | Dado -03-04- | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 15896411 | | 2 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 15979721 | | 3 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 16042921 | | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 16043021 | | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 16043221 | | 4 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 16100811 | | 4 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 16101711 | | 4 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 1 | T | 7 | Cavo 598160 da connessione d al proiettore post.-01-02- | Câble | Leitung | Cable | Cable |
| 2 | T | | Cavo 4950960 dalle connessioni centrali alle post.-01-02- | Câble | Leitung | Cable | Cable |
| 3 | T | | Cavo 4950961 dai commutatori alle connessioni ant. | Câble | Leitung | Cable | Cable |
| 4 | T | | Cavo 4950962 dalla connessione d al fanale post.-01-02- | Câble | Leitung | Cable | Cable |
| 5 | T | | Cavo 4950963 dalla connessione s al fanale post. e targa -01-02- | Câble | Leitung | Cable | Cable |
| 6 | T | | Cavo 4951068 dalla connessione ant. ai proiettori | Câble | Leitung | Cable | Cable |
| 7 | T | | Cavo 4953510 da connessione centr.alle post.-03-04- | Câble | Leitung | Cable | Cable |



250

01 02 03 04

ILLUMINAZIONE

- Eclairage
- Beleuchtung

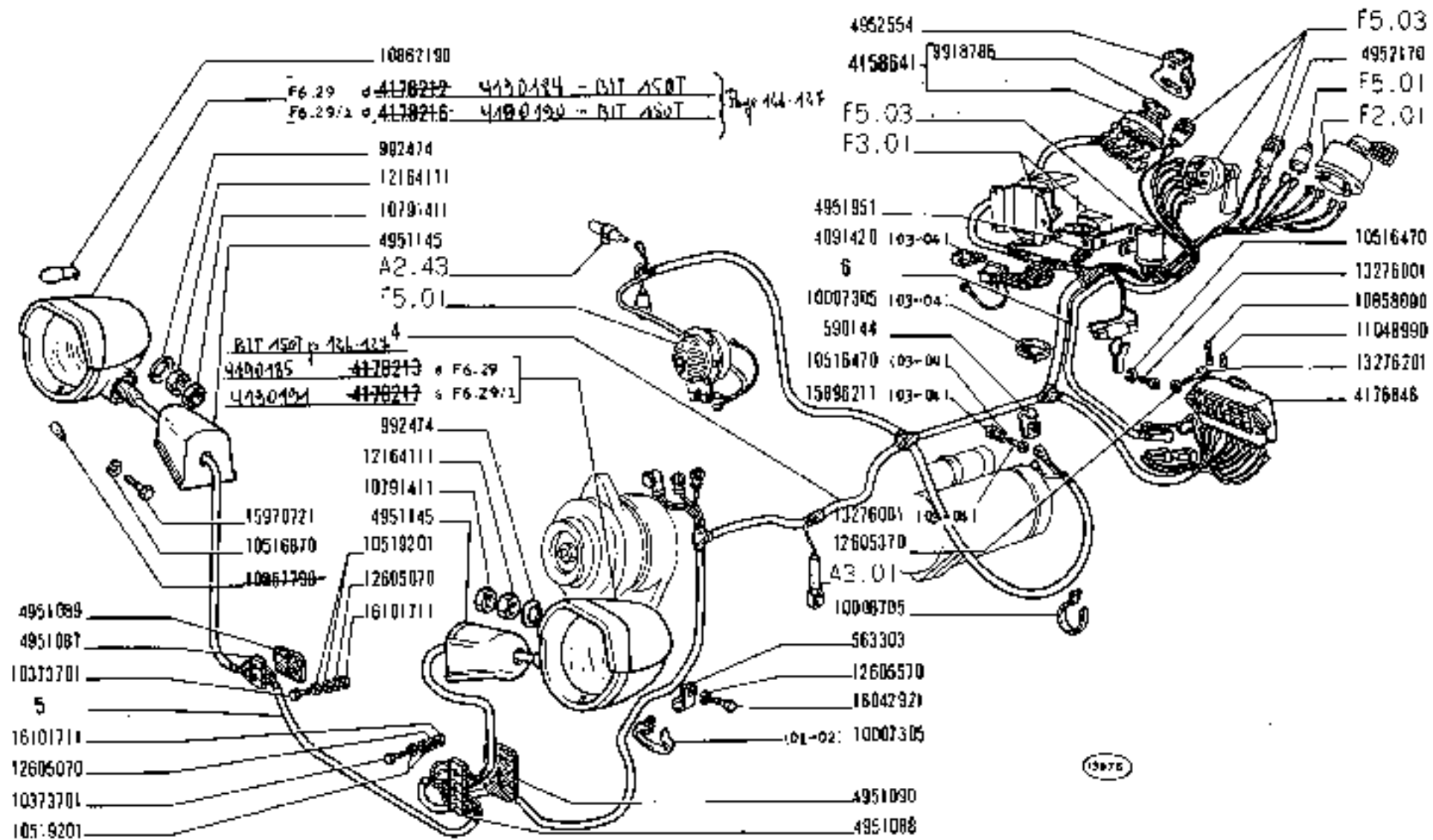
<https://tractormanualz.com/>
 • Lighting System
 • Sistema de alumbrado

F4.01

| Codice | N. Ordine | Quant. | Denominazione | Designation | Bezeichnung | Description | Denominazione |
|--------|-----------|--------|---|-------------|-------------|-------------|---------------|
| | 8 | T | Cavo 4953511 da connessione d al fanale post,-03-04- | Cable | Leitung | Cable | Cable |
| | 9 | T | Cavo 4953513 da connessione s al fanale post,-03-04- | Cable | Leitung | Cable | Cable |
| | 10 | T | Cavo 4953517 da connessione d a proiettore post,-03-04- | Cable | Leitung | Cable | Cable |

F4.01 1/3

| num. | n. ordina. | quant. | Denominazione | Désignation | Benennung | Description | Denominaciones |
|------|------------|--------|--|--------------------------|-----------------------------------|----------------------------|----------------------------------|
| | 541674 | 3 | Staffetta | Collier | Balter | Retainer | Abrazadera |
| | 551929 | 1 | Supporto | Support | Lager | Support | Soporte |
| | 563303 | 3 | Staffetta | Collier | Halter | Retainer | Abrazadera |
| | 563303 | 1 | Staffetta -03-04- | Collier | Balter | Retainer | Abrazadera |
| | 563304 | 2 | Staffetta | Collier | Balter | Retainer | Abrazadera |
| | 563304 | 2 | Staffetta -03-04- | Collier | Halter | Retainer | Abrazadera |
| | 563392 | 1 | Staffetta -03-04- | Collier | Balter | Retainer | Abrazadera |
| | 565970 | 1 | Staffetta | Collier | Balter | Retainer | Abrazadera |
| | 590164 | 2 | Plastrino | Plaquette | Flättchen | Plate | Placa |
| | 596973 | 1 | Supporto | Support | Lager | Support | Soporte |
| | 598173 | 2 | Supporto | Support | Lager | Support | Soporte |
| | 598475 | 1 | Staffetta | Collier | Halter | Retainer | Abrazadera |
| | 992474 | 2 | Rosetta sicurezza | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 4073460 | 2 | Catadiottro | Catadioptré | Rückstrahler | Reflex/reflector | Catalfaros |
| | 4091420 | 1 | Staffetta -03-04- | Collier | Halter | Retainer | Abrazadera |
| | 4098831 | 2 | Catadiottro | Catadioptré | Rückstrahler | Reflex/reflector | Catalfaros |
| | 4158641 | 1 | Commutatore compl. | Commutateur | Schalter | Switch | Commutador |
| | 4176846 | 1 | Portafusibile | Porta-fusible | Sicherungshalter | Fuse holder | Porta fusible |
| | 4178212 | 1 | Proiettore d compl. | Projecteur | Scheinwerfer | Headlamp | Proyector |
| | 4178213 | 1 | Proiettore s compl. | Projecteur | Scheinwerfer | Headlamp | Proyector |
| | 4178216 | 1 | Proiettore d compl. | Projecteur | Scheinwerfer | Headlamp | Proyector |
| | 4178217 | 1 | Proiettore s compl. | Projecteur | Scheinwerfer | Headlamp | Proyector |
| | 4178657 | 1 | Proiettore post.compl. | Projecteur | Scheinwerfer | Headlamp | Proyector |
| | 4181073 | 1 | Parale post. d compl. | Lanterne AR | Hintere Leuchte | Tail lamp | Lámpara posterior |
| | 4181075 | 1 | Parale post. s e targa compl. | Lanterne AR et de plaque | Schluss- und Nummernschildleuchte | Tail and number plate lamp | Lámpara posterior y de matrícula |
| | 4181077 | 1 | Parale ant. d compl. | Lanterne AV | Vordere Leuchte | Front lamp | Lámpara anterior |
| | 4181078 | 1 | Parale ant. s compl. | Lanterne AV | Vordere Leuchte | Front lamp | Lámpara anterior |
| | 4951087 | 1 | Morsettiera | Plaque jonction | Anschlussdose | Block | Placa de empalme |
| | 4951088 | 1 | Morsettiera | Plaque jonction | Anschlussdose | Block | Placa de empalme |
| | 4951089 | 1 | Isolante | Isolant | Isolierung | Insulator | Aislador |
| | 4951090 | 1 | Isolante | Isolant | Isolierung | Insulator | Aislador |
| | 4951145 | 2 | Supporto | Support | Lager | Support | Soporte |
| | 4951864 | 1 | Giunto | Joint multipolaire | Mehrpol. Kupplungskopf | Multipole connector | Empalme multipolar |
| | 4951866 | 1 | Cavo da giunto a massa | Fil de masse | Masskabel | Ground cable | Cable de masa |
| | 4951951 | 1 | Supporto | Support | Lager | Support | Soporte |
| | 4952170 | 1 | Cavo da indicatore di direzione alla massa | Câble | Leitung | Cable | Cable |
| | 4952354 | 1 | Coperchio | Volet | Deckel | Lid | Tapu |
| | 9918786 | 1 | Chiave | Clef | Schlüssel | Key | Llave |
| | 10006705 | 2 | Pascetta | Collier | Schelle | Collar | Abrazadera |
| | 10007305 | 3 | Pascetta -01-02- | Collier | Halteband | Strap | Abrazadera |
| | 10007305 | 4 | Pascetta -03-04- | Collier | Schelle | Collar | Abrazadera |
| | 10113005 | 2 | Staffetta -03-04- | Collier | Halter | Retainer | Abrazadera |
| | 10113505 | 1 | Staffetta -03-04- | Collier | Halter | Retainer | Abrazadera |
| | 10114305 | 1 | Staffetta -03-04- | Collier | Halter | Retainer | Abrazadera |
| | 10300571 | 1 | Tappo | Bouchon | Stopfen | Plug | Tapón |
| | 10373701 | 4 | Vite | Vie | Schraube | Screw | Tornillo |



250

01 02 03 04

ILLUMINAZIONE

- Eclairage
- Beleuchtung

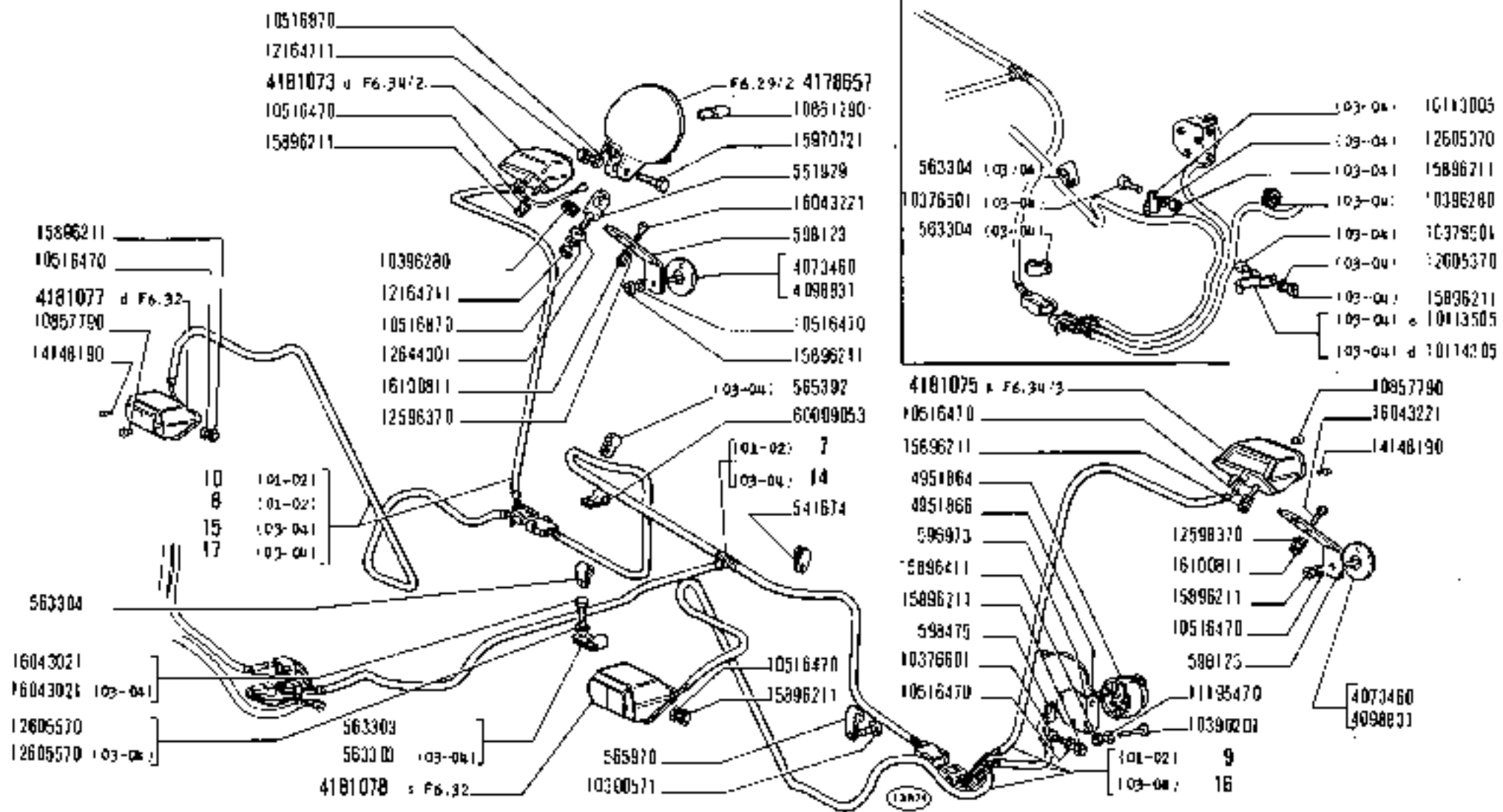
<https://tractormanualz.com/>

- Lighting System
- Sistema de alumbrado

F4.01 / 1

1/3

| mod. | n. pezzo | quant. | Denominazione | Designation | Benennung | Description | Denominación |
|------|----------|--------|--|----------------|----------------|-------------|-------------------|
| | 10376501 | 4 | Vite -03-04- | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 10376601 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 10390201 | 3 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 10396280 | 1 | Anello | Ring | Ring | Ring | Guarnición |
| | 10396280 | 2 | Anello -03-04- | Ring | Ring | Ring | Guarnición |
| | 10516470 | 14 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10516470 | 2 | Rosetta elastica -03-04- | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10516870 | 6 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10519201 | 8 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 10791411 | 2 | Dado | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 10857790 | 6 | Lampada | Lampe | Lampe | Bulb | Bombilla |
| | 10859090 | 5 | Valvola | Fusibile | Sicherung | Fuse | Fusibile |
| | 10861290 | 1 | Lampada | Lampe | Lampe | Bulb | Bombilla |
| | 10862190 | 2 | Lampada | Lampe | Lampe | Bulb | Bombilla |
| | 11048990 | 1 | Valvola | Fusibile | Sicherung | Fuse | Fusibile |
| | 11195470 | 3 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 12164111 | 2 | Dado | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 12164711 | 2 | Dado | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 12598370 | 4 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 12605070 | 4 | Rosetta dentata | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 12605370 | 2 | Rosetta dentata | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 12605370 | 4 | Rosetta dentata -03-04 | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 12605570 | 3 | Rosetta dentata | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 12605570 | 1 | Rosetta elastica -03-04- | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 12605570 | 3 | Rosetta elastica -03-04- | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 12644301 | 1 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 14148190 | 4 | Lampada | Lampe | Lampe | Bulb | Bombilla |
| | 13276001 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 13276001 | 2 | Vite -03-04- | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 13276201 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 15896211 | 13 | Dado | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 15896211 | 1 | Dado -03-04- | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 15896211 | 4 | Dado -03-04- | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 15896411 | 3 | Dado | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 15970721 | 5 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16042921 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16043021 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16043021 | 3 | Vite -03-04- | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16043221 | 4 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16100811 | 4 | Dado | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 16101711 | 4 | Dado | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 60009053 | 1 | Starfetta | Collier | Halter | Retainer | Abracadera |
| | 1 | 7 | Cavo 597914 da connessione d al proiettore post. -01-02- | Cable | Leitung | Cable | Cable |



250

ILLUMINAZIONE

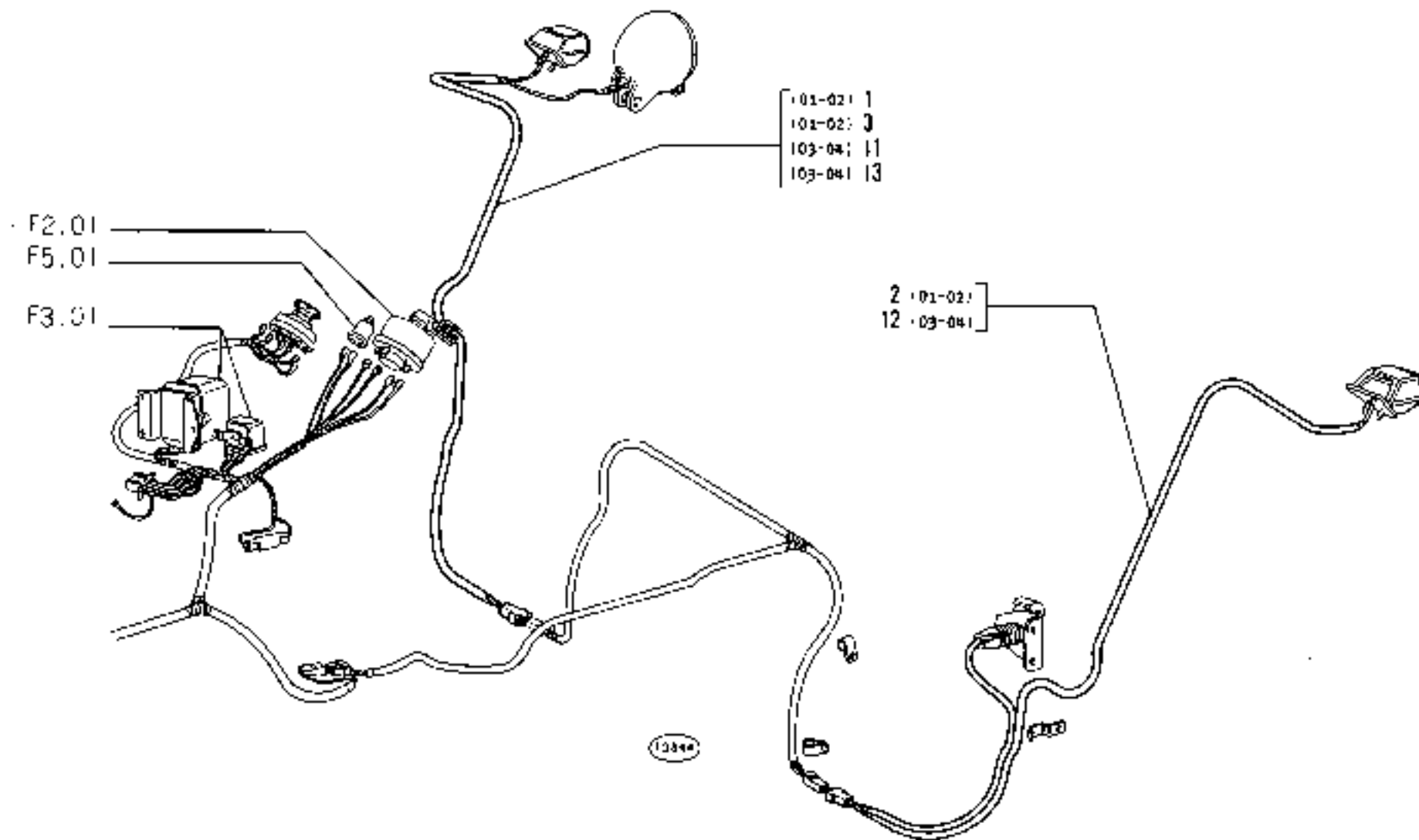
F4.01 / 1

01 02 03 04

- Eclairage
- Beleuchtung

• Lighting System
 • Sistema de alumbrado
<https://tractormanualz.com/>

| ref. | n. ordina. | quant. | Denominazione | Désignation | Benennung | Description | Denominaciones |
|------|------------|--------|---|-------------|-----------|-------------|----------------|
| 2 | T | | Cavo 597917 dalla connessione s ai fanale post. e targa -01-02- | Cable | Leitung | Cable | Cable |
| 3 | T | | Cavo 598171 dalla connessione d ai fanale post. -01-02- | Cable | Leitung | Cable | Cable |
| 4 | T | | Cavo 4950961 dai commutatori alle connessioni ant. | Cable | Leitung | Cable | Cable |
| 5 | T | | Cavo 4951068 dalla connessione ant. ai proiettori | Cable | Leitung | Cable | Cable |
| 6 | T | | Cavo 4952171 da lampoggiatore al deviatore | Cable | Leitung | Cable | Cable |
| 7 | T | | Cavo 4952172 dalle connessioni centr. alle post. -01-02- | Cable | Leitung | Cable | Cable |
| 8 | T | | Cavo 4952173 dalle connessioni post. d ai fanali -01-02- | Cable | Leitung | Cable | Cable |
| 9 | T | | Cavo 4952174 dalle connessioni post. e ai fanali -01-02- | Cable | Leitung | Cable | Cable |
| 10 | T | | Cavo 4952208 dalle connessioni post. d ai fanali e proiettore post. -01-02- | Cable | Leitung | Cable | Cable |
| 11 | T | | Cavo 4953512 da connessione d a fanale post. -03-04- | Cable | Leitung | Cable | Cable |
| 12 | T | | Cavo 4953514 da connessione s a fanale post. -03-04- | Cable | Leitung | Cable | Cable |
| 13 | T | | Cavo 4953518 da connessione d a proiettore post. -03-04- | Cable | Leitung | Cable | Cable |
| 14 | T | | Cavo 4953519 da connessione centr. alle post. -03-04- | Cable | Leitung | Cable | Cable |
| 15 | T | | Cavo 4953520 da connessione post. d ai fanali -03-04- | Cable | Leitung | Cable | Cable |
| 16 | T | | Cavo 4953521 da connessione post. s ai fanali -03-04- | Cable | Leitung | Cable | Cable |
| 17 | T | | Cavo 4953523 da connessione post. d ai fanali e proiettore post. -03-04- | Cable | Leitung | Cable | Cable |



250

01 02 03 04

ILLUMINAZIONE

- Eclairage
- Beleuchtung

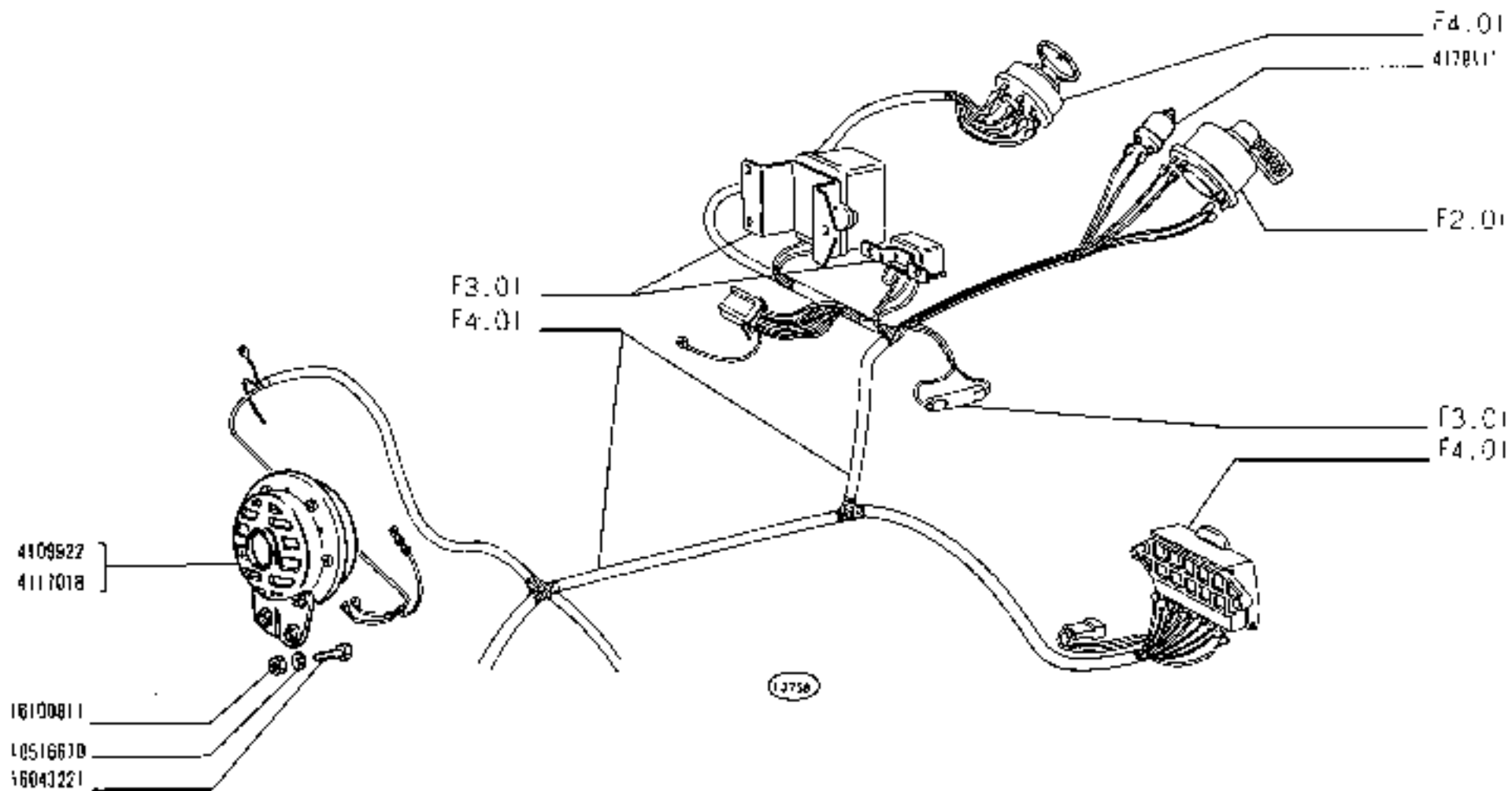
• Lighting System
 • Sistema de alumbrado
<https://tractormanualz.com/>

F4.01 / 1

3/3

| cod. | N. ordine | quant. | Denominazione | Désignation | Bezeichnung | Description | Denominazione |
|----------|-----------|--------|-----------------------------|----------------|----------------|---------------|-------------------|
| 4109922 | 1 | | Avvisatore | Avertisseur | Horn | Horn | Bocina |
| 4117018 | 1 | | Avvisatore 12V -Marelli- | Avertisseur | Horn | Horn | Bocina |
| 4179111 | 1 | | Pulsante | Foussoir | Druckschalter | Button switch | Interruptor |
| 10516670 | 2 | | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 16043221 | 2 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 16140811 | 2 | | Dado | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |

PS.01



250

01 02 03 04

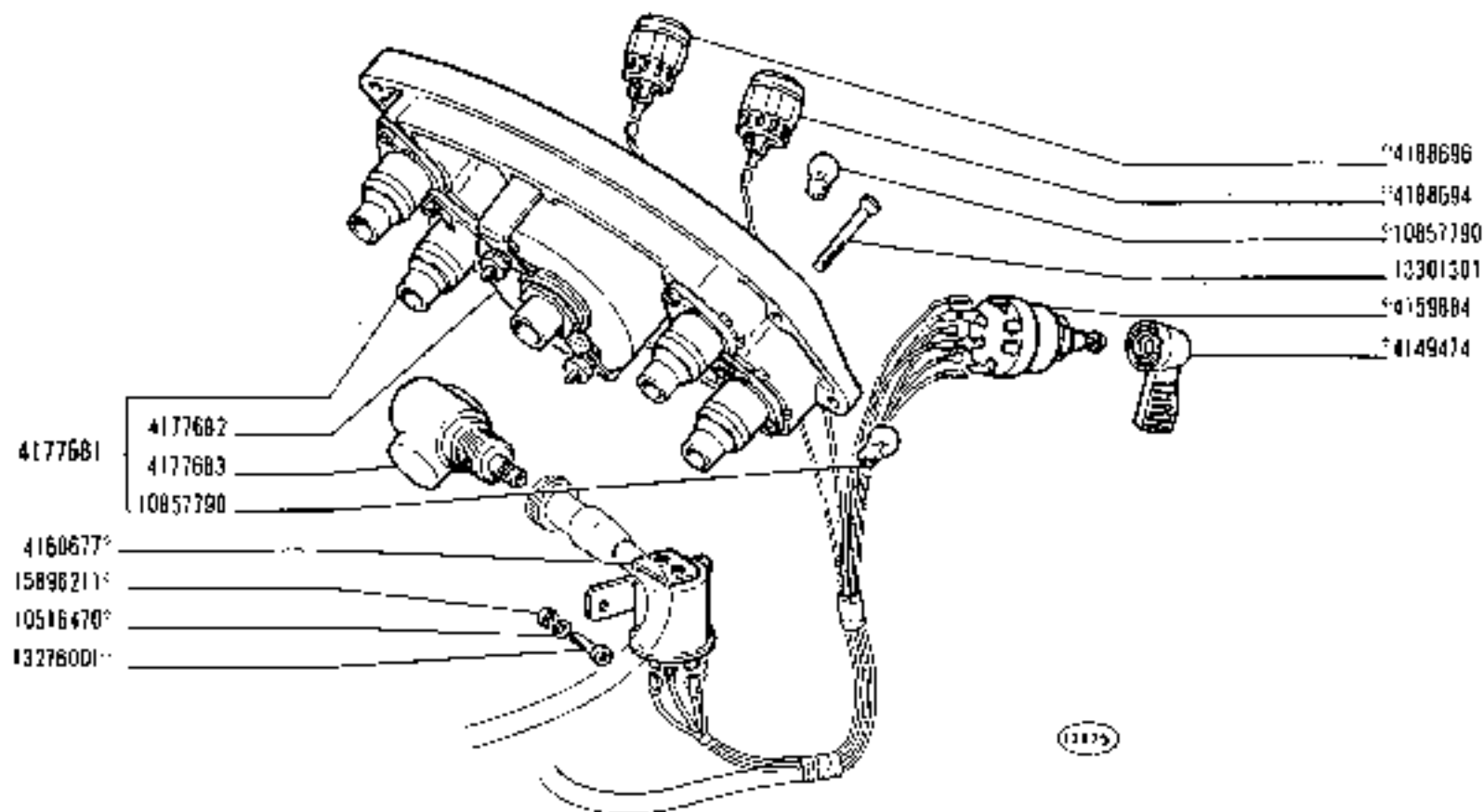
SEGNALAZIONI DI AVVISO

- Avertisseurs
- Signalling Devices
- SignalisierVorrichtungen
- Avisos de señalización

<https://tractormanualz.com/>

F5.01

| mod. | Quant. | Descrizione | Designation | Benennung | Description | Designazione |
|----------|--------|--|---|---------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 4149414 | 1 | Leva * | Levier | Hebel | Lever | Balanza |
| 4159884 | 1 | Deviatore * | Combinateur | Umshalter | Switch | Interruptor |
| 4160677 | 1 | Lampeggiatore * | Clignotant | Blinngeber | Flasher | Relé de intermiten. |
| 4177681 | 1 | Strumento a più indicazioni compl. | Combiné de bord | Kombiinstrument | Inst/cluster | Cuadro de señaliza- ciones |
| 4177682 | 1 | Cronotachometro | Bord-tachymètre | Kombiinstrument | Multimeter | Cronotachómetro |
| 4177683 | 1 | Rinvio angolare | Renvoi | Winkeltrieb | Miter gearing | Rinvio angular |
| 4188694 | 1 | Indicatore ottico * | Lampe-témoin | Anzeigeleuchte | Indicator | Lámpara testigo |
| 4188696 | 1 | Indicatore ottico * | Lampe-témoin | Anzeigeleuchte | Indicator | Lámpara testigo |
| 10516470 | 2 | Bosetta elastica * | Rondelle frein | Sicherungerring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 10857790 | 4 | Lampada | Lampe | Lampe | Bulb | Bombilla |
| 10857790 | 2 | Lampada * | Lampe | Lampe | Bulb | Bombilla |
| 13276001 | 2 | Vite * | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 13301301 | 4 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 15896211 | 2 | Dado * | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | | * trattore con indica- tori direzione | Tracteur avec cligno- teurs de direction | Schlepper mit Blin- ksuchten | Tractor w/direction indicators | Tractor con luces de dirección |



• Vedere elenco - Voir la liste - Siehe Tabelle - See list - Véase la lista

250

01 02 03 04

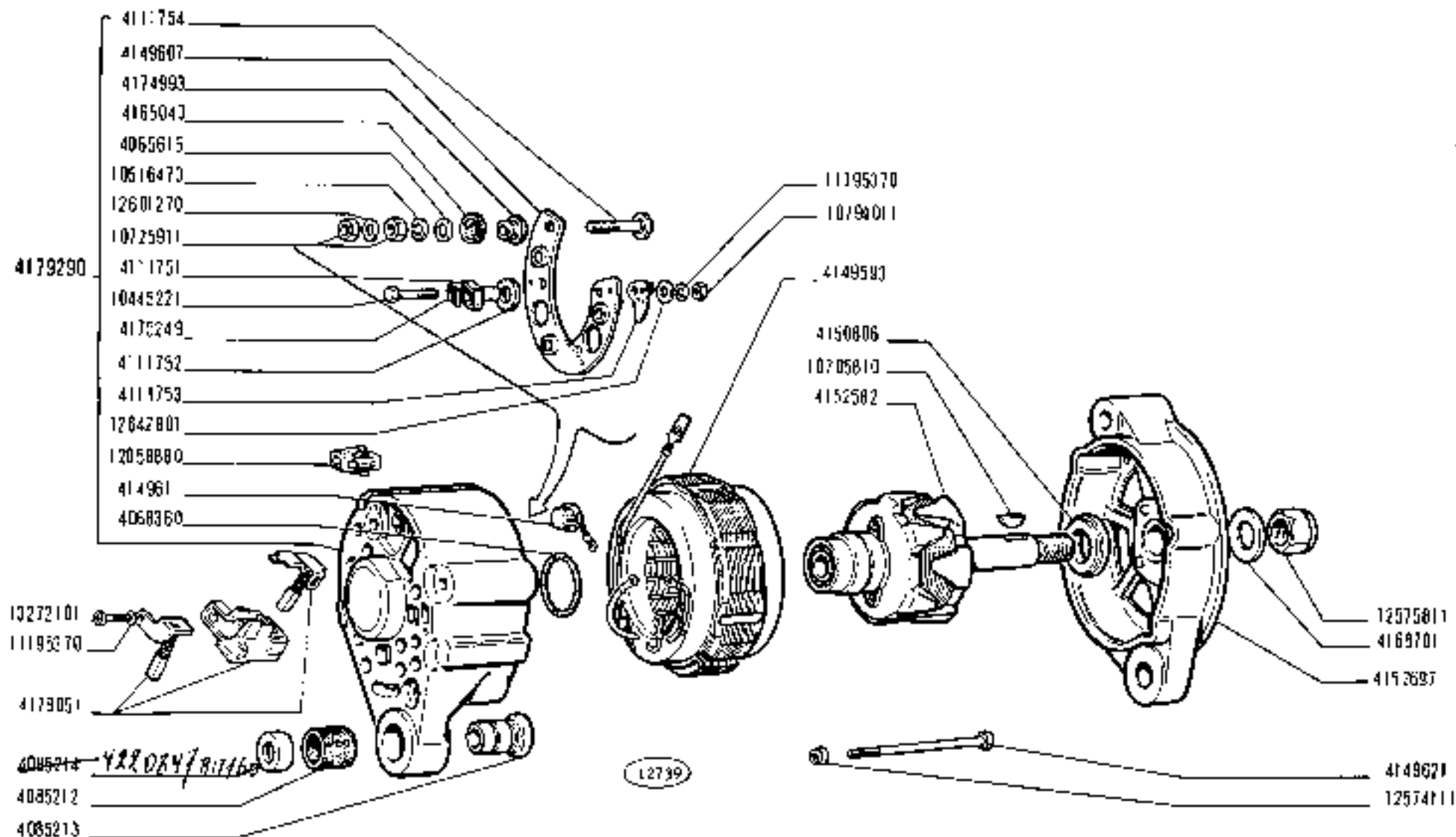
SEGNALAZIONI DI FUNZIONAMENTO

- *Témoins de fonctionnement*
- *Operation Indicators*
- *Anzeigevorrichtungen*
- *Señales de funcionamiento*

<https://tractormanualz.com/>

F5.03

| codif. | n. ordine | quant. | Denominazione | Designation | Bezeichnung | Description | Designaciones |
|----------|-----------|--------|---------------------|-------------------|-----------------------|----------------|-------------------|
| 4065615 | 1 | | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 4068360 | 1 | | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| 4085212 | 1 | | Boccola | Douille | Buchse | Bush | Casquillo |
| 4095213 | 1 | | Mozzo | Moyeu | Nabe | Hub | Buje |
| 4085214 | 1 | | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 4111751 | 3 | | Isolante | Isolant | Isolierung | Insulator | Arandela |
| 4111752 | 3 | | Rosetta isolante | Rondelle isolante | Isolierscheibe | Insulator | Aislador |
| 4111753 | 3 | | Isolante | Isolant | Isolierung | Insulator | Arandela aislante |
| 4111754 | 1 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Aislador |
| 4149593 | 1 | | Statore | Stator | Stator | Stator | Tornillo |
| 4149607 | 1 | | Plastra | Plaque | Platte | Plate | Estator |
| 4149611 | 3 | | Raddrizzatore neg. | Diode négative | Gleichrichter negativ | Negative diode | Placa |
| 4149621 | 4 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Diode negativo |
| 4150806 | 1 | | Distanziale | Entretoise | Abstandstück | Spacer | Tornillo |
| 4152582 | 1 | | Rotore | Rotor | Laufwerk | Rotor | Separador |
| 4152697 | 1 | | Supporto | Support | Lager | Support | Rotor |
| 4165040 | 1 | | Rosetta isolante | Rondelle isolante | Isolierscheibe | Insulator | Supporte |
| 4168701 | 1 | | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela aislante |
| 4174930 | 1 | | Isolante | Isolant | Isolierung | Insulator | Arandela |
| 4175249 | 3 | | Plastrina sicurezza | Plaque frein | Sicherungsblech | Lockplate | Aislador |
| 4178051 | 1 | | Portaspazzole | Porte-balai | Bürstenträger | Brush holder | Placa de freno |
| 4179290 | 1 | | Supporto compl. | Support | Lager | Support | Portaspazzola |
| 10205910 | 1 | | Linguetta a disco | Linguet | Scheibenfeder | Key | Supporte |
| 10445221 | 3 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Chaveta |
| 10516470 | 1 | | Rosetta sicurezza | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Tornillo |
| 10725911 | 2 | | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Arandela de freno |
| 10794011 | 3 | | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 11195370 | 4 | | Rosetta sicurezza | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Tuerca |
| 12058000 | 1 | | Giunto | Accouplement | Kupplung | Coupling | Arandela de freno |
| 12574111 | 4 | | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Arastre |
| 12575811 | 1 | | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 12601270 | 1 | | Rosetta sicurezza | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Tuerca |
| 12642901 | 3 | | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela de freno |
| 13272101 | 1 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Arandela |
| | | | | | | | Tornillo |



250

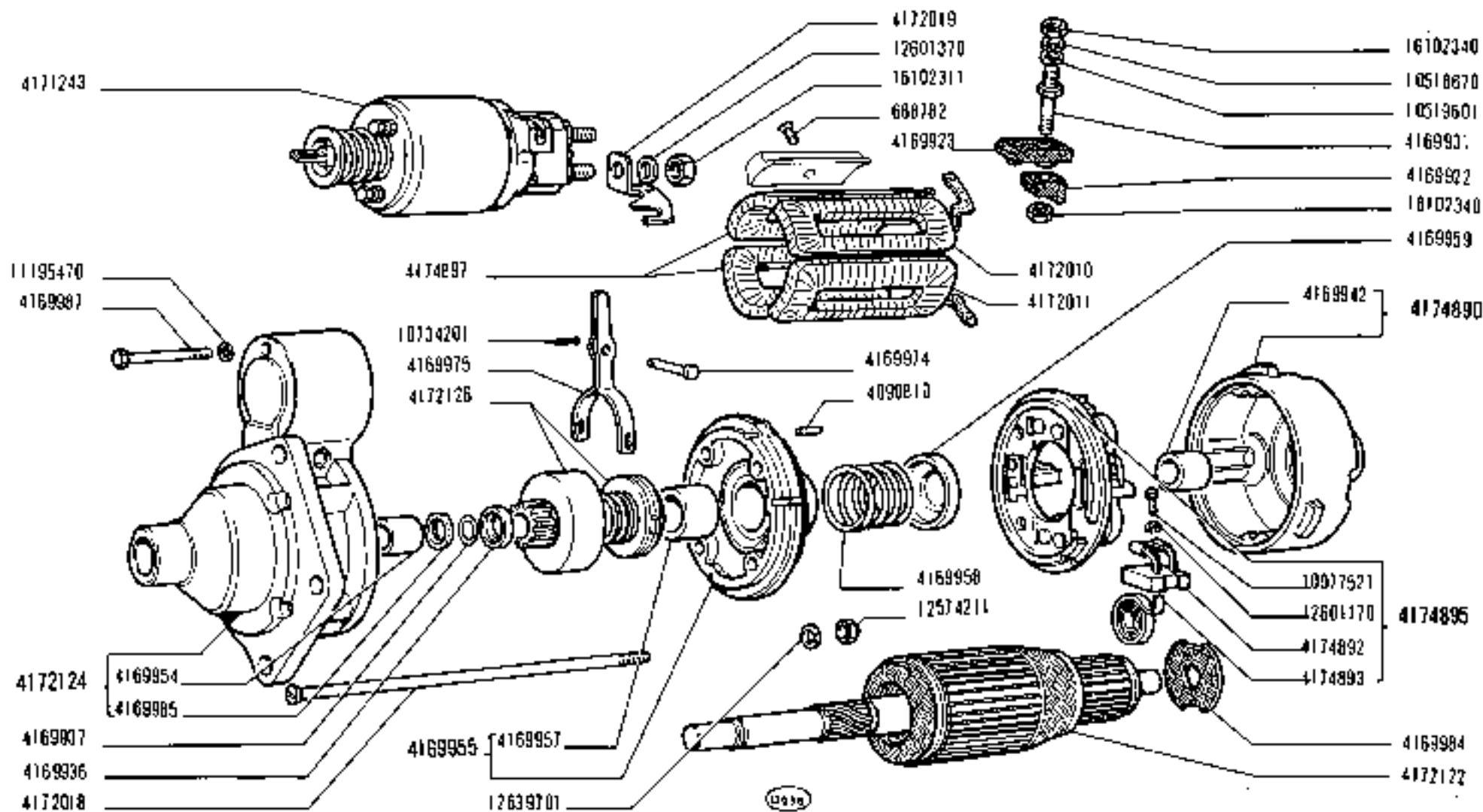
01 02 03 04

ALTERNATORE 415275 Y222697 BIT160T.

- Alternateur
- Alternator
- Drehstrom-Lichtmaschine
- Alternador

F6.03

| cod. | N. ordina. | quant. | Determinazione | Origine | Benennung | Description | Determinaciones |
|----------|------------|--------|-----------------------|----------------|-----------------|------------------|-------------------|
| 688782 | 4 | | Vite | Via | Schraube | Screw | Tornillo |
| 4090810 | 1 | | Grano | Irgot | Passstift | Dowel | Patín |
| 4169901 | 1 | | Serrafilo | Serre-fil | Anschlussklemme | Connection clamp | Borrie |
| 4169922 | 1 | | Isolante int. | Isolant | Isolierung | Insulator | Aislador |
| 4169923 | 1 | | Isolante est. | Isolant | Isolierung | Insulator | Aislador |
| 4169936 | 1 | | Anello | Bague | Ring | Ring | Anillo |
| 4169937 | 1 | | Anello sicurezza | Arrêt-côlr | Sicherungsring | Lockring | Anillo de freno |
| 4169942 | 1 | | Boccola | Bouille | Büchse | Bush | Casquillo |
| 4169954 | 1 | | Boccola | Bouille | Büchse | Bush | Casquillo |
| 4169955 | 1 | | Supporto compl. | Support | Lager | Support | Soporte |
| 4169957 | 1 | | Boccola | Bouille | Büchse | Bush | Casquillo |
| 4169958 | 1 | | Molla | Ressort | Seccer | Spring | Resorte |
| 4169959 | 1 | | Scodellino | Couvercle | Tellerscheibe | Cup | Platillo |
| 4169974 | 1 | | Perno | Axe | Solzen | Pin | Eje |
| 4169975 | 1 | | Lava | levier | Hebel | Lever | Palanca |
| 4169984 | 1 | | Coperchio | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| 4169985 | 1 | | Anello tenuta | Joint | Dichtring | Seal | Junta |
| 4169987 | 3 | | Tirante | Tirant | Spannbolzen | Tierrod | Ferro |
| 4171243 | 1 | | Elettromagnete compl. | Electro | Magnetecksler | Solenoid | Magneto |
| 4172010 | 1 | | Avvolgimento | Enroulement | Wicklung | Winding | Bobina |
| 4172011 | 1 | | Avvolgimento | Enroulement | Wicklung | Winding | Bobina |
| 4172018 | 4 | | Tirante | Tirant | Spannbolzen | Tierrod | Perno |
| 4172019 | 1 | | Connessione | Connexion | Leitung | Connection | Cable |
| 4172122 | 1 | | Indotto | Induit | Anker | Armature | Inducido |
| 4172124 | 1 | | Supporto compl. | Support | lager | Support | Soporte |
| 4172126 | 1 | | Innesto avviamento | Enclenchement | Nitzeltrieb | Drive unit | Acoplamiento |
| 4174890 | 1 | | Supporto compl. | Support | Lager | Support | Soporte |
| 4174892 | 4 | | Spazzola | Es-lai | Kohlebürste | Brush | Bacchilla |
| 4174893 | 4 | | Molla | Ressort | Peder | Spring | Resorte |
| 4174895 | 1 | | Piastra compl. | Plaque | Platte | Plate | Placa |
| 4174897 | 1 | | Avvolgimento | Enroulement | Wicklung | Winding | Bobina |
| 10516670 | 1 | | Rosetta sicurezza | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 10519601 | 1 | | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 10734201 | 1 | | Copiglia | Coupille | Splint | Pin | Pasador abierto |
| 10977521 | 4 | | Vite | Via | Schraube | Screw | Tornillo |
| 11195470 | 3 | | Rosetta sicurezza | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 12574211 | 4 | | Dado | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 12601170 | 4 | | Rosetta sicurezza | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 12601370 | 2 | | Rosetta sicurezza | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 12639701 | 4 | | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 16102311 | 3 | | Dado | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 16102340 | 1 | | Dado | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |



250

01 02 03 04

MOTORINO DI AVVIAMENTO 4172119

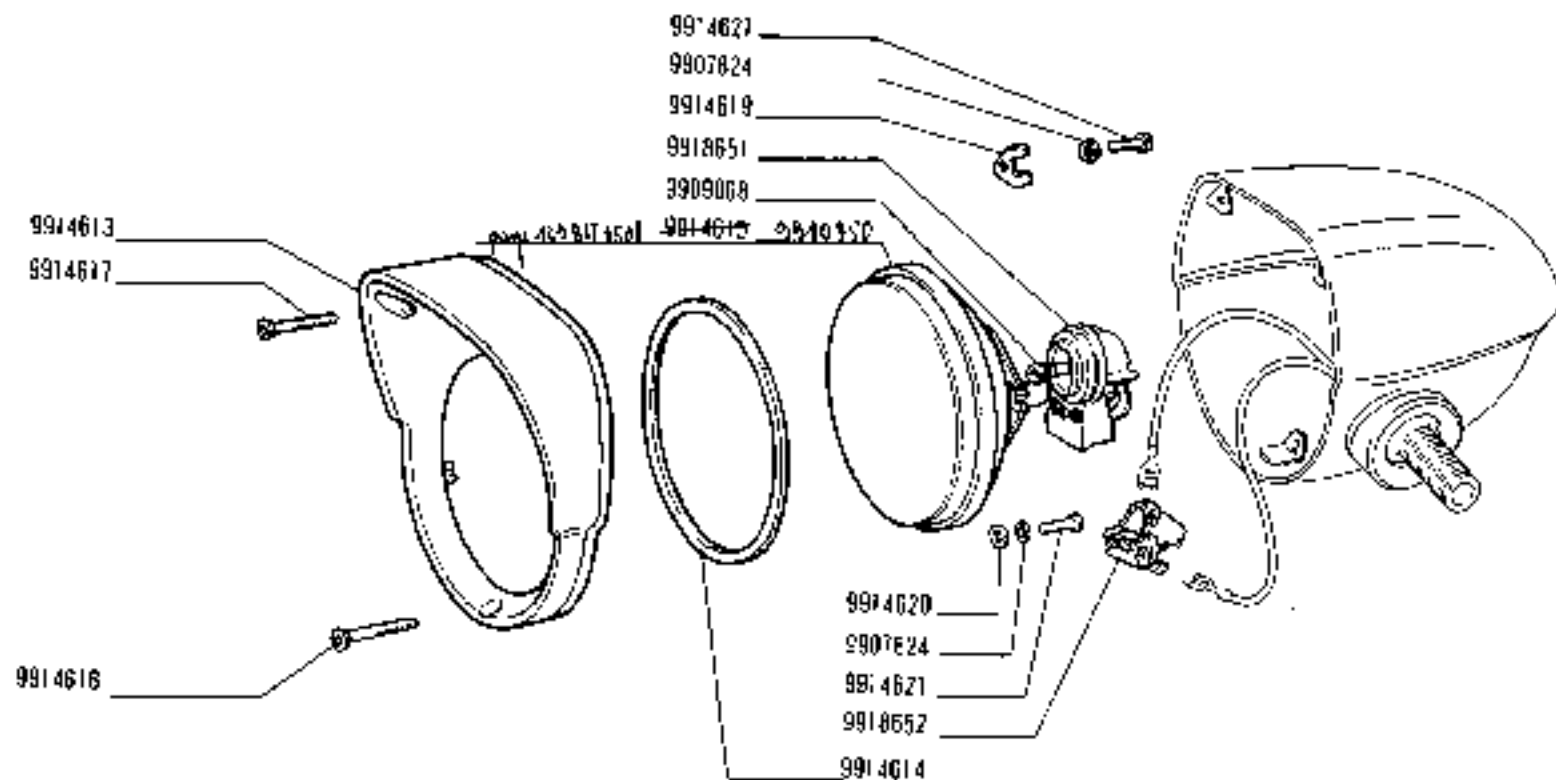
• *Démarrreur*
• *Anlasser*

• *Starter Motor*

<https://tractormanualz.com/>
• *Moteur de arranque*

F6.08

| codic. | n. ordina. | quant. | Denominazione | Designation | Benennung | Description | Denominazione |
|---------|------------|--------|-------------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|
| 9907824 | 4 | | Rosetta sicurezza | Rondelle frain | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 9909068 | 2 | | Molletta | Agrafe | Klemmatuck | Clip | Sujetador |
| 9914613 | 1 | | Esacetta cornice | Collier | Fassungsring | Ring | Anillo |
| 9914614 | 1 | | Anello tenuta | Joint | Dichtering | Seal | Junta |
| 9914615 | 1 | | Gruppo ottico | Groupe optique | Einatz | Lens/reflector | Grupo óptico |
| 9914617 | 2 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 9914618 | 1 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 9914619 | 1 | | Piastrina | Plaquette | Plättchen | Plate | Placa |
| 9914620 | 3 | | Rosetta plana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 9914621 | 4 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 9918651 | 1 | | Porta lampada | Porte-lampe | Lampenfassung | Bulb holder | Porta lámpara |
| 9918652 | 1 | | Porta lampada | Porte-lampe | Lampenfassung | Bulb holder | Porta lámpara |



120 79

4190134 4191125 BIT 450T

250

01 02 03 04

PROIETTORE d 4178212, s 4178213 (Siem)

- Projecteur
- Scheinwerfer

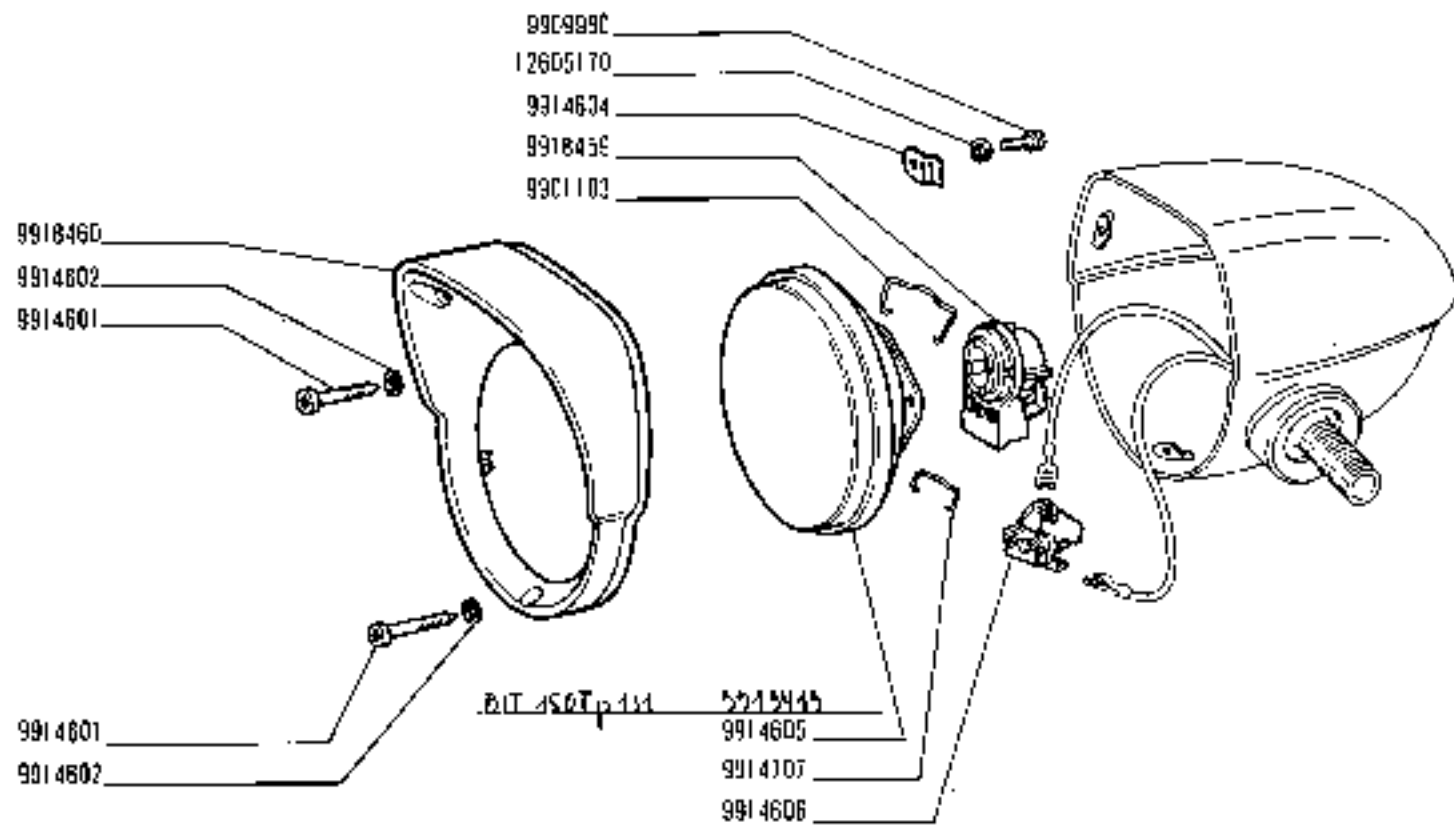
- Headlamp

<https://tractormanualz.com>

F6.29

| rech. | n. ordina | quant | Denominazione | Designazione | Benennung | Description | Denominaciones |
|-------|-----------|-------|-------------------|----------------|-----------------|----------------|-------------------|
| | 9901103 | 1 | Mollezza | Agrafe | Klemmstück | Clip | Sujetador |
| | 9909980 | 3 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 9914601 | 3 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 9914602 | 3 | Rosetta sicurezza | Rondelle frein | Sicherungerring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 9914604 | 3 | Plastina | Plaquette | Plättchen | Plate | Piece |
| | 9914605 | 1 | Gruppo ottico | Groupe optique | Einatz | lens/reflector | Grupo óptico |
| | 9914606 | 1 | Portalampe | Porte-lampe | Lampenfassung | Bulb holder | Portalampera |
| | 9914707 | 1 | Mollezza | Agrafe | Klemmstück | Clip | Sujetador |
| | 12605170 | 3 | Rosetta piano | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |

F6.29/1



15C80

4130430 4130434 BIT 450T

250

01 02 03 04

PROIETTORE d-4170216; s-4170217 (Carello)

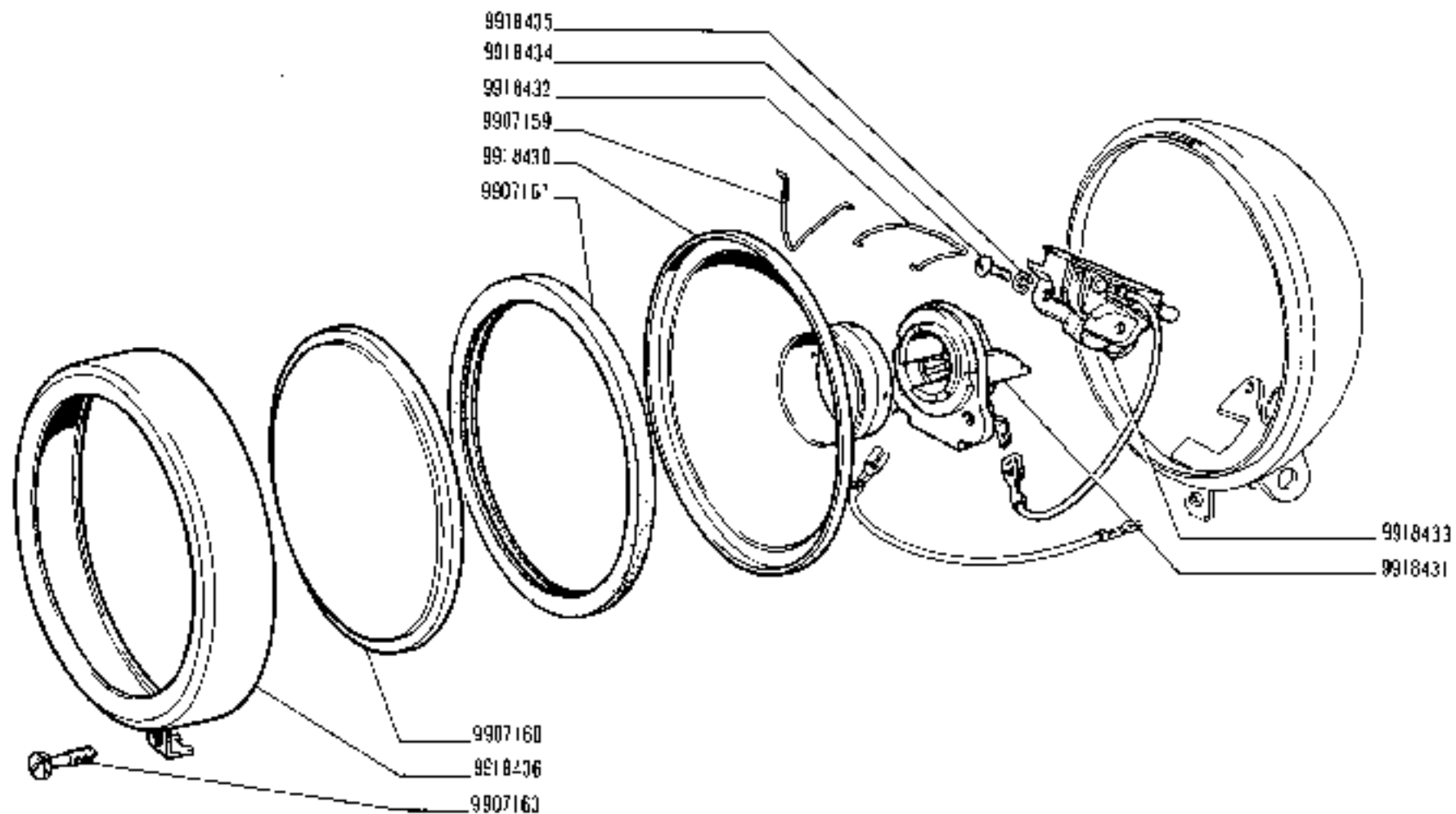
• Projecteur
• Scheinwerfer

• Headlamp
• Projector
<https://tractormanualz.com/>

F6.29/1

| nohl. | n. ordn. | quant. | Designazione | Désignation | Benennung | Description | Denominación |
|---------|----------|--------|-------------------|----------------|----------------|-------------|-------------------|
| 9907159 | 1 | | Molletta | Agrafe | Klemstück | Clip | Sujetador |
| 9907160 | 1 | | Trasparente | Transparent | Lichtscheibe | Lens | Yapa translúcida |
| 9907161 | 1 | | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 9907163 | 2 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 9918430 | 1 | | Parabola | Réfecteur | Parabelspiegel | Reflector | Reflector |
| 9918431 | 1 | | Porta lampada | Porte-lampe | Lampenfassung | Bulb holder | Porta lámpara |
| 9918432 | 1 | | Molletta | Agrafe | Klemstück | Clip | Sujetador |
| 9918433 | 1 | | Interruttore | Interrupteur | Schalter | Switch | Interruptor |
| 9918434 | 2 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 9918435 | 2 | | Rosetta sicurezza | Bordelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 9918436 | 1 | | Cornice | Monture | Rahmen | Frame | Marco |

F6.29/2



13048

250

01 02 03 04

PROIETTORE POSTERIORE 4178657 (Olse)

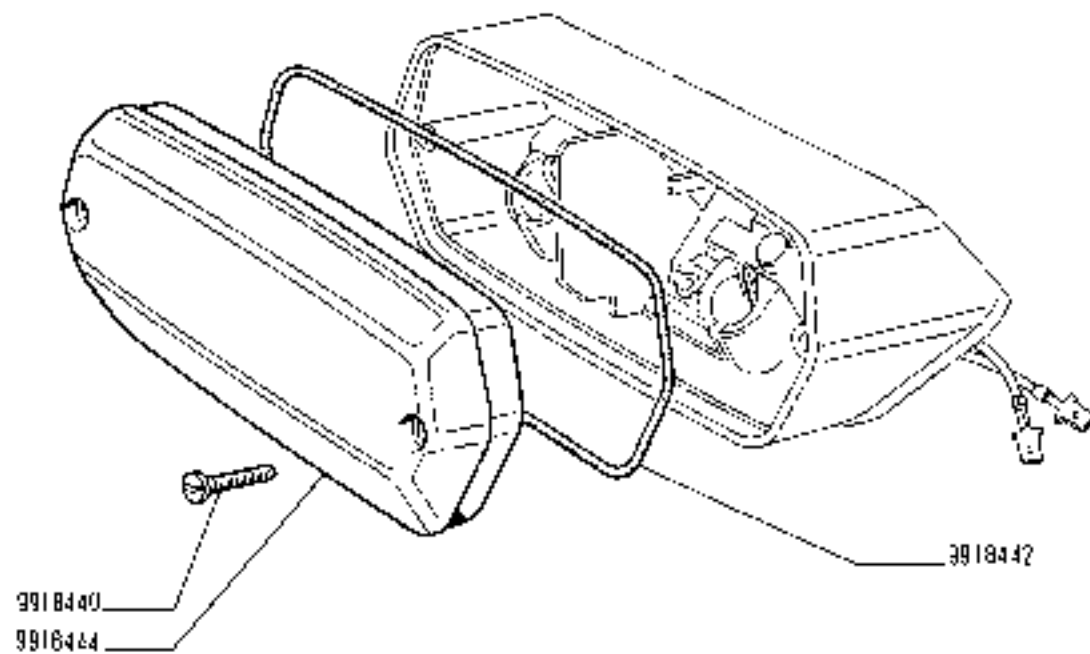
- *Phare arrière*
- *Rear Spot Lamp*
- *Hinterer Scheinwerfer*
- *Rear Spot Lamp*

<https://tractormanualz.com/posterior>

F6.29/2

| modl. | n. orden. | quant. | Denominaciones | Designation | Beskrivning | Description | Denominaciones |
|-------|-----------|--------|----------------|-------------|--------------|-------------|------------------|
| | 9918440 | 2 | Vite | Via | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 9918442 | 1 | Guarnición | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| | 9918444 | 1 | Trasparente | Transparent | Lichtschilde | Lens | Tapa translúcida |

F6.32



250

01 02 03 04

FANALE ANTERIORE d 4181077, a 4181078 (Olso)

- Lanterne AV
- Vordere Leuchte

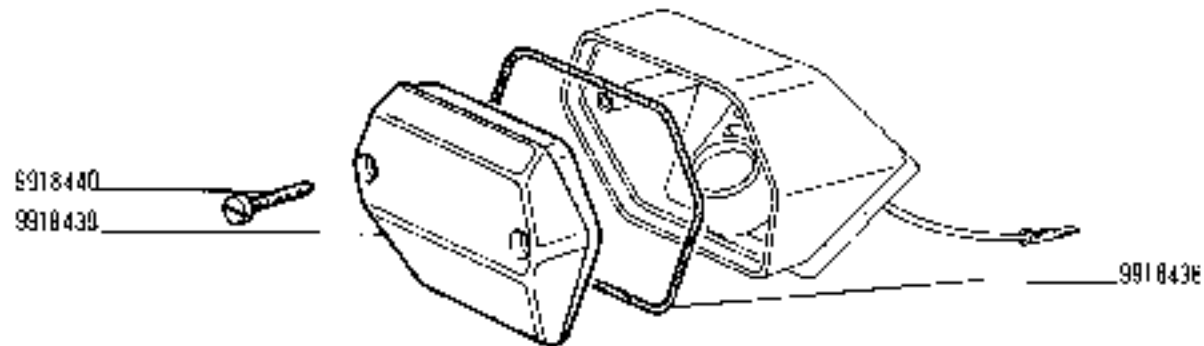
- Front Lamp
- Lampa anterior

<https://tractormanualz.com/>

F6.32

| noel. | n. ordina | quant | Denominazione | Designation | Benennung | Description | Denominaciones |
|-------|-----------|-------|---------------|-------------|--------------|-------------|------------------|
| | 9918438 | 1 | Guarnizione | Joint | Nichtung | Gasket | Junta |
| | 9918439 | 1 | Trasparente | Transparent | Lichtscheibe | Lens | Tapa translúcida |
| | 9918440 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |

F6.34



130 49

250

01 02 03 04

FANALE POSTERIORE 417621 (Olisa)

- Lanterne AR
- Schlussleuchte

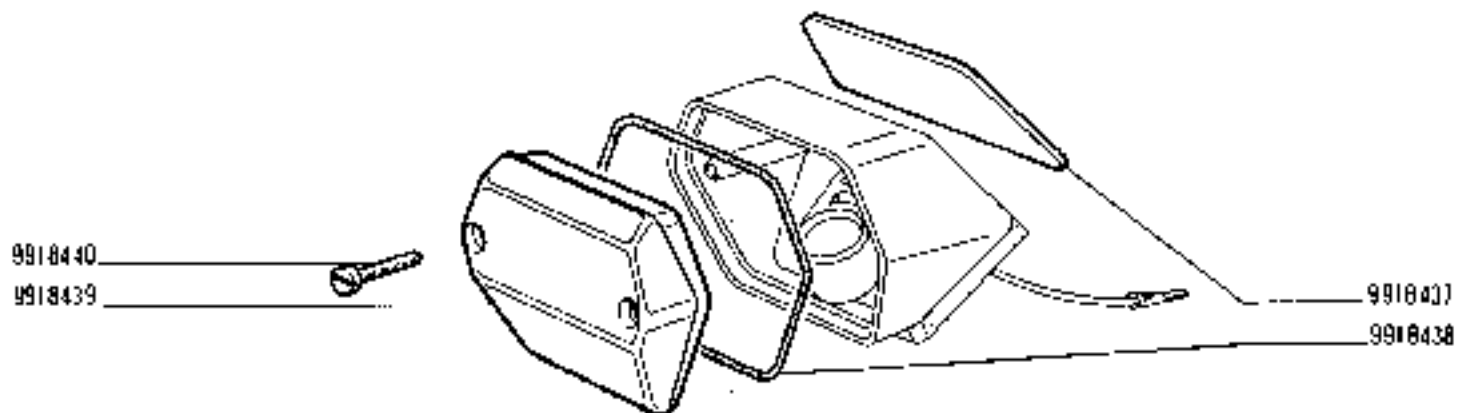
<https://tractormanualz.com/>

- Tail Lamp
- Lámpara posterior

F6.34

| codi | N. ord. | quant. | Denominacions | Designation | Benennung | Description | Denominacions |
|---------|---------|--------|---------------|-------------|--------------|-------------|------------------|
| 9918437 | 1 | | Vetro | Vitre | Glas | Glass | Vidrio |
| 9918438 | 1 | | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 9918439 | 1 | | Trasparente | Transparent | Lichtscheibe | Lens | Tapa translúcida |
| 9918440 | 2 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |

F5.34/1



13244

250

01 02 03 04

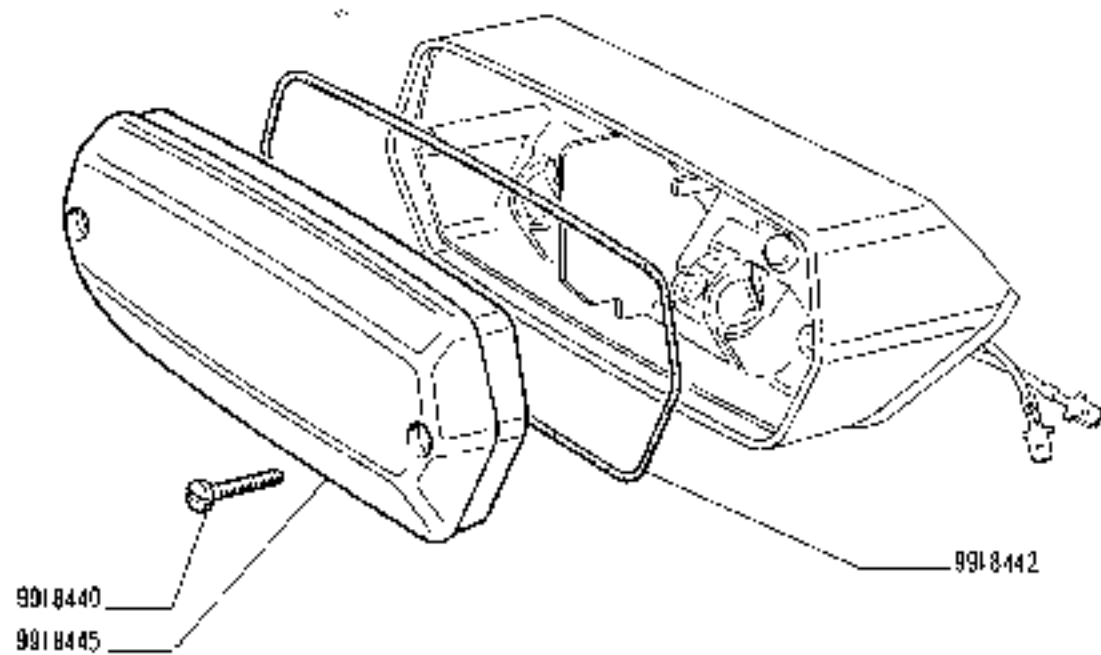
FANALE POSTERIORE E TARGA 417423 (Olea)

- Lanterne AR et de plaque
- Schluss- und Nummernschildleuchte
- Tail and Number Plate Lamp
- Lámpara posterior y de matrícula

F6.34/1

| mod. | N. ord. | quant. | Denominazione | Designation | Benennung | Description | Denominazione |
|------|---------|--------|---------------|-------------|--------------|-------------|------------------|
| | 9918440 | 2 | Vite | Vie | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 9918442 | 1 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| | 9918445 | 1 | Trasparente | Transparent | Lichtscheibe | Lens | Teja translúcida |

F6.34/2



13072

250

01 02 03 04

FANALE POSTERIORE 4181073 (Olisa)

- Lanterne AR
- Schlussleuchte

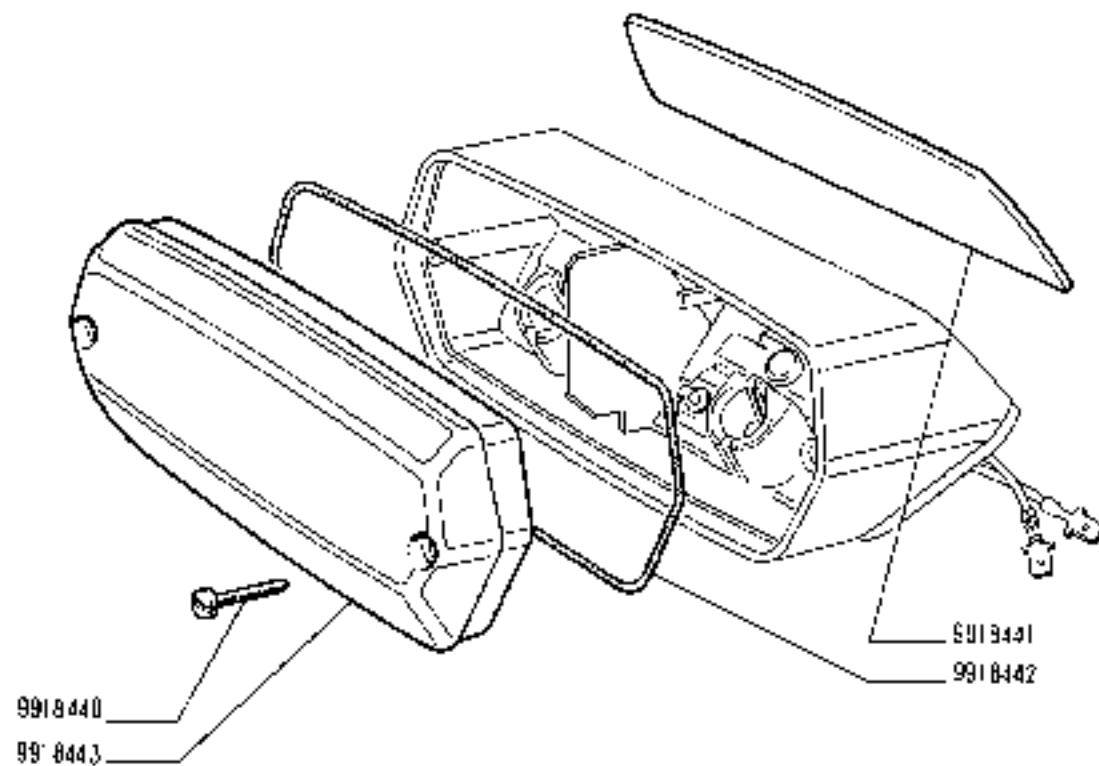
- Tail Lamp

<https://tractormanualz.com/> para posterior

F6.34/2

| codif. | n. ordina | quant | Denominazione | Designation | Benennung | Description | Denominaciones |
|---------|-----------|-------|---------------|-------------|--------------|-------------|------------------|
| 9918440 | 2 | | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 9918441 | 1 | | Vetro | Vitre | Glas | Glass | Vidrio |
| 9918442 | 1 | | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| 9918443 | 1 | | Trasparente | Transparent | Lichtscheibe | Lens | Tapas traslúcida |

F6.34/1



13042

250

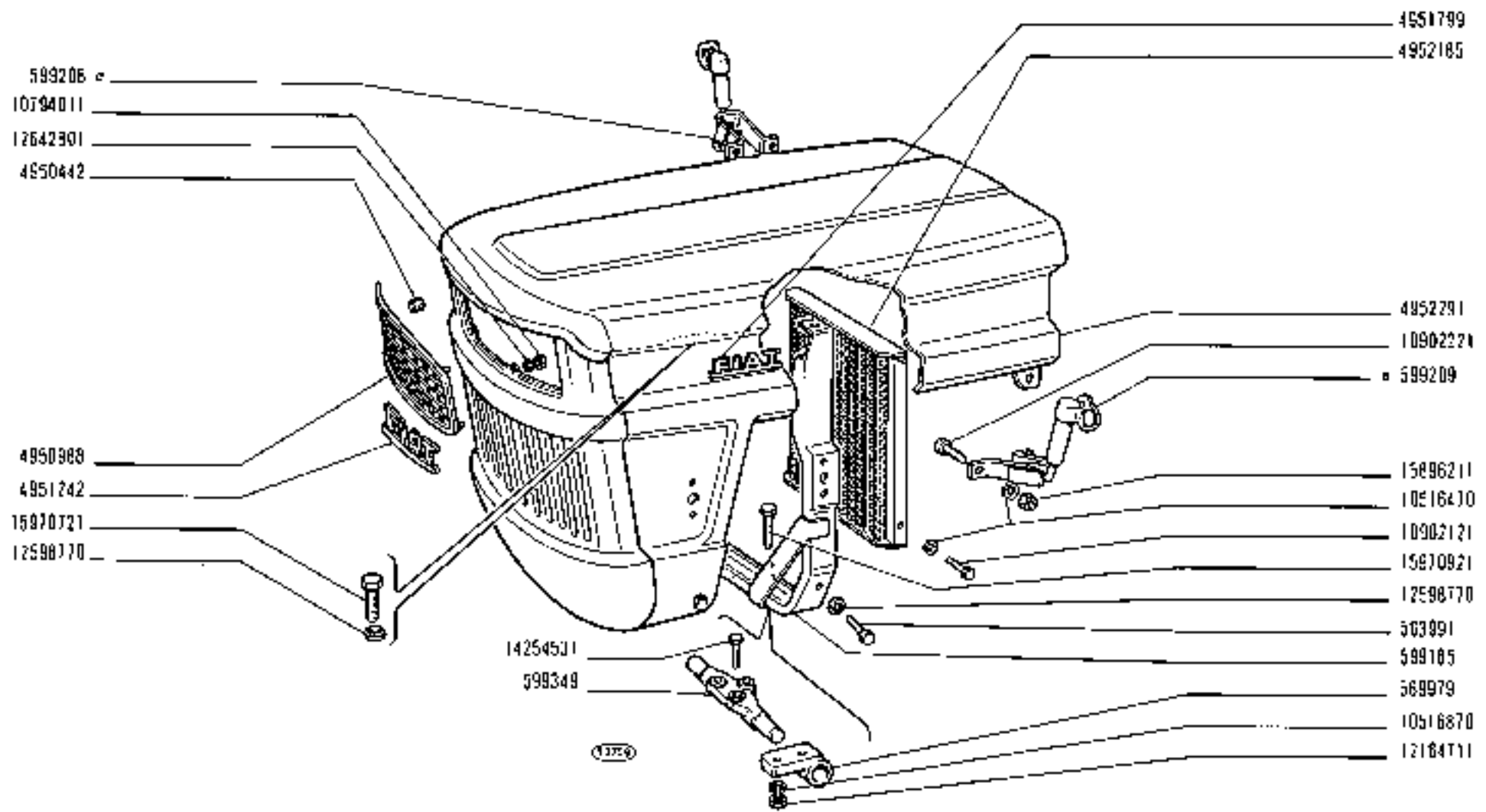
01 02 03 04

FANALE POSTERIORE E TARGA 41B1075 (Olisa)

- Lanterne AR et de plaque
- Schluss- und Nummernschildleuchte
- Tail and Number Plate Lamp
- Lámpara posterior y de matrícula

F6.34/3

| modil. | n. ordina | quant | Denominazione | Désignation | Benennung | Description | Denominaciones |
|--------|-----------|-------|-------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| | 563991 | 6 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 588478 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 589958 | 4 | Guarnizione | Joint | Dichtung | Gasket | Junta |
| | 589979 | 2 | Supporto | Support | Lager | Support | Soporte |
| | 596567 | 1 | Sportello sup. | Volet | Deckel | Lid | Tapa |
| | 597505 | 1 | Plancia portastrumenti | Plancha de bord | Instrumentenbrett | Inst./panel | Tablero instrumentos |
| | 599165 | 1 | Supporto ant. | Support | Lager | Support | Soporte |
| | 599208 | 1 | Maniglia d | Poignée | Griff | Handle | Manecilla |
| | 599209 | 1 | Maniglia s | Poignée | Griff | Handle | Manecilla |
| | 599349 | 1 | Perno | Axe | Bolzen | Pin | Eje |
| | 599921 | 1 | Guarnizione | Bague | Ring | Ring | Guarnición |
| | 4068085 | 2 | Tessello paracolpi | Tampon | Gummistück | Pad | Almohadilla |
| | 4950442 | 5 | Tessello elastico | Tampon | Gummistück | Pad | Almohadilla |
| | 4950988 | 1 | Sportello ant. | Volet | Deckel | Lid | Tapa |
| | 4951242 | 1 | Sigla ant. | Motif | Firmenkenzeichen | Make medallion | Emblema |
| | 4951799 | 2 | Sigla lat. | Motif | Firmenkenzeichen | Make medallion | Emblema |
| | 4952079 | 1 | Plancia portastrum.* | Plancha de bord | Instrumentenbrett | Inst./panel | Tablero instrumentos |
| | 4952177 | 1 | Plancia post.* | Planche | Wand | Panel | Tablero |
| | 4952185 | 1 | Riparo Int. | Protection | Abdeckung | Protection | Defensa |
| | 4952291 | 1 | Cofano mobile | Capot | Motorhaube | Hood | Capot movable |
| | 4952293 | 1 | Cofano fisso | Auvent | Feste Haube | Cowl | Capot fijo |
| | 4952295 | 1 | Plancia post. | Planche | Wand | Panel | Tablero |
| | 10516470 | 8 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10516870 | 4 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10794011 | 5 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 10902121 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 10902221 | 4 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 12164711 | 4 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 12598770 | 10 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 12642801 | 5 | Rosetta plana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 14254531 | 3 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 13275901 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 13315011 | 4 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 15896211 | 4 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 15970521 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 15970721 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 15970921 | 4 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | | | * trattore con indicatori direzione | Tracteur avec signaux de direction | Schlepper mit Blinkleuchten | Tractor w/direction indicators | Tractor con luces de dirección |



250

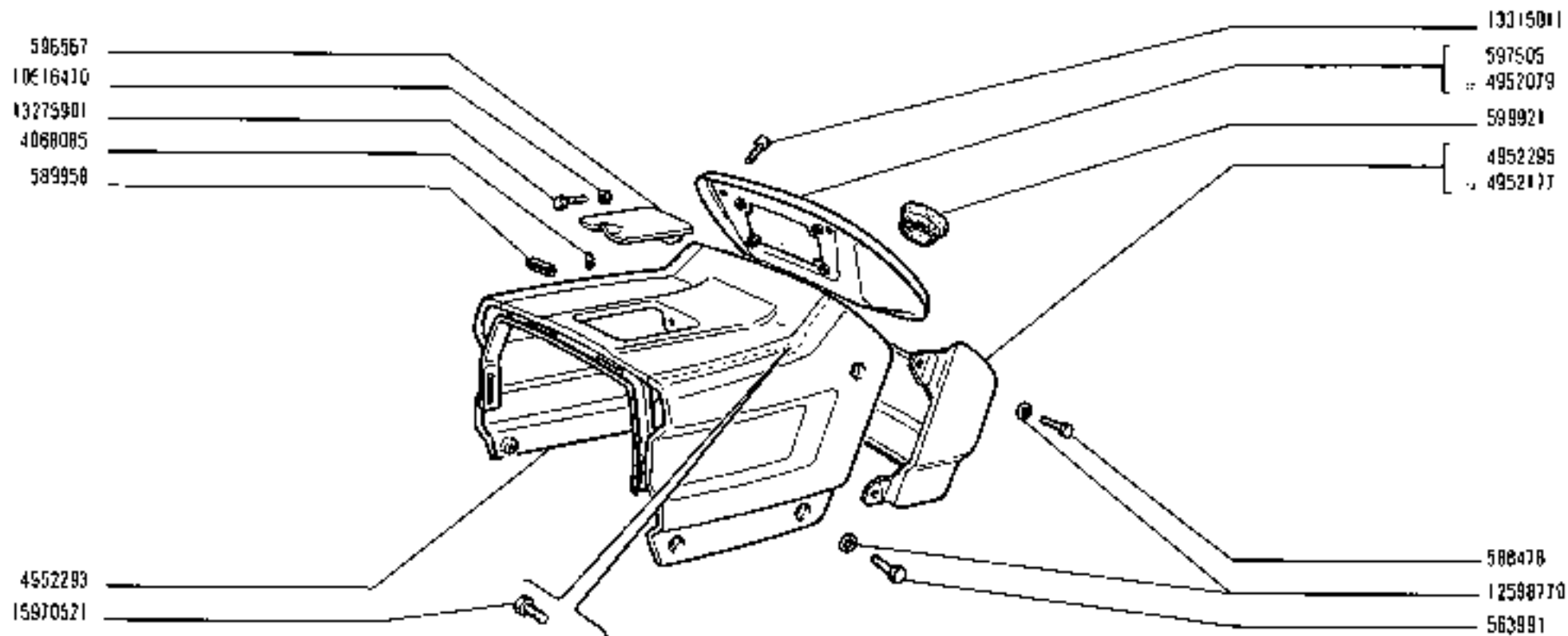
01 02 03 04

COFANATURA

- Capot
- Haube

• Hood
<https://tractormanualz.com/>

L1.01



54787

• Vedere elenco - Voir la liste - Siehe Tabelle - See list - Yease 'a lista

250

01 02 03 04

COFANATURA

• Capot
• Haube

<https://tractormanualz.com/>

• Hood
• Capot

L1.01

2/2

| codif. | q. ordina. | quant. | Descrizione | Originale | Benennung | Description | Denominazione |
|--------------------------|------------|--------|--------------------|----------------|----------------|-------------|-------------------|
| 598913 | 1 | 1 | Intelaiatura | Chassis | Rahmen | Framing | Bestidor |
| 599203 | 3 | 3 | Tirante | Tirant | Spannbolzen | Tierod | Ferno |
| 599204 | 1 | 1 | Piastra | Plaque | Platte | Plate | Placa |
| 599257 | 1 | 1 | Coperchio | Couvercle | Deckel | Cover | Tapa |
| 599476 599260 | 1 | 1 | Cornice | Monture | Rahmen | Frame | Marco |
| 599329 | 1 | 1 | Guarnizione | Garniture | Unterlage | Lining | Ferre |
| 599330 | 1 | 1 | Guarnizione | Garniture | Unterlage | Lining | Ferre |
| 895519 | 7 | 7 | Tassello paracolpi | Tampon | Gummistück | Pad | Alcovedilla |
| 10101001 | 2 | 2 | Dado ad aletta | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 10517170 | 6 | 6 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungering | Lockwasher | Arandela de freno |
| 10795001 | 3 | 3 | Copiglia | Goupille | Splint | Pin | Paseador abierto |
| 11195470 | 2 | 2 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungering | Lockwasher | Arandela de freno |
| 11422321 | 6 | 6 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 12624101 | 2 | 2 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 15895411 | 6 | 6 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |

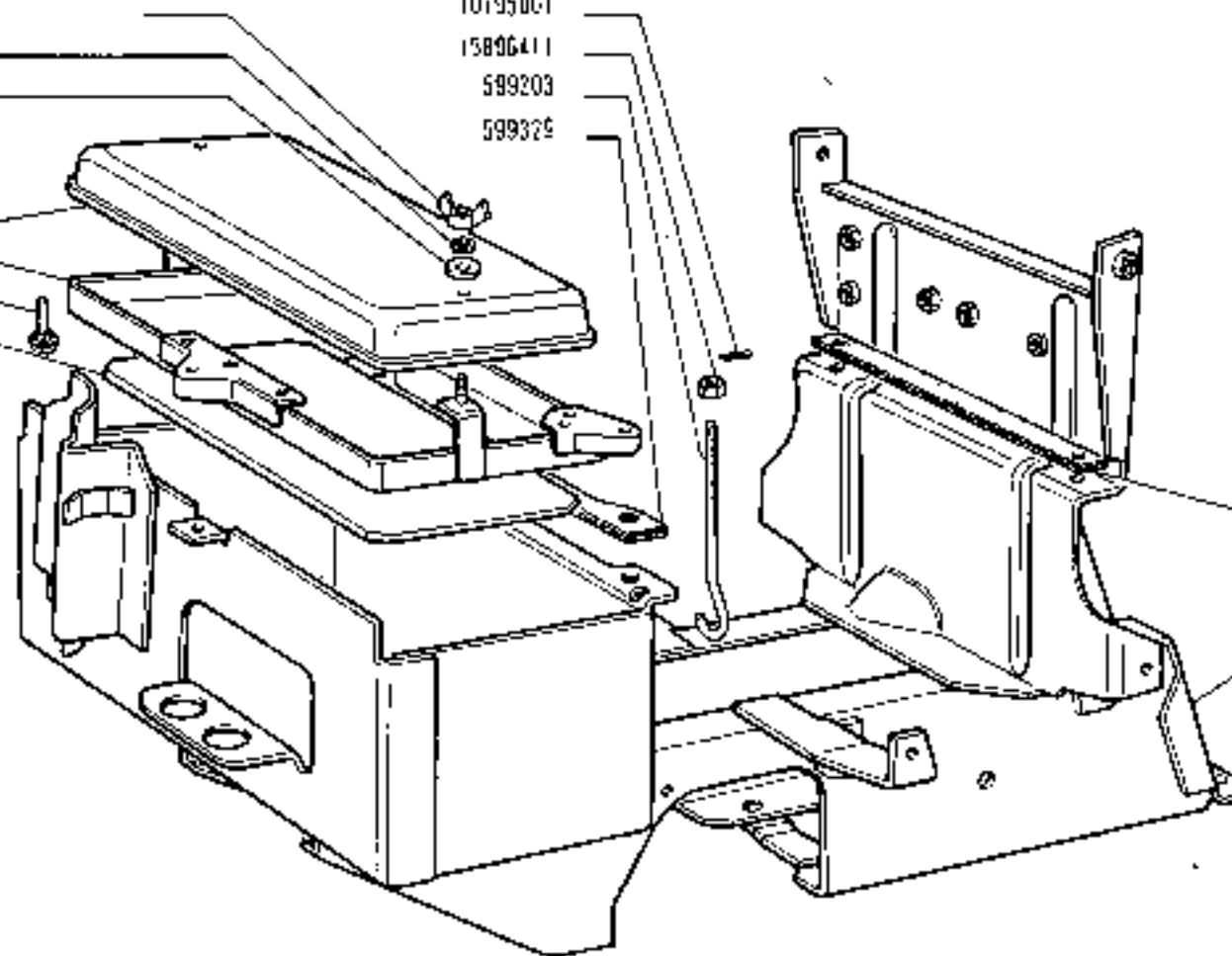
L1.30

10101001
11105470
12624191

10795001
15806411
599203
599325

599297
599260
895519
599204

549476



593130
598913

11422321
10517170

13763

250

01 02 03 04

INTELAIATURE PER SISTEMAZIONI VARIE

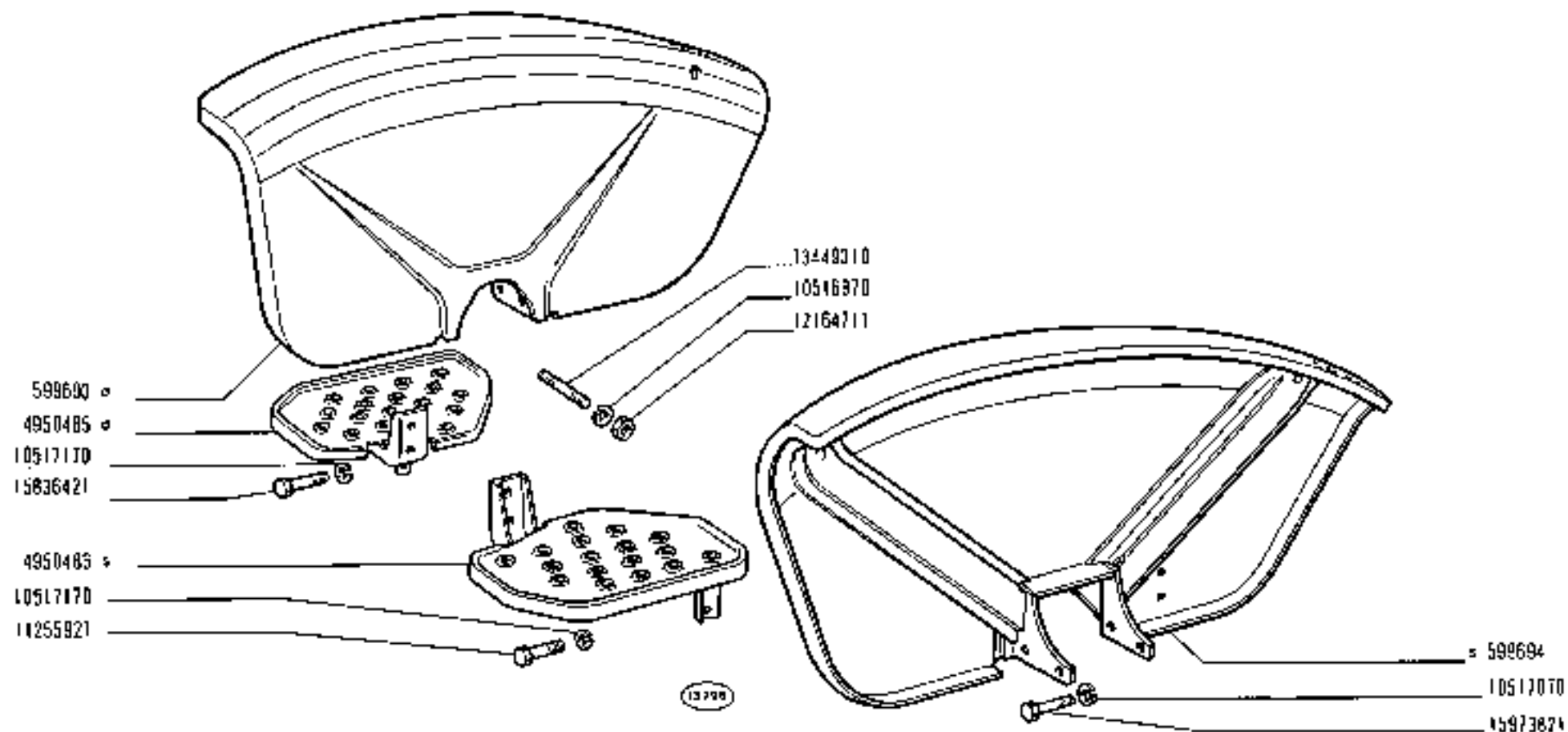
- Aménagements divers
- Auxillary Arrangements
- Verschiedene Gestelle
- Reportes varios

<https://tractormanualz.com/>

L1.30

| modl | n. ordnac | quant | Désignations | Désignation | Benennung | Description | Designación |
|------|-----------|-------|------------------|----------------|----------------|-------------|-------------------|
| | 599693 | 1 | Parafango d | Aile | Kotflügel | Mudguard | Guardabarras |
| | 599694 | 1 | Parafango s | Aile | Kotflügel | Mudguard | Guardabarras |
| | 4950485 | 1 | Pedana d | Plancher | Frittblech | Footboard | Estribo |
| | 4950486 | 1 | Pedana s | Plancher | Frittblech | Footboard | Estribo |
| | 10516870 | 4 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10517070 | 6 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10517170 | 2 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 11255921 | 1 | Vite | Vie | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 12164711 | 4 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 13449310 | 4 | Frigioniero | Goujon | Stiftschraube | Stud | Espárrago |
| | 15836421 | 1 | Vite | Vie | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 15913821 | 8 | Vite | Vie | Schraube | Screw | Tornillo |

L3.04



250

01 02

PARAFANGHIE PEDANE

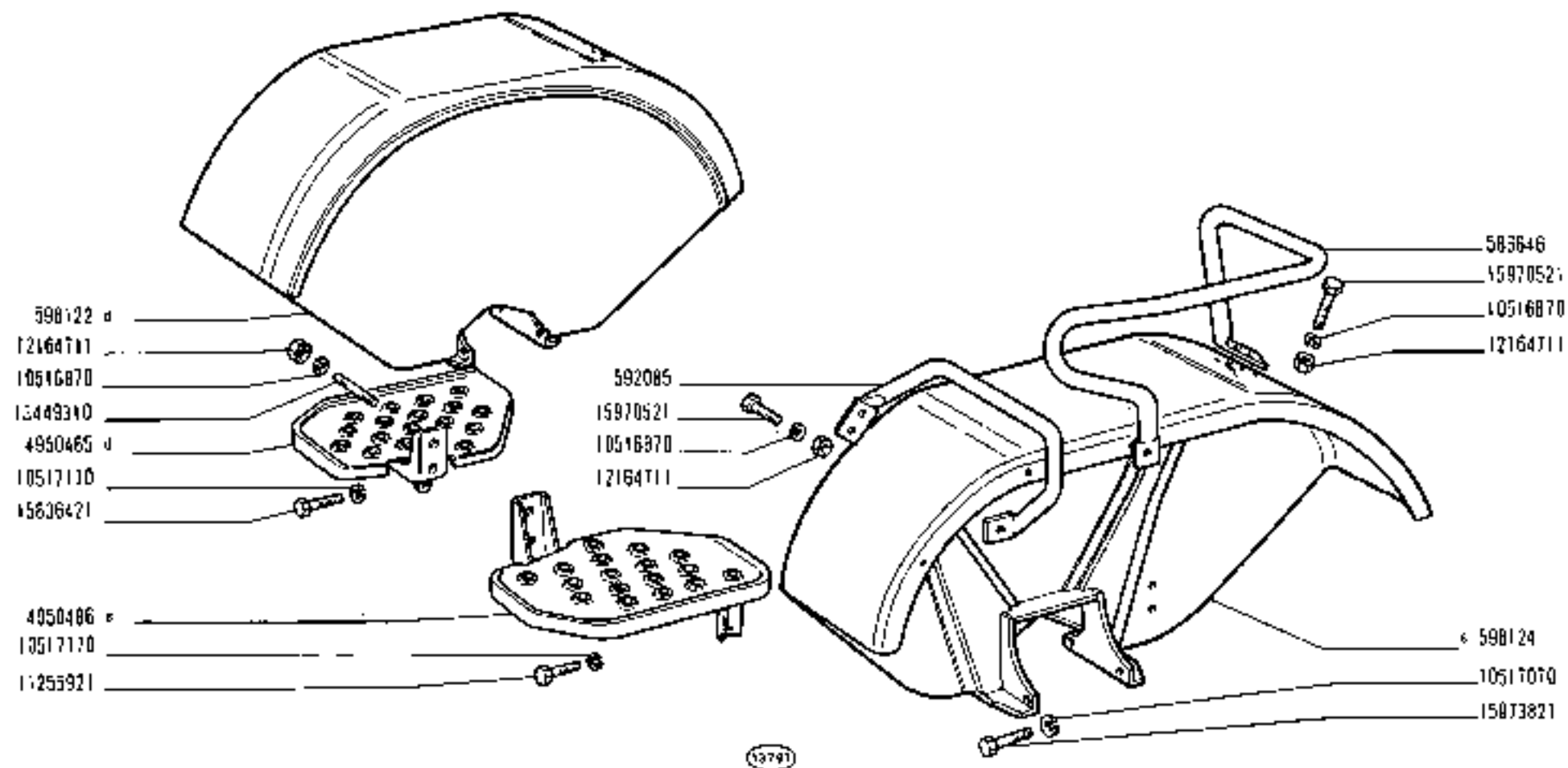
- Ailes et marche-pieds
- Kotflügel und Trittbretter
- Mudguards and Footboards
- Guardabarros y estribos

<https://tractormanualz.com/>

L3.04

| mod. | n. ordina | quant | Denominazione | Désignation | Benennung | Description | Denominaciones |
|------|-----------|-------|------------------|----------------|----------------|-------------|-------------------|
| | 586646 | 1 | Schienale | Dossier | Rückenlehre | Back | Respaldo |
| | 592085 | 1 | Appoggipiède | Repose-pieds | Fusswaste | Footrest | Décanapied |
| | 598127 | 1 | Parafango d | Alle | Kotflügel | Mudguard | Guardabarras |
| | 598124 | 1 | Parafango s | Alle | Kotflügel | Mudguard | Guardabarras |
| | 4950485 | 1 | Pedana d | Plascher | Trittblech | Footboard | Estribo |
| | 4950486 | 1 | Pedana s | Plascher | Trittblech | Footboard | Estribo |
| | 10516870 | 10 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10517070 | 8 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10517170 | 2 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 11755971 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 12164711 | 10 | Badu | écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 13449310 | 4 | Prigioniero | Goujon | Stiftschraube | Stud | Espárrago |
| | 15836471 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 15970521 | 6 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 15973821 | 8 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |

L3.04/1



250

01 02

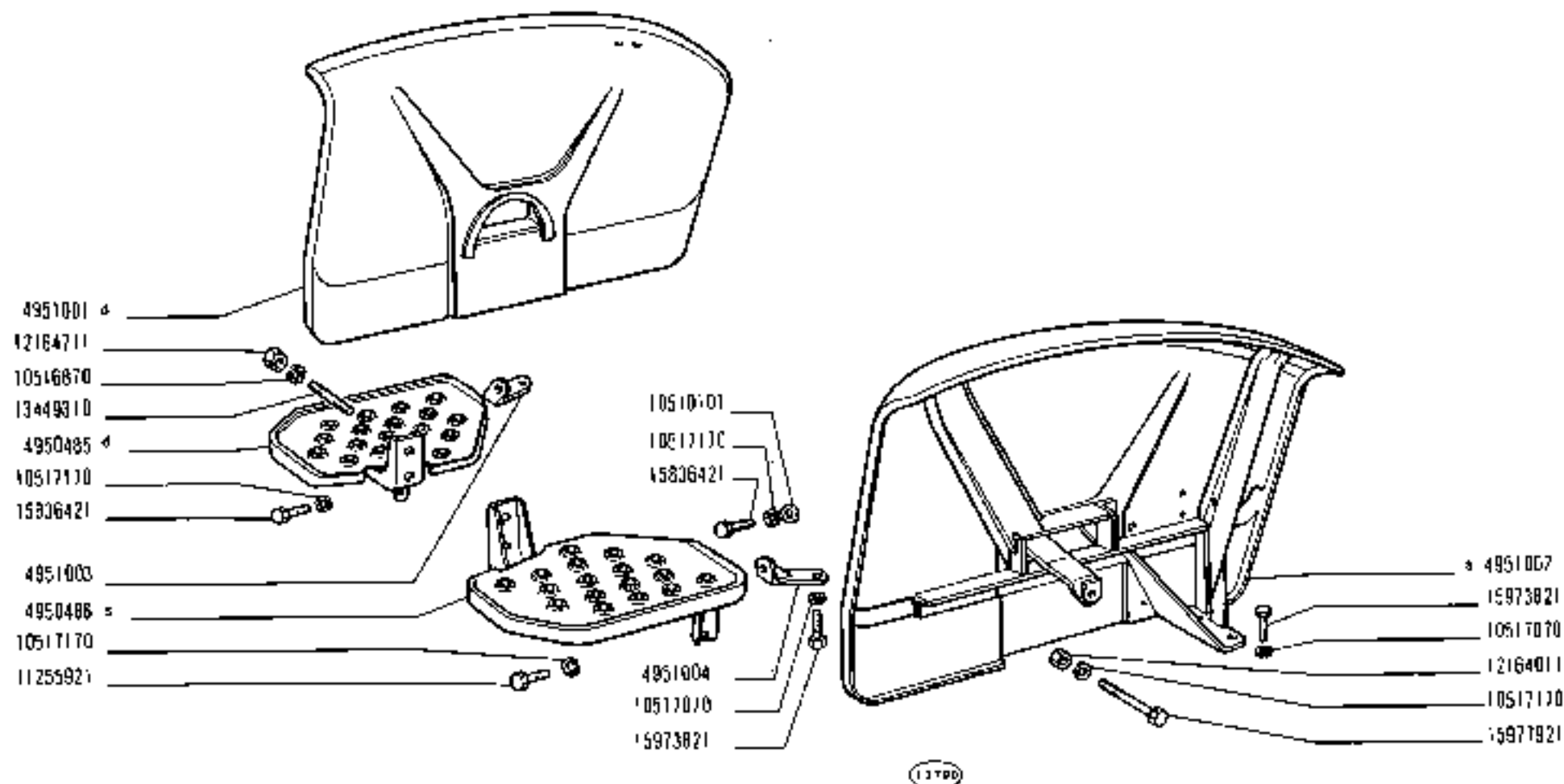
PARAFANGHI E PEDANE

- Ailes et marche-pieds
- Mudguards and Footboards
- Kotflügel und Trittbretter
- Guardabarros y estribos

L3.04/1

| matr. | N. disegno | Quant. | Denominazione | Descrizione | Benennung | Description | Denominazione |
|----------|------------|--------|------------------|----------------|----------------|---------------|-------------------|
| 4950485 | | 1 | Pedana d | Plancher | Trittblech | Footboard | Estribo |
| 4950486 | | 1 | Pedana s | Plancher | Trittblech | Footboard | Estribo |
| 4951001 | | 1 | Parafango d | Aile | Kotflügel | Mudguard | Guardabarros |
| 4951002 | | 1 | Parafango s | Aile | Kotflügel | Mudguard | Guardabarros |
| 4951003 | | 1 | Mensola | Console | Stütze | Reinforcement | Refuerzo |
| 4951004 | | 1 | Mensola | Console | Stütze | Reinforcement | Refuerzo |
| 10510101 | | 2 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| 10516870 | | 4 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 10517070 | | 6 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 10517170 | | 6 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| 11255921 | | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 12164011 | | 2 | Dado | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 12164711 | | 4 | Dado | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| 11449310 | | 4 | Prigioniero | Goujon | Stiftschraube | Stud | Espárrago |
| 15836421 | | 3 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 15973821 | | 6 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| 15977921 | | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |

L3.04/2



250

03 04

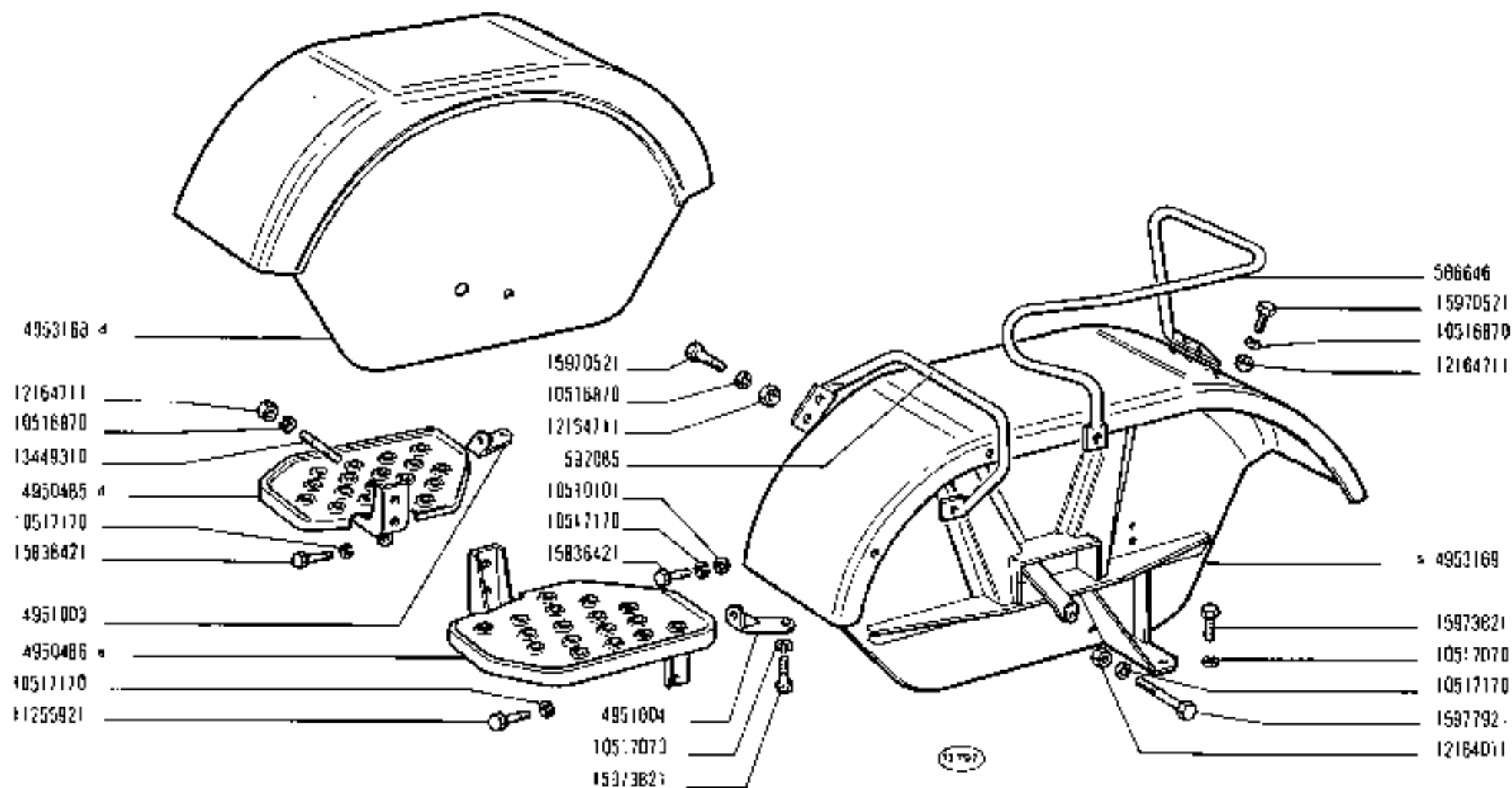
PARAFANGHI E PEDANE

- Ailes et marche-pieds
- Kotflügel und Trittbretter
- Mudguards and Footboards
- Guardabarros y estribos

L3.04/2

| quant | n. ordina | quant | Dénomination | Désignation | Benennung | Description | Composé |
|-------|-----------|-------|------------------|----------------|-----------------|---------------|-------------------|
| | 585646 | 1 | Schiernale | Dossier | Rückenlehne | Back | Respaldo |
| | 592085 | 1 | Appoggiapiède | Repose-pieds | Fußeraste | Footrest | Descansapié |
| | 4950485 | 1 | Pedana d | Plancher | Trittlech | Footboard | Estribo |
| | 4950486 | 1 | Pedana s | Plancher | Trittlech | Footboard | Sesribo |
| | 4951003 | 1 | Menzola | Console | Stütze | Reinforcement | Refuerzo |
| | 4951004 | 1 | Menzola | Console | Stütze | Reinforcement | Refuerzo |
| | 4953168 | 1 | Parafango d | Aile | Kotflügel | Mudguard | Guardabarros |
| | 4953169 | 1 | Parafango s | Aile | Kotflügel | Mudguard | Guardabarros |
| | 10510102 | 2 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 10516870 | 10 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungerring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10517070 | 6 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungerring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10517170 | 6 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungerring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 11255921 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 12164011 | 2 | Dado | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 12164711 | 10 | Dado | Ecrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 13449310 | 4 | Frigioniero | Goujon | Stiftschraube | Stud | Espárrago |
| | 15836421 | 3 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 15970521 | 6 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 15973821 | 4 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 15977921 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |

L3.04/3



250

03 04

PARAFANGHI E PEDANE

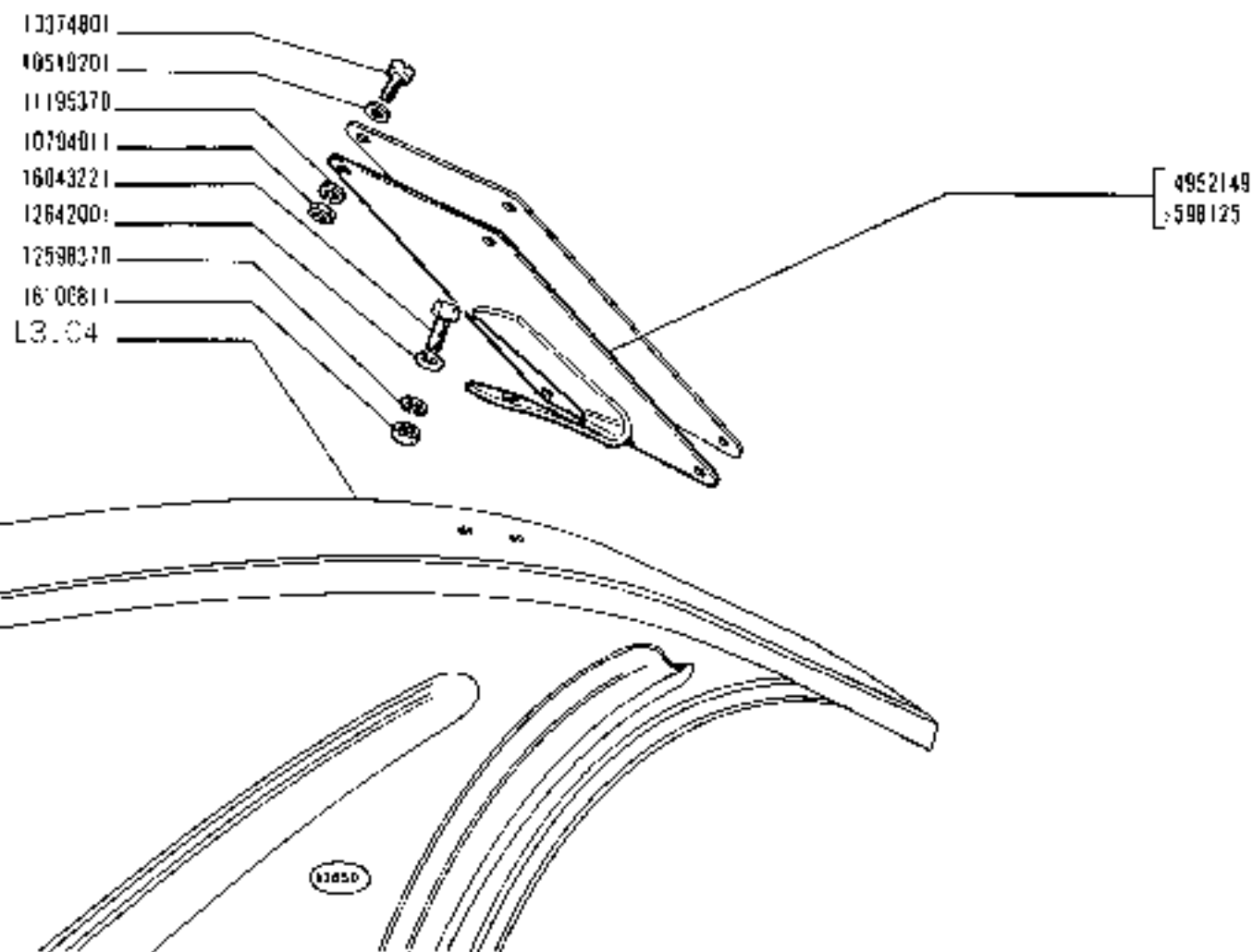
- Ailes et marche-pieds
- Mudguards and Footboards
- Kotflügel und Trittbretter
- Carenas y estribos

<https://tractormanualz.com/>

L3.04/3

| modil | n. cifrat. | quant. | Denumirea | Désignation | Benennung | Description | Denumirea |
|-------|------------|--------|---|---|--|---|--|
| | 598125 | 1 | Supporto * | Support | lager | Support | Supporto |
| | 4952149 | 1 | Supporto | Support | lager | Support | Supporto |
| | 10374801 | 4 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 10519201 | 4 | Rosetta plana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 10794011 | 4 | Dado | écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 11195170 | 4 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | lockwasher | Arandela de freno |
| | 12598370 | 2 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | lockwasher | Arandela de freno |
| | 12642001 | 2 | Rosetta plana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 16043221 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16100811 | 2 | Dado | écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | | | * trattore con parafan- ghi avvolgenti e sedile supplementare | Tracteur avec ailes enveloppantes et ban- quette supplémentaire | Schlepper m.unschlies- senden Kocflügeln und Beifahrersitz | Tractor w/wrap-around mudguards and supplie- mentary seat | Tractor con guardaba- rras envolventes y asiento para ayudante |

14.01



: Vedere elenco - Voir la liste - Siehe Tabelle - See list - Véase la lista

250

01 02 03 04

PORTATARGA

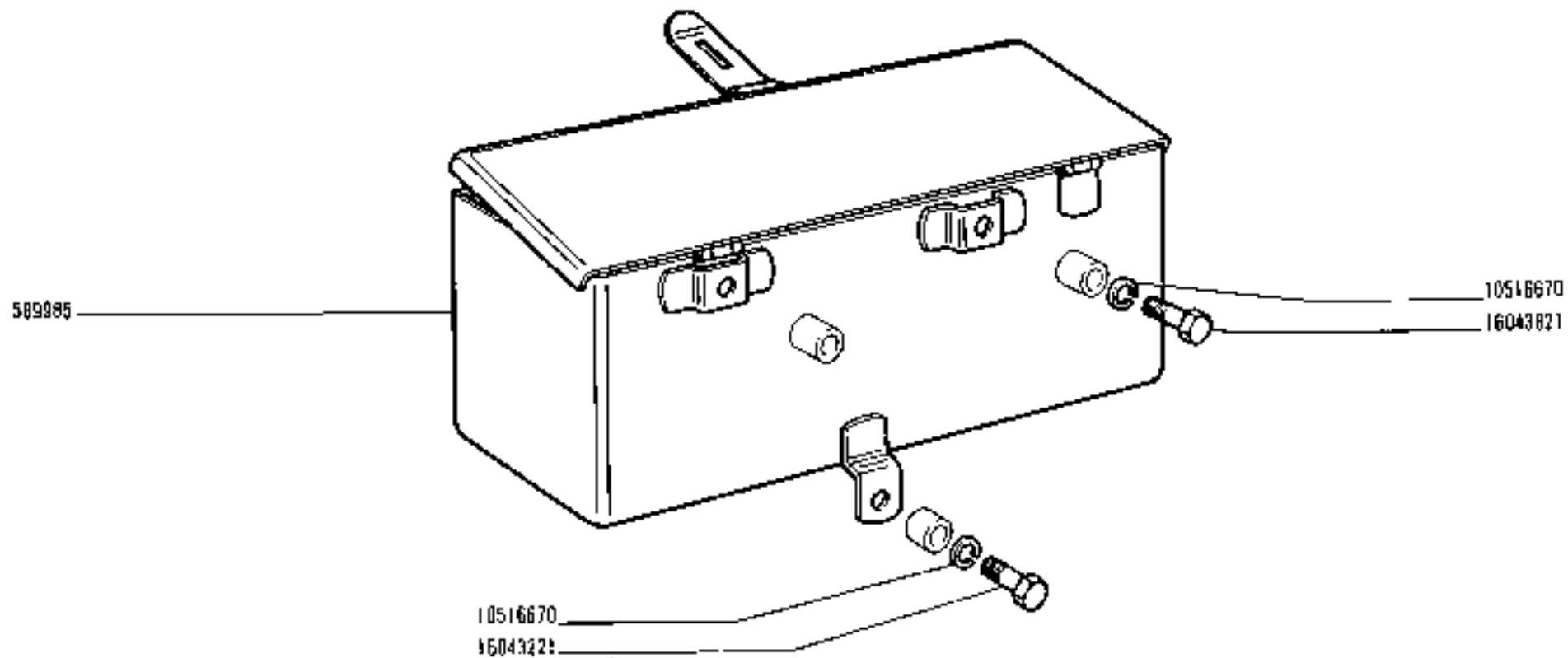
- *Porte-plaque de police*
- *Nummernschildhalter*
- *Number Plate Arrangement*
- *Porte de placa de matricula*

<https://tractormanualz.com/>

L4.01

| modl. | n. ord. inv. | quant. | Denominacione | Designation | Benennung | Description | Denominacione |
|-------|--------------|--------|-------------------|-----------------|---------------------|-------------|-------------------|
| | 589985 | 1 | Cassette attrezzi | Coffre à outils | Kasten f. Werkzeuge | Box | Caja herramientas |
| | 10516670 | 3 | Rosetta elastica | Randelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 16043221 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 16043821 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |

L4.03



250

01 02 03 04

CASSETTE E RIPOSTIGLI

- Coffres
- Ablagefächer

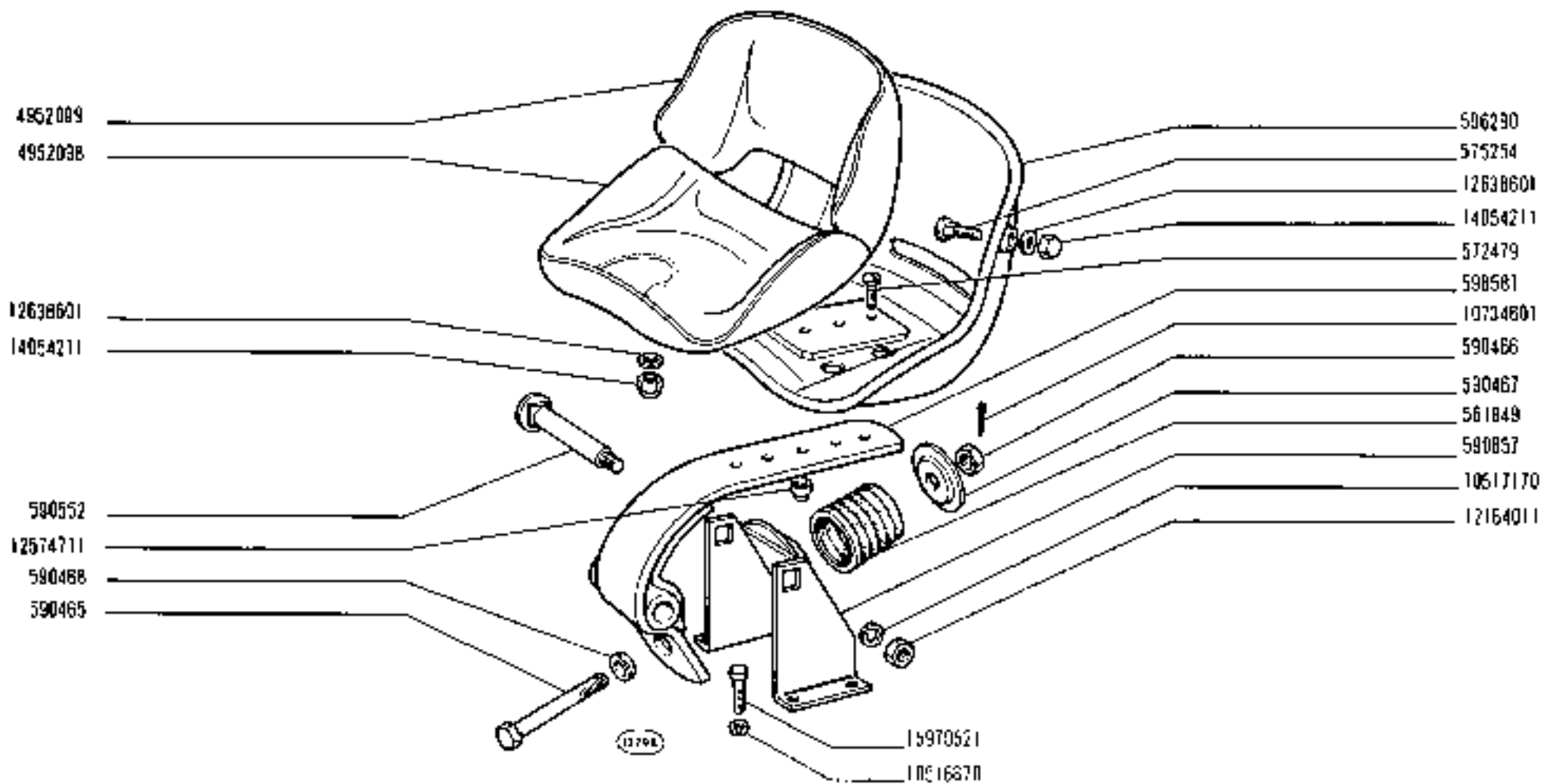
- Boxes and Receptacles

<https://tractormanualz.com>

L4.03

| mod. | n. ordina. | quant. | Determinazione | Désignation | Benennung | Description | Determinazione |
|------|------------|--------|--------------------|----------------|----------------|-------------|-------------------|
| | 561849 | 1 | Molla | Resort | Feder | Spring | Resorte |
| | 572479 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 575254 | 2 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 590465 | 1 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |
| | 590466 | 1 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 590467 | 1 | Disco | Disque | Scheibe | Plate | Disco |
| | 590468 | 1 | Rondella a ferica | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 590552 | 1 | Perno | Axe | Bolzen | Pin | Pasador |
| | 590557 | 1 | Supporto | Support | Lager | Support | Soporte |
| | 596280 | 1 | Sedile | Siège | Sitz | Seat | Butaca |
| | 598581 | 1 | Braccio | Bras | Stützarm | Arm | Brazo |
| | 4952098 | 1 | Cuscino | Coussin | Sitzpolster | Cushion | asiento |
| | 4952099 | 1 | Schienaile | Dossier | Rückenlehne | Back | Respaldo |
| | 10516870 | 4 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10517170 | 1 | Rosetta elastica | Rondelle frein | Sicherungsring | Lockwasher | Arandela de freno |
| | 10734601 | 1 | Copiglia | Coupille | Splint | Pin | Pasador abierto |
| | 12164011 | 1 | Dado | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 12574711 | 2 | Dado autobloccante | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 12638601 | 4 | Rosetta piana | Rondelle | Scheibe | Washer | Arandela |
| | 14054211 | 4 | Dado cieco | Écrou | Mutter | Nut | Tuerca |
| | 15970521 | 4 | Vite | Vis | Schraube | Screw | Tornillo |

M1.01



250

01 02 03 04

SEDILE CONDUTTORE

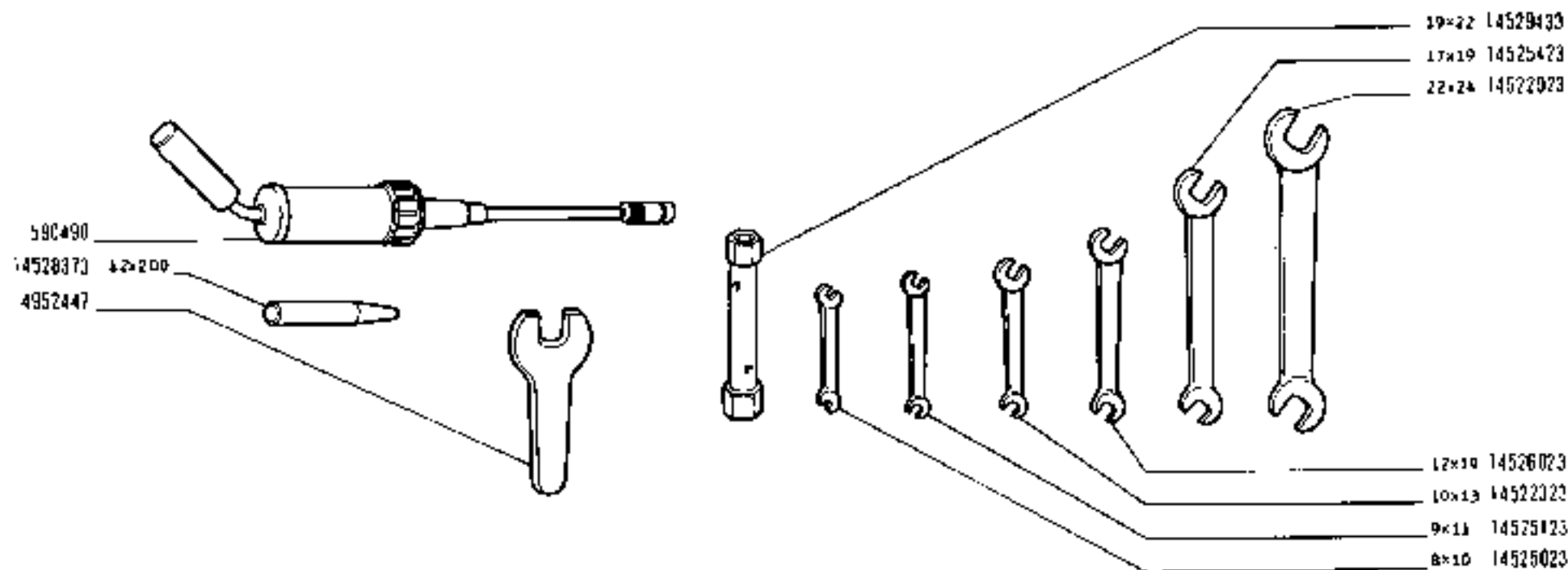
- *Siège de conducteur*
- *Fahrersitz*

- *Driver's Seat*
 - *Silla de conductor*
- <https://tractormanualz.com/>

M1.01

| part | n. original | quant. | Denominazione | Designation | Bezeichnung | Description | Denominazione |
|------|-------------|--------|---------------------|--------------|----------------|-------------|---------------|
| | 590490 | 1 | Siringa | Seringue | Spritze | Gun | Bomba |
| | 4952447 | 1 | Chiave | Cle | Schlüssel | Wrench | Llave |
| | 14522323 | 1 | Chiave 10-13 | Cle | Schlüssel | Wrench | Llave |
| | 14522923 | 1 | Chiave 22-24 | Cle | Schlüssel | Wrench | Llave |
| | 14525023 | 1 | Chiave 8-10 | Cle | Schlüssel | Wrench | Llave |
| | 14525123 | 1 | Chiave 9-11 | Cle | Schlüssel | Wrench | Llave |
| | 14525423 | 1 | Chiave 17-19 | Cle | Schlüssel | Wrench | Llave |
| | 14526023 | 1 | Chiave 12-14 | Cle | Schlüssel | Wrench | Llave |
| | 14528373 | 1 | Punzone 12x200 | Chasse-goup. | Durchschlag | Punch | Punzón |
| | 14529433 | 1 | Chiave a tubo 19-22 | Cle à tube | Steckschlüssel | Pipe wrench | Llave de tubo |

Z1.01



13M A

250

01 02 03 04

ATTREZZI

- *Outils*
- *Werkzeuge*

- *Tools*
- *Werkmenas*

<https://tractormanualz.com/>

Z1.01

MODIFICHE

**MODIFICATIONS
ÄNDERUNGEN**

**MODIFICATIONS
MODIFICACIONES**

Modifica

Sgr. Interessi e Norme di scambio

C 136 → mot. n. 007685

D 1360 mot. n. 007688 →

A4.01 - A4.02

A4.01: ~~4614956~~ - 4614956

A4.02: ~~4614956~~ = 4614956 + 18043221 +
+ 11198071 - 4816738

TABELLE VARIE

TABLEAUX DIVERS
VERSCHIEDENES

MISCELLANEA
TABLAS

CAVI PER IMPIANTO ELETTRICO (forniti a metri)

Cables électriques (livrés par mètres)

Elektrische Leitungen (vom laufenden Meter erhältlich)

Electrical Cables (supplied to the meter)




Cables eléctricos que se suministran por metros




| COLORE ISOLAMENTO | ISOLANT | ISOLIERUNG | COLOR AND INSULATION | COLORES DEL FORRO | Sezione in mm ² | | Querschnitt in mm ² | | Cross-section in mm ² | | Secciones en mm ² | |
|---|--|-----------------------------|--|---|----------------------------|--|--------------------------------|-----|----------------------------------|------------|------------------------------|------------|
| | | | | | 0,5 | 1 | 1,5 | 2,5 | 4 | 6 | 10 | |
| n. ordinaz. | | | | | | | | | | | | |
| Grigio verde | Gris-vert | Grügrün | Green-gray | Gris-verde | | | 1 91402 90 | | | | | |
| Bianco | Blanc | Weiss | White | Bianco | 1 91400 90 | 1 91420 90 | | | | | | |
| Nero | Noir | Schwarz | Black | Negro | | 1 91401 90 | | | | | 1 91405 90 | 1 91406 90 |
| Azzurro | Bleu | Blau | Blue | Azul | | 1 91421 90 | | | 1 91431 90 | | | |
| Marrone | Marron | Braun | Brown | Pardo | | 1 91419 90 | | | 1 91403 90 | 1 91404 90 | | |
| Giallo | Jaune | Gelb | Yellow | Amarillo | | 1 91422 90 | | | 1 91436 90 | | | |
| Rosso | Rouge | Rot | Red | Rojo | | 1 91423 90 | | | 1 91433 90 | 1 91437 90 | | |
| Verde | Vert | Grün | Green | Verde | | 1 91424 90 | | | 1 91434 90 | | | |
| Grigio | Gris | Grau | Gray | Gris | | 1 91425 90 | | | 1 91438 90 | | | |
| Rosa | Rose | Rosa | Pink | Rosado | | 1 91426 90 | | | | | | |
| Bianco con rigatura nera | Blanc avec rigature noire | Weisschwarz | White with black tracer | Bianco y negro | | 1 91427 90 | | | | | | |
| Azzurro con rigatura nera | Bleu avec rigature noire | Blauschwarz | Blue with black tracer | Azul y negro | | 1 91428 90 | | | | | | |
| Giallo con rigatura nera | Jaune avec rigature noire | Gelbschwarz | Yellow with black tracer | Amarillo y negro | | 1 91429 90 | | | | | | |
| Verde con rigatura nera | Vert avec rigature noire | Grüschwarz | Green with black tracer | Verde y negro | | 1 91418 90 | | | | | | |
| Grigio con rigatura nera | Gris avec rigature noire | Gräuschwarz | Gray with black tracer | Gris y negro | | 1 91429 90 | | | | | | |
| In resina sintetica per cavo accensione | En résine synthétique pour fils de bougies | Aus Kunstharz für Zündkabel | Synthetic resin, for engine ignition cable | De resina sintética: cable de encendido del motor | | 1 91100 94 1 91551 90 (13-35-39) | | | | | | |





CAPICORDA E CAPPUCCI ISOLANTI PER CAVI ELETTRICI




Cover et capuchons isolants pour câbles électriques
 Tabela der Kabelschuhe und Schutzkappen

Electrical Cable Terminals and Boots List
 Terminales y capuchones aislantes de cables eléctricos

| n. ordinat. | | |
|---|------------|------------|
|  | 1 04015 90 | |
|  | 1 20560 40 | |
|  | | |
| d | l | |
| 3,2 | 22 | 1 04106 40 |
| 4,3 | 24 | 1 04107 40 |
| 6,4 | 29 | 1 04109 40 |
| 5,3 | 27 | 1 04110 40 |
| 8,4 | 33 | 1 04128 40 |

| n. ordinat. | | |
|---|------------|------------|
|  | 1 04111 40 | |
|  | | |
| d | l | |
| 6,2 | 3,8 | 1 04046 40 |
| 6,2 | 7 | 1 04047 40 |
| 5,2 | 3,2 | 1 04048 40 |
| 6,2 | 4,5 | 1 04049 40 |
|  | | |
| a | h | |
| 14 | 5,5 | 1 04017 44 |
| 15 | 7,5 | 1 04019 44 |

| n. ordinat. | | |
|---|------|------------|
|  | | |
| d | l | |
| 3,85 | 17,2 | 1 05020 74 |
| 4,35 | 20,4 | 1 05022 74 |
|  | | |
| h | l | |
| 5,2 | 19,3 | 1 02497 40 |
| 6,4 | 19,7 | 1 02498 44 |
|  | | |
| | | 1 02501 40 |
|  | | |
| | | 1 02505 40 |

| n. ordinat. | | |
|---|------|------------|
|  | | 1 02506 40 |
|  | | |
| D | d | |
| 14 | 4,5 | 1 04051 86 |
| 14 | 6,5 | 1 04052 80 |
|  | | |
| D | d | |
| 10 | 7 | 1 04053 80 |
| 15 | 7 | 1 04054 85 |
| 15 | 10 | 1 04055 80 |
| 20 | 12,5 | 1 04056 80 |

TUBI ISOLANTI PROTEZIONE CAVI ELETTRICI

Tubes isolants de câbles électriques

Electrical Cable Insulation Tubes

Schutzdüfen für elektrische Leitungen

Fundas aislantes de cables eléctricos

| Caratteristiche | | | | | | | | | | n. ordinaz. | Diametro mm | | | |
|-----------------|---------|-----------------|--------|-----------------|-----------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|-------------------------|----------------------------------|-------------|-------------------------------|----------------------|-------------------------------|----------------------|
| Caratteristiche | | Beschaffenheit | | Características | | Caratteristiche | | Material | | | Diamètre Durchmesser | Diametro | | Diametro |
| Colore | Couleur | Farbe | Color | Colorés | Materiale | Matériau | Werkstoff | Material | Material | | Interni Intérieur Innen | Interno Intérieur | esterno extérieur außen | esterno extérieur |
| Arancione | Orange | Orangerfarbenig | Orange | Naranja | Plastico Vinilico flexibile | Plastique Vinyl flexible | VC-Kunst- stoff biegsam | Flexible Vinyl resin | Plástico vinilico flexible | 5 88305 | 6,2 | 8,6 | | |
| Verde | Vert | Grün | Green | Verde | Idem | idem | Idem | Idem | Idem | 1 91105 80 | 8 | 7 | | |
| Nero | Noir | Schwarz | Black | Negro | Idem | idem | Idem | Idem | Idem | 1 91203 80 | 3,5 | 4,5 | | |
| idem | idem | idem | idem | Idem | idem | idem | idem | idem | Idem | 1 91205 80 | 6,2 | 7,2 | | |
| idem | idem | idem | idem | Idem | idem | idem | idem | idem | Idem | 1 91208 80 | 8 | 9,2 | | |
| idem | idem | idem | idem | Idem | idem | idem | idem | idem | Idem | 1 91212 80 | 12 | 13,5 | | |
| idem | idem | idem | idem | Idem | idem | idem | idem | idem | Idem | 1 91215 80 | 15 | 16,6 | | |
| idem | idem | idem | idem | Idem | idem | idem | idem | idem | Idem | 1 91304 80 | 4,5 | 5,9 | | |
| idem | idem | Idem | idem | Idem | idem | idem | idem | Idem | Idem | 1 91306 80 | 6,2 | 8,6 | | |
| idem | idem | Idem | idem | Idem | idem | idem | idem | Idem | Idem | 1 91308 80 | 8 | 11 | | |
| idem | idem | Idem | idem | Idem | Idem | Idem | idem | Idem | Idem | 1 91310 80 | 10 | 11,2 | | |
| idem | idem | idem | idem | Idem | idem | Idem | idem | Idem | Idem | 1 91312 80 | 12 | 16 | | |
| — | — | — | — | — | Metallico flexibile | Métallique flexible | Metall- schlauch | Flexible metal | Metálico flexible | 1 91008 01 | 8 | 8 | | |
| — | — | — | — | — | idem | Idem | idem | idem | Idem | 1 91009 01 | 9 | 11 | | |
| — | — | — | — | — | idem | Idem | Idem | idem | Idem | 1 91010 01 | 10 | 12,5 | | |